

 **SSANGYONG**

مرجع سانگ یانگ ایران

کتاب راهنمای خودروی نیو کوراندو



کتاب راهنمای خودروی نیو کوراندو  
**NEW korando**

سازمان اسباب و تجهیزات

**NEW korando**

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

# جہاد الہی

کتاب راهنمای خودروی نیو کورانڈو

**NEW** korando

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

گروه صنعتی راکب خودرو

ویرایش اول: بهمن ماه ۱۳۹۴

ترجمه و ویرایش: اشکان معتمد

تصحیح: احمد آقاجانی

واحد آموزش فنی شرکت راکب

تهران، کیلو متر ۸ جاده مخصوص کرج، گروه صنعتی راکب خودرو

## مشتریان گرانقدر گروه صنعتی رامک خودرو

با سلام،

سپاس فراوانم را بدرقه راهتان می نمایم که با همراهی و حسن سلیقه ارزشمندتان در خرید محصولات سانگ یانگ، این گروه صنعتی بالاخص شرکت رامک یدک را مورد لطف و عنایت خویش قرار داده اید.

نظر به رسالتی که مدیران و کارکنان شرکت رامک یدک بر آن متعهد و مقید می باشند، ارائه خدماتی نوین به مشتریان محترم رامک خودرو در حوزه خدمات پس از فروش از جمله ارتقای شاخص رضایتمندی مشتریان، تامین قطعات اصلی برندهای خودرویی تحت پوشش، گسترش شبکه امور عاملیت های مجاز و ارتقای دانش فنی منابع انسانی متخصص شرکت و عاملیت های مجاز از مهمترین اهداف سال های ۱۳۹۴ و ۱۳۹۵ خواهد بود.

با توجه به چشم انداز گروه صنعتی رامک خودرو برای ارائه محصولات مدرن و متنوع در سال جاری و سنگین تر شدن حوزه وظایف و مسوولیت های شرکت رامک یدک در مبحث تامین قطعات و خدمات پس از فروش خودروهای تحت پوشش، از شما عزیزان و یاران گرانقدر تقاضا می نمایم تا با ارائه پیشنهادات سازنده خویش که بی شک باری رسان ما در طی نمودن مسیر پیش رو خواهد بود، این مجموعه را در نیل به اهداف خویش مساعدت فرمایید.

اینجانب در پایان تاکید می نمایم تعهد دست اندرکاران شرکت رامک یدک برای پاسخ به اعتماد شما مشتریان گرانقدر، تضمینی ماندگار برای تداوم این ارتباط ارزشمند خواهد بود.

با سپاس

یعقوب ولی پور

مدیر عامل شرکت رامک یدک

بهمن ۱۳۹۴

## پیشگفتار

ضمن قدردانی و سپاس از مشتریان محترم گروه صنعتی رامک خودرو، به استحضار می‌رساند تدوین کتاب حاضر با هدف اطلاع‌رسانی و آگاهی مالکان محترم خودروی کوراندو از دستورالعمل‌های سرویس و نگهداری این خودرو و همچنین نحوه کارکرد دستگاه‌ها، امکانات ایمنی و کلیه بخش‌های آن صورت پذیرفته است. در این راستا توصیه می‌نماییم به منظور بهره‌مندی بیشتر از رانندگی، امکانات رفاهی و ایمنی و همچنین آگاهی از مشخصات فنی خودروی خود، حتماً این کتاب را به خوبی مطالعه نمایید تا در استفاده از امکانات و تجهیزات خودرو به خوبی مسلط باشید. لازم است دقت نمایید که کاربری صحیح هر یک از بخش‌های خودرو تأثیر مستقیمی در رانندمان، عملکرد و عمر مفید قطعات خودرو خواهد داشت.

جهت انجام تعمیرات و امور سرویس و نگهداری خودرو موکداً توصیه می‌گردد تا به عاملیت‌های مجاز رامک یدک در سراسر کشور مراجعه و از تعمیر خودرو در تعمیرگاه‌های غیرمجاز جداً خودداری فرمایید. به خاطر داشته باشید که پرسنل فنی عاملیت‌های مجاز رامک یدک با خودروی شما آشنایی کامل دارند و در صورت بروز هر گونه مشکل و یا نقص فنی در خودرو، این مشکل توسط متخصصان و پرسنل متخصص عاملیت‌های مجاز سراسر کشور به روش صحیح و در زمانی کوتاه رفع خواهد شد. از آنجایی که انجام هر گونه تعمیر و یا تغییر در سیستم‌های برقی و مکانیکی و یا نصب آپشن‌های متفرقه توسط افراد غیرمتخصص و یا تعمیرگاه‌های غیرمجاز در خودرو می‌تواند به بروز خسارات جبران‌ناپذیر مالی و جانی منجر شود، لذا توصیه می‌گردد به منظور بهره‌مندی از خدمات گارانتی شرکت رامک یدک و همچنین جلوگیری از ابطال گارانتی خودرو، کلیه امور سرویس و نگهداری و همچنین تعمیرات خودرو را در عاملیت‌های مجاز رامک یدک انجام دهید. لازم به ذکر است از آنجایی که در تدوین و نگارش اطلاعات مندرج در این کتاب راهنما، تناسب میان شرایط رانندگی و کارکرد خودرو و همچنین انجام سرویس‌های ادواری متناسب با شرایط اقلیمی و جغرافیایی ایران در نظر گرفته شده است، لذا صرفاً اطلاعات مندرج در کتاب راهنمای فارسی مورد تایید شرکت رامک یدک می‌باشد. خواهشمند است در زمان انتقال و یا فروش خودرو، این کتاب را به مالک جدید خودرو تحویل دهید.

با آرزوی توفیق روز افزون

علیرضا افسرزاده

مدیر خدمات پس از فروش رامک یدک

۴-۲۸.....	کلید گرم کن شیشه	۲-۲۰.....	احتیاطات لازم در زمان کاربرد کلید هوشمند
۴-۲۹.....	کلید فلاشر.....	۲-۲۱.....	سیستم ایموبیلازر (ضدسرقت)
۴-۳۰.....	* دکمه های تنظیم غربلیک فرمان.....	۲-۲۳.....	سیستم دزدگیر
۴-۳۱.....	کلیدهای چراغ سقفی		

۵.....	صفحه نمایش (کیلومتر شمار)	۳.....	باز کردن و بستن درب ها
۵-۲.....	صفحه نمایش (کیلومترشمار)	۳-۲.....	دستگیره باز کردن درب ، دکمه قفل کردن/ باز کردن قفل
۵-۴.....	نشانه ها و صفحه نمایش	۳-۵.....	درب ..... پنجره ها
۵-۷.....	* سیستم سنجش فشار باد لاستیک (TPMS)	۳-۷.....	* سانروف
۵-۱۳.....	نشانه ها و چراغ های هشدار	۳-۱۰.....	درب محفظه بار عقب
۵-۲۴.....	صفحه نمایش LCD	۳-۱۲.....	درب موتور.....
	پیام های صفحه نمایش LCD	۳-۱۴.....	درب باک بنزین
۵-۳۰.....	(صفحه کیلومترشمار سوپرویزن)		

۶.....	گیربکس و ترمز	۴.....	کلید های داخلی خودرو
۶-۲.....	اهرم تعویض دنده درگیربکس اتوماتیک	۴-۲.....	کلیدهای داخلی خودرو.....
۶-۳.....	نکات مهم در رانندگی با گیربکس اتوماتیک	۴-۴.....	اهرم چراغ های خارجی خودرو.....
۶-۵.....	موقعیت های اهرم تعویض دنده	۴-۸.....	کلیدهای برف پاک کن و شیشه شوی.....
۶-۱۱.....	حالت ایمن (Safety mode) درگیربکس اتوماتیک	۴-۱۰.....	* برف پاک کن مجهز به سنسور باران.....
۶-۱۲.....	* سیستم کمکی پارک.....	۴-۱۱.....	* کلید تثبیت سرعت (کروز کنترل).....
۶-۲۰.....	عملکرد ترمز دستی.....	۴-۱۸.....	کلید تنظیم آینه های جانبی.....

۷.....	صندلی ها	۴.....	کلید های داخلی خودرو
۷-۲.....	صندلی راننده.....	۴-۲۳.....	* دکمه سیستم کنترل پایداری الکترونیکی خودرو
۷-۴.....	صندلی راننده با قابلیت تنظیم دستی	۴-۲۵.....	* دکمه سیستم کنترل پایداری الکترونیکی خودرو
۷-۵.....	صندلی سرنشین	۴-۲۶.....	* دکمه سیستم کنترل پایداری الکترونیکی خودرو
۷-۶.....	صندلی عقب	۴-۲۷.....	کلید سیستم مدیریت پیمایش و تنظیم مجدد آن.....

۰.....	اطلاعات عمومی
۰-۲.....	ابعاد خودرو
۰-۶.....	اطلاعات شناسایی خودرو
۰-۷.....	کلیدها و امکانات داخل خودرو
۰-۸.....	متعلقات موتور
۰-۹.....	تذکرات مهم
۰-۱۰.....	حفاظت از محیط زیست

۱.....	اقدامات احتیاطی و ایمنی
۱-۲.....	بررسی خودرو پیش از سفر
۱-۷.....	دستورالعمل های ایمنی
۱-۱۶.....	روشن کردن موتور و رانندگی با خودرو
۱-۱۹.....	نگهداری از خودرو
۱-۲۸.....	نگهداری از خودرو در دمای زیر صفر درجه سانتیگراد
۱-۳۱.....	تذکراتی در خصوص اعمال تغییرات و یا جایگزینی های غیرمجاز در خودرو

۲.....	کلید و کلید ریموت دار
۲-۲.....	سوئیچ موتور و * کلید ریموت دار
۲-۵.....	تعویض باتری در ریموت کنترل
۲-۶.....	عملکرد کلید
۲-۸.....	باز کردن و بستن درب ها با کلید
۲-۹.....	* عملکرد کلید هوشمند
۲-۱۱.....	موقعیت های استارت دکمه ای یا کی لس استارت.....
۲-۱۵.....	قفل کردن درب با کلید هوشمند
۲-۱۸.....	روشن کردن موتور با کلید در شرایط اضطراری
۲-۱۹.....	تعویض باتری

تصادف/ آتش سوزی/ برف سنگین ..... ۱۱-۱۹  
 بکسل کردن کاروان ..... ۱۱-۲۰

## ۱۲ سرویس و نگهداری

بازدید روزانه خودرو ..... ۱۲-۲  
 موقعیت قطعات در محفظه موتور ..... ۱۲-۳  
 روغن موتور ..... ۱۲-۴  
 مایع خنک کننده موتور ..... ۱۲-۸  
 فیلتر هوا ..... ۱۲-۱۰  
 روغن هیدرولیک فرمان ..... ۱۲-۱۲  
 فیلتر سوخت (بنزین) ..... ۱۲-۱۳  
 روغن ترمز ..... ۱۲-۱۴  
 مایع شیشه شوی ..... ۱۲-۱۵  
 باتری ..... ۱۲-۱۶  
 شمع‌ها ..... ۱۲-۱۸  
 جعبه فیوز و رله ..... ۱۲-۱۹  
 لاستیک ..... ۱۲-۲۱  
 تعویض تیغه‌های برف‌پاک‌کن ..... ۱۲-۲۵  
 اموری که مالک خودرو باید شخصاً انجام دهد ..... ۱۲-۲۶  
 جدول سرویس و نگهداری / ادواری ..... ۱۲-۲۷

## ۱۳ چراغ‌ها

بررسی عملکرد و مشخصات لامپ‌ها ..... ۱۳-۲  
 محل نصب چراغ‌های خارجی خودرو ..... ۱۳-۳  
 تعویض لامپ‌های خارجی ..... ۱۳-۴  
 تعویض لامپ‌های داخلی ..... ۱۳-۶

## ۱۰ امکانات رفاهی خودرو

محفظه‌های نگهداری اشیاء و تجهیزات رفاهی ..... ۱۰-۲  
 غربیلک فرمان ..... ۱۰-۴  
 \*آینه دید عقب ..... ۱۰-۶  
 محفظه نگهداری اشیاء ..... ۱۰-۸  
 آفتابگیر ..... ۱۰-۱۲  
 جالیوانی جلو/ جالیوانی و زیرآرنجی عقب ..... ۱۰-۱۳  
 جاسیگاری متحرک/ قلاب کف پای ..... ۱۰-۱۴  
 فندک/ خروجی برق ..... ۱۰-۱۵  
 دستگیره کمکی سقف و قلاب آویزکت/ قلاب کت ..... ۱۰-۱۷  
 ساعت دیجیتال، گرمکن شیشه عقب و آنتن ..... ۱۰-۱۸  
 باربند سقفی ..... ۱۰-۱۹  
 تجهیزات اضافی محفظه بار ..... ۱۰-۲۰  
 \*سیستم بلوتوث ..... ۱۰-۲۳  
 \*سیستم صوتی ..... ۱۰-۲۴

## ۱۱ اقدامات لازم در شرایط اضطراری

روشن کردن موتور با کابل و باتری کمکی ..... ۱۱-۲  
 ابزار پنچرگیری ..... ۱۱-۴  
 \*مثلت هشدار ..... ۱۱-۵  
 احتیاطات لازم در حین پنچری لاستیک ..... ۱۱-۶  
 تعویض لاستیک پنچر ..... ۱۱-۷  
 هشدارهای مربوط به استفاده از لاستیک زاپاس موقت ..... ۱۱-۱۱  
 جوش آوردن موتور ..... ۱۱-۱۳  
 چراغ هشدار چک موتور ..... ۱۱-۱۵  
 بکسل کردن خودرو در شرایط اضطراری ..... ۱۱-۱۷

\* عملکرد گرمکن و سردکن صندلی ..... ۷-۸  
 هشدار و احتیاط ..... ۷-۱۱

## ۸ کمربند ایمنی و کیسه هوا

کمربند ایمنی و کیسه‌هوا (AirBag) ..... ۸-۲  
 کمربند ایمنی ..... ۸-۴  
 نحوه بستن کمربند ایمنی سه نقطه‌ای ..... ۸-۵  
 نحوه بستن کمربند ایمنی دو نقطه‌ای در ردیف وسط صندلی عقب ..... ۸-۶  
 قرار دادن سگک (قفل) کمربندایمنی عقب درنگهدارنده آن ..... ۸-۷  
 صندلی کودک و بانوان باردار ..... ۸-۸  
 \*ایمن سازی صندلی کودک با سیستم‌های ایزوفیکس (ISOFIX) و حلقه قلاب ..... ۸-۱۲  
 هشدارهایی درخصوص کمربند ایمنی ..... ۸-۱۸  
 کیسه‌هوا (AirBag) ..... ۸-۲۰  
 موارد احتمالی باز نشدن کیسه‌هوا ..... ۸-۲۵  
 هشدارهای احتیاطی درباره کیسه‌هوا ..... ۸-۲۹

## ۹ سیستم گرمایش، تهویه مطبوع و تصفیه هوا

سیستم بخاری / تهویه مطبوع ..... ۹-۲  
 هشدارها و اقدامات احتیاطی ..... ۹-۴  
 سیستم بخاری / تهویه مطبوع اتوماتیک ..... ۹-۵  
 سیستم بخاری / تهویه مطبوع دستی ..... ۹-۱۰  
 بخارزدایی و یخ زدایی شیشه‌ها ..... ۹-۱۳  
 تعویض فیلتر سیستم تهویه مطبوع ..... ۹-۱۴



SSANGYONG

- ابعاد خودرو ..... ۰-۲
- اطلاعات شناسایی خودرو ..... ۰-۶
- کلیدها و امکانات داخل خودرو ..... ۰-۷
- متعلقات موتور ..... ۰-۸
- تذکرات مهم ..... ۰-۹
- حفاظت از محیط زیست ..... ۰-۱۰

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

# فصل

اطلاعات عمومی



آموزش فنی راکب یدک

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

نمای بالا



نمای روبرو



نمای جانبی



نمای پشت





## مشخصات خودروی کوران‌دو G20DF

انتخابی (\*)

شرح	موتور بنزینی ۲ لیتری (۲۰۰۰ سی سی)
طول کلی (میلیمتر)	4410
عرض کلی (میلیمتر)	1830
ارتفاع کلی (میلیمتر)	بدون باربند : 1675 با باربند : 1710
وزن ناخالص (کیلوگرم)	2WD : 2100 , 4WD : 2170
وزن خالص (کیلوگرم)	2WD : 1599 , 4WD : 1680
سوخت	بنزین www.Ssmotor.ir
ظرفیت مخزن سوخت (لیتر)	57
نوع موتور	G20DF
تعداد سیلندر - نسبت تراکم	4/ 10.5 : 1
حجم موتور (سی سی)	1998
وضعیت قرارگیری میل سوپاپ	DOHC
حداکثر توان	149ps / 6000rpm www.Ssmotor.ir
حداکثر گشتاور	197 Nm / 4000 rpm
دور آرام موتور (حالت درجا)	کم توان گیربکس اتوماتیک
سیستم خنک کننده	700 + 50 rpm
ظرفیت مایع خنک کننده (لیتر)	خنک شونده با آب - گردش اجباری 8.5
نوع روانکاری	پمپ دنده ای - گردش اجباری

اطلاعات عمومی  
www.Ssmotor.ir

موتور  
www.Ssmotor.ir

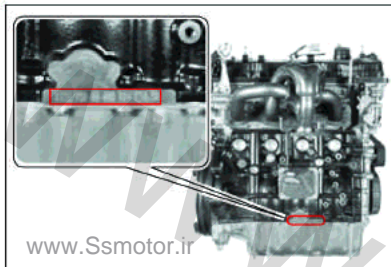
## مشخصات خودروی کوراندو G20DF

موتور بنزینی ۲ لیتری	شرح		موتور
4.5	حداکثر ظرفیت روغن موتور در هنگام حمل بار (لیتر)		گیربکس اتوماتیک www.Ssmotor.ir
خنک شونده با آب	توریو شارژر و نوع خنک کاری موتور		
شش سرعته با کنترل الکترونیکی	مدل		
کنسول وسط	www.Ssmotor.ir	محل اهرم تعویض دنده	
4.212	1	ضریب دنده	
2.637	2		
1.800	3		
1.386	4		
1.000	5		
0.772	6		
3.385	عقب		
AWD	www.Ssmotor.ir	مدل	کمک گیربکس
هوشمند گشتاور متغیر		نوع	

## مشخصات خودرووی کوران‌دو G20DF

شرح	موتور بنزینی ۲ لیتری (۲۰۰۰ سی سی)	دنده شانه ای (رک و پینون) (EPS,HPS)
سیستم فرمان www.Ssmotor.ir	داخلی	زاویه فرمان
	خارجی	زاویه فرمان
محور (اکسل) عقب	سیستم تعلیق مستقل	نوع پلوس
	نوع پوسته اکسل	نوع پلوس
ترمزها www.Ssmotor.ir	نوع سیلندر ترمز	نوع ترمز
	نوع بوستر	نوع ترمز
	چرخ جلو	نوع ترمز
	چرخ عقب	نوع ترمز
سیستم تعلیق	ترمز دستی	نوع مکانیکی
	فتر بندی جلو	مک فرسون - فتر لول
تهویه مطبوع	فتر بندی عقب	چند اتصالی - فتر لول
	مبرد گاز کولر (ظرفیت)	R - 134a (430+30 g)
بخش برق خودرو	نوع باتری / ظرفیت (ولت / آمپر ساعت)	MF / 12 - 90
	ظرفیت استارت تر (ولت - کیلو وات)	1.4 - 12
	ظرفیت دینام (ولت - آمپر)	12V - 140 Ah

۱. شماره موتور



شماره موتور: این شماره در ناحیه زیرین بلوک سیلندر در سمت منیفولد دود حک شده است.

۴. شماره VIN



شماره VIN در سینی فلزی محفظه موتور و سمت سرنشین جلو حک شده است.

۲. شماره VIN قابل دید



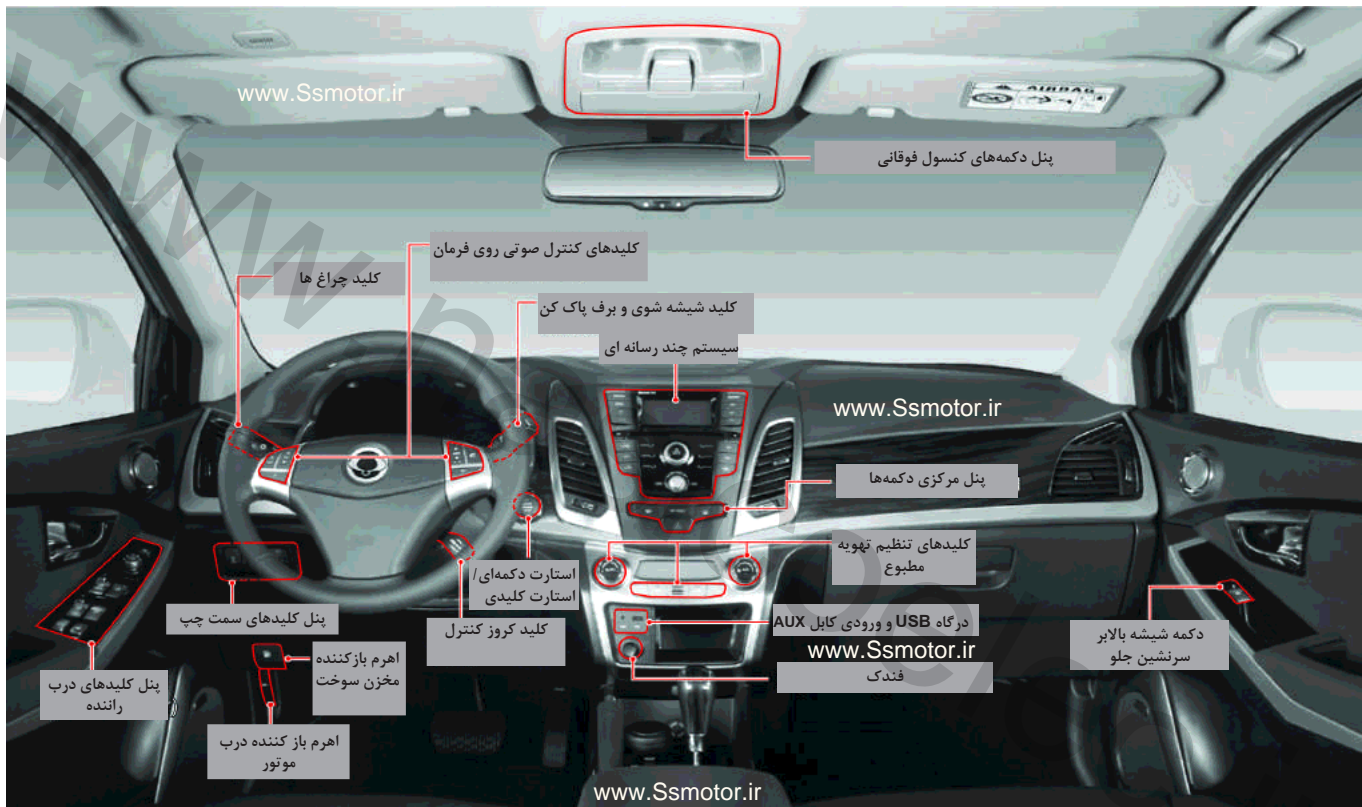
شماره VIN قابل دید در سمت راننده در قسمت فوقانی داشبورد قرار دارد.

۳. برچسب گواهی



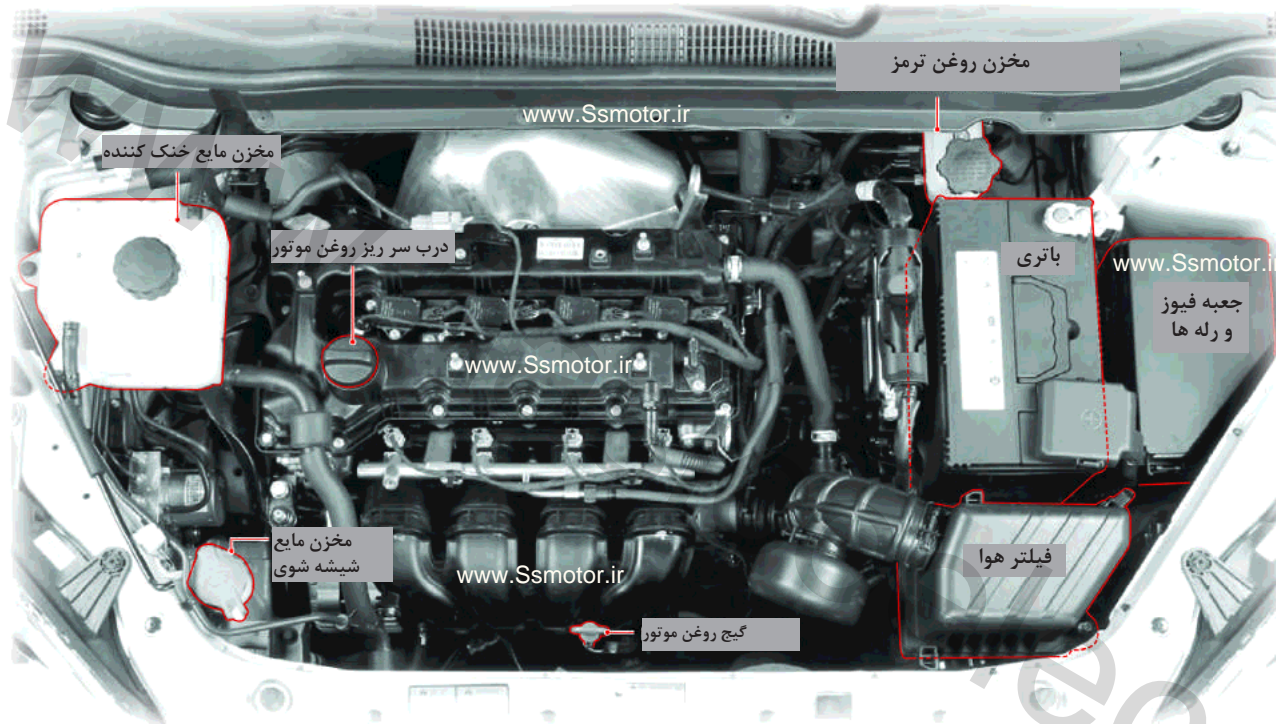
برچسب گواهی خودرو بر روی رکاب درب راننده نصب شده است.

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴



\* ممکن است میان اجزاء، کلیدها و امکانات نشان داده شده در این تصویر و امکانات موجود در خودروی شما تفاوت‌هایی وجود داشته باشد.

موتور بنزینی (G20DF)



۱ کلیه اطلاعات، تصاویر و مشخصات قید شده در این کتاب با آخرین اطلاعات فنی محصول در زمان انتشار کتاب راهنمای مالک مطابقت دارد. لذا شرکت رامک یدک در قبال تغییرات احتمالی که در محصولات آتی سانگ یانگ اعمال خواهد شد مسئولیتی را برعهده نخواهد گرفت.

www.Ssmotor.ir

۲ در این کتاب، آپشن ها و قطعات تزئینی خودرو براساس آخرین تغییرات اعمال شده در آنها تشریح شده است. بنابراین امکان دارد که تعدادی از این موارد در خودروی شما وجود نداشته باشد. در صورت مواجه شدن با هرگونه سوالی در خصوص آپشن ها و قطعات تزئینی خودرو، لطفاً با عاملیت های مجاز رامک یدک تماس حاصل فرمایید.

۳ \* : علامت ستاره در این کتابچه مختص برخی از تجهیزات و آپشن هایی است که در همه خودروها نصب نشده اند و به تناسب تنوع مدل خودرو، نوع موتور، تجهیزات و آپشن های انتخابی، در برخی از خودروها نصب شده است.

www.Ssmotor.ir

۴ لازم به ذکر است قطعات و لوازم یدکی غیراصلی که مورد تایید این شرکت نمی باشد. با توجه به ارائه قطعات و لوازم جانبی غیراصلی از سوی برخی تامین کنندگان غیرمجاز قطعه در بازار، شرکت رامک یدک هیچ مسوولیتی را در قبال مشکلات احتمالی و خسارت ناشی از استفاده این قطعات برعهده نخواهد گرفت.

لطفاً این کتاب را به دقت مطالعه فرمایید و از دستورالعمل های آن پیروی فرمایید. کلمات احتیاری همچون «هشدار»، «احتیاط» و «توجه» حاوی معانی خاصی در این کتاب می باشد.


**هشدار**

www.Ssmotor.ir

**هشدار** 

این عبارت نشاندهنده یک وضعیت خطرناک بالقوه می باشد که عدم توجه به آن، می تواند به صدمات جانی شدید و یا حتی مرگ سرنشینان خودرو منجر شود.

**احتیاط**

**احتیاط** 

این عبارت نشاندهنده یک وضعیت خطرناک بالقوه می باشد که عدم توجه به آن، می تواند به صدمات و یا خسارت مالی کمتر منجر شود.

**نکته**

**نکته**

www.Ssmotor.ir

این عبارت حاوی اطلاعاتی در خصوص سرویس و نگهداری خودرو و دستورات مرتبط با این موضوع می باشد.

**اعمال تغییرات در طراحی محصولات سانگ یانگ**

به منظور دستیابی به بهترین سطح ایمنی و کیفی، شرکت سانگ یانگ از طریق فعالیت هایی که در حوزه های تحقیق و توسعه انجام می دهد، نوآوری و تغییراتی را در خودروی خود ایجاد می کند. در نتیجه مشخصات خودروی تحویلی به مشتری متناسب با تغییرات صورت پذیرفته در خودرو با هدف بهبود در محصولات این شرکت می باشد. لذا ممکن است برخی از موارد مندرج در این کتاب با خودروی شما منطبق نباشد. لذا لازم به ذکر است که هیچ مسوولیتی از جهت اعمال تغییرات در امکانات و تجهیزات خودروهای سانگ یانگ متوجه شرکت رامک یدک نخواهد شد.

### شرایط رانندگی ایده آل :

- رانندگی با سرعت کم
- اجتناب از سفر با خودرو در مسیرهای کوتاه
- تنظیم فشار باد لاستیک‌ها در مقدار استاندارد
- قرار ندادن کالاهای غیرضروری در قسمت بار خودرو
- مصرف بنزین را همواره بررسی نمایید.
- خودرو را به طور منظم سرویس و نگهداری کنید.
- برای انجام تعمیرات و یا امور سرویس و نگهداری خودرو به عملیات‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

www.Ssmotor.ir

### عادت‌های رانندگی:

- وقتی خودرو را روشن می کنید، پدال گاز را فشار ندهید.
- فاصله ایمن را با خودروی جلویی حفظ کنید.
- از شتابگیری‌های مکرر و ناگهانی اجتناب نمایید.
- وقتی خودرو را برای مدتی طولانی متوقف می کنید، خودرو را خاموش کنید.

### توصیه هایی برای حفظ محیط زیست

در طراحی خودروهای سانگ یانگ از آخرین استانداردهای زیست محیطی تبعیت شده است. بدین طریق می توان منابع طبیعی را حفظ نمود و انسان می تواند هماهنگ با طبیعت به حیات خود ادامه می دهد. شما می توانید با رانندگی صحیح و اصولی، در حفظ محیط زیست مشارکت نمایید.

www.Ssmotor.ir

میزان مصرف بنزین، شرایط و نحوه کارکرد موتور، گیربکس، وضعیت ترمزها و مقدار فرسایش لاستیک‌ها با عوامل زیر مرتبط می باشد :

- نحوه و شرایط رانندگی
- عادت‌های رانندگی







SSANGYONG

- بررسی خودرو پیش از سفر ..... ۱-۲
- دستورالعمل‌های ایمنی ..... ۱-۷
- روشن کردن موتور و رانندگی با خودرو ..... ۱-۱۶
- نگهداری از خودرو ..... ۱-۱۹
- نگهداری از خودرو در دمای زیرصفر درجه سانتیگراد ..... ۱-۲۸
- تذکراتی در خصوص اعمال تغییرات و یا جایگزینی‌های غیرمجاز در خودرو..... ۱-۳۱

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

# فصل ۱

## اقدامات احتیاطی و ایمنی

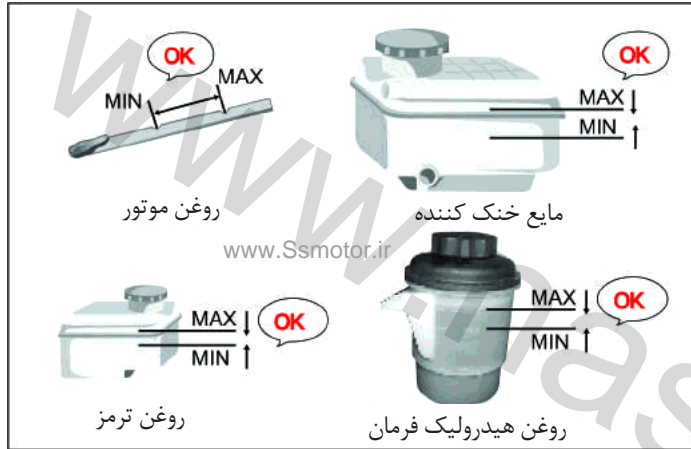


## آموزش فنی راکب یدک

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## بررسی بیرون خودرو

## چک سیالات داخل محفظه موتور



• میزان روغن موتور و سطح سایر سیالات خودرو را بررسی کنید.



- پیش از شروع حرکت در هرروز، اطمینان حاصل نمایید که خودرو از لحاظ فنی بازدید شده باشد.
- میزان فشار باد، فرسودگی و کیفیت عاج لاستیکها را بررسی کنید و شیشه‌های جلو، عقب، آینه‌های جانبی و داخل خودرو را تمیز کنید. www.Ssmotor.ir
- از بسته بودن درب موتور و درب عقب خودرو اطمینان حاصل نمایید.
- بررسی کنید که هیچ مانعی در مسیر حرکت خودرو وجود نداشته باشد.
- بررسی کنید که هیچ گونه نشستی در اجزای خودرو وجود نداشته باشد.
- به منظور کسب اطلاعات بیشتر به فصل تعمیر و نگهداری این کتاب مراجعه نمایید.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

#### نکته

تغییر شکل موجی لاستیک چیست؟

در حین رانندگی، لاستیکها در اثر حرکت در جاده دچار تغییر شکل شده و دوباره به حالت عادی خود باز می‌گردد. زمانی که خودرو با لاستیک کم فشار در مسیر خود با سرعت زیادی حرکت می‌کند، تغییر شکل موجی در جهت شعاعی در اطراف و پشت عاج لاستیکها ایجاد می‌شود. به این حالت، تغییر شکل موجی لاستیک گفته می‌شود.

در صورت تداوم این وضعیت در زمانی طولانی، لاستیک در زمان کوتاهی دچار پنچری خواهد شد.

## بررسی لاستیکها

- استفاده از رینگ و لاستیک غیراستاندارد ممکن است هندلینگ خودرو و کنترل آن را با مشکل مواجه سازد که این امر در نهایت احتمال بروز تصادف را بیشتر خواهد کرد.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- استفاده از رینگ و لاستیک غیراستاندارد باعث عملکرد غیر طبیعی فرمان، افزایش مصرف سوخت، کاهش توان ترمزگیری، لرزش و باعث عملکرد نامناسب سیستم‌های ABS/ESP و یا فرسودگی عاج لاستیکها خواهد شد. که این امر ممکن است باعث آسیب بخش انتقال نیرو شود.
- همواره از لاستیکهای یکسان (یک برند) در همه چرخهای خودرو استفاده کنید، در غیر اینصورت ممکن است بخش انتقال نیرو با مشکل فنی مواجه شود.
- همواره وضعیت و فشار باد لاستیک زاپاس را بررسی کنید. وضعیت زاپاس همواره باید در حالت مناسب باشد. در صورت استفاده از لاستیک زاپاس، باید آن را در اسرع وقت تعویض نمایید.
- همواره وضعیت کیت پنچرگیری را بررسی کنید. این کیت و متعلقات آن همواره باید در خودرو در دسترس باشد.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- عاج و مقدار فشار باد لاستیکها را به طور روزانه بررسی کرده و در صورت نیاز، لاستیک معیوب را تعویض نمایید.
- همواره فشار باد لاستیکها را در محدوده تعیین شده تنظیم کنید.
- همواره پیش از سفر، فشار باد لاستیکها و لاستیک زاپاس را تنظیم کنید. رانندگی با لاستیک کم باد، ممکن است باعث آسیب دیدگی لاستیک و ترکیدگی آن شود که در این صورت خطر جراحت و مرگ محتمل خواهد بود.

## بررسی اجزای داخلی خودرو

- از قرار دادن اشیاء در زیر صندلی راننده خودداری کنید.

### ⚠️ هشدار

- از رها کردن قوطی و بطری‌های خالی در زیر و یا نزدیکی صندلی راننده خودداری کنید. چراکه ممکن است باعث تداخل در عملکرد پدال‌های گاز و یا ترمز گردد که در نهایت منجر به بروز تصادف خواهد شد.
- از موکت زیر پای با اندازه مناسب استفاده کنید و مطمئن شوید، در هنگام رانندگی جا به جا نخواهد شد. در صورت گیر کردن موکت در زیر پدال گاز و یا ترمز، بروز تصادف محتمل خواهد بود.
- از پوشیدن کفش‌هایی از جمله کفش‌های پاشنه بلند و یا دمپایی در حین رانندگی خودداری کنید.

www.Ssmotor.ir



- صندلی راننده، پشت سری و فرمان را برای رانندگی در حالت مناسب تنظیم کنید.
- آینه‌های جانبی و داخل خودرو را تنظیم کنید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

- صندلی، پشت سری، فرمان و آینه‌ها باید قبل از رانندگی تنظیم شوند. کلیه این تنظیمات باید قبل از شروع رانندگی انجام شوند.

۱



۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

صفحه کیلومترشمار استاندارد



صفحه کیلومترشمار سوپر ویژن



- پس از قرار دادن سوئیچ در وضعیت روشن (ON)، عملکرد چراغ‌های هشدار و نشانگرها (آمپر سوخت، سرعت سنج، دورسنج موتور) را بررسی کنید.
- عملکرد صحیح پدال‌های گاز و ترمز را بررسی کنید.



- کمربند ایمنی خود را ببندید و مطمئن شوید که سایر سرنشینان نیز کمربند ایمنی خود را به طور صحیح بسته باشند.
- در خصوص استفاده از کمربند ایمنی، احتیاط‌های لازم را به عمل آورید.
- نباید ارتفاع اشیا‌یی که در صندلی عقب و یا قسمت بار قرار داده می‌شوند، بیش از ارتفاع صندلی باشد. در ترمزهای شدید، پرتاب شدن این اشیاء ممکن است به بروز تصادف منجر شود.
- از عدم وجود مانع و یا اشخاص در اطراف خودرو اطمینان حاصل نمایید.
- در حین رها کردن ترمزدستی، حتماً پدال ترمز را فشرده نگه‌دارید.

www.Ssmotor.ir

نوزادان، کودکان، افراد مسن



www.Ssmotor.ir

مصرف الکل یا داروها



www.Ssmotor.ir

- هرگز نوزادان و کودکان را بدون والدین و در حالی که درب‌های خودرو قفل است، تنها نگذارید. آنها می‌توانند سهواً خودرو را به حرکت درآورند. تنها راه‌کردن کودکان در خودرو درآب و هوای گرم می‌تواند خطرناک باشد و به خفگی کودک منجر شود.
- به منظور جلوگیری از هرگونه مشکل احتمالی در هنگام رانندگی از سوی کودکان، مثلاً فشردن یا به کارگیری برخی دکمه‌ها و اهرم‌های داخل خودرو، توصیه می‌گردد کودکان در صندلی عقب خودرو بنشینند. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- توصیه می‌شود باتوجه به خطرات احتمالی ناشی از بازشدن کیسه هوای جلو، کودکان، نوزادان، افراد مسن و زنان باردار در صندلی‌های ردیف عقب خودرو بنشینند. با توجه به شدت ضربه ناشی از باز شدن کیسه هوا، این افراد می‌توانند در معرض خطر بیشتری نسبت به سایرین باشند. توصیه می‌گردد کودکان و یا نوزادان توسط صندلی مناسب کودک در صندلی عقب مهار گردند.

- همواره از رانندگی در مدت زمانی طولانی پرهیز نمایید، رانندگی به طور مدام و بی وقفه می‌تواند باعث خستگی و خواب‌آلودگی در فرد شده و به تصادف منجر شود. به منظور ایمنی بیشتر، هر دو ساعت یک بار در حین رانندگی استراحت کنید.
- باتوجه به قوانینی داخلی کشور و همچنین قوانین بین‌المللی در حوزه راهنمایی و رانندگی، رانندگی در حالت مستی و یا تحت تأثیر مواد مخدر و یا داروهای روان گردان ممنوع می‌باشد. درحقیقت علاوه بر اینکه ریسک و خطر رانندگی در این حالت به مقدار قابل توجهی افزایش می‌یابد، رانندگی در حالت مستی و یا مواردی از این قبیل، جرم محسوب می‌شود.
- رانندگی پس از مصرف دارو، دربرخی موارد می‌تواند به تناسب نوع دارویی که توسط راننده مصرف شده است، بسیار خطرناک باشد. بنابراین تحت هیچ عنوان پس از مصرف داروهای خواب‌آور رانندگی نکنید.

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴

## خوابیدن در خودرو

- در خودرویی که توقف کرده است و شیشه‌های آن بالا می‌باشد، نخواهید. خصوصاً درحالتی که موتور خودرو و سیستم تهویه مطبوع و یا بخاری روشن باشد، خوابیدن می‌تواند به خفگی و یا مرگ سرنشین منجر شود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- خوابیدن درون خودرو با موتور روشن در یک محیط بسته، می‌تواند با توجه به احتمال مسمومیت توسط گاز آگزوز، فرد را درحالت خفگی قرار دهد.
- در حالت خواب، ممکن است به طور تصادفی دنده و یا پدال گاز را به کار ببرید و با این کار موجب بروز تصادف شوید. همچنین ممکن است در اثر فشار دادن تصادفی پدال گاز در حالت خواب، باعث بالا رفتن دمای خودرو و بروز آتش سوزی شوید.

## هیچ گاه در هنگام باز بودن درب‌های خودرو و درب عقب اقدام به

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### رانندگی نکنید.

- در هنگام باز بودن درب عقب خودرو، موتور خودرو را روشن نکنید چراکه امکان ورود گازهای خروجی آگزوز به داخل خودرو وجود دارد.
- رانندگی با خودرو در حالی که درب عقب آن باز است و اشیاء درجای خود محکم نشده باشند، ممکن است باعث بروز تصادف گردد.
- در صورت باز بودن درب‌های خودرو درحالت حرکت، امکان پرت شدن سرنشینان به بیرون و بروز جراحات شدید وجود دارد.
- همواره در حین رانندگی از قفل بودن درب‌ها به خصوص درب عقب خودرو اطمینان حاصل نمایید. بازکردن درب خودرو درحین حرکت خصوصاً برای کودکان می‌تواند به بروز صدمات جانی منجر شود.



از خارج کردن اعضای بدن از پنجره و سانروف خودرو اجتناب کنید. شیشه بالابر برقی



- در هنگام بالا بردن شیشه‌های عقب از طریق دکمه شیشه بالابر سمت راننده، از قرار نداشتن اعضای بدن کودک در بین شیشه و قاب آن اطمینان حاصل نمایید.
- در صورت نشستن کودکان در صندلی عقب، دکمه قفل شیشه عقب را بزنید تا بدین طریق کلیدهای درب عقب غیرفعال شوند.
- مطمئن شوید اعضای بدن سرنشینان خودرو از جمله دستانشان درون خودرو قرار داشته باشد.
- در هنگام بستن شیشه‌ها، همواره موارد ایمنی را مدنظر قرار دهید.

از خارج کردن اعضای بدن از پنجره و سانروف، درحالی که در حال حرکت با خودرو یا پارک کردن آن می باشید پرهیز کنید، چراکه ممکن است خودروهای در حال تردد و یا موانعی که در دیدتان نمی باشند به شما صدمه وارد کنند.

## در هنگام پیاده شدن از خودرو، مراقب تردد خودروهای اطراف خود باشید.



در هنگام پیاده شدن از خودرو، مراقب خودروهای اطراف خود که از کنار و یا عقب خودروی شما در حال تردد هستند، باشید. در صورت عدم بررسی وضعیت تردد خودروها و یا موتور سیکلت‌هایی که از قسمت عقب خودروی شما در حال حرکت هستند، ممکن است با آنها تصادف نمایید.

## توقف و پارک کردن خودرو

- هرگز نوزادان و کودکان را تنها در خودرو در حالی که درب‌های خودرو قفل می‌باشد رها نکنید، چراکه ممکن است به طور سهوی خودرو را به حرکت درآورند. همچنین محبوس شدن کودک در خودرو در هوای گرم، می‌تواند به خفگی کودک منجر شود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- هنگام توقف در یک مسیر شیب دار، از ترمزدستی استفاده کنید و مانعی را در زیر چرخ‌ها قرار دهید. در صورت توقف در سرازیری، اهرم دسته دنده را در وضعیت دنده عقب (R) و در صورت توقف در سربالایی، اهرم دسته دنده را در وضعیت پارک (P) قرار دهید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در صورت امکان، خودرو را در یک مسیر شیب دار پارک نکنید.
- در صورت امکان، خودرو را در مکان‌های مرطوب و یا بسته پارک نکنید.
- با توجه به داغ بودن لوله‌اگزوز و احتمال بروز حریق، از توقف خودرو در محل‌هایی که در آنجا گیاهان خشک، پارچه، روغن و یا مواد اشتعال‌زا قرار دارد، خودداری کنید.
- هنگامی که خودرو توقف کرده و موتور آن روشن است، مراقب فاصله عقب خودرو از دیوار باشید تا از آتش‌سوزی و یا تغییر رنگ خودرو جلوگیری کنید.
- در صورت توقف، ترمز دستی را بالا بکشید.
- از وضعیت پارک (P) در گیربکس اتوماتیک به عنوان ترمزدستی استفاده نکنید. همواره از ترمز دستی برای متوقف کردن خودرو استفاده کنید.

## گرم کردن موتور خودرو

- هیچ‌گاه قبل از گرم شدن موتور، اقدام به رانندگی نکنید. رانندگی با خودرو به محض روشن کردن موتور ممکن است باعث کاهش عمر مفید موتور خودرو شود. پیش از حرکت دادن خودرو، موتور آن را گرم کنید.
- از گرم کردن بیش از حد موتور خودرو پرهیز کنید. گرم کردن موتور را فقط تا زمانی که عقربه نشانگر دمای موتور به حرکت در می‌آید ادامه دهید و پس از آن اقدام به حرکت با خودرو نمایید.
- گرم کردن بیش از حد موتور، میزان مصرف سوخت و آلودگی هوا را افزایش می‌دهد. زمان تقریبی مناسب برای گرم کردن موتور حدود ۲ دقیقه می‌باشد.
- در مکان بسته اقدام به گرم کردن موتور نکنید. تجمع گازهای خروجی اگزوز در یک مکان بسته، می‌تواند به مسمومیت فرد منجر شود.
- در هنگام گرم کردن موتور، هیچ‌گاه از پدال گاز استفاده نکنید.

## موتور خودرو را در هنگام حرکت خاموش نکنید.

هیچ‌گاه در هنگام حرکت اقدام به خاموش کردن موتور خودرو نکنید. این کار باعث سفت شدن فرمان و کاهش کارایی سیستم ترمز می‌شود و ممکن است شرایط خطرناکی را پدید آورد.

از شتابگیری، ترمزگرفتن و استارت زدن‌های ناگهانی پرهیز  
نمایید.

از شتاب گرفتن، استارت زدن و ترمزگرفتن ناگهانی خودرو بپرهیزید. در اثر انجام هر یک از این اقدامات، مصرف سوخت افزایش می‌یابد و به آرامی شتاب بگیرید و یا سرعت خودرو را کاهش دهید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## به طور ناگهانی فرمان خودرو را نچرخانید.

چرخش ناگهانی غریبک فرمان ممکن است پایداری خودرو را با چالش مواجه کند و به تصادف خودرو منجر شود.

## موتور خودرو را در مکان‌های بسته روشن نکنید.

روشن کردن موتور خودرو در یک فضای بسته، آن هم درحالی که هوا به درستی در جریان نباشد، می‌تواند با توجه به مسمومیت ناشی از گاز مونوکسید کربن به مرگ فرد منجر شود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## از مکالمه با تلفن همراه در هنگام رانندگی بپرهیزید.

مکالمه با تلفن همراه در حین رانندگی ممکن است باعث بروز تصادف شود. در صورت نیاز به مکالمه ضروری، سعی کنید تا از اپلیکیشن بلوتوث استفاده کنید.

## عبور از تقاطع یا ریل قطار

در هنگام عبور از تقاطع و یا ریل قطار، خودرو را متوقف کنید و به دقت محل عبور خودرو را بررسی کنید و به سرعت و با کمک دنده سنگین، بدون تعویض دنده خودرو را به حرکت درآورید. در صورت خاموش شدن موتور در هنگام عبور از تقاطع و یا ریل قطار از فرد دیگری کمک بخواهید تا به شما در انتقال خودرو به مکانی امن یاری رساند.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## مواد خطرناک

از نگهداری انواع فندک و یا مواد قابل اشتعال در محفظه‌های داخل خودرو جداً خودداری فرمایید. امکان بروز آتش سوزی و یا انفجار در خودرو به واسطه این قبیل مواد در هوای گرم بسیار زیاد می‌باشد.

## کپسول اطفاء حریق

به منظور حفظ ایمنی، موكداً توصیه می‌گردد یک کپسول اطفاء حریق در خودرو نصب نمایید و طرز کار صحیح آن را بیاموزید و همواره آن را شارژ کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## عملکرد ترمزی موتور

در هنگام پایین آمدن در سرپایینی‌های طولانی، همزمان با استفاده از پدال ترمز، یا سنگین تر کردن دنده به تناسب شرایط رانندگی، از اثر ترمزی موتور برای کاهش سرعت خودرو بهره‌مند شوید. استفاده مکرر و بی وقفه از ترمزها در چنین شرایطی، به داغ شدن، سفت شدن و کاهش عملکرد ترمزها منجر خواهد شد.

### چوب شدن ترمزها

دراثر ترمزگیری‌های طولانی و مکرر، حرارتی ایجاد می‌شود که به کاهش اصطکاک میان لنت ها و دیسک‌های ترمز منجر می‌شود. این حرارت در نهایت باعث کاهش و یا اتلاف نیروی ترمز خواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### خالی شدن ترمزها

در صورت استفاده زیاد از پدال ترمز در یک سرازیری، مقداری حباب در سیلندر اصلی ترمز یا لوله‌های روغن ترمز ایجاد خواهد شد. در اثر این حباب‌ها، فشار هیدرولیکی ترمز علیرغم فشردن پدال ترمز به اجزای ترمز منتقل نمی‌شود.

## محافظ سیستم (شتابگیری با تأخیر)

از فشردن پدال ترمز در هنگام استفاده از پدال گاز پرهیز کنید. در غیر این صورت واکنش پدال گاز دچار تأخیر می‌شود. در واقع این حالت برای محافظت از سیستم انتقال نیرو می‌باشد. این حالت ایمنی در صورت فشار دادن و رها کردن پدال گاز بدون فشردن پدال ترمز غیر فعال می‌شود.

## احتیاط در نصب لوازم جانبی (اکسسوری)

از نصب هرگونه اکسسوری متفرقه برروی شیشه خودرو (مثلاً انواع برچسب‌های دودی یا رنگی) خودداری کنید. نصب این نوع برچسب‌ها برروی شیشه خودرو، می‌تواند به مشابه عدسی محدب باعث بروز گرمای غیرعادی، آتش‌سوزی، خلل در رانندگی و یا در نهایت تصادف خودرو شود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## در هنگام بررسی سطح مایع خنک‌کننده احتیاط کنید.

- به منظور جلوگیری از بروز هرگونه سوختگی در هنگام داغ بودن موتور، از باز کردن درب مخزن مایع خنک‌کننده برای بررسی سطح آن خودداری نمایید.
- همواره از قطعات یدکی مورد تأیید شرکت رامک یدک استفاده کنید.**
- جهت حفظ ایمنی و عملکرد خودرو همواره از قطعات یدکی مورد تأیید شرکت رامک یدک استفاده کنید.
- این قطعات صرفاً از طریق عاملیت‌های مجاز رامک یدک به مشتریان محترم ارائه خواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## احتیاط

- مشکلات ناشی از استفاده از قطعات غیراصلی و غیراستاندارد، تحت پوشش گارانتی شرکت رامک یدک قرار نخواهد گرفت.
- قطعات اصلی سانگ یانگ، صرفاً از طریق عاملیت‌های مجاز رامک یدک تامین خواهد شد.

## رانندگی در مسیرهای برفی یا یخ‌زده

- با سنگین‌ترین دنده ممکن و به آرامی رانندگی کنید.
- از آنجائیکه مسافت ترمزگیری دراین شرایط از حالت عادی بیشتر می‌باشد، لذا توصیه می‌گردد فاصله ایمن از خودروی جلویی را حفظ کنید.
- در صورت شتابگیری و یا ترمز گرفتن ناگهانی، خودرو دچار لغزش شده و ممکن است تصادف کند. بنابراین با احتیاط رانندگی کنید. در هنگام ترمزگیری از ترمز موتور استفاده کنید و ترمز را در زمانی که سرعت خیلی کم شده است به کار گیرید
- در هنگام پایین آمدن از یک سرازیری شیبدار، از ترمز موتور استفاده کنید و به آرامی رانندگی نمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## احتیاط

جهت بالا بردن ایمنی در مسیرهای برفی و یا یخ‌زده از لاستیک‌های یخ‌شکن استفاده کنید.

## رانندگی در مسیرهای شنی و یا گل‌آلود

- با حداقل سرعت حرکت کنید.
- به منظور جلوگیری از گیر کردن در مسیر گلی و یا ماسه‌ای، از گاز دادن و یا ترمز گرفتن ناگهانی پرهیز کنید.
- در صورت گیر کردن خودرو در ماسه یا گل، سنگی بزرگ و یا تکه‌ای چوب را در زیر خودروی گیر کرده قرار دهید، به آرامی پدال گاز را فشار دهید و با انتخاب دنده مناسب خودرو را از گل یا ماسه خارج کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## احتیاط

در صورت گیر کردن در برف، ماسه، شن و یا گل از فشردن مکرر پدال گاز پرهیز کنید. در صورت امکان، خودرو را به کمک خودروی دیگر بیرون بیاورید.

## رانندگی در مسیرهای ناهموار و کوهستانی

- پیش از شروع رانندگی در این نوع مسیرها، شرایطی از قبیل انتهایی مسیر و مکان‌های دور زدن در بین راه را شناسایی کنید.
- به منظور جلوگیری از لغزش در مسیرهایی که سطح آن پوشیده از ماسه و یا خاک خشک می باشد، حتماً با سرعت کم و ثابت حرکت نمایید.
- حرکت در مسیرهای کوهستانی با خطر توأم است، بنابراین همواره با هوشیاری رانندگی کنید.
- در هنگام عبور از مسیرهای سرپایینی، از تعویض دنده پرهیز نمایید. با به کارگیری ترمز موتور، به آرامی پایین بیایید.



## حرکت در آب

- در صورت ورود آب به موتور و یا بخش‌های برقی خودرو، بروز خسارات جبران ناپذیر در خودرو محتمل می‌باشد. بنابراین از ورود خودرو به عمق آب جدا اجتناب نمایید.
- از آنجائیکه خسارات احتمالی ناشی از ورود خودرو به آب به هیچ عنوان تحت پوشش گارانتی شرکت رامک یدک قرار نخواهد گرفت، لذا اکیداً توصیه می‌گردد تحت هیچ عنوان با خودرو از میان دریاچه، رود و یا آب‌های عمیق عبور نکنید. رعایت نکات ذیل در حین عبور از معبرهای آبی بسیار کم عمق الزامی می‌باشد.
- در صورتی که عبور از آب اجتناب ناپذیر باشد، از منطقه‌ای عبور کنید که خروجی آگزوز زیر آب قرار نگیرد و با سرعت ثابت و آرام حرکت کنید.
- قبل از ورود خودرو به آب، از خودروی خود پیاده شوید و وضعیت عمق دریاچه را بررسی کنید. در صورت پوشیده شدن کف دریاچه از شن و ماسه و یا سنگ‌های بزرگ، وارد آب نشوید.

### نکاتی مهم در هنگام عبور از معبرهای آبی

- در صورت خاموش شدن موتور در حین عبور از یک معبر آبی، سعی نکنید تا موتور رامجدداً روشن کنید. در این حالت به وسیله خودروی دیگری، خودروی خود را از آب بیرون بیاورید.
- مراقب باشید آب از طریق فیلتر هوا وارد موتور نشود.
- از تعویض دنده در هنگام عبور از معبر آبی اجتناب کنید.

www.Ssmotor.ir

### هشدار

در صورت ورود آب به سیستم ترمز، از کارایی ترمزها کاسته می‌شود. پس از خروج از آب، چند بار ترمز بگیرید تا در اثر گرمای اصطکاک، لنت‌های ترمز و دیسک‌های ترمز خشک شوند. قبل از ادامه مسیر از صحت عملکرد ترمزها مطمئن شوید.

## بررسی خودرو پس از عبور از آب

- جلو، عقب، چپ و راست خودرو، گیربکس، تویی‌های اکسل، میل‌گاردان و سطح روغن و سیالات خودرو و زیر خودرو را از لحاظ وجود هرگونه آسیب و صدمه مورد بازدید قرار دهید. در صورتی که متوجه مشکلی در خودرو شدید، فوراً نسبت به رفع عیب خودرو اقدام نمایید.
- چراغ‌ها و سایر بخش‌های برقی خودرو را بررسی کنید و در صورت وجود اشکال قسمت‌های آسیب دیده را تعویض کنید.
- www.Ssmotor.ir
- خسارات احتمالی در بدنه و زیر خودرو را بررسی کرده و در صورت وجود مشکل در این قسمت‌ها نسبت به رفع عیب آنها اقدام کنید.
- جهت محافظت از بدنه خودرو، آن را بشویید.

## رانندگی در تپه‌ها

موقعیت اهرم دنده را متناسب با شرایط جاده انتخاب کنید.

## هشدار

- در صورت به کارگیری ناگهانی ترمز موتور در یک مسیر یخ زده و یا لغزنده، امکان سرخوردن و تصادف وجود دارد. پس از کاهش کامل سرعت خودرو، از ترمز موتور استفاده کنید.
- استفاده مکرر از ترمز خودرو در یک مسیر سرازیری طولانی، به گرم شدن بیش از حد ترمزها و کاهش کارایی آنها منجر خواهد شد که در نهایت می‌تواند باعث بروز تصادف شود. در مسیرهای سرپایینی طولانی به موازات از ترمز موتور و پدال ترمز استفاده کنید.

## احتیاط

- www.Ssmotor.ir
- از کاربرد ترمز موتور در هنگام رانندگی در سرعت زیاد اجتناب کنید. این کار ممکن است به موتور خودرو صدمه وارد کند. لذا توصیه می‌شود در ابتدا سرعت را کم کنید و بعد نسبت به سنگین کردن دنده اقدام نمایید.


## رانندگی در بزرگراه

- پیش از رانندگی در بزرگراه، از وضعیت آب و هوا مطلع شوید، سطوح سوخت، مایع خنک‌کننده و روغن ترمز و همچنین وضعیت لاستیک‌ها را بررسی کنید.
- همواره با سرعت مجاز رانندگی کنید و از رانندگی با سرعت زیاد اجتناب کنید.
- همواره با فاصله مجاز نسبت به خودروی جلویی حرکت کنید و از چرخش ناگهانی فرمان پرهیز کنید.
- www.Ssmotor.ir
- در صورت بارش برف و یا باران فاصله خود را با خودروهای دیگر دو برابر حالت عادی تنظیم کنید و سرعت خودرو را به مقدار نصف سرعت در حالت عادی کاهش دهید.

## احتیاط


- www.Ssmotor.ir
- درجا کار کردن موتور (عملکرد موتور در حالت دور آرام) در زمانی طولانی باعث افزایش مصرف سوخت و ایجاد آلودگی خواهد شد.
- در صورت امکان، در دو کیلومتر ابتدایی حرکت با سرعت آرام حرکت کنید.
- از قرار دادن اشیاء غیرضروری در خودرو اجتناب کنید.
- از شتابگیری سریع و ترمز گرفتن‌های شدید پرهیز کنید. با سرعت ثابت، رانندگی کنید.
- در صورت توقف به مدتی طولانی، موتور خودرو را خاموش کنید.
- فشار باد لاستیک‌ها را در مقدار توصیه شده تنظیم نمایید.
- با انجام بازدیدهای دوره‌ای و سرویس و نگهداری منظم، خودرو خود را در بهترین وضعیت حفظ کنید.

۴. کلید را در مغزی سویچ قرار داده و به سمت «START» بچرخانید و بدون فشار دادن پدال گاز، آن را تا زمانی که موتور روشن شود نگهدارید (حداکثر به مدت ۱۰ ثانیه) و سپس کلید را رها کنید.

**احتیاط**   
در صورتی که موتور روشن نشود، سوئیچ را به وضعیت قفل (Lock) برگردانید و ۱۰ ثانیه صبر کنید. سپس مجدداً برای روشن کردن موتور اقدام نمایید.  
۵. موتور را به طور صحیح و با توجه به دمای محیط گرم کنید.

## روشن کردن موتور با کلید (سویچ)


۱. ترمز دستی را بالا بکشید.
۲. اطمینان حاصل نمایید تا مانع و یا شخصی در مسیر حرکت خودرو قرار نداشته باشد.

**احتیاط**   
www.Ssmotor.ir

- در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، زمانی خودرو روشن خواهد شد که اهرم تعویض دنده در موقعیت پارک (P) و یا خلاص (N) قرار داشته باشد.
- هیچ گاه کلید خودرو را در زمانی که موتور خودرو روشن است، به وضعیت «START» نچرخانید. این کار باعث وارد شدن آسیب به موتور استارت خواهد شد.

## ۳. گیربکس اتوماتیک

اهرم آن را در وضعیت پارک (P) قرار داده و پدال ترمز را فشار دهید.

**هشدار**   
www.Ssmotor.ir

زمانی که اهرم دنده در موقعیت پارک (P) قرار دارد، پدال ترمز را فشار دهید. هرگز پدال گاز را فشار ندهید.



## \* روشن کردن موتور با استارت دکمه‌ای (SMART KEY)

۱. ترمزدستی را بالا بکشید.
۲. اطمینان حاصل نمایید تا مانع و شخصی در مسیر حرکت خودرو قرار نداشته باشد.

### احتیاط

www.Ssmotor.ir

- در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، زمانی خودرو روشن خواهد شد که اهرم دسته دنده در موقعیت پارک (P) و یا خلاص (N) قرار داشته باشد.
- هیچ گاه دکمه استارت را در زمانی که موتور خودرو روشن است فشار ندهید. این کار به موتور استارت صدمه خواهد زد.

۳. دنده را در موقعیت P قرار داده و پدال ترمز را فشار دهید.

### هشدار

www.Ssmotor.ir

زمانی که اهرم دنده در موقعیت P قرار دارد، پدال ترمز را فشار دهید. هرگز پدال گاز را فشار ندهید.

۴. دکمه Start/Stop (استارت دکمه ای) را فشار دهید و چک کنید تا نشانگر دکمه مربوطه سبز رنگ شود. (دکمه استارت در حالت روشن)
۵. دکمه استارت را در حالی که در وضعیت روشن (ON) قرار دارد فشار دهید. به محض روشن شدن موتور، نشانگر ON محو می شود.

### احتیاط

www.Ssmotor.ir

- در صورت روشن نشدن موتور، دکمه استارت را به مدت طولانی فشار ندهید.
- در صورتی که موتور خودرو خاموش باشد و دکمه استارت در حالت ACC یا ON قرار داشته باشد، امکان دارد باتری خودرو و شارژ (تخلیه) شود.

### هشدار

www.Ssmotor.ir

- تنها درحالتی که کلید هوشمند در داخل خودرو باشد، موتور خودرو پس از فشردن استارت دکمه ای روشن خواهد شد. هرگز به کودکان و یا اشخاصی که با خودرو آشنایی ندارند، اجازه ندهید که دکمه استارت و یا اجزای مرتبط با آن را لمس کنند.
- در صورت ظاهر شدن پیام هشدار ESCL بر روی صفحه نمایشگر، فوراً به منظور چک کردن خودرو به یکی از عملیات های مجاز رامک یدک مراجعه فرمایید.
- در صورت ادامه دادن به رانندگی پس از نمایش این پیام هشدار، بروز صدمه جدی در سیستم فرمان خودرو محتمل خواهد بود.

### نکته

www.Ssmotor.ir

- به منظور روشن شدن آسان موتور، موتور خودرو را در شرایط آب و هوایی خیلی سرد به روش های ذیل روشن نمایید.
- ۱. بدون فشردن پدال ترمز، دکمه استارت موتور را دو بار فشار دهید.
- ۲. دکمه استارت موتور روشن می شود و صفحه کیلومتر شمار نیز روشن می شود.
- ۳. اندکی صبر کنید و بعد پس از فشردن پدال ترمز، دکمه استارت را فشار دهید.
- در صورت مجهز بودن خودرو به سیستم قفل فرمان برقی (ESCL)، ممکن است در زمان روشن و یا خاموش کردن موتور، صدایی شنیده شود. این صدا عادی می باشد.

## شروع حرکت

۱. اطمینان حاصل نمایید تا مانع و یا شخصی در مسیر حرکت خودرو قرار نداشته باشد.

www.Ssmotor.ir

۲. ترمزدستی را رها کنید.

۳. **خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک :**

پدال ترمز را فشار دهید و دنده را در وضعیت حرکت (D) یا عقب (R) قرار دهید.

از روشن شدن نمایشگر D یا R اطمینان حاصل نمایید. سپس به آرامی پدال ترمز را رها کنید.

## خاموش کردن موتور

۱. پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو متوقف شود.

۲. **خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک :**

اهرم دنده را در وضعیت P قرار دهید.

۳. **خودروهای دارای کلید**

کلید را بچرخانید تا در وضعیت Lock قرار گیرد.

\* **خودروهای مجهز به استارت دکمه‌ای (کلید هوشمند)**

دکمه استارت را فشار دهید.

www.Ssmotor.ir

۴. ترمزدستی را بالا بکشید.

۵. کلید را از مغزی استارت خارج کنید (مدل‌های دارای کلید)

## دوره آب بندی خودرو



رویه خاصی برای خودروی صفر کیلومتر وجود ندارد، هر چند که رعایت بعضی نکات ساده در ۱۰۰۰ کیلومتر اول، به افزایش طول عمر قطعات کلیدی خودرو، بهبود عملکرد موتور و کاهش مصرف سوخت کمک شایانی خواهد کرد.

- پس از روشن کردن موتور اجازه دهید تا موتور گرم شود.
- از انجام اقدامات نامتعارف با خودرو همچون شتاب گیری و گاز دادن های ناگهانی و رانندگی با سرعت بالا در طولانی مدت اجتناب کنید.
- از فشار زیاد به موتور و یا بالا بردن غیر عادی دور موتور اجتناب کنید.
- در مدت طولانی با یک سرعت ثابت حرکت نکنید. برای آب بندی کردن موتور نیاز است تا موتور در دورهای مختلفی کار کند.
- از بارگیری بیش از حد در سربالایی خودداری کنید.
- سطح روغن موتور را تا ۵۰۰۰ کیلومتر به طور مرتب بررسی و در صورت نیاز به میزان لازم به آن روغن موتور توصیه شده اضافه کنید.

www.Ssmotor.ir

## راهنمایی برای تمیز کردن خودرو

در صورت استفاده از مواد و شوینده‌های شیمیایی جهت تمیز کردن بیرون و داخل خودرو، از توصیه‌های شرکت سازنده پیروی نمایید. برخی تمیز کننده ها ممکن است سمی و یا قابل اشتعال باشند و استفاده نامناسب از آنها ممکن است باعث آسیب دیدن خودرو و حتی خود شخص شود. از استفاده از حلال‌ها و لکه‌برهایی مانند استون، رقیق کننده لاک، الکل و سایر حلال‌های مشابه اجتناب کنید. همچنین از استفاده از صابون‌های خشک شویی و سفید کننده‌ها به جز مواردی که تعیین شده است خودداری کنید.

از استفاده از تراکلراید، بنزن، نفتا و نفت خودداری کنید.

در صورت استفاده از مواد شیمیایی در داخل خودرو، درب‌های آن و دریچه تهویه هوای داخل خودرو را باز نگه دارید. تنفس بیش از حد بعضی بخارات ممکن است باعث بروز مشکلات تنفسی گردد.

www.Ssmotor.ir

برای جلوگیری از تغییر رنگ صندلی‌ها از قرار دادن اجسام رنگی بر روی صندلی‌هایی که رنگشان خیس است، خودداری کنید. ممکن است برخی مواد چرمی یا کاغذی در صورتی که خیس باشند، رنگشان به رنگ روکش صندلی‌ها نفوذ کند و به تغییر رنگ روکش صندلی‌ها منجر شود.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ احتیاط

- فقط از حلال ها و پاک کننده های ملایم برای پاک کردن کلیه اجزای چرمی خودرو همچون غربلیک فرمان، روکش صندلی هاو ... استفاده کنید. حلال های اسیدی/قلیایی یا هر عامل پاک کننده ای که حاوی مقادیر زیادی الکل باشد، می تواند موجب تغییر رنگ و پوسته پوسته شدن سطح گردد.
- نگهداری از روکش چرمی بسیار ضروری است. واکس های مخصوص چرم برای نگهداری از چرم می باشند و از ایجاد هرگونه ترکی در روکش چرم جلوگیری می کنند. همچنین این واکس ها در حفظ ظاهر چرم و راحتی روکش ها بسیار مؤثر می باشند.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

به منظور جلوگیری از آتش سوزی و وارد شدن شوک برقی، پیش از تمیز کردن داخل خودرو، چراغ های داخل را خاموش کنید.

### نگهداری از کمر بند ایمنی

- همواره کمر بند های ایمنی را پاکیزه و خشک نگه دارید.
- کمر بند را با صابون ملایم و آب نیمه گرم تمیز کنید.
- از کاربرد مواد سفید کننده یا شوینده های شیمیایی در تمیز کردن کمر بند ایمنی با توجه به اینکه به شدت ساختار کمر بند را تضعیف می کنند، پرهیز نمایید.



در این خودرو از مواد اولیه مرغوب برای تولید تزیینات داخلی خودرو استفاده شده است. بسیار مهم است که روش نظافت و پاک کننده مناسبی را به کار ببرید. عدم بکارگیری روش ها و مواد پاک کننده مناسب در اولین مرتبه نظافت، ممکن است باعث ایجاد لکه گردد که این امر کار تمیز کردن را در مرتبه دوم مشکل تر خواهد نمود.

www.Ssmotor.ir

باید گرد و غباری را که بر روی روکش های پارچه ای می نشینند به طور منظم توسط جارو برقی و یا یک برس نرم، تمیز نمود. روکش های چرمی باید به طور منظم توسط یک پارچه مرطوب تمیز شوند. هرگونه گرد و غبار معمولی را می توان با پاک کننده ها پاک نمود.

## سطوح شیشه‌ای

سطوح شیشه‌ای خودرو باید به طور مرتب تمیز شوند. کاربرد پاک کننده‌های مایع، باعث پاک شدن لایه‌های غبار و دود معمولی خواهد شد. هرگز از مواد پاک کننده ساینده برای پاک کردن شیشه‌ها استفاده نکنید، چرا که ممکن است خراشیدگی‌هایی در سطح شیشه ایجاد شود. در صورت کاربرد پاک کننده‌های ساینده در بخش داخلی شیشه عقب، ممکن است که سیم‌های گرمکن شیشه عقب دچار صدمه شوند. باتوجه به اینکه برچسب های شیشه دودی پس از مدتی غیرقابل استفاده می گردند، از نصب آنها بر روی قسمت داخلی شیشه عقب پرهیز نمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## تمیز کردن شیشه جلو

در صورتی که پس از روشن کردن برف پاک کن، شیشه جلو به خوبی تمیز نشد و یا در صورتی که بر روی تیغه برف پاک کن و یا شیشه جلو، واکس و یا مواد دیگر آغشته شده باشد سطح شیشه را به وسیله پودرهای شوینده و یا تمیزکننده‌های غیر ساینده تمیز کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## ⚠ احتیاط

- مراقب باشید تا سیم‌های گرمکن شیشه عقب دچار صدمه نشوند.
- از چسباندن هرگونه برچسب دودی (رنگی) بر روی شیشه‌های جلو و عقب خودداری فرمایید. در غیر این صورت عملکرد سیم گرمکن شیشه‌ها دچار مشکل خواهد شد.
- در خودرویی که شیشه جلوی آن دارای سنسورهای نورو باران باشد، باید به دقت رفتار نمود. در صورت کثیفی محل نصب سنسورها توسط هر عاملی، ممکن است که سنسور به خوبی عمل نکند و یا از کار بیافتد.

## نگهداری و تمیز کردن بیرون خودرو

### رنگ خودرو

رنگ خودروی شما عاملی در ایجاد زیبایی و حفظ، دوام بدنه و شفافیت آن خواهد بود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### شستشوی خودرو

بهترین روش برای حفظ و مراقبت از رنگ خودرو، شستشوی منظم بدنه خودرو می‌باشد. خودرو را با آب سرد و یا ولرم شستشو دهید.

از شستشوی خودرو با آب گرم و یا در زیر نور مستقیم خورشید پرهیز کنید. از کاربرد شوینده‌های قوی و یا حلال‌های شیمیایی در شستشوی خودرو اجتناب کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

کلیه سطوح بدنه باید عاری از هرگونه شوینده‌ای باشد. کلیه شوینده‌ها باید به سرعت از روی بدنه پاک شوند و نباید بر روی سطح بدنه خشک شوند.

خودروهای سانگ یانگ برای عملکرد در شرایط محیطی عادی با ملاحظه عوامل طبیعی طراحی شده‌اند، هرچند که در شرایط نامتعارفی همچون فشار بالای آب کارواش‌ها، ممکن است که آب به داخل خودرو نفوذ کند.

### پولیش و واکس

پولیش و واکس زدن رنگ خودرو با هدف پاک کردن رنگ از هرگونه آلودگی و یا عامل خارجی می‌تواند در حفظ کیفیت رنگ خودرو مؤثر باشد. لازم به ذکر است که استفاده از پولیش و یا واکس‌های متفرقه و یا نامرتب می‌تواند به رنگ خودرو خسارت وارد نماید. لازم به ذکر است شرکت رامک پدک هیچ مسئولیتی را در قبال خسارات و یا صدمات ناشی از کاربرد این مواد بر روی رنگ خودرو به عهده نخواهد داشت.

## محافظت از قطعات فلزی براق بدنه خودرو

جهت حفظ درخشندگی قطعات فلزی براق خودرو، باید آنها را به طور مرتب تمیز کنید. باید در هنگام تمیز کردن قطعات آلومینیومی دقت خاصی را مبذول نمایید. به منظور جلوگیری از آسیب دیدگی قطعات تزئینی آلومینیومی هرگز از پولیش، بخار و یا صابون‌های قلبایی استفاده نکنید. توصیه می‌شود پوششی از واکس بر روی قطعات فلزی براق قرار گیرد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## تمیز کردن رینگ‌های آلومینیومی، آلیاژی و درپوش‌های رینگ

- از آنجائیکه کاربرد مواد پاک کننده ساینده، برس‌های زبر و سیمی، پولیش‌ها و حلال‌ها در تمیز کردن رینگ می‌تواند باعث آسیب دیدن سطح رینگ‌ها و یا درپوش‌های آن‌ها گردد، لذا هرگز از آن‌ها استفاده نکنید.
- برای تمیز کردن رینگ‌ها از حلال‌های بی‌رنگی همچون حلال‌های اسیدی یا قلبیایی که می‌تواند به رینگ و درپوش آن صدمه وارد کند، استفاده نکنید.
- به منظور جلوگیری از خوردگی رینگ‌ها پس از رانندگی بر روی مسیرهای شنی، آنها را بشویید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)



**احتیاط**

هیچ‌گاه از حلال‌های اسیدی و یا قلبیایی برای پاک کردن رینگ‌های آلومینیومی یا آلیاژی استفاده نکنید. این کار باعث از بین رفتن لایه محافظ آنها می‌شود.

## محافظت در برابر خوردگی

خودرو شما به گونه‌ای طراحی شده است تا در برابر خوردگی مقاوم باشد. در فرآیند تولید خودرو، در بیشتر قطعات خودرو، لایه محافظ و مخصوصی برای مقاومت در برابر خوردگی در بیشتر قطعات به کار رفته است تا بدین طریق، دوام و عملکرد صحیح آنها تضمین گردد. در برخی قطعات همچون قطعات زیر بدنه خودرو و اجزای موتور که به راحتی در دسترس و دید اشخاص قرار ندارند و زنگ زدگی آن‌ها تأثیری بر عملکردشان نخواهد داشت، نیازی نیست تا دارای لایه و پوشش محافظ باشند.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## آسیب دیدگی قطعات فلزی بدنه

در صورت وارد شدن صدمه به بدنه خودرو و نیاز به تعویض و یا تعمیر قطعات بدنه، حتماً اطمینان حاصل نمایید که در فرآیند صافکاری و نقاشی خودرویتان از مواد ضد زنگ مناسب در قطعات تعویض و یا تعمیر شده استفاده شود تا بدین طریق قطعه در برابر خوردگی محافظت شود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## تأثیر مواد و رسوبات خارجی

نمک، املاح، ضد یخ، قیر، شیر، درختان، فضولات پرندگان و یا مواد شیمیایی صنعتی می‌توانند به ساختار رنگ خودرو صدمه وارد نمایند. در صورت ریزش و باقی ماندن این مواد بر روی پوشش و رنگ خودرو ممکن است که نیاز به پاک‌کننده‌های دیگری باشد که البته باید در هنگام کاربرد حلال‌های شیمیایی دقت نماییم، کاربردشان به رنگ خودرو آسیبی وارد نکند.

## آسیب دیدگی رنگ خودرو

هرگونه خراش عمیق، خط و خش و یا سنگ خوردگی بر روی رنگ خودرو باید به سرعت تعمیر شود. فلز بدون پوشش رنگ به سرعت دچار زنگ زدگی (خوردگی) خواهد شد. در صورت عدم تعمیر خوردگی ایجاد شده در فلز، ممکن است هزینه تعمیرات رنگ بدنه افزایش یابد. خراش‌ها و رنگ پریدگی‌های جزئی می‌تواند با ابزار مربوطه رفع گردد. به منظور رفع خرابی‌های رنگ در سطحی وسیع تر، پیشنهاد می‌گردد تا به عاملیت‌های مجاز رامک پدک مراجعه نمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## نگهداری از بخش زیرین خودرو

ممکن است تجمع‌ی از مواد خورنده که به منظور یخ زدایی و پاک کردن سطوح برفی جاده‌ها بر روی زمین پاشیده می‌شود، در بخش زیرین خودرو ایجاد شود. در صورت عدم پاک کردن زیر خودرو از این مواد، ممکن است قطعات نصب شده در زیر بدنه همچون لوله‌های سوخت، سینی موتور و اجزای آگزوز که دارای پوشش ضد خوردگی نیز می‌باشند دچار پوسیدگی و زنگ زدگی شوند. حداقل سالی یک بار در هر بهار زیر خودرو را با آب پر فشار بشویید. در هنگام شستشو دقت کنید گل و لای از مناطقی که امکان تجمع آنها وجود دارد به طور کامل پاک شود. پیش از پاک کردن رسوبات ایجاد شده در فضاهای بسته خودرو، باید ابتدا آنها را شل کنید و بعد با فشار آب زیاد، آنها را پاک کنید.

## شستشوی سپرها

توسط یک اسفنج، کلیه آلودگی‌های روی سپر را پاک کنید و روغن موتور و یا سایر مواد روغنی و چرب را با آب و صابون تمیز کنید. از کاربرد پولیش‌های زبر، برس و فرچه برای پاک کردن سپرها پرهیز کنید، چراکه کاربرد آنها به سپر و یا بدنه خودرو آسیب خواهد زد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## احتیاط

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

- وقتی که موتور خودرو تحت شستشو قرار می‌گیرد، محفظه موتور از پس ماند‌های سوخت، روغن و گریس پاک خواهد شد. بنابراین باید شستشوی موتور در جایگاهی که مجهز به تجهیزات جداکننده روغن باشد، صورت پذیرد.
- ضایعات ناشی از تعویض روغن‌های موتور، ترمز، گیربکس و همچنین ضدیخ، باطری و لاستیک خودرو باید طبق ضوابط زیست محیطی معدوم گردد.
- هیچ یک از ضایعات ذکر شده در فوق نباید در سطوح اطراف ریخته شود و یا به سیستم فاضلاب شهری وارد شود.
- هر شخصی باید در حفظ محیط زیست خود کوشا باشد و مشارکت نماید.
- استفاده از تمیز کننده‌های چند منظوره اسیدی یا الکالی بر روی رنگ بدنه، آینه‌های جانبی، قطعات پلاستیکی، شیشه‌ها و یا تزئینات چرمی، می‌تواند به رنگ پریدگی و زنگ زدگی این سطوح منجر شود.
- در صورتی که شیشه جلوی خودرو را با یک پارچه روغنی و یا آغشته به واکس تمیز کنید، ممکن است در زمان عملکرد برف پاک کن‌ها صدای خاصی از شیشه جلو شنیده و لرزش بر روی شیشه ایجاد شود. همچنین ممکن است مواردی همچون کاهش دید، انعکاس نور در شب و عدم خوب پاک شدن قطرات آب از روی سطح شیشه رخ دهد. هرگز شیشه جلو را با پارچه روغنی و یا آغشته به واکس پاک نکنید.
- پاک کننده‌های ساینده می‌تواند به رنگ خودرو و سپرها آسیب وارد کنند. از پاک کردن و پولیش کردن خودرو با این نوع پاک کننده‌ها اجتناب کنید.
- پاک کننده‌های اسیدی و یا الکالی می‌تواند به سطوح رنگ شده خودرو و رینگ‌های آلومینیومی و آلیاژی آسیب وارد کند.
- در صورت استفاده از پاک کننده‌های شیمیایی در تمیز کردن تودوزی خودرو، ممکن است که تودوزی دچار تغییر شکل و یا رنگ شود.
- برای تمیز کردن تودوزی خودرو هرگز از محصولات شیمیایی همچون استون و اتانل و یا انواع سفیدکننده استفاده نکنید.



### کلید / کلید ریموت کنترل

- هرگز از کلیدی غیر از کلیدهای اصلی و یدک خودرو استفاده نکنید. در اثر استفاده از کلیدهای غیر اصلی، احتمال دارد که بار اضافی ایجاد شده در مدار برقی خودرو باعث بروز آتش سوزی در خودرو شود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در صورت مفقود شدن کلید، توصیه می شود تا به منظور جلوگیری از سرقت خودرو، کل مجموعه کلید را تعویض نمایید.
- از وارد شدن ضربه به ریموت و یا خیس شدن آن جلوگیری کنید.
- در هنگام تعویض باتری های دشارژ شده ریموت کنترل، دقت کنید تا باتری های جایگزین شده دارای همان مشخصات باتری های اصلی ریموت باشند و باتری ها را در جهت صحیحشان متصل کنید.

### حالت ایمن (Safety Mode)

- [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در صورت بروز مشکل، خودرو در حالت ایمن قرار خواهد گرفت تا حداقل شرایط رانندگی برای طی کردن مسیر برای خودرو فراهم گردد و از بروز صدمات جدی به خودرو جلوگیری شود. در حالت ایمن ممکن است که نیروی رانش موتور کاهش یابد و یا اینکه موتور کلاً از کار بیافتد. در صورت بروز هرگونه مشکلی در خودرو، حتماً به عاملیت های مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.



۱

### از متانول استفاده نکنید.

۲

سوخت‌های حاوی متانول (الکل چوب) را نباید در خودرو مصرف نمود. سوخت‌هایی از این قبیل علاوه بر کاهش رانندگی موتور به اجزای سیستم سوخت رسانی خودرو آسیب خواهد زد.

۳

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### نکته

۴

در صورت استفاده از متانول، سوخت‌های حاوی متانول و یا سوخت‌های نامتعارف دیگر که به بروز مشکل در سیستم سوخت رسانی و کاهش کارایی موتور منجر شود، گارانتی خودرو باطل خواهد شد.

۵

۶

### کارکرد خودرو در سفرهای خارجی

۷

در صورتی که قصد دارید با خودروی خود به کشور دیگری سفر کنید از موارد زیر اطمینان حاصل کنید.

۸

• از کلیه مقررات مرتبط با بیمه و شماره گذاری خودرو در کشور مقصد اطلاع حاصل نمایید.

۹

در کشور مقصد، حتماً از سوخت مطمئن و با کیفیت استفاده نمایید.

### سوخت گیری از مخازن ذخیره سوخت

۱۰

به دلایل ایمنی (خصوصاً در زمان استفاده از سیستم‌های سوختگیری غیرصنعتی) باید کلیه مخازن سوخت، پمپ‌ها و شیلنگ‌ها به طور صحیح به زمین متصل شوند. اگر شیلنگ‌هایی که به زمین وصل نشده اند (بالاخص شیلنگ‌های پلاستیکی) به پمپ توزیع سوخت نصب شوند، ممکن است تحت شرایط جوی و جریان سوخت، تجمع الکتریسیته ساکن رخ دهد. بنابراین توصیه می‌گردد تا از پمپ‌ها و شیلنگ‌هایی که به طور یکپارچه به زمین متصل شده‌اند استفاده گردد و باید مخازن سوخت در طول عملیات سوخت رسانی به خوبی به زمین متصل شده باشند.

۱۲

۱۳

۱۴

### توصیه‌هایی در خصوص سوخت

به طور معمول استفاده از سوخت‌هایی با کیفیت بالا توصیه می‌گردد. بالا بودن کیفیت سوخت، باعث افزایش توان خروجی، رانش و عمر موتور خواهد شد. افزودنی‌های موجود در سوخت دارای نقشی بسیار مهمی در بهبود آیت‌های نامبرده می‌باشند. بنابراین توصیه می‌کنیم که همواره سوخت‌های با کیفیت را مصرف نمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### موتور بنزینی

مصرف بنزینی که دارای عدد اکتان پایینی می‌باشد، می‌تواند به احتراق پیش رس (زود هنگام) در موتور منجر شود. بدیهی است صدمات ناشی از مصرف بنزین‌های بی‌کیفیت تحت پوشش گارانتی شرکت رامک یکدک قرار نخواهد گرفت.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### ⚠ احتیاط

همواره بنزین با عدد اکتان بالا را مصرف کنید و از مصرف بنزین‌های بی‌کیفیت جدا خودداری نمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### ⚠ احتیاط

موتور و مجموعه آگزوز در شرایط زیر دچار آسیب خواهند شد:

- در صورت مصرف بنزین سرب دار و بی کیفیت.
- در صورت استفاده از بنزین با عدد اکتان پایین (همواره از بنزین با بالاترین عدد اکتان و کیفیت استفاده نمایید).

## چراغ چک موتور



وقتی که سیستم‌های برقی اصلی و یا سوخت موتور به طور صحیح کار نکنند، چراغ چک موتور که در صفحه پشت آمپر قرار دارد روشن خواهد شد. در نتیجه ممکن است توان موتور کاهش یابد و موتور از کار بیافتد. در صورت بروز چنین مشکلی حتماً به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه فرمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## کیسه هوا

- هیچ‌گاه نباید با دست و یا هر ابزاری به محل قرارگرفتن کیسه‌های هوا ضربه زد.
- کیسه هوا به عنوان مکملی برای کمربندایمنی محسوب می‌شود. همواره از بسته بودن کمربندایمنی کلیه سرنشینان خودرو اطمینان حاصل نمایید حتی اگر خودرو مجهز به کیسه هوا باشد.
- از قرار دادن اشیاء بر روی محل عملکرد (بازشدن) کیسه هوا خودداری فرمایید. ممکن است درحین بازشدن کیسه‌های هوا، ضربه ناشی از برخورد این اشیاء به سرنشینان خودرو آسیب وارد کند.
- صرف نظر از ظاهر و عملکرد کیسه هوا، توصیه می‌گردد تا مجموعه کیسه هوا هر ده سال یکبار مورد بازدید قرار گیرد.
- برای انجام کلیه تعمیرات مرتبط با کیسه هوا حتماً به عاملیت‌های مجاز رامک‌یدک مراجعه نمایید.
- از انجام عیب یابی بر روی مدار کیسه هوا از طریق مولتی‌متر دیجیتال خودداری کنید. از اعمال هرگونه تغییر و دستکاری در متعلقات کیسه هوای فرمان، شامل غربیلک فرمان، محل نصب کیسه هوا و سیم کشی آن نیز خودداری نمایید.
- از نصب صندلی کودک در صندلی جلو خودداری کنید. چراکه با بازشدن کیسه هوا در یک تصادف، کودک به شدت دچار آسیب خواهد شد.
- پس از بازشدن کیسه هوا، حتماً باید کیسه هوا و قطعات معیوب آن را با مجموعه جدید جایگزین نمایید.
- پس از بازشدن کیسه هوا، کلیه قطعات مرتبط با آن بسیار داغ خواهند شد بنابراین تا زمان خنک شدن آن‌ها از لمس کردن این قطعات پرهیز نمایید.
- تشخیصی که دارای قدی کوتاه‌تر از ۱۴۰ سانتیمتر می‌باشند، حتماً باید در صندلی عقب خودرو بنشینند.

## لزوم مراجعه به عاملیت‌های مجاز رامک یدک

همواره به منظور انجام سرویس و نگهداری و تعمیر خودروی خود به عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه نمایید. در صورت تعمیر خودرو در تعمیرگاه‌های متفرقه و بروز مشکل در خودرو ممکن است پوشش گارانتی خارج شود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## قطعات یدکی اصلی

در صورت نیاز به تعویض قطعات، حتماً از قطعات یدکی مورد تأیید شرکت رامک یدک استفاده نمایید. در صورت استفاده از قطعات یدکی و اکسسوری متفرقه، شرکت رامک یدک هیچ گونه مسئولیتی را در قبال خرابی و یا خسارات ناشی از کاربرد این قطعات بر عهده نخواهد گرفت.

## نگهداری از خودرو در دمای زیر صفر درجه سانتیگراد

در فصل زمستان ممکن است شرایط جاده در دوره هایی از زمان به طور مساعد و دلخواه نباشد. بنابراین همواره باید برای رانندگی در شرایط دشوار آماده بود. پیش از رانندگی در مناطق برون شهری و روستایی در هنگام بارش برف، همواره چند کیسه شن، زنجیر چرخ، بیل و دستکش و لباس کار مناسب به همراه داشته باشید.  
www.Ssmotor.ir

### مایع ضد یخ

قبل از سرد شدن هوا همواره سطح مایع خنک کننده موتور را بررسی کنید. ترکیب مطلوب برای مایع خنک کننده موتور ترکیبی از آب و ضد یخ به نسبت ترکیب نصف آب، نصف ضد یخ می باشد. اگر فقط آب در مخزن ذخیره آب ریخته شود، ممکن است در زمانی که آب در اثر افت دمای هوا تا زیر صفر درجه سانتی گراد، دچار یخ زدگی شود، به موتور و سیستم خنک کننده آن خسارات جدی وارد شود.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

- در هنگام تحویل خودرو، سیستم خنک کننده موتور از مایع خنک کننده چهار فصل پر شده است.
- قبل از اضافه کردن مایع خنک کننده به مخزن آن، اطمینان حاصل نمایید که محلول مخزن دارای نسبت ترکیب نصف آب، نصف ضد یخ باشد.
- همواره از مایع خنک کننده مورد تأیید شرکت رامک یدک استفاده نمایید.

### مایع شیشه شوی

از مایع شیشه شوی مناسبی که در اثر سرما دچار یخ زدگی نشود استفاده کنید. استفاده از مایع شیشه شوی نامناسب ممکن است باعث ایجاد یخ زدگی و صدمه به موتور برف پاک کن شود و ایمنی رانندگی شما را به مخاطره اندازد.

## روغن موتور

در زمان تحویل خودرو، موتور خودروی شما دارای روغن موتور چهار فصل می باشد.

## لاستیک ها

استفاده از لاستیکهای یخ شکن در جادههای پوشیده از برف یا یخ توصیه می گردد. پیش از رانندگی در چنین جادههایی، حتماً از لاستیکهای یخ شکن استفاده کنید.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

- در صورت نصب لاستیکهای یخ شکن، با سرعت کمتری از سرعت معمول رانندگی کنید.
- زنجیر چرخ را به شیوه صحیح نصب کنید. در غیر اینصورت ممکن است زنجیر به محفظه گلگیر و یا بدنه خودرو آسیب وارد کند.

## تهویه مطبوع

در صورت عدم استفاده از سیستم تهویه مطبوع به مدتی طولانی، ممکن است قطعات داخلی آن به علت عدم روانکاری در یک بازه زمانی دچار مشکل شود. و این ممکن است به نشستی گاز کولر و یا خوردگی قطعات سیستم تهویه مطبوع منجر شود که در نهایت ممکن است باعث خرابی کولر شود. جهت حفظ راندمان سیستم تهویه مطبوع، توصیه می گردد در هر فصلی از سال در هر هفته تقریباً به مدت ۵ تا ۱۰ دقیقه، سیستم تهویه مطبوع را روشن کنید.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

از خالی کردن گاز کولر حتی در صورت عدم استفاده از کولر در فصل زمستان خودداری فرمایید

## روشن کردن موتور خودرو و رانندگی در زمستان

### روشن کردن موتور خودرو در زمستان

در فصل زمستان موتور خودرو با مقاومت بیشتری از سوی سیستم انتقال قدرت مواجه می‌شود. همچنین راندمان باتری و موتور استارتر خودرو در اثر سرما کاهش می‌یابد. لذا توصیه می‌گردد موتور خودرو را به طور صحیح روشن کنید. پس از روشن شدن موتور صبر کنید تا موتور پیش از شروع رانندگی به خوبی گرم شود. گرم کردن موتور، به افزایش عمر موتور و ایمن نمودن رانندگی کمک خواهد کرد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### رانندگی در زمستان

همواره فاصله خود را با خودروی جلویی خود به دو برابر حالت معمول افزایش دهید. به منظور کاهش سرعت و توقف خودرو، توصیه می‌گردد تا با معکوس نمودن دنده و کاربرد حالت ترمز موتور، خودرو را متوقف نمایید. از گاز دادن و ترمز گرفتن ناگهانی و از چرخاندن سریع غربیلک فرمان پرهیز نمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### توقف در زمستان

در زمان کاربرد ترمزدستی در فصل زمستان، ممکن است به خاطر یخ زدگی برخی اجزای سیستم ترمز، حرکت خودرو با مشکل مواجه شود. در هنگام توقف در مسیرهای شیب دار، ابتدا ترمزدستی را بالا بکشید و اهرم دنده (گیربکس اتوماتیک) را در وضعیت پارک (P) قرار دهید و یک مانع در زیر چرخ‌ها قرار دهید.

### هشدار

در صورت یخ زدگی سیستم ترمزدستی، هرتلاشی به منظور حرکت دادن خودرو بدون آنکه یخ آن برطرف شود، می‌تواند به خودرو آسیب وارد کند. توصیه می‌گردد تا ذوب شدن یخ سیستم ترمز صبر کنید و بعد به آهستگی خودرو را برانید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



## نکاتی در نگهداری خودرو

پس از رانندگی در مسیرهایی که سطح آن پوشیده از املاح، نمک و یا کلرید کلسیم می‌باشد، سریعاً زیر خودرو را بشویید تا از ایجاد خوردگی در زیر خودرو جلوگیری کنید.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در هنگام توقف در مسیرهای پوشیده از برف، ممکن است بر روی سیستم ترمز خودرو، یخ زدگی ایجاد شود که ممکن است راندمان ترمز کاهش یابد. در این حالت یا چند بار ترمز گرفتن، یخ را آب کنید. پس از بازیابی قابلیت ترمزگیری، خودرو را با سرعت مطمئنه به حرکت در آورید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## هشدار

- در صورت یخ زدگی در تیغه‌های برف پاک کن، روشن کردن کلید برف پاک کن، ممکن است فشار بار مضاعفی را به موتور برف پاک کن وارد و آن را دچار آسیب کند. از روشن کردن برف پاک کن در حالی که تیغه‌های آن یخ زده است خودداری کنید.
- در هنگام رانندگی در یک مسیر برفی، ممکن است که مقدار زیادی برف در زیر محفظه هرچرخ تجمع پیدا کند. این تجمع برف از گردش سریع و آزاد غریبلک فرمان جلوگیری می‌کند. بنابراین برف جمع شده را پاک کنید.

۱

www.Ssmotor.ir

عدم تغییر سوخت خودرو از بنزین به گاز سوز

۲

تغییر سوخت خودرو به انواع دیگر آن از جمله CNG و یا LPG به منظور گازسوز کردن خودرو، ممکن است به بروز صدمات جدی به خودرو، کاهش راندمان و دوام خودرو منجر می شود. این امر نه تنها به موتور، بلکه به تنظیمات فرمان و گیربکس نیز آسیب خواهد زد و خودرو را از پوشش گارانتی خارج خواهد نمود.

۳

نصب قالباق بر روی چرخ با توجه به افزایش گرمای ناشی از اصطکاک ترمزها، می تواند به کاهش کارایی ترمزها و چوب شدن و خالی شدن ترمزها منجر شود.

۴

www.Ssmotor.ir

۵

از اعمال تغییرات در سیستم صوتی خودرو و همچنین نصب هر گونه ابزار برقی اضافی مانند تجهیزات ارتباطی Wireless، دوربین دید عقب، نمایشگرهای LCD و نیز انواع ریموت های کنترل از راه دور که برای روشن کردن خودرو به کار می روند اجتناب کنید.

۶

سیستم برقی خودرو متشکل از مدارها و فیوزهایی است که برای قرار گرفتن در مدار دستگاه های برقی استاندارد طراحی شده است. در صورت نصب چندین وسیله برقی در خودرو و به کارگیری همزمان آنها، کلیه لوازم برقی در اثر بار اضافی وارد شده بر آن دچار صدمه و یا آتش سوزی خواهد شد. همچنین علاوه بر موارد فوق، سوراخ هایی که بر روی بدنه خودرو به منظور نصب وسایل برقی (مثلاً آنتن) ایجاد می شود، ممکن است که به پوسیدگی و خوردگی بدنه منجر شود.

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

از اعمال تغییر در خودرو اجتناب کنید.

در صورت اعمال هرگونه تغییر غیرمجاز در خودرو، شرکت رامک یدک علیرغم گارانتی بودن خودرو، هیچ مسئولیتی را در قبال صدمات ناشی از این تغییرات بر عهده نخواهد داشت و همچنین لازم به ذکر است که در صورت بروز هرگونه اشکال در سایر قطعات خودرو که ناشی از این تغییرات باشد(خصوصاً مشکل در سیستم برقی و سایر اجزای حساس خودرو)، گارانتی خودرو باطل خواهد شد. خودروی کوراندو مجموعه ای از قطعات و سایر اجزای دقیقی می باشد که هر یک تحت انواع تست و بررسی های فنی قرار گرفته است. ساختار این قطعات بسیار پیچیده است، بنابراین هر قطعه ای که به طور غیرمجاز دچار تغییراتی می گردد، ممکن است در اثر کاهش راندمان و یا بار زیادی وارد بر آن صدمه ببیند که این موضوع می تواند به بروز خسارات جدی به خودرو و همچنین خسارات جانی منجر شود.

از اعمال هرگونه تغییر غیرمجاز در سیستم رانش خودرو (موتور) با هدف افزایش راندمان و زیبایی خودرو بپرهیزید.

www.Ssmotor.ir

اعمال هرگونه تغییر غیرمجاز در قطعات موتور و سیستم اگزوز ممنوع و غیرمجاز می باشد. این تغییرات سیستم سوخت رسانی، ورودی هوا، سیستم برقی و اگزوز خودرو و هرگونه تغییر در قطعات و یا نصب قطعات غیرمجاز را شامل می شود، چراکه ممکن است به بروز خسارات جدی در خودرو و کاهش دوام خودرو قطعات آن منجر شود.

### از نصب گارد سپر متفرقه خودداری کنید.

نصب هرگونه گارد سپر و یا سایر ملحقات آن که به طور متفرقه از بازار تأمین شده باشد ممکن است به خاطر افزایش طول وسیله نقلیه مشکلاتی را درحین توقف و یا پارک کردن خودرو ایجاد کند. همچنین به علت افزایش وزن وسیله نقلیه، میزان مصرف سوخت نیز افزایش خواهد یافت و همچنین به علت تجهیز خودرو به گارد سپر ممکن است در سوراخهای محل نصب گارد، خوردگی ایجاد شود. لازم به ذکر است به دلیل عدم وجود ضربه گیر در این گاردها، میزان خسارات ناشی از این تصادفات حتی در سرعت‌های پایین در مقایسه با خساراتی که در خودروهایی که مجهز به این گاردها نمی‌باشند به مراتب شدیدتر خواهد بود.

### از تغییر و یا تعویض پوشش کف یا صندلی‌ها اجتناب کنید.

تعدادی از مالکان خودرو به منظور راحتی بیشتر، ارتقای زیبایی داخلی و همچنین سهولت در تمیز کردن کف خودرو، پس از باز کردن صندلی‌های خودرو اقدام به تعویض پوشش کف خودرو می‌نمایند هرچند که ممکن است این تغییر با ایجاد خرابی‌هایی در سیستم برقی و سیم کشی خودرو همراه باشد. با این کار ممکن است به عملکرد ریل صندلی که صندلی را قادر به حرکت به سمت‌های جلو و عقب می‌سازد، خدشه وارد شود. در این حالت ممکن است سیستم قفل کننده که صندلی را در جای خودمهار می‌کند دچار خرابی شود که در نهایت می‌تواند باعث حرکت ناگهانی صندلی به سمت جلو در مسیرهای سرازیری و همچنین حرکت یکباره صندلی به سمت عقب در مسیرهای سربالایی گردد. مشخص است که هر یک از این موارد می‌تواند امنیت رانندگی را به چالش بکشاند و به یک تصادف شدید منجر شود.

### از نصب انواع رینگ و لاستیک و سایر قطعات غیراستاندارد پرهیزید.

نصب لاستیک‌های غیراستاندارد که پهن تر از سایز استاندارد برای این خودرو می‌باشد، می‌تواند باعث فرسایش و اصطکاک در سیستم انتقال نیرو و سایر قطعات مرتبط در این سیستم شود. این امر باعث افزایش مصرف سوخت و کاهش عملکرد ترمزها و سیستم فرمان و همچنین ایجاد لرزش در خودرو خواهد شد که در نهایت همه موارد به کاهش راندمان خودرو منجر خواهد شد. درضمن ممکن است از میزان دقت سرعت سنج و کیلومتر شمار نیز کاسته شود. در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک ممکن است که در هنگام تغییر سرعت، ضربه‌ای از ناحیه گیربکس به داخل خودرو منتقل شود.

### از ساخت کلید های غیراستاندارد برای خودرو پرهیز کنید.

کاربرد کلید غیراستاندارد ممکن است باعث عملکرد نادرست مغزی سوئیچ و در نتیجه جلوگیری از برگشت موتور استارتر به حالت اولیه‌اش شود، که این حالت ممکن است مدار برقی آسیب ببیند و دوائر گردش مداوم موتور استارتر نیز این مدار دچار آتش سوزی گردد.

### از نصب سانروف و شیشه رنگی (دودی) پرهیز کنید.

در صورت برش سقف خودرو برای نصب سانروف، این امر ممکن است به بروز نشتی و زنگ زدگی در قسمت برش زده شده منجر شود. همچنین نصب انواع شیشه‌های رنگی به منظور جلوگیری از نفوذ اشعه ماوراء بنفش و همچنین ایجاد ظاهری بهتر، ممکن است به بروز نشتی آب و مشکلات دیگر منجر شود.



از تعویض صندلی‌های خودرو و یا نصب روکش‌های مجزا بر روی صندلی‌ها اجتناب نمایید.

برای هر نوع خودرو انواع متنوعی از روکش‌های صندلی با کارکردهایی مختلف طراحی می‌شود. از آنجایی که یک صندلی دارای اتصالات برقی و نقشه سیم‌کشی متفاوتی می‌باشد، لذا تعویض صندلی‌ها بایک مدل دیگر می‌تواند باعث تغییر در سیستم سیم‌کشی خودرو شود. همانطور که قبلاً نیز مطرح شد انجام این تغییرات می‌تواند به خراب شدن سیم‌کشی تجهیزات مربوطه و یا ایجاد حریق در خودرو منجر شود که منشاء آن مرتبط با افزایش غیرعادی بارالکتریکی وارد شده به این تجهیزات می‌باشد.

درضمن تعویض روکش صندلی‌ها ممکن است با قطع شدن سیم‌کشی مربوطه همراه باشد و به خرابی تجهیزات برقی خودرو و یا حتی به بروز مشکلاتی در تپویه و یا ایجاد حریق و صداهای غیرعادی در خودرو منجر گردد.

از تجهیز پدال‌های گاز و ترمز و اهرم دنده به سایر لوازم جانبی بپرهیزید.  
تعویض سردنده و تغییر طول اهرم دنده و یا نصب انواع پدهای اسپورت بر روی پدال‌های گاز و ترمز، ممکن است راننده را درحین رانندگی با خطا مواجه نماید.

از نصب محصولات هم‌چون انواع برچسب‌های دودی، زه، بادگیر... که کاهنده دقت شما در هنگام رانندگی خواهند بود، بپرهیزید.

چسبندگی برچسب‌ها به سطوح رنگ شده بدنه صدمه خواهد زد. اگر برای نصب زه و یا سایر قطعات نیاز به سوراخ نمودن بخش‌هایی از خودرو باشد، ممکن است در نواحی سوراخ شده، بدنه دچار خوردگی گردد و یا درحین رانندگی در صورتی که قطعات به طور صحیح نصب نشده باشد، صداهای غیرعادی شنیده شود. این امر ممکن است به بروز صدمه در خودرو یا وقوع تصادف منجر شود.

www.Ssmotor.ir

از وارد کردن سی‌دی و یا دی‌وی‌دی‌های بی‌کیفیت به درون سیستم صوتی خودرو بپرهیزید.

چنین دیسک‌هایی می‌تواند به اجزای حساس سیستم صوتی (هد با چنجر) آسیب بزند در ضمن لازم به ذکر است که حتی ممکن است این نوع دیسک‌ها پس از قرار گرفتن در دستگاه اجرا نشود. حتماً به خاطر داشته باشید که نصب قطعات اضافی و یا اعمال تغییرات در خودرو می‌تواند به بروز مشکلاتی منجر گردد. بنابراین قطعات اضافی و مشکلاتی که متعاقباً در اثر نصب آنها بر روی خودرو به وجود خواهد آمد تحت پوشش گارانتی نخواهد بود. در اینجا تأکید می‌گردد که در صورت تشخیص شرکت رامک یدک مبنی بر تأثیر منفی قطعات و آپشن‌های غیرمجاز نصب شده از سوی مشتری بر روی خودرو در عملکرد سایر بخش‌های خودرو، گارانتی خودرو باطل خواهد شد. لذا توصیه می‌گردد نصب کلیه قطعات و آپشن‌ها بر روی خودرو با مجوز و مشاوره عاملیت‌های مجاز رامک یدک صورت پذیرد.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



SSANGYONG

- سوئیچ موتور و \* کلید ریموت دار ..... ۲-۲
- تعویض باتری در ریموت کنترل ..... ۲-۵
- عملکرد کلید ..... ۲-۶
- باز کردن و بستن درب‌ها با کلید ..... ۲-۸
- \* عملکرد کلید هوشمند ..... ۲-۹
- موقعیت‌های استارت دکمه‌ای یا کی‌لس استارت ..... ۲-۱۱
- قفل کردن درب با کلید هوشمند ..... ۲-۱۵
- روشن کردن موتور با کلید در شرایط اضطراری ..... ۲-۱۸
- تعویض باتری ..... ۲-۱۹
- احتیاطات لازم در زمان کاربرد کلید هوشمند ..... ۲-۲۰
- \* سیستم ایموبیلایزر (ضدسرقت) ..... ۲-۲۱
- سیستم دزدگیر ..... ۲-۲۳

## فصل ۲

کلید و کلید ریموت دار



آموزش فنی راک‌یدک

www.Ssmotor.ir

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

### قفل کردن با یکبار فشردن دکمه

- در صورت فشار دادن این دکمه، کلیه درب‌ها و درب صندوق عقب خودرو قفل و دزدگیر فعال خواهد شد.
- در حالت فعال بودن دزدگیر، چراغ‌های فلاشر (راهنما) دو بار چشمک خواهند زد. هر چند که با فشردن این دکمه طی چهار ثانیه، چراغ‌های فلاشر دو بار چشمک خواهند زد و بوق آژیر یک بار به صدا در خواهد آمد.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

- به منظور فعال کردن دزدگیر، باید کلید از مغزی سوئیچ خارج شود و کلید درب‌ها از جمله درب‌های عقب و موتور به طور کامل بسته شوند. در صورت فشردن این دکمه در حالی که هر یک از درب‌های موتور و یا صندوق عقب باز باشد، درب‌ها قفل خواهند شد اما دزدگیر فعال نخواهد شد. در این حالت وقتی که درب‌های باز شده موتور و یا صندوق عقب را ببندید، دزدگیر به طور خودکار با دو بار چشمک زدن فلاشرها فعال خواهد شد.
- حتماً به منظور جلوگیری از سرقت خودرو در حالی که درب‌ها به وسیله کلید قفل شده است، از قفل بودن کلیه درب‌ها از جمله درب صندوق عقب اطمینان حاصل نمایید.
- در حالی که یک کلید در داخل مغزی سوئیچ قرار دارد، نمی‌توان درب‌ها را با یک کلید یدک دیگر قفل نمود.

www.Ssmotor.ir

### توجه

به منظور آگاهی از فرآیند تنظیمات خودکار آینه‌های جانبی تاشو، به فصل ۴ مراجعه نمایید.

دکمه‌های درب



## دکمه بازکردن درب



## بازکردن قفل درب ها با فشار مختصر دکمه

- در صورت فشار مختصر این دکمه، قفل کلیه دربها و درب عقب باز شده و دزدگیر غیرفعال می گردد.
- در صورت انتخاب حالت تاشوی خودکار، آینههای جانبی باز خواهند زد.
- در صورت غیرفعال شدن دزدگیر، فلاشرها یک بار چشمک خواهند شد.
- در صورت فعال بودن دزدگیر، اگر طی ۳۰ ثانیه پس از باز کردن قفل دربها با ریموت کنترل، هیچ دربی و یا درب صندوق باز نشود، کلیه دربها به طور خودکار مجدداً قفل خواهند شد. (در حالت دزدگیر قرار دهید)

## دکمه هشدار خطر

### عملکرد هشدار خطر (فشار دهید و نگه دارید)

- در صورتی که این دکمه را تقریباً به مدت دو ثانیه فشار دهید و نگه دارید، صدای آژیری همراه با چشمک زدن فلاشرها به مدت ۳۰ ثانیه شنیده خواهد شد.
- سیستم هشدار خطر در صورتی که هر یک از دکمههای واقع بر روی ریموت کنترل فشرده شود، قطع خواهد شد.

### دکمه هشدار خطر

فقط وقتی که کلید در مغزی سوئیچ وارد شود، عمل خواهد نمود.

## توجه

به منظور آگاهی از نحوه تنظیمات خودکار آینههای جانبی تاشو به فصل ۴ مراجعه کنید.



## برای استفاده از کلید :

دکمه را فشار دهید، کلید به طور خودکار به سمت بالا باز خواهد شد.

## به منظور بستن کلید :

دکمه را فشار دهید و آن را به سمت شیار خود هل دهید.

### مفقود شدن ریموت کنترل

در صورتی که یکی از ریموت کنترل‌های خود را گم کرده‌اید و ریموت کنترل جدیدی را خریده‌اید، حتماً کلید قدیمی یدکی را به یکی از عملیات‌های مجاز رامک یدک ببرید و آن را مجدداً کدگذاری یا اصطلاحاً تعریف نمایید که در غیراینصورت کلید یدکی کار نخواهد کرد.

برای جلوگیری از سرقت خودرو بوسیله کلید مفقود شده، بلافاصله برای کدگذاری کلید جدید به یک از عملیات‌های مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.

### احتیاط ⚠️

در صورت مفقود شدن کلید، به منظور جلوگیری از سرقت خودرو، توصیه می‌گردد حتماً تمام مجموعه کلید را تعویض نمایید.

### روشن کردن چراغ اتاق

در صورت فشردن دکمه باز کردن قفل (Unlock) روی کلید ریموت کنترل، و قرار داشتن کلید چراغ اتاق در کنسول فوقانی در موقعیت درب (Door)، چراغ‌های وسط و جلوی اتاق به مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌شود و در صورت فشار دادن دکمه قفل (Lock) ریموت کنترل، بلافاصله چراغ‌ها خاموش خواهند شد.

### عملکرد چراغ زیر آینه بغل

چراغ‌های زیر آینه‌های جانبی وقتی که قفل درب را با استفاده از کلید هوشمند باز می‌کنید و یا وقتی که درب راننده را با استفاده از تغییر وضعیت از روشن (ON) به خاموش (OFF) در استارت دکمه‌ای باز می‌کنید، به مدت ۳۰ ثانیه روشن خواهد شد. پس از فشار دادن دکمه قفل درب یا روشن کردن موتور، این چراغ‌ها فوراً خاموش خواهند شد.

### احتیاط ⚠️

- کلید ریموت کنترل در شرایط زیر کار نمی‌کند.
  - قرار داشتن کلید در مغزی سوئیچ
  - قرار گرفتن در فاصله بیش از ۱۰ متری از خودرو
  - خالی شدن باتری ریموت کنترل
  - قرار گرفتن خودرو در پشت خودروها یا موانع دیگر
  - قرار گرفتن در معرض هوای بسیار سرد
- کلید ریموت کنترل در اثر رطوبت و گرما به آسانی دچار آسیب‌دیدگی خواهد شد، بنابراین از قرار دادن آن در نزدیکی رطوبت و یا حرارت خودداری کنید.
- با توجه به شرایط محیطی، دامنه عملکرد متغیر می‌باشد، توصیه می‌شود در فاصله ۱۰ متری از خودرو از ریموت کنترل استفاده کنید.
- کلید ریموت کنترل ممکن است تحت شرایط زیر به علت تداخل امواج رادیویی عمل نکند. در این صورت، با استفاده از کلید اقدام به باز کردن درب‌ها نمایید.
  - در اطراف مراکز پلیس، ادارات دولتی، برج‌های مخابراتی، مراکز نظامی، ایستگاه‌های رادیویی و فرودگاه‌ها و بنادر
  - در صورت قرار گرفتن ریموت کنترل در اطراف رادیو یا موبایل
  - در صورت کاربرد ریموت کنترل خودروی دیگری در اطراف خودروی شما
- در صورت عدم عملکرد صحیح ریموت کنترل در شرایط عادی، حتماً مشکل را با عملیات‌های مجاز رامک یدک مطرح نمایید تا مشکل را برطرف نمایند.

۱. با استفاده از پیچ گوشتی سر تخت، درپوش باتری ریموت کنترل را باز کنید.

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

باتری

درپوش باتری  
ریموت کنترل

۲. درپوش باتری ریموت کنترل را باز و باتری را تعویض کنید.

۳. فقط از باتری (CR2032) استفاده کنید و از نصب صحیح باتری مطمئن شوید.

۴. برای نصب باتری، مراحل باز کردن باتری را به طور معکوس انجام دهید.

www.Ssmotor.ir

**⚠ احتیاط**

- از باتری ذکر شده در بند "۳" استفاده کنید در غیراینصورت کلید ریموت کار نخواهد کرد.
- از نصب صحیح باتری مطمئن شوید.
- باتری خالی شده را با ملاحظه اصول زیست محیطی معدوم نمایید.

در صورت کاهش فاصله موثر عملکرد ریموت کنترل و یا عدم کارکرد آن در برخی شرایط، باتری ریموت را تعویض نمایید.  
مدار داخلی کلید ریموت کنترل نسبت به الکتریسیته ساکن آسیب پذیر می باشد،  
برای تعویض باتری به شرح زیر اقدام نمایید :

مراحل تعویض باتری:



**LOCK : قفل غربلیک فرمان**

- در این حالت کلید فقط می‌تواند به مغزی سوئیچ وارد و یا از آن خارج شود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- غربلیک فرمان می‌تواند قفل شود.

**گردش کلید از حالت ACC به LOCK**

در حالی که کلید را به طرف داخل فشار می‌دهید، کلید را از حالت ACC به LOCK بچرخانید.

**ACC : وسایل و تجهیزات برقی**

- غربلیک فرمان از حالت قفل خارج شده و لوازم برقی قابلیت کاربری خواهند داشت.
- نمی‌توان کلید را از مغزی سوئیچ خارج نمود.

**ON : روشن بودن سوئیچ**

- موتور به راه می‌افتد (روشن می‌شود) و کلیه وسایل برقی قابل کاربری خواهند بود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- غربلیک فرمان از حالت قفل خارج می‌شود.

**START : روشن کردن موتور**

- با چرخش کلید در این حالت، موتور را روشن نمایید تا رها نکردن کلید استارت زدن انجام خواهد شد و بعد از آن کلید به‌طور خودکار به حالت ON باز خواهد گشت.

**باز کردن قفل غربلیک فرمان**

به منظور باز کردن قفل غربلیک فرمان، کلید را به مغزی سوئیچ وارد کنید و در حالی که غربلیک فرمان را به سمت چپ و یا راست می‌چرخانید آن را به آرامی به سمت حالت ACC یا ON بچرخانید.

**چراغ مغزی سوئیچ**

در هنگام باز شدن درب خودرو، این چراغ به‌طور خودکار روشن شده و ۱۰ ثانیه پس از بسته شدن درب‌ها خاموش می‌شود.

**بوق هشدار وضعیت کلید**

در صورت باز بودن درب راننده و در حالی که کلید در داخل مغزی سوئیچ قرار داشته باشد (حالت‌های ACC یا LOCK) این بوق به صدا درخواهد آمد.

## توصیه‌هایی در خصوص روشن کردن موتور

- برای باز کردن قفل غربلیک فرمان، کلید را در مغزی سوئیچ وارد کنید و آن را به آرامی در حالی که فرمان را به سمت چپ و راست می‌چرخانید، در موقعیت **ACC** قرار دهید.
  - در موقعیت **ACC** قرار دهید.
  - در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، موتور خودرو تنها در حالتی که اهرم دنده در موقعیت پارک (**P**) یا خلاص (**N**) قرار داشته باشد، روشن خواهد شد.
  - در زمان روشن کردن موتور، پدال ترمز را نیز فشار دهید.
  - در صورت روشن نشدن موتور، کلید خودرو را به موقعیت قفل (**LOCK**) برگردانده و ۱۰ ثانیه منتظر بمانید و سپس اقدام به روشن کردن مجدد موتور نمایید.
  - پس از روشن کردن موتور، اجازه دهید موتور در دور آرام تقریباً ۲ دقیقه کار کند. در هنگام گرم شدن موتور از گاز دادن خودداری نمایید.
  - هیچ‌گاه کلید را برای مدت بیش از ۱۰ ثانیه در حالت **START** نگه ندارید.
- [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در صورت باز بودن درب سمت راننده و قرار داشتن کلید خودرو در موقعیت **ACC** یا **LOCK** صدای بوق هشدار شنیده خواهد شد.
  - در صورت خاموش بودن موتور کلید را در موقعیت **ACC** یا **ON** قرار ندهید، در غیر اینصورت باعث خالی شدن باتری می‌شود.
  - در صورت استارت زدن، از فشار دادن پدال گاز خودداری کنید.
  - هیچ‌گاه بیش از ۱۰ ثانیه، کلید را در حالت **START** نگه ندارید. این کار موجب آسیب وارد شدن به موتور استارت‌تر خواهد شد.
  - به منظور جلوگیری از آسیب رسیدن به موتور استارت‌تر، کلید را در حالت **LOCK** قرار داده و ۱۰ ثانیه صبر کنید.
  - از گردش کلید به حالت **LOCK** و یا خارج کردن آن از سوئیچ در هنگام رانندگی خودداری نمایید. در صورت انجام چنین کاری، فرمان خودرو قفل شده و احتمال بروز تصادف افزایش خواهد یافت.
  - هیچ‌گاه از کلیدهایی که از روی کلید اصلی خارج از شبکه عاملین مجاز رامک یدک ساخته شده است، استفاده نکنید. این نوع کلیدها که غالباً توسط عوامل غیرمجاز و غیر متخصص ساخته شده می‌شود، ممکن است در هنگام روشن کردن موتور به حالت روشن (**ON**) بازنگردد و یا ممکن است به دلیل بارگذاری بیش از اندازه بر روی مدارهای الکترونیکی موجب آتش‌سوزی گردد، به علاوه خودرویی که مجهز به سیستم ضدسرقت خودرو می‌باشد به وسیله این کلیدها روشن نخواهد شد.



www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

پس از قفل کردن درب با ریموت کنترل (فعال بودن سیستم دزدگیر) و در صورتی که اقدام به باز کردن قفل درب با کلید نمایید، صدای آژیر شنیده می‌شود. با فشار دادن هر دکمه‌ای بر روی ریموت کنترل، صدای آژیر قطع خواهد شد.

### قفل کردن خودکار دربها

در صورت رانندگی با سرعت بیش از ۳۰ Km/h و باز بودن قفل دربها، کلیه دربها بطور خودکار قفل خواهند شد.

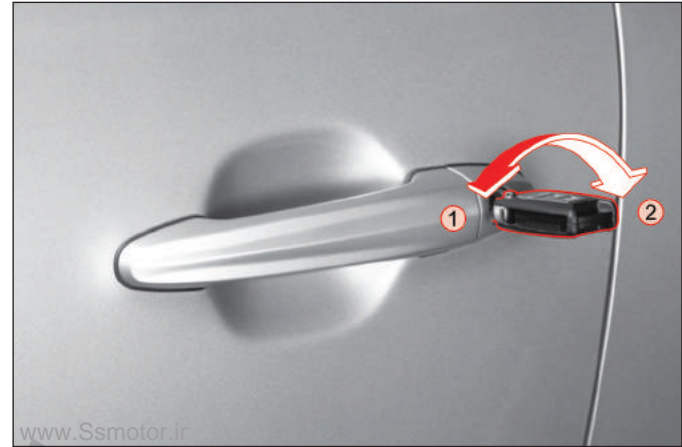
### باز کردن خودکار قفل دربها

- در صورت قرار دادن کلید در موقعیت خاموش (OFF)، قفل کلیه دربها بطور خودکار باز خواهد شد.
- با وجود قفل شدن کلیه دربها، در صورت باز شدن درب راننده، قفل کلیه دربها بطور خودکار باز خواهد شد.
- در اثر برخورد از جلو و باز شدن کیسه هوا، قفل کلیه دربها بطور خودکار باز خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

در صورت صدمه خوردن دربها یا بدنه خودرو در اثر ضربه ناشی از تصادف، ممکن است عملکرد باز شدن خودکار قفل دربها غیرفعال شود.



① باز کردن قفل درب و درب صندوق عقب

② قفل کردن درب و درب صندوق عقب

### برای قفل کردن درب:

کلید را در داخل مغزی سویچ درب راننده به سمت عقب خودرو و وضعیت قفل شدن بچرخانید. کلیه دربها و درب صندوق عقب قفل خواهند شد.

www.Ssmotor.ir

### برای باز کردن قفل درب:

کلید را در داخل مغزی سویچ درب راننده به سمت جلوی خودرو و وضعیت باز شدن قفل بچرخانید. کلیه دربها و درب صندوق عقب باز خواهند شد.

### برای باز کردن درب:

دستگیره درب را به سمت خودتان بکشید تا درب باز شود.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



دکمه باز کردن قفل دربها

- در صورت فشردن مختصر دکمه باز کردن قفل، کلیه دربها و درب عقب باز خواهند شد.
- در صورت انتخاب جمع (تا) شدن اتوماتیک، آینه‌های جانبی از حالت بسته خارج شده و باز می‌شوند.
- در صورت غیرفعال شدن سیستم دزدگیر، فلاشرها یک بار چشمک زده و صدای آژیر دو بار شنیده می‌شود.
- در صورت فعال بودن سیستم دزدگیر و پس از باز کردن قفل دربها بوسیله کلید هوشمند، به مدت ۳۰ ثانیه دربها یا درب عقب باز نمی‌شود و تمامی دربها بصورت خودکار مجدداً قفل خواهند شد (در حالت دزدگیر قرار دهید).

#### توجه

به منظور آگاهی از نحوه تنظیمات خودکار آینه‌های جانبی تاشو به فصل ۴ مراجعه کنید.

برای قفل کردن و باز نمودن قفل دربهای خودرو و درب عقب و نیز روشن کردن موتور، می‌توانید از کلید هوشمند استفاده کنید. عملکرد دکمه‌های روی کلید هوشمند مشابه عملکرد دکمه‌های کلید ریموت‌دار می‌باشد. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

#### دکمه قفل کردن دربها

- در صورت فشار دادن کوتاه دکمه قفل (Lock)، کلیه دربها و درب عقب قفل خواهند شد.
- در صورت انتخاب جمع (تا) کردن اتوماتیک، آینه‌های جانبی جمع (تا) خواهند شد.
- در صورت قفل شدن کلیه دربها و درب عقب، فلاشرها دو بار چشمک زده و صدای آژیر هم یکبار شنیده می‌شود. این عملکرد به معنی فعال شدن سیستم دزدگیر می‌باشد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

#### ⚠ احتیاط

- در صورت بازماندن یکی از دربها، درب صندوق عقب و یا درب موتور، کلیه دربها قفل می‌شوند، در این صورت فلاشرها چشمک زده و صدای آژیر هم شنیده نمی‌شود یعنی اینکه سیستم دزدگیر غیرفعال می‌باشد. پس از فشار دادن دکمه قفل (Lock) و بسته شدن تمامی دربها، درب عقب و درب موتور، در این صورت فلاشرها دو بار چشمک زده و صدای آژیر یکبار شنیده می‌شود یعنی اینکه سیستم دزدگیر فعال می‌باشد.
- کلید هوشمند را از آب یا مایعات دور نگه دارید. زیرا کلید هوشمند در اثر قرار گرفتن در معرض آب یا مایعات دیگر غیرفعال می‌گردد.
- برای جلوگیری از سرقت خودرو، پس از قفل کردن دربها و درب عقب بوسیله کلید هوشمند، قفل شدن صحیح دربها و درب عقب را کنترل و بررسی کنید.
- در صورت قرار داشتن دکمه در موقعیت روشن (ON) یا روشن بودن موتور، نمی‌توان بوسیله کلید هوشمند دربها را قفل نمود.
- در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت ACC می‌توان دربها را بوسیله کلید هوشمند قفل نمود. در این صورت، دکمه استارت از موقعیت ACC در موقعیت خاموش (OFF) قرار خواهد گرفت.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### دکمه هشدار خطر

- عملکرد سیستم هشدار خطر
  - در صورت فشار دادن و نگه داشتن دکمه هشدار خطر به مدت بیش از یک ثانیه، فلاشرها چشمک خواهند زد و صدای آژیر به مدت ۳۰ ثانیه شنیده خواهد شد.
  - فشردن و نگه‌داشتن دکمه هشدار خطر، صدای آن را قطع خواهد نمود.

### عملکرد چراغ زیر آینه بغل

چراغ‌های زیر آینه بغل در قسمت پایین مجموعه آینه بغل قرار دارند و در صورت باز کردن قفل درب بوسیله کلید هوشمند یا باز کردن درب سمت راننده بوسیله تغییر موقعیت دکمه روشن / خاموش موتور (engine start/stop button) از روشن (ON) به خاموش (OFF) به مدت ۳۰ ثانیه روشن خواهد شد و در صورت فشردن دکمه قفل درب یا روشن کردن موتور بلافاصله خاموش می‌گردد.

### عملکرد نزدیک شدن به خودرو

در صورت نزدیک شدن به خودرو (تقریباً در فاصله ۱ متری) با استفاده از کلید هوشمند، چراغ‌های زیر آینه بغل روشن خواهند شد. این عملکرد ۳۰ ثانیه پس از فعال شدن سیستم دزدگیر می‌تواند عمل نماید. در صورت قفل کردن درب‌ها یا روشن نمودن موتور، چراغ‌های زیر آینه بغل بلافاصله خاموش خواهند شد.

### هشدار

در صورت گم کردن کلید هوشمند، شما قادر به باز کردن درب‌ها نخواهید بود و نمی‌توانید موتور را روشن کنید. در صورتی که کلید هوشمند یدک ندارید، به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.



### دکمه باز کردن درب صندوق عقب

در صورت فشار دادن دکمه باز کردن درب (صندوق) عقب به مدت بیش از ۱ ثانیه، درب عقب باز می‌گردد. اگر ۳۰ ثانیه پس از باز کردن درب صندوق عقب با استفاده از کلید هوشمند و در حالتی که دزدگیر فعال است این درب باز نشود، آنگاه درب صندوق عقب مجدداً به طور خودکار قفل خواهد شد.

### روشن کردن چراغ اتاق

در صورت فشردن دکمه قفل بازکن کلید هوشمند و قرار دادن کلید لامپ اتاق در کنسول بالای سر راننده در حالت Door، لامپ‌های جلو و وسط اتاق پس از ۳۰ ثانیه روشن خواهند شد.

به عملکردهای موقعیت دکمه توجه کنید.

موقعیت خاموش (OFF)



www.Ssmotor.ir

وضعیت چراغ : خاموش

- در این حالت برقی مورد نیاز برای تجهیزات برقی تامین شده و غربلیک فرمان تامین نخواهد شد.
- برای خاموش کردن موتور، دکمه استارت را در حالت روشن (ON) فشار دهید و اهرم دنده را در موقعیت پارک (P) قرار دهید.

نکته

زمانی که درب راننده را در حالتی که کی لس استارت در موقعیت ACC قرار دارد باز کنید، دکمه استارت در موقعیت OFF قرار خواهد گرفت.

موقعیت تجهیزات جانبی (ACC)



www.Ssmotor.ir

وضعیت چراغ : نارنجی

- تعدادی از تجهیزات برقی خودرو فعال خواهند شد.
- در صورت قرار داشتن دکمه استارت در موقعیت خاموش (OFF)، بدون فشردن پدال ترمز، دکمه استارت را فشار دهید. قفل غربلیک فرمان باز شده و تجهیزات برقی فعال خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

⚠ احتیاط

- در صورت روشن بودن موتور، دکمه استارت را فشار ندهید، در غیر این صورت سیستم استارت موتور دچار آسیب خواهد شد. پس از روشن کردن موتور، چراغ نشانگر دکمه استارت قرمز خواهد شد.
- پیش از خارج شدن از خودرو، از خاموش بودن موتور و قرار گرفتن چراغ نشانگر دکمه استارت در حالت OFF مطمئن شوید.

موقعیت روشن (ON)



www.Ssmotor.ir

وضعیت چراغ : قرمز

- فعال شدن تقریبی کلیه تجهیزات برقی خودرو
- در صورت قرار داشتن دکمه استارت در حالت ACC، بدون فشار دادن پدال ترمز، دکمه استارت را فشار دهید. به منظور جلوگیری از دشارژ شدن باتری در زمانی که موتور خاموش است، کلید را در موقعیت روشن (ON) قرار ندهید.

موقعیت استارت (START)



وضعیت چراغ : سبز

- موقعیت روشن کردن موتور به منظور روشن کردن موتور، پدال ترمز و دکمه استارت را فشار دهید و اهرم تعویض دنده را در موقعیت پارک (P) یا خلاص (N) قرار دهید.



www.Ssmotor.ir

## روشن کردن موتور



برای روشن کردن موتور، پدال ترمز را فشار داده و دکمه استارت موتور را فشار دهید، اهرم تعویض دنده را در موقعیت پارک (P) یا خلاص (N) قرار دهید.

۱. کلید هوشمند را همراه خود به داخل خودرو ببرید.

۲. کمر بند ایمنی را ببندید و از بسته بودن کمر بند ایمنی کلیه سرنشینان مطمئن شوید.

۳. مطمئن شوید که اهرم ترمز دستی را بالا کشیده‌اید.

۴. کلیه تجهیزات برقی خودرو را خاموش کنید.

۵. اهرم تعویض دنده را در موقعیت پارک (P) قرار دهید.

۶. پدال ترمز را به طور کامل فشار دهید. چک کنید که چراغ دکمه استارت به رنگ سبز باشد و دکمه استارت را فشار دهید. پس از روشن شدن موتور چراغ نشانگر خاموش خواهد شد.  
www.Ssmotor.ir

۷. اگر موتور روشن نمی‌شود، جهت جلوگیری از صدمه دیدن موتور، کلید را در حالت خاموش (OFF) قرار داده و بیش از ۱۰ ثانیه منتظر بمانید.

۸. اقدام به روشن کردن مجدد موتور نمایید (به مرحله ۶ مراجعه کنید).

۹. در صورت روشن نبودن موتور، کلید را در موقعیت‌های ACC و ON به مدتی طولانی قرار ندهید. در این شرایط از سیستم صوتی نیز استفاده نکنید. زیرا باعث خالی شدن شارژ باتری می‌شود.

## احتیاط

www.Ssmotor.ir

- در صورت افتادن کلید هوشمند در جاهایی مثل زیرپدال‌ها، کف خودرو یا نشیمنگاه صندلی، کلید هوشمند کار نخواهد کرد.
- در صورت روشن شدن موتور، به بخش «روشن کردن موتور در شرایط اضطراری» مراجعه کنید و یا به منظور بررسی فنی خودرو به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک‌یدک مراجعه نمایید.

## نکته

www.Ssmotor.ir

به منظور روشن شدن آسان موتور در شرایط آب و هوایی بسیار سرد، حتماً بدون فشار دادن پدال ترمز، دکمه استارت موتور را دو بار فشار دهید.

## هشدار

www.Ssmotor.ir

موتور خودرو فقط در صورت قرار داشتن کلید هوشمند در داخل خودرو و فشار دادن دکمه استارت موتور، روشن خواهد شد. هرگز به کودکان و یا افراد ناآشنا با خودرو اجازه ندهید به دکمه استارت موتور و یا سایر اجزای مربوطه دسترسی داشته باشند.

۱

## خاموش کردن موتور در حین رانندگی

۲



www.Ssmotor.ir ۳ ثانیه فشار دهید.

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

**⚠ هشدار**  
 در صورتی که در شرایط اضطراری نمی‌باشید، هرگز در حالتی که خودرو در حرکت می‌باشد دکمه استارت موتور را فشار ندهید. در غیر اینصورت کنترل خودرو را از دست می‌دهید و عملکرد ترمز ضعیف خواهد شد که این امر می‌تواند به بروز تصادف منجر شود.

## خاموش کردن موتور



www.Ssmotor.ir

۱. جهت متوقف کردن خودرو، پدال ترمز را فشار دهید.
۲. اهرم تعویض دنده را در موقعیت پارک (P) قرار دهید.
۳. ترمز دستی را بالا بکشید.
۴. برای خاموش کردن موتور، دکمه استارت موتور را فشار دهید.
۵. پیش از خارج شدن از خودرو از خاموش شدن موتور مطمئن شوید.

## رانندگی خودرو



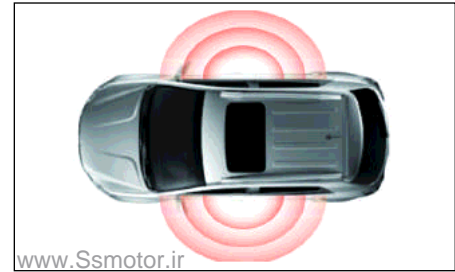
www.Ssmotor.ir

۱. از نبودن افراد و یا موانع در مناطق حساس اطراف خودرو مطمئن شوید.
۲. ترمز دستی را آزاد نمایید.
۳. پدال ترمز را فشار دهید و اهرم تعویض دنده را در موقعیت حرکت (D) یا دنده عقب (R) قرار دهید. از روشن شدن چراغ نشانگر حرکت (D) یا دنده عقب (R) مطمئن شوید.
- برای حرکت کردن به آرامی، پدال ترمز را رها کنید.

## ⚠️ اقدامات احتیاطی در هنگام روشن کردن موتور بوسیله کلید هوشمند

- در صورت قرار داشتن اهرم تعویض دنده در موقعیت پارک (P) یا خلاص (N)، موتور را روشن نمایید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در زمان روشن کردن موتور، پدال ترمز را فشار دهید.
- در زمان روشن کردن موتور، از فشار دادن پدال گاز خودداری کنید.
- در صورت روشن نشدن موتور، بیش از ۱۰ ثانیه منتظر بمانید و سپس نسبت به روشن کردن مجدد موتور اقدام کنید.
- پس از روشن کردن موتور، بخصوص در فصل زمستان اجازه دهید موتور به مدت ۲ دقیقه در دور آرام (حالت درجا) کار کند. بلافاصله پس از به حرکت درآوردن خودرو، به آرامی رانندگی کنید.
- در صورت خروج از خودرو با کلید هوشمند یا قرار داشتن دکمه استارت موتور در حالت‌های ON و یا START، پیام هشدار بر روی صفحه نمایشگر ظاهر و صدای آژیر شنیده می‌شود.
- موتور خودرو فقط در صورت قرار داشتن کلید هوشمند در داخل خودرو و فشار دادن دکمه استارت موتور، روشن خواهد شد. هرگز به کودکان یا افراد ناآشنا با خودرو اجازه ندهید به دکمه استارت موتور و یا سایر اجزای مربوطه دسترسی داشته باشند. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در زمان بررسی فنی اجزاء و قطعات موتور، حتماً از روشن نشدن اتفاقی موتور مطمئن شوید.
- به منظور جلوگیری از دشارژ شدن باتری، در صورت خاموش بودن موتور هرگز دکمه روشن / خاموش موتور را در موقعیت روشن (ON) قرار ندهید.
- در صورتی که در شرایط اضطراری نمی‌باشید، هرگز دکمه استارت موتور را در حالی که خودرو در حال حرکت است، فشار ندهید.
- در صورت افتادن کلید هوشمند در جاهایی مثل زیر پدال‌ها، کف خودرو و یا نشیمنگاه صندلی، کلید هوشمند کار نخواهد کرد.
- در صورت قرار دادن کلید هوشمند در مجاورت موبایل و یا شارژ کردن موبایل از طریق خروجی برق داخل خودرو، موتور روشن نخواهد شد.
- در صورت خروج از خودرو، موتور را خاموش کنید و همیشه کلید هوشمند را با خود ببرید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- اگر به هر علتی، کلید هوشمند خود را گم کرده‌اید و قادر به روشن کردن موتور نیستید، در صورت نیاز خودرو را بکسل کنید و با عاملیت مجاز رامک یدک تماس بگیرید.
- کلید هوشمند را دور از آب و یا مایعات دیگر قرار دهید. در صورت نفوذ آب یا مایعات به کلید هوشمند، کلید از کار می‌افتد و تعویض آن تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

قفل کردن دربها



www.Ssmotor.ir

در صورت قفل شدن تمامی دربها، فلاشرها دو بار چشمک زده و صدای آژیر یکبار شنیده می شود، یعنی اینکه سیستم دزدگیر در حالت فعال قرار دارد.

www.Ssmotor.ir

جهت قفل کردن دربها، دکمه قفل و باز کردن قفل روی دستگیره درب را فشار دهید.  
دربها تحت شرایط زیر قفل نمی شوند:

- قرار داشتن کلید هوشمند در داخل خودرو
- قرا داشتن دکمه استارت موتور در حالت های روشن (ON) و یا استارت (START)
- باز بودن هر یک از درب ها

از قرار داشتن کلید هوشمند در محدوده موثر عملکرد آن، یعنی فاصله یک متری از آنتن کلید هوشمند در دستگیره خارجی درب مطمئن شوید. در صورت قرار داشتن کلید استارت موتور در موقعیت های روشن (ON) و یا استارت (START) و خارج شدن از خودرو به همراه کلید هوشمند، پیام هشدار (KEY NOT IN VEHICLE) بر روی صفحه کیلومتر شمار ظاهر و صدای آژیر شنیده می شود.

www.Ssmotor.ir

**⚠ احتیاط**

- از خاموش بودن موتور و به همراه داشتن کلید هوشمند پیش از خارج شدن از خودرو مطمئن شوید.
- فقط یک کلید هوشمند را به همراه خود در خودرو داشته باشید.
- در صورت قرار داشتن دکمه استارت موتور در موقعیت ACC، شما می توانید دربها را بوسیله دکمه قفل درب باز کنید. در این صورت، دکمه استارت موتور را از موقعیت ACC به OFF تغییر می کند.
- در صورت قرار داشتن کلید هوشمند اصلی در خودرو و قفل کردن دربها بوسیله کلید هوشمند دیگر (بعنوان مثال، کلید هوشمند پدکی)، کلید هوشمند اصلی که داخل خودرو قرار دارد، غیر فعال خواهد شد.

www.Ssmotor.ir







در صورت باز بودن قفل کلیه درب‌ها، فلاشرها یک بار چشمک خواهند زد و صدای آژیر دوبار شنیده می‌شود. در این حالت شما می‌توانید با کشیدن دستگیره درب، آن را باز کنید.



به منظور باز کردن قفل درب‌ها، دکمه قفل و باز کردن قفل دستگیره درب را فشار دهید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ احتیاط

در صورت قرار داشتن کلید هوشمند در محدوده موثر آنتن کلید هوشمند، هر شخصی با فشار دادن دکمه قفل و باز کردن قفل دستگیره خارجی درب، می‌تواند قفل درب‌ها را باز نماید. به منظور جلوگیری از سرقت خودرو، حتماً در هنگام نزدیک شدن به خودرو خود در حالی که کلید هوشمند همراه شماست مراقب اطراف خود باشید.

## باز کردن قفل دربها



از قرار داشتن کلید هوشمند در محدوده موثر عملکرد آن، یعنی فاصله یک متری از آنتن کلید هوشمند در دستگیره خارجی درب مطمئن شوید.

## باز کردن قفل درب عقب



از به همراه داشتن کلید هوشمند و قرار گرفتن در محدوده موثر عملکرد، یعنی فاصله ۱ متری از آنتن کلید هوشمند در دستگیره درب عقب، مطمئن شوید.



به منظور باز کردن قفل درب عقب، دکمه باز کردن درب عقب را که درون دستگیره درب عقب قرار دارد، لمس کنید.

### ⚠ احتیاط

در صورت قرار داشتن کلید هوشمند در محدوده موثر عملکرد آنتن کلید هوشمند، هر شخصی می‌تواند با لمس کردن دکمه باز کردن درب محفظه بار عقب، آن را باز نماید. به منظور جلوگیری از سرقت خودرو، حتماً در هنگام نزدیک شدن به خودروی خود در حالی که کلید هوشمند همراه شماست، مراقب اطراف خود باشید.



به منظور باز کردن درب عقب، آن را بلند کنید. در صورت فعال بودن دزدگیر پیش از باز کردن درب عقب، در زمان بستن درب محفظه بار عقب، فلاشرها دو بار چشمک می‌زنند و صدای آژیر یک بار شنیده می‌شود (دزدگیر مجدداً فعال می‌شود).

### نکته

در صورت قرار داشتن کلید هوشمند در حالت فعال بودن دزدگیر، درب عقب حتی با وجود بسته شدن آن نمی‌تواند قفل شود، هر چند که آژیر یک بار به صدا درمی‌آید تا این موضوع را به شما اطلاع دهد.

- قفل کردن و باز کردن قفل دربها: در صورت ضعیف بودن باتری و یا عملکرد ناصحیح کلید هوشمند، با استفاده از کلید، دربها را قفل یا باز نمایید.
- روشن کردن موتور: در صورت ضعیف بودن باتری یا عملکرد ناصحیح کلید هوشمند، شما می‌توانید با قرار دادن کلید هوشمند در داخل جاکلیدی (نگهدارنده کلید)، اقدام به روشن کردن موتور نمایید.



۵. با فشار دادن پدال ترمز و دکمه استارت موتور به همراه قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت پارک (P) یا خلاص (N) اقدام به روشن کردن موتور نمایید.



**⚠ احتیاط**  
از قرار گرفتن صحیح کلید هوشمند در جا کلیدی مطمئن شوید.



۱. دکمه آزاد کننده را فشار داده و نگه دارید و سپس کلید را خارج نمایید.



۶. به منظور قفل کردن دربها، کلید را در جهت صحیح قفل شدن بچرخانید، هر چند که دزدگیر نمی‌تواند فعال باشد.



۴. جعبه داشبورد را باز کنید و کلید هوشمند را داخل جاکلیدی قرار دهید.

**⚠ احتیاط**  
در صورت قرار داشتن کلید هوشمند در داخل جاکلیدی، جعبه داشبورد بسته نخواهد شد.



۲. جهت باز کردن قفل دربها، کلید را در جهت باز کردن قفل بچرخانید.  
۳. در صورت فعال بودن سیستم دزدگیر خودرو، صدای آژیر دزدگیر شنیده می‌شود.

به طور معمول باتری کلید هوشمند باید برای چندین سال کار کند، اما در صورت عدم عملکرد صحیح کلید هوشمند یا ظاهر شدن پیام ضعیف بودن باتری (Battery Low) به روی صفحه کیلومتر سوپرویزن اقدام به تعویض باتری کلید هوشمند نمایید. در صورتیکه از عملکرد کلید هوشمند یا نحوه تعویض باتری مطمئن نیستید، با عاملیت مجاز رامک یدک تماس بگیرید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

پیام ضعیف شدن باتری  
صفحه کیلومتر سوپرویزن

تعویض باتری



- مدار چاپی (PSB) را از محفظه کلید جدا نمایید. مراقب باشید به PSB آسیب وارد نشود.
- باتری را تعویض نمایید. برای نصب باتری به‌طور معکوس، مراحل ذکر شده را انجام دهید.
- دکمه آزاد کننده را فشار داده و نگه دارید و کلید را بیرون بکشید.
- پوشش جلویی کلید هوشمند را جدا نمایید.

باتری

CR2032

⚠ احتیاط

- استفاده از باتری نامناسب باعث بروز اشکال در عملکرد کلید هوشمند می‌گردد، از باتری مناسب استفاده نمایید.
- از نصب صحیح باتری مطمئن شوید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- باتری دشارژ شده را با ملاحظه قوانین زیست محیطی به دور اندازید.



- قرار دادن دو کلید هوشمند در یک جاکلیدی ممکن است به عدم عملکرد کلید هوشمند منجر شود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- کلید هوشمند یدک را در محلی امن غیر از جایی در خودرو نگهداری نمایید. در صورت قفل کردن دربها از طریق دکمه قفل درب، حتماً از همراه داشتن کلید هوشمند مطمئن شوید.
- در صورت قرار داشتن کلید هوشمند در داخل خودرو، با فشردن دکمه استارت موتور اقدام به روشن کردن موتور نمایید. هرگز به کودکان یا افراد ناآشنا با خودرو، اجازه ندهید تا دکمه استارت موتور و یا دیگر اجزای آن را بفشارند.
- در صورت خروج از خودرو، موتور را خاموش کرده و همواره کلید هوشمند را همراه داشته باشید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- کلید هوشمند را از آب و یا مایعات دیگر دور نگه دارید زیرا نفوذ و ورود آب و یا مایعات به داخل کلید، به غیرفعال شدن کلید هوشمند منجر خواهد شد.
- اگر به هر علتی کلید هوشمند خودرو مفقود شد، در این حالت موتور خودرو روشن نخواهد شد لذا در صورت لزوم، خودرو را بکسل کرده و با یکی از عملیتهای مجاز رامک یدک تماس بگیرید.
- در صورت قفل کردن دربها با استفاده از کلید هوشمند یدک، یا دکمه قفل دربها واقع بر دستگیره خارجی درب، کلید هوشمند خودرو غیرفعال می گردد. به منظور راهاندازی مجدد کلید هوشمند غیرفعال، با فشردن دکمه قفل باز کن (Unlock) بر روی دستگیره درب و یا دکمه قفل بازکن کلید هوشمند اقدام به غیرفعال کردن سیستم دزدگیر خودرو نمایید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در صورت ضعیف بودن باتری یا عدم عملکرد صحیح کلید هوشمند، شما می توانید با جا زدن کلید هوشمند در جاکلیدی داخل جعبه داشبورد موتور را روشن نمایید.
- کلید هوشمند ممکن است در شرایط زیر کار نکند:
  - قرار گرفتن کلید هوشمند در حوالی فرستندههای رادیویی همچون ایستگاههای رادیویی و یا فرودگاهها می تواند در عملکرد کلید هوشمند اختلال ایجاد کند.
  - قرار گرفتن کلید هوشمند در حوالی یک سیستم رادیویی دو جهته متحرک یا تلفن همراه [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
  - وقتی که کلید هوشمند خودروی دیگری در نزدیکی خودروی شما عمل کند.
- در صورت قرار گرفتن کلید هوشمند در نقاط دور از دید راننده مثل زیر پدالها، کف اتاق یا تشک صندلی، ممکن است باعث عدم عملکرد صحیح کلید هوشمند گردد.

سیستم ایموبیلایزر (ضد سرقت) یک سیستم دزدگیر مکمل برای خودروی شما می باشد که با نصب آن بر روی خودرو، از روشن شدن موتور توسط اشخاص غیرمجاز جلوگیری می شود. فرستنده نصب شده در کلید و واحد کنترل موتور دارای کد شناسایی یکسانی می باشند. در صورت فرار گرفتن کلید مجهز به فرستنده در موقعیت روشن (ON)، واحد کنترل موتور (ECU)، کد رمز کلید را شناسایی کرده و در این وضعیت موتور روشن می شود.

۱

۲

### چراغ نشانگر سیستم ایموبیلایزر

در صورت چشمک زدن چراغ نشانگر سیستم ایموبیلایزر، نشان دهنده وجود مشکل در سیستم ایموبیلایزر می باشد. در این حالت برای بررسی سیستم به عاملیت مجاز رامک پدک مراجعه نمایید.



### نکته

زمان مورد نیاز برای برقراری ارتباط میان کلید ایموبیلایزر و واحد کنترل الکترونیکی موتور (ECU) متفاوت می باشد. در صورت کوتاه بودن زمان ارتباط میان کلید و ECU ممکن است چراغ نمایشگر ایموبیلایزر روشن نشود.

۳

۴

۵

۶

۷

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

- در صورت مجهز بودن خودرو به سیستم ضد سرقت، نمی توان هیچ دستگاه روشن کننده موتور از راه دوری را بر روی خودرو نصب نمود.
- بازرسی، تعویض، سرویس یا کدگذاری سیستم ضد سرقت را فقط در عاملیت های مجاز رامک پدک انجام دهید.
- در صورت نیاز به تعویض کد و یا ساختن کلید دیگر، حتماً به یکی از عاملیت های مجاز رامک پدک مراجعه نمایید.
- اگر به هر دلیلی موتور روشن نشود (مانند قرار دادن دو کلید در یک جا کلیدی) کلید را از مغزی سوئیچ خارج کنید و ۱۰ ثانیه صبر کنید و بعد نسبت به روشن کردن مجدد موتور اقدام نمایید.

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

در هر صورت، سیستم ضد سرقت غیر قابل باز کردن از خودرو می باشد لذا از تعمیر و یا اضافه کردن هر دستگاه دیگری به این سیستم خودداری نمایید. به خاطر داشته باشید چنین تغییراتی به خرابی سیستم برقی خودرو منجر خواهد شد و گارانتی خودرو را باطل خواهد کرد.

۱۳

۱۴

مدل استاندارد



مدل سوپرویزن



www.Ssmotor.ir

### کلید ایموبیلایزر

در صورت فرار گرفتن کلید مجهز به فرستنده در موقعیت روشن (ON)، واحد کنترل الکترونیکی موتور (ECU)، کد رمز کلید را شناسایی کرده و در صورت صحیح بودن رمز از سوی ECU، موتور روشن می گردد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

- از وارد شدن ضربه به فرستنده داخل کلید جلوگیری نمایید، چرا که فرستنده آسیب خواهد دید.
- در صورت آسیب دیدگی فرستنده، موتور روشن نمی شود.
- هرگز اجسام فلزی را در نزدیکی کلید و یا بر روی کلید ریموت دار قرار ندهید، در غیر این صورت به بروز اختلال بین کلید خودرو و کلید ریموت دار و ایجاد اشکال در روشن شدن موتور منجر خواهد شد.

## روشن نشدن موتور به دلیل خطای برقراری ارتباط

در صورت بروز خطای برقراری ارتباط در سیستم ضدسرقت، موتور روشن نمی‌شود و چراغ نشانگر سیستم ایموبیلایزر در صفحه نمایشگر چشمک می‌زند.

در شرایط زیر، خودروی مجهز به سیستم ایموبیلایزر روشن نخواهد شد.

- در صورت تماس پیدا کردن دو یا تعداد بیشتری کلید مجهز به ایموبیلایزر با یکدیگر
- در صورت نزدیکی سیستم ایموبیلایزر به دستگاه‌های فرستنده و یا گیرنده میدین و یا امواج الکترومغناطیسی
- در صورت نزدیکی سیستم ایموبیلایزر به دستگاه‌های الکتریکی و یا الکترونیکی مثل تجهیزات روشنایی، کلیدها و یا کارت‌های امنیتی
- در صورت نزدیکی سیستم ایموبیلایزر به اجسام فلزی، مغناطیسی و یا باتری

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### احتیاط

- در صورت چشمک زدن چراغ نشانگر سیستم ضدسرقت در خودرو، جهت بررسی آن به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.

## در صورت صدمه دیدن فرستنده (ترانسپوندر)

در صورت آسیب دیدگی فرستنده، از طریق یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک اقدام به تعویض و ثبت کد جدید بر روی ECU نمایید. در غیر اینصورت موتور روشن نمی‌گردد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## در صورت مفقود شدن کلید

در صورت گم شدن کلید، برای جلوگیری از سرقت خودرو، باید کد رمزگذاری شده را از ECU پاک کنید.

لذا توصیه می‌گردد به منظور پاک کردن کد رمزگذاری شده به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.

در صورت قفل کردن درب‌ها به وسیله کلید ریموت‌دار، سیستم دزدگیر فعال می‌گردد. اگر شخصی با استفاده از هر وسیله‌ای غیر از کلید ریموت‌دار، سعی در باز نمودن درب‌ها، درب عقب و یا درب موتور نماید، آنگاه فلاشرها چشمک زده و صدای آژیر شنیده می‌شود.

## فعال کردن سیستم دزدگیر

### آژیر

در صورتیکه شخصی بدون استفاده از کلید ریموت دار و یا کلید هوشمند سعی در باز کردن درب‌ها، درب عقب و یا درب موتور نماید، آژیر به صدا درخواهد آمد.

www.Ssmotor.ir

- در صورت فعال بودن سیستم دزدگیر، اگر با استفاده از کلید اقدام به باز کردن درب‌ها و یا درب عقب نمایید، آژیر فعال خواهد شد.
- در صورت فعال بودن سیستم دزدگیر، اگر اقدام به باز کردن درب موتور یا درب محفظه بار عقب از بیرون نمایید، آژیر فعال خواهد شد.
- در صورت فعال شدن آژیر، فلاشرها به مدت ۳۰ ثانیه چشمک می‌زند و صدای آژیر شنیده می‌شود.

### • قطع کردن صدای آژیر (در صورت فعال بودن سیستم دزدگیر)

- کلید ریموت‌دار : دکمه‌های LOCK، UNLOCK و PANIC را بر روی کلید ریموت‌دار فشار داده یا کلید را در موقعیت روشن (ON) قرار دهید.
- کلید هوشمند : دکمه‌های LOCK، UNLOCK را بر روی کلید هوشمند، دستگیره خارجی درب فشار دهید و یا کلید را با فشردن آن در موقعیت روشن (ON) قرار دهید.

- در صورت قفل کردن تمامی درب‌ها بوسیله کلید ریموت کنترل و یا کلید هوشمند (شامل دکمه قفل روی دستگیره درب) سیستم دزدگیر فعال می‌گردد.
- کلید ریموت کنترل : در صورت فعال بودن سیستم دزدگیر، فلاشرها دو بار چشمک می‌زنند. هرچند اگر این دکمه را یکبار دیگر به مدت ۴ ثانیه فشار دهید، فلاشرها دو بار چشمک زده و صدای آژیر یک بار شنیده می‌شود.
- کلید هوشمند : در صورت فعال بودن سیستم دزدگیر، فلاشرها دو بار چشمک زده و صدای آژیر یکبار شنیده می‌شود.
- در صورتیکه در حالت فعال بودن دزدگیر، درب‌ها به مدت ۳۰ ثانیه پس از باز کردن قفل درپها بوسیله کلید ریموت کنترل یا کلید هوشمند باز نشود، کلیه درب‌ها مجدداً به طور خودکار قفل خواهد شد. (فعال شدن مجدد دزدگیر)
- در صورت قفل کردن درب‌ها از طریق وارد کردن کلید در سوراخ کلید واقع بر روی درب، درب‌ها قفل می‌شود و در این حالت سیستم دزدگیر فعال نخواهد شد.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

کلید هوشمند : جهت فعال کردن سیستم دزدگیر، کلید باید در موقعیت OFF یا ACC قرار بگیرد تا کلیه درب‌ها از جمله درب صندوق عقب و درب موتور بسته شود. در صورت قرار داشتن کلید در موقعیت ACC، با فعال شدن سیستم دزدگیر، وضعیت کلید به طور خودکار در حالت OFF قرار می‌گیرد. در صورت قرار داشتن کلید در موقعیت ON، سیستم دزدگیر فعال نمی‌گردد.





## غیرفعال کردن آژیر

در شرایط زیر آژیر غیرفعال می‌گردد:

- باز کردن درب محفظه بار (صندوق) عقب با فشردن دکمه Tailgate Open بر روی کلید هوشمند.
- باز کردن درب محفظه بار عقب با فشردن کلید Open در پشت دستگیره درب عقب.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- سیستم دزدگیر برای همه درب‌ها به جز درب عقب فعال می‌باشد، با بستن درب عقب، سیستم دزدگیر فعال خواهد شد.

## غیر فعال کردن سیستم دزدگیر

- در صورتی که اقدام به باز کردن قفل درب‌ها با استفاده از کلید ریموت‌دار و یا کلید هوشمند، (شامل دکمه UNLOCK/ LOCK بر روی دستگیره خارجی درب) می‌نمایید، دزدگیر غیرفعال خواهد شد.
- کلید ریموت‌دار: در صورت غیرفعال شدن سیستم دزدگیر، فلاشرها یک بار چشمک می‌زند و صدای آژیر دو بار شنیده می‌شود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- کلید هوشمند: در صورت غیر فعال شدن سیستم دزدگیر، فلاشرها یک بار چشمک زده و صدای آژیر دو بار شنیده خواهد شد.
- در صورتیکه ۳۰ ثانیه پس از باز کردن قفل درب‌ها با استفاده از کلید ریموت‌دار و یا کلید هوشمند و در حالی که دزدگیر فعال باشد، اگر دربی با نشود آنگاه درب‌ها مجدداً به طور خودکار قفل خواهند شد. (سیستم دزدگیر مجدداً فعال خواهد شد).



SSANGYONG

- دستگیره باز کردن درب ، دکمه قفل کردن / باز کردن قفل  
درب ..... ۳-۲
- پنجره‌ها ..... ۳-۵
- \*سانروف ..... ۳-۷
- درب محفظه بار عقب ..... ۳-۱۰
- درب موتور ..... ۳-۱۲
- درب باک بنزین ..... ۳-۱۴

## فصل ۳

باز کردن و بستن درب‌ها



آموزش فنی راکم‌پدک

www.Ssmotor.ir

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

www.Ssmotor.ir

**نکته**

- حتی با قفل بودن تمامی درب‌ها، در صورت باز کردن درب سمت راننده، قفل تمامی درب‌ها بطور خودکار باز می‌شود.
- از طریق دکمه قفل کردن / باز کردن قفل بر روی هریک از درب‌های عقب راست یا چپ فقط می‌توان قفل درب همان سمت را بسته و یا باز نمود.

**1 دکمه قفل کردن / باز کردن قفل درب**

با تغییر دادن جهت این دکمه و قرار دادن آن در حالت قفل کردن / باز کردن قفل، قفل همه درب‌ها بسته / باز خواهد شد. (این دکمه فقط در درب راننده و سرنشین جلو تعبیه شده است).

www.Ssmotor.ir

**2 دستگیره باز کردن درب‌ها**

به منظور باز کردن درب، دستگیره را بکشید.



**قفل ایمنی کودک (درب عقب)**



www.Ssmotor.ir

به منظور جلوگیری از باز کردن تصادفی درب‌ها، خصوصاً در مواقعی که کودک در خودرو حضور دارد، قفل ایمنی کودک در درب عقب خودرو پیش‌بینی شده است. در صورت قرار داشتن دکمه قفل ایمنی کودک در حالت قفل (Lock) فقط از سمت بیرون خودرو می‌توانید نسبت به باز کردن درب عقب اقدام نمایید.

www.Ssmotor.ir

**⚠ هشدار**

با قرار دادن دکمه ایمنی کودک در موقعیت قفل (Lock)، از باز شدن درب عقب توسط کودکانی که در صندلی عقب خودرو نشسته‌اند جلوگیری نمایید.



www.Ssmotor.ir

## دکمه قفل کردن / باز کردن قفل مرکزی درب

در صورت قفل بودن تمامی درب‌ها و درب عقب، اگر دکمه قفل کردن / باز کردن قفل درب‌ها فشرده شود، قفل تمامی درب‌ها باز خواهد شد. در صورت فشار دادن مجدد دکمه مربوطه، تمامی درب‌ها قفل می‌شود.

www.Ssmotor.ir

www.Ssmotor.ir

### نکته

- در صورت باز کردن هر یک از درب‌ها از طریق هر یک از روش‌های معمول (دکمه قفل کردن درب‌ها، دکمه قفل کردن / باز کردن قفل درب‌ها، کلید ریموت‌دار، کلید هوشمند)، خودرو قفل نخواهد شد.
- در صورت باز بودن درب‌ها و فعال بودن سیستم دزدگیر، این کلید عملکردی نخواهد داشت.
- در صورت خاموش کردن موتور، قفل تمامی درب‌ها بطور خودکار باز می‌شود.

دکمه‌های واقع بر درب راننده

www.Ssmotor.ir



www.Ssmotor.ir

### هشدار !

- همیشه پیش از راندن خودرو، از قفل بودن همه درب‌ها و درب محفظه بار عقب مطمئن شوید. در صورتیکه در حین رانندگی دربی توسط کودکان باز شود به تصادف شدید منجر خواهد شد.
- در صورت قفل بودن همه درب‌ها، در صورت باز کردن درب راننده، قفل تمامی درب‌ها به طور خودکار باز می‌شود. باز شدن درب راننده، ممکن است به تصادف شدید منجر شود، در حین رانندگی دقت نمایید که هیچ دربی باز نشود.
- در هنگام پیاده شدن از خودرو، عقب و کنار خودرو را از لحاظ تردد خودروهای دیگر و عابران پیاده بررسی نمایید. در غیر این صورت، ممکن است در حین باز کردن درب خودرو، خودروها و موتور سیکلت‌های در حال تردد از ناحیه عقب، با شما برخورد نمایند.

## قفل کردن خودکار درب‌ها

در صورت رانندگی با سرعت بیش از ۳۰ کیلومتر در ساعت و باز بودن قفل درب‌ها، تمامی درب‌ها به طور خودکار قفل خواهند شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### ⚠ احتیاط

در صورت رانندگی با سرعت ۳۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر و تلاش برای باز کردن قفل همه درب‌ها به وسیله دکمه قفل کردن / باز کردن قفل درب‌ها، تمامی درب‌ها بطور خودکار مجدداً قفل می‌شوند.

## نحوه عملکرد چراغ سقفی جلوی اتاق

در صورت باز کردن درب در حالی که کلید چراغ جلوی سقفی اتاق فشرده شده باشد، چراغ‌های وسط و جلویی اتاق روشن خواهند شد. در صورت بستن درب، چراغ‌ها خاموش خواهند شد. با فشردن مجدد کلید چراغ، ارتباط میان عملکرد چراغ و موقعیت درب‌ها متوقف خواهد شد.



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### ⚠ احتیاط

در صورت خاموش بودن موتور و فشرده بودن کلید چراغ اتاق، هرگز درب را به مدت طولانی باز نگه ندارید. زیرا به خالی شدن شارژ باتری منجر خواهد شد.

## عملکرد روشنایی چراغ محفظه بار

چنانچه کلید چراغ محفظه بار فشار داده شده باشد، با باز کردن درب محفظه بار، این چراغ روشن می‌گردد. با بستن درب عقب، چراغ نیز خاموش می‌گردد. برای متوقف کردن ارتباط میان عملکرد چراغ اتاق محفظه بار با موقعیت درب آن، کلید را مجدداً فشار دهید.



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## باز شدن خودکار قفل درب

در صورت بروز تصادف در ناحیه جلوی خودرو و باز شدن کیسه‌های هوا، قفل تمامی درب‌ها به طور خودکار باز می‌شود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### ⚠ هشدار

در صورت صدمه دیدن درب و یا بدنه خودرو در اثر ضربه ناشی از تصادف، ممکن است که سیستم خودکار باز کردن قفل درب‌ها غیرفعال گردد.

## کلید شیشه بالابر برقی درب راننده

### باز کردن شیشه درب سمت راننده

- ۱ در صورت فشار کوتاه بر روی قسمت جلویی کلید، شیشه تا زمان فشار دادن کلید به پایین حرکت می‌کند.
- ۲ در صورت فشار دادن کلید تا انتها، شیشه به طور خودکار تا پایین حرکت می‌کند. برای متوقف کردن حرکت شیشه در صورت پایین رفتن خودکار، کلید را به آرامی مجدداً فشار دهید یا اینکه کلید را بالا بکشید.

### در صورت بستن شیشه

- ۳ در صورت بالا آوردن آرام کلید، شیشه تا زمان بالا آوردن کلید به بالا حرکت می‌کند.
- ۴ در صورتی که کلید تا آخرین میزان آن به سمت بالا کشیده شود، شیشه به طور خودکار بسته خواهد شد (\*عملکرد خودکار شیشه‌ها). در صورتی که کلید را مجدداً به سمت بالا کشیده و یا به سمت پایین فشار دهید حرکت خودکار شیشه متوقف خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ احتیاط

- ۵ دو یا چند کلید شیشه بالابر را به طور همزمان به کار نگیرید.
- ۶ حرکت دو یا چند کلید به طور همزمان باعث خرابی سیستم شیشه بالابر برقی می‌گردد.
- ۷ کلیدهای شیشه بالابر برقی درب سرنشین و درب راننده را به طور همزمان و در خلاف جهت یکدیگر به کار نبرید.

## کلید شیشه بالابر برقی درب عقب چپ

### کلید قفل کردن / باز کردن قفل درب

در صورت قفل بودن همه درب‌ها از جمله درب محفظه بار عقب، با فشردن کلید قفل کردن / باز کردن قفل درب‌ها، قفل تمامی درب‌ها باز می‌شوند. در صورت فشردن مجدد کلید، همه درب‌ها قفل می‌شوند.

www.Ssmotor.ir

### کلید قفل شیشه بالابر برقی

در صورت پایین فشردن کلید قفل شیشه بالابر برقی، فقط شیشه بالابر برقی راننده فعال می‌گردد و کلیدهای شیشه بالابر برقی درب سرنشین جلو و درب‌های عقب غیرفعال خواهند شد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

در صورت نشستن کودکان در صندلی عقب، کلید قفل شیشه بالابر برقی را فشار دهید تا کلیدهای شیشه بالابر برقی درب عقب غیرفعال گردد. از بازی کردن کودکان با کلید شیشه بالابر و کلیدهای شیشه بالابر برقی درب‌های عقب ممانعت نمایید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ احتیاط

حتماً پیش از بستن شیشه‌های عقب و سرنشین جلو از سمت راننده، شرایط ایمنی را بررسی کنید، زیرا ممکن است قسمتی از اعضای بدن سرنشینان بین شیشه‌ها و قاب آن گیر کند.



## کلید شیشه بالابر برقی درب سرنشین جلو و عقب



به منظور بالا و پایین بردن شیشه‌ها، کلید مربوط به هر پنجره را فشار داده یا بالا بکشید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

- پیش از عملکرد شیشه بالابرهای برقی، از قرار نداشتن هیچ عضوی از بدن (مانند سر، دست‌ها یا انگشتان دست) در مسیر حرکت پنجره مطمئن شوید.
- درحین رانندگی حتماً مطمئن شوید که سرو یا دست سرنشینان خودرو از پنجره‌ها بیرون نباشد.

## سیستم تشخیص مانع در پنجره راننده

سیستم تشخیص مانع، پنجره راننده را به طور خودکار قادر می‌سازد تا اگر سنسور مربوطه در هنگام بالا آمدن شیشه، مانعی را در مسیر حرکت شیشه حس نماید، شیشه را فوراً به سمت پایین ببرد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ احتیاط

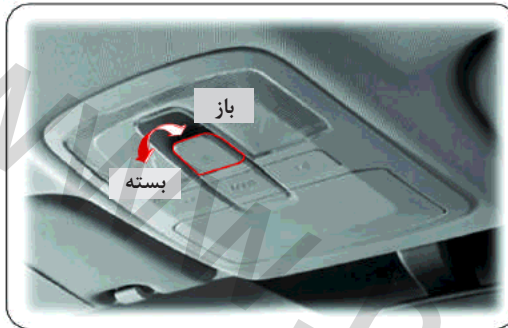
- سیستم تشخیص مانع پنجره فقط برای پنجره سمت راننده قابل کاربرد می‌باشد. این سیستم در پنجره مجهز به عملکرد بالابر خودکار شیشه در نظر گرفته می‌شود.
  - در صورت کم بودن فاصله بین لبه شیشه و قاب پنجره، سیستم تشخیص مانع پنجره فعال نخواهد شد.
  - در صورت گیر کردن شیشه در هوای بسیار سرد، سیستم تشخیص مانع ممکن است در این حالت کار کند که در این صورت، پنجره را با کلید شیشه بالابر به طور کامل بالا بکشید.
- www.Ssmotor.ir

## تأخیر زمانی در عملکرد شیشه بالابر

شیشه بالابر برقی حتی می‌تواند به مدت ۳۰ ثانیه پس از تغییر موقعیت کلید از روشن (ON) به هر وضعیت دیگری فعال بماند، هرچند که با باز شدن یکی از درب‌های جلو، این عملکرد غیرفعال خواهد شد.

کلید عملکرد سازوف

جهت حفظ ایمنی خود، درحین رانندگی، از باز و بسته کردن سازوف خودداری نمایید.



- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴

www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

- هرچندکه در صورت قرار داشتن کلید در موقعیت روشن (ON) و درحالی که موتور کار نمی کند سازوف می تواند عمل نماید. اما در صورت خاموش بودن موتور و استفاده مکرر از سازوف شارژ باتری کم خواهد شد. توصیه می شود سازوف را در زمان روشن بودن موتور به کار ببرید.
- در صورت باز کردن سازوف به میزان دلخواه، کلید را رها کنید. در صورت رها نکردن کلید فشرده نگه داشتن کلید سازوف، آن دچار مشکل خواهد شد، بالاخص در فصل زمستان هرگز از سازوف در شرایطی که نواحی حرکت سازوف و ریل آن یخ زده باشد، استفاده نکنید. صبر کنید تا این نواحی یخشان آب شود و بعد از سازوف استفاده کنید.
- در صورت خارج شدن از خودرو از بسته بودن کامل سازوف مطمئن شوید. در غیر اینصورت احتمال سرقت خودرو افزایش می یابد یا اینکه در صورت بارش برف یا باران، داخل خودرو خیس خواهد شد.
- در صورت باز بودن کامل سازوف، پدیده ضربه باد افزایش خواهد یافت. در این شرایط میزان باز بودن سازوف را تنظیم نمایید و یا فقط سازوف را به اندازه  $\frac{1}{3}$  آن و یا به اندازه مرحله اول آن باز کنید.
- در هنگام عملکرد سازوف، پیش از کار با آن شرایط ایمنی کار کردن آن از جمله عدم گیر کردن اعضای بدن در بین اجزای آن را مرور نمایید.
- هرگز گاهی سازوف را تمیز نمایید که در غیر این صورت وجود هرگونه شیء خارجی و یا آلودگی در اجزای سازوف، ممکن است صدایی را در زمان کار با سازوف ایجاد کند.

www.Ssmotor.ir



## عملکرد کشویی سانروف



### باز شدن دو مرحله ای سانروف

- کلید را به طور مختصر به سمت بالا بکشید، باز شدن خودکار دو مرحله ای در صورت فشردن مختصر کلید سانروف به طرف بالا، سانروف به طور خودکار به اندازه  $\frac{1}{2}$  محدوده عملکرد خود باز خواهد شد (مرحله اول). در صورت فشردن مجدد کلید سانروف به طرف بالا و نگهداشتن آن، سانروف به طور کامل باز خواهد شد (مرحله دوم)

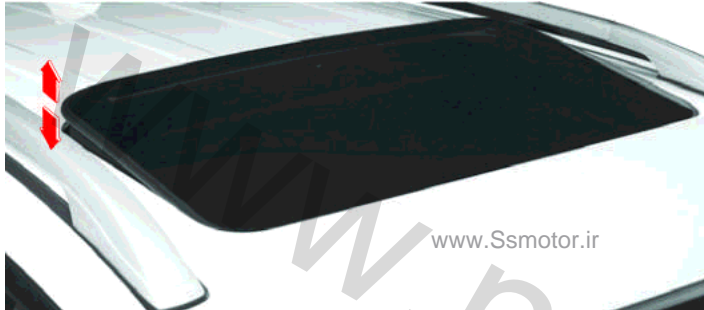
- فشردن و نگه داشتن کلید به طرف بالا: باز کردن کشویی به طور دستی سانروف تا زمان نگه داشتن کلید به طرف بالا باز خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

### بسته:

- فشردن مختصر کلید به طرف پایین: بسته شدن کشویی سانروف به صورت خودکار در صورت فشار دادن کوتاه کلید به سمت پایین، سانروف به طور خودکار کامل بسته خواهد شد. به منظور توقف حرکت سانروف در حین حرکت، کلید سانروف را در موقعیت دلخواه بکشید یا فشار دهید.
- فشار دادن و نگه داشتن کلید به سمت پایین: بستن کشویی سانروف به طور دستی تا زمانی که کلید را به سمت پایین می کشید، سانروف نیز بسته می شود.

## عملکرد لولایی سانروف



### باز شدن لولایی سانروف

در صورت پایین کشیدن کلید سانروف، قسمت عقب سانروف بسته به صورت تاشو به طرف بالا باز می شود.

### بسته شدن لولایی سانروف

در صورت فشار دادن کلید سانروف به طرف بالا، قسمت عقب سانروف به صورت تاشو بسته می شود.

### \*عملکرد تشخیص مانع سانروف

به منظور جلوگیری از گیر کردن اعضای بدن در بین شیشه سانروف و قاب آن در زمان بسته شدن آن در حالت کشویی، عملکرد تشخیص مانع سانروف در نظر گرفته شده است تا در صورت گیر کردن هر جسمی در میان قاب و شیشه سانروف، این عملکرد به طور خودکار شیشه سانروف را باز خواهد کرد.

#### احتیاط

- در صورت بسته شدن سانروف به صورت کشویی، این عملکرد ایمنی فعال می‌گردد.
- پیش از بسته شدن سانروف، عملکرد تشخیص مانع سانروف غیر فعال می‌گردد.

#### هشدار

- پیش از عملکرد سانروف، از کار کردن با آن ضمن رعایت مسایل ایمنی مطمئن شوید. به خاطر داشته باشید که اعضای بدن می‌تواند بین سانروف و قاب آن گیر کنند.
- حتی در زمان بی حرکت بودن سانروف، از قرار دادن اعضای بدن در خارج از سانروف خودداری کنید.

### آزیر هشدار باز بودن سانروف

پس از خارج کردن کلید از مغزی سوئیچ و باز کردن درب راننده، در صورتی که سانروف باز باشد، آزیری برای مطلع کردن شما از باز بودن سانروف به صدادر خواهد آمد.

در صورت بستن درب، صدای آزیر به طور خودکار قطع می‌شود. پس از این حتی در صورت باز شدن مجدد درب، صدای آزیر شنیده نخواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

#### ضربه باد

در صورت رانندگی با خودرو در حالی که شیشه پنجره و یا سانروف آن باز می‌باشد، ممکن است در یک جای خاص فشاری را در گوش‌های خود احساس کنید و صدایی شبیه صدای هلی کوپتر را خواهید شنید، که این موضوع به دلیل نفوذ و شدت باد از طریق پنجره‌ها و سانروف می‌باشد و ناشی از اثر تشدید باد است. در این صورت با تغییر وضعیت پنجره‌ها یا سانروف مشکل برطرف خواهد شد.

### خالی شدن شارژ باتری یا بروز مشکل برقی در زمان عملکرد سانروف

در صورت خالی شدن شارژ باتری یا قطع شدن جریان برق در حین عملکرد سانروف، لازم است تا نقطه تنظیم در سانروف مجدداً تنظیم شود. علاوه بر این، در موارد زیر نیاز به تنظیم مجدد سانروف می‌باشد.

- در صورتی که با یکبار زدن کلید سانروف، شیشه آن به طور کامل باز و یا بسته نشود.
- اگر در حرکت کشویی سانروف به طرف عقب در جهت بسته شدن، پس از بسته شدن کامل و باز شدن لولایی سانروف، عملکرد سانروف متوقف نشود.
- در صورت کاهش قابل ملاحظه فضای باز سانروف در باز شدن به طریقه کشویی و یا باز شدن به روش لولایی.
- در صورت عدم کارکرد سانروف

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### تنظیم مجدد نقطه تنظیم سانروف

- برای بستن کامل سانروف، کلید آن را به طرف بالا فشار دهید. (بستن کشویی سانروف)
- زمانی که سانروف متوقف شده است در حالی که عقب آن کمی باز می‌باشد، کلید سانروف را به طرف پایین بکشید تا سانروف به صورت لولایی به طور کامل باز شود.

#### نکته

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در صورتی که سانروف از طریق کلید آن به طور کامل باز شده باشد و کلید آن به مدت بیش از ۵ ثانیه فشرده شده باشد، سانروف رانمی‌توان با یک بار زدن کلید آن به طور کامل باز کرد یا بسته نمود. سانروف فقط زمانی حرکت خواهد کرد که سوئیچ آن یا به طرف بالا فشار داده شود و یا به طرف پایین کشیده شود. وقتی که این اتفاق می‌افتد نقطه تنظیم سانروف را مجدداً تنظیم کنید تا دکمه تماسی سانروف مجدداً فعال شود.

## کلید باز کردن درب محفظه بار



در صورت قفل کردن یا باز نمودن قفل درب‌ها، درب عقب نیز قفل یا باز می‌شود.

به منظور باز کردن درب محفظه بار درحالی که قفل آن باز است، دکمه داخل دستگیره درب محفظه بار عقب را لمس و درب را باز کنید و آن را به طرف بالا ببرید.

www.Ssmotor.ir

در صورت فعال بودن دزدگیر، شما فقط می‌توانید با فشار دادن دکمه باز کردن قفل بر روی کلید هوشمند، قفل درب محفظه بار را باز نمایید. در صورت بستن درب عقب، این درب مجدداً قفل خواهد شد.

### ⚠️ هشدار

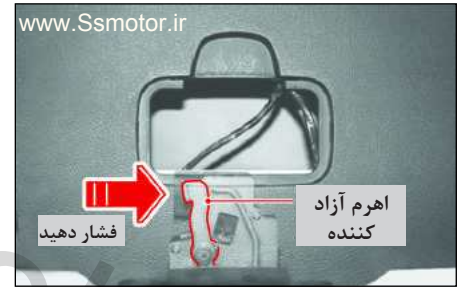
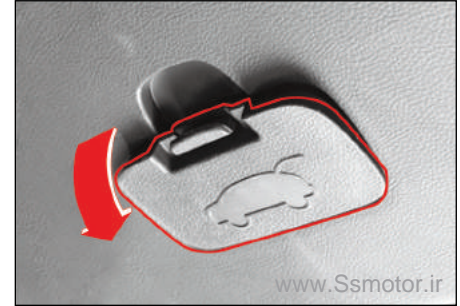
- پیش از بستن درب محفظه بار، از قرار نداشتن هیچ یک از اعضای بدن خود در بین اجزای درب مطمئن شوید. از آنجایی که درب محفظه بار خودرو سنگین است، لذا احتمال پایین افتادن ناگهانی آن وجود دارد، به منظور جلوگیری از بروز صدمات جسمی درحین بسته شدن درب، احتیاط لازم را به عمل آورید.
- درب محفظه بار به سمت بالا حرکت می‌کند. در صورت باز کردن درب عقب، از قرار نداشتن شخص و یا جسمی در نزدیکی قسمت انتهایی درب محفظه بار مطمئن شوید.
- سرنشینان خودرو هرگز نباید در بخش انتهایی محفظه بار بنشینند، چراکه این بخش فاقد هرگونه تجهیزات ایمنی از جمله کمربند ایمنی برای سرنشینان می‌باشد. به منظور جلوگیری از هرگونه جراحت در زمان وقوع تصادف و یا توقف‌های ناگهانی، سرنشینان همواره باید به خوبی در جای خود مهار شوند.
- در صورت رانندگی با درب محفظه باری که باز می‌باشد، گازهای خروجی از اگزوز به داخل خودرو وارد شده و به بروز آسیب جدی و یا حتی مرگ سرنشینان خودرو منجر خواهد شد. در صورت نیاز به رانندگی با درب عقب باز، توصیه می‌شود تمامی دریچه‌ها و پنجره‌ها را باز نگه دارید به طوری که هوای بیرون به داخل خودرو جریان داشته باشد.

### ⚠️ احتیاط

www.Ssmotor.ir

- در صورت رانندگی با درب محفظه بار باز شده، ممکن است بار موجود در محفظه بار به بیرون از خودرو پرتاب و به تصادف خودرو منجر شود. لذا از تردد با خوردویی که درب محفظه بار آن باز می‌باشد پرهیز کنید.
- پیش از رانندگی از بسته بودن درب عقب مطمئن شوید. چراکه ممکن است جک‌های بالا بر درب و ملحقات آن در صورت بستن درب پیش از رانندگی دچار صدمه و آسیب شود.

## اهرم ایمنی آزاد کننده



خودروی شما مجهز به اهرم آزاد کننده درب محفظه بار در شرایط اضطراری می باشد که در بخش انتهایی درب محفظه بار تعبیه شده است. در صورتی که درب محفظه بار، به طور اتفاقی قفل شود و شخصی در این بخش باشد، به کمک این اهرم می توانید درب را باز کنید.

شما می توانید درب محفظه بار را از داخل خودرو به روش زیر باز کنید.

1. کاور مربوطه را باز کنید.
2. با فشردن اهرم آزاد کننده داخل پنل درب محفظه بار به سمت راست، قفل درب محفظه بار باز می شود.
3. با فشار دادن درب آن را باز کنید.

### ⚠ هشدار

- فقط در شرایط اضطراری از اهرم آزاد کننده استفاده نمایید. خصوصاً در زمانی که خودرو در حال حرکت می باشد بسیار احتیاط نمایید.
- از محل نصب اهرم آزاد کننده درب محفظه بار این خودرو کاملاً مطلع باشید تا بدانید در شرایطی که به طور اتفاقی در قسمت محفظه بار خودرو آن هم درحالی که درب آن قفل شده است بتوانید درب را باز کنید.
- از بازی کردن کودکان در محفظه بار جلوگیری کنید، در صورت باز شدن ناگهانی درب محفظه بار به وسیله اهرم باز کننده، ممکن است به بروز صدمات جانی منجر گردد.
- هیچ فردی نباید در قسمت بار خودرو به طور سرخود بنشیند. قسمت بار خودرو یک جای بسیار پرخطر در هنگام وقوع تصادف می باشد.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

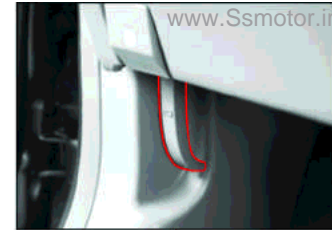
۱۳

۱۴

### باز کردن درب موتور

۱. برای باز کردن درب موتور، اهرم باز کننده درب موتور که در سمت چپ زیر غربلیک فرمان قرار دارد را بکشید تا قفل ضامن درب موتور باز شود.
۲. درب موتور را به آرامی بالا آورید و ضامن ایمنی سمت چپ را به وسیله انگشتان دست فشار دهید. درب موتور کاملاً بلند می‌شود.
۳. پس از بالا آوردن درب موتور، آن را به وسیله میله نگهدارنده در جای خود محکم کنید. انتهای آزاد میله نگهدارنده را در داخل شیار روی درب باز کنید تا بدین طریق از بسته شدن ناگهانی درب موتور جلوگیری شود.

www.Ssmotor.ir



www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

برای جلوگیری از سوزش دست، قسمت اسفنجی میله نگهدارنده درب موتور را در دست بگیرید.

### ⚠ هشدار

- در صورت روشن بودن موتور و باز کردن درب موتور، به منظور جلوگیری از آسیب دیدگی فرد توسط قطعات متحرک موتور، دقت زیادی را مبذول نمایید.
- پیش از شروع رانندگی به منظور حصول اطمینان یافتن از بسته بودن درب موتور، لبه جلویی آن را به سمت بالا بکشید، تا مطمئن شوید که درب موتور به درستی بسته شده است.
- به منظور جلوگیری از بروز صدمات جانی، در زمانی که وزش باد در جریان است بسیار دقت کنید چراکه ممکن است در صورت باز بودن درب موتور، میله نگهدارنده از شیار خود خارج شده و در نتیجه به بسته شدن ناگهانی درب موتور و به بروز سانحه منجر شود.
- پیش از بستن درب موتور، از قرار نداشتن هیچ یک از اعضای بدن خود در بین درب موتور و محفظه موتور مطمئن شوید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### بستن درب موتور

۱. با یک دست درب موتور را نگه دارید و با دست دیگر میله نگهدارنده را از درب باز کنید.
۲. میله نگهدارنده را در جای خود در محفظه موتور قرار دهید.
۳. درب موتور را از فاصله ۳۰ سانتی متری از محفظه موتور نگه دارید و بعد آن را رها کنید تا درب موتور بسته شود.
۴. از بسته شدن کامل درب موتور مطمئن شوید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### ⚠ احتیاط

- پیش از بستن درب موتور، از بسته بودن تمام درپوش‌ها مطمئن شوید.
- پیش از بستن درب موتور، مطمئن شوید که هیچ ابزار و یا شیء خارجی در محفظه موتور باقی نماند.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

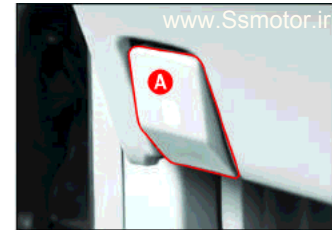
۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

۱. با کشیدن اهرم آزاد کننده که درست چپ پایین غوبلیک فرمان قرار دارد، درب باک بنزین (A) باز می‌گردد.
۲. با چرخاندن درپوش (B) در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت، درپوش درب باک بنزین باز می‌گردد.
۳. پس از سوخت‌گیری، درپوش باک بنزین را تا زمان شنیدن صدای کلیک در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید. درب باک بنزین (C) را ببندید تا ضامن درب قفل شود.



۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

### ⚠️ احتیاط

- محتویات بنزین موجب آسیب دیدگی رنگ خودرو خواهد شد. در صورت ریزش بنزین بر روی رنگ خودرو، بلافاصله آن محل را با آب سرد بشویید.
- درب باک ممکن است در هوای سرد باز نشود، با زدن ضربه‌ای آرام بر روی درب باک، آن را باز کنید.
- در صورت نیاز به تعویض درپوش باک بنزین، فقط از قطعات اصلی سانگ یانگ که از سوی عاملیت مجاز رامک یدک ارائه می‌شود استفاده کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### ⚠️ هشدار

- در هوای گرم فشار مخزن سوخت و فشار هوا متفاوت از یکدیگر می‌باشد. به منظور جلوگیری از پاشش سوخت به بیرون و بروز صدمات جسمی، پس از باز کردن درپوش، ابتدا درپوش را یکبار بچرخانید تا صدای خش خش شنیده نشود.
- پیش از باز کردن درپوش باک بنزین، به منظور تخلیه الکتریسیته ساکن بدن خود، یک قطعه فلزی را لمس کنید، درغیراین صورت ممکن است در اثر جرقه ناشی از تخلیه الکتریسیته ساکن دچار سوزش شوید.
- درحین سوختگیری سوار خودرو نشوید. زیرا ممکن است الکتریسیته ساکن بدن شما باعث آتش‌سوزی شود.
- در صورت نیاز به استفاده از ظروف نگهدارنده بنزین در هنگام سوختگیری خودرو که ناشی از شرایط اضطراری باشد، ظرف را به جای قرار دادن بر رو و یا داخل خودرو، در روی زمین قرار دهید درغیراین صورت ممکن است الکتریسیته ساکن باعث آتش‌سوزی شود.
- پیش از سوخت‌گیری، موتور را خاموش کنید.
- از سوخت مناسب، که مقادیر گوگرد آن کم می‌باشد حتماً استفاده نمایید.
- درغیراین صورت موتور دچار آسیب خواهد شد.
- از قرار دادن مواد آتش‌زا و یا سیگار کشیدن در نزدیکی خودرو خودداری کنید.
- در صورت استفاده از سوخت نامناسب و یا سایر مکمل‌های سوخت غیرمجاز، موتور و کاتالیست کانورتور دچار صدمه و آسیب خواهد شد.
- از تلفن همراه در پمپ بنزین استفاده نکنید. الکتریسیته ساکن ناشی از تلفن همراه می‌تواند بخارات ناشی از سوخت را منفجر کند و به آتش‌سوزی منجر شود.
- در صورت بروز آتش‌سوزی و خارج شدن آتش از محدوده کنترل شما، بلافاصله از پمپ بنزین خارج شوید و با ایستگاه آتش‌نشانی تماس بگیرید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)





SSANGYONG

- ۴-۲..... کلیدهای داخلی خودرو.
- ۴-۴..... اهرم چراغ‌های خارجی خودرو.
- ۴-۸..... کلیدهای برف پاک‌کن و شیشه‌شوی.
- ۴-۱۰..... \*برف پاک‌کن مجهز به سنسور باران.
- ۴-۱۱..... \*کلید تثبیت سرعت (کروز کنترل).
- ۴-۱۸..... کلید تنظیم آینه‌های جانبی.
- ۴-۲۰..... \*سیستم چهار چرخ محرک.
- \*دکمه سیستم کنترل پایداری الکترونیکی خودرو
- ۴-۲۳..... (ESP OFF)
- ۴-۲۵..... \*کلید گرم‌کن غریبک فرمان.
- \*کلید چراغ مه‌شکن عقب/ \*کلید تنظیم ارتفاع
- ۴-۲۶..... چراغ جلو
- ۴-۲۷..... کلید سیستم مدیریت پیمایش و تنظیم مجدد آن.
- ۴-۲۸..... کلید گرم‌کن شیشه
- ۴-۲۹..... کلید فلاشر
- ۴-۳۰..... \* دکمه‌های تنظیم غریبک فرمان.
- ۴-۳۱..... کلیدهای چراغ سقفی

## فصل ۴

کلیدهای داخلی خودرو



آموزش فنی راکب‌یدک

www.Ssmotor.ir

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

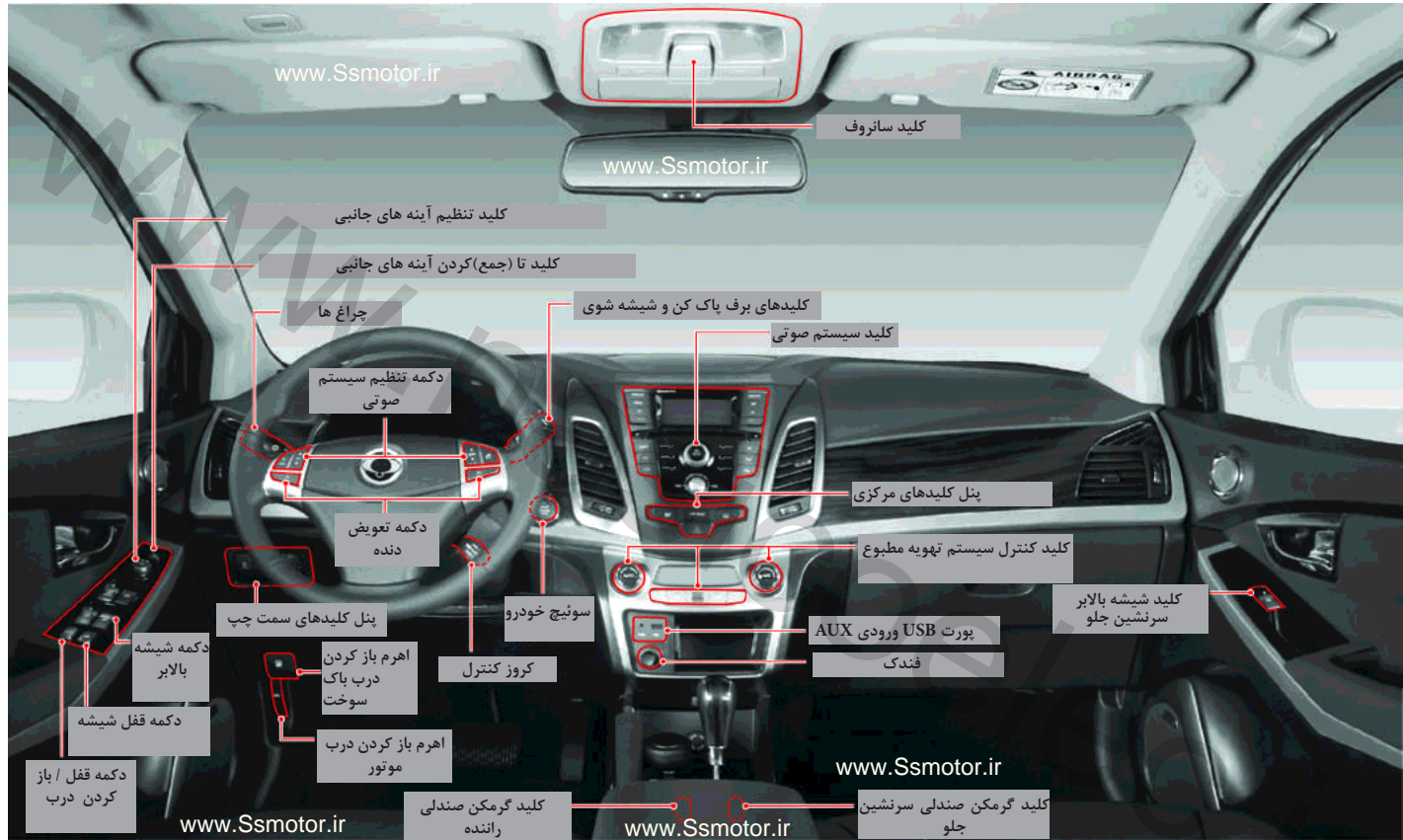
۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

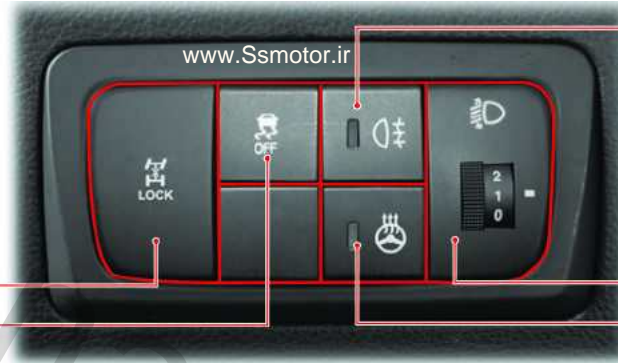
۱۴



\* نمای داخلی خودروی واقعی با تصویر فوق متفاوت می باشد.

## پنل کلیدهای سمت چپ

کلید چراغ مه شکن عقب



کلید تنظیم سطح چراغ جلو

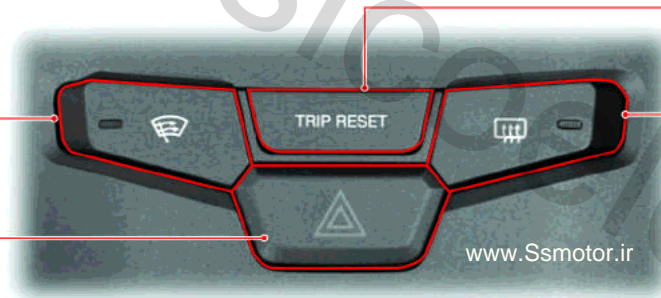
کلید گرمکن غربیلک فرمان

www.Ssmotor.ir

## پنل کلیدهای مرکزی

کلید سیستم مدیریت پیمایش و تنظیم مجدد آن (کلید صفحه نمایش LCD)

کلید گرمکن شیشه آینه های بغل و درب محفظه بار عقب



کلید قفل سیستم چهارچرخ محرک

دکمه ESP OFF (دکمه غیرفعال کردن سیستم ESP)

کلید گرمکن شیشه جلو

www.Ssmotor.ir

کلید فلاشر (چراغ های هشدار)

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

## اهرم چراغ

### چراغ روشنایی روز (DRL): تنظیم کردن

در خودروهای مجهز به چراغ روشنایی روز (DRL)، در صورت روشن کردن موتور چراغ‌های کوچک به طور خودکار حتی در روز نیز روشن می‌شوند.

چراغ‌های روشنایی روز (DRL)	چراغ مه شکن	چراغ جلو	چراغ عقب	وضعیت www.Ssmotor.ir کلید خاموش (OFF)	
X	X	X	X	چراغ عقب خاموش (OFF)	تجهیزات جانبی ACC
X	X	X	X	چراغ عقب روشن (ON)	
X	X	X	O	چراغ عقب ON/OFF	سوئیچ خودرو ON
O	X	X	O	چراغ جلو روشن (ON)	
X	X	O	O	چراغ جلو روشن (ON)	
X	O	X	O	چراغ مه شکن روشن (ON)	
X	O	O	O	چراغ مه شکن روشن (ON)	



این کلید برای روشن و خاموش کردن (چراغ‌های جلو، عقب، موقعیت (کوچک)، پلاک راهنمایی و رانندگی، راهنما و مه شکن) به کار می‌رود.

چراغ جلو (نور پایین)

چراغ راهنما

چراغ کوچک (موقعیت)، چراغ روشنایی در روز (DRL)

چراغ جلو (نور بالا)

چراغ مه شکن جلو



چراغ عقب

چراغ ترمز بالا (سوم)

چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی

چراغ ترمز

چراغ راهنما

چراغ ترمز، چراغ مه شکن عقب

چراغ دنده عقب



- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴



سنسور نور، شدت روشنایی محیط را حس کرده و براین اساس، زمان روشن و خاموش شدن خودکار چراغ‌های جلو و عقب را در هنگامی که اهرم چراغ در وضعیت خودکار قرار دارد تعیین خواهد نمود.



#### ⚠ احتیاط

- سنسور را با مواد حلال و یا واکس تمیز نکنید.
- در شرایط آب و هوای مه‌آلود، برفی، بارانی و یا ابری، حتماً از تنظیمات دستی استفاده کنید. زمان روشن و خاموش شدن لامپ‌ها به تناسب شرایط آب و هوایی و فصول سال متغیر خواهد بود.
- چسباندن برچسب‌های رنگی متفرقه و یا پاشش لایه ای از رنگ، سیستم روشنایی را با مشکل مواجه خواهد کرد.
- توصیه می‌گردد فعال شدن حالت خودکار چراغ در محدوده زمانی طلوع و غروب آفتاب باشد.
- به طور معمول روشن و خاموش کردن چراغ‌های جلو و عقب را به طور دستی انجام دهید.
- در صورت عبور از فضاهای تاریکی همچون تونل‌ها، چراغ‌های جلو را روشن کنید.
- اگر در هنگام روز هوا تیره و تاریک باشد، به عملکرد خودکار چراغ‌ها اعتماد نکنید و سعی کنید چراغ‌های جلو و عقب را به صورت دستی روشن و خاموش کنید.
- در صورت قرار دادن کلید در وضعیت اتوماتیک (AUTO)، چراغ‌های جلو، عقب و اتاق خودرو در زمانی بسیار کوتاه چشمک خواهند زد. این عمل حاکی از خودکار بودن تنظیمات چراغ‌ها می‌باشد.

#### \* سنسور باران و چراغ خودکار

در صورت وجود باران بر روی شیشه جلو، سنسور باران آن را حس کرده و برف پاک‌کن به طور خودکار شروع به کار می‌کند. (برای آگاهی از جزئیات عملکرد برف پاک‌کن به بخش کلید برف پاک‌کن و شیشه‌شوی مراجعه کنید).

#### ⚠ احتیاط

از حرکت دادن و ضربه زدن به سنسور خودداری کنید چراکه به عدم عملکرد صحیح آن منجر خواهد شد. در هنگام رانندگی در جاده‌های ناهموار، ممکن است عملکرد چراغ اتوماتیک، به علت ضربات و نوسانات سطح زمین (جاده) مختل گردد.

#### نکته

با قرار گرفتن اهرم چراغ و کلید برف پاک‌کن در حالت خودکار (AUTO)، چراغ‌های جلو در حالتی که برف پاک‌کن‌ها پس از حس کردن باران به کار افتاده است، روشن خواهد شد.

## کلیدهای چراغ

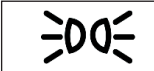
(چراغ‌های جلو روشن ON)



تمامی چراغ‌های جلو، موقعیت، عقب، چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی، مه‌شکن و چراغ‌های صفحه نمایشگر (پشت آمپر) روشن خواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

(چراغ‌های موقعیت روشن ON)



تمامی چراغ‌های موقعیت، چراغ روز، چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی، مه‌شکن و چراغ‌های صفحه نمایشگر روشن خواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

(چراغ اتوماتیک روشن ON)

**AUTO**

متناسب با شدت روشنایی روز که از طریق سنسور چراغ اتوماتیک حس می‌شود، چراغ‌های جلو و عقب به طور خودکار روشن و یا خاموش خواهد شد.

(چراغ‌های خاموش OFF)

**OFF**

کلید چراغ‌ها خاموش می‌شوند.



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## حافظ باتری (خاموش شدن خودکار چراغ‌ها)

- اگر پس از خارج کردن کلید خودرو، چراغ‌های جلو روشن باشد، آژیری به صدا درخواهد آمد که به راننده در خصوص بازبودن درب راننده هشدار دهد و بدین طریق از دشارژ شدن باتری جلوگیری گردد.  
در صورت بستن درب، چراغ‌های جلو به صورت خودکار خاموش می‌شوند. در صورت روشن بودن کلید چراغ، اگر کلید بیرون آورده شود و کلید درب‌ها بسته باشد، چراغ‌های جلو برای حفظ شارژ باتری خاموش خواهد شد. هرچند که اگر دربی باز شود و کلید چراغ در حالت خاموش و بعد در حالت روشن قرار بگیرد، چراغ‌های جلو پس از بسته شدن درب روشن باقی می‌ماند.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- به منظور روشن کردن مجدد چراغ‌های جلو، کلید را به درون مغزی سوئیچ وارد کنید و یا اینکه کلید چراغ را در موقعیت خاموش (OFF) و سپس روشن (ON) قرار دهید.

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴

### چراغ جلو (نور بالا)

به منظور روشن کردن نور بالای چراغ جلو، دسته راهنما را درحالتی که نور پایین چراغ روشن است به سمت صفحه کیلومترشمار فشار دهید. نشانگر نور بالای چراغ جلو (☀️) پس از روشن شدن نور بالای چراغ، روشن می‌شود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### کلید چراغ راهنمای راست

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

#### نکته

در صورت روشن بودن چراغ راهنما، چراغ نشانگر چراغ راهنما در صفحه نمایشگر (پشت آمپر) چشمک می‌زند.

### کلید مه شکن جلو

به منظور روشن کردن چراغ‌های مه شکن جلو، این کلید را وقتی که چراغ‌های جلو روشن می‌باشد، در موقعیت روشن (ON) قرار دهید.

### کلید چراغ راهنمای چپ

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### روشن کردن لحظه‌ای چراغ‌های جلو

صرفنظر از موقعیت کلید چراغ، تا زمانی که اهرم چراغ را به سمت خود نگه داشته باشید، چراغ جلو (نور بالا) روشن باقی می‌ماند و همزمان با نگه داشتن اهرم چراغ، چراغ نشانگر نور بالا در صفحه نمایشگر کیلومترشمار روشن می‌گردد.

### هشدار

رانندگی با نور بالای چراغ‌های جلو، موجب کاهش دید رانندگان روبرو خواهد شد. برای بهره مندی از یک رانندگی ایمن، از نور بالا فقط در مناطق خیلی تاریک و مکان‌هایی که دید در جاده بسیار محدود و کم می‌باشد استفاده کنید.

### کلید برف پاک کن جلو

#### MIST

در صورت قرار دادن برف پاک کن در موقعیت (MIST) و رها کردن کلید، برف پاک کن های شیشه جلو به اندازه یک بار حرکت رفت و برگشتی عمل خواهند کرد.  
در صورت نگه داشتن کلید در این موقعیت، برف پاک کن ها به طور مداوم حرکت خواهند کرد.

#### OFF

برف پاک کن ها حرکت نمی کنند. (خاموش).

#### AUTO

www.Ssmotor.ir

متناسب با سرعت خودرو و میزان بارش، برف پاک کن ها به طور خودکار حرکت خواهند کرد.

#### LO

برف پاک کن ها به طور مداوم و با سرعت پایین حرکت خواهند کرد.

#### HI

www.Ssmotor.ir

برف پاک کن ها به طور مداوم و با سرعت بالا عمل خواهند کرد.



### کلید شیشه شوی اتوماتیک جلو

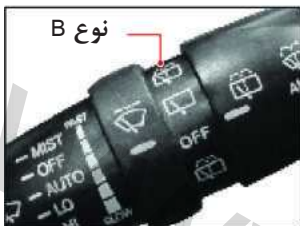
در صورت قرار داشتن کلید برف پاک کن در موقعیت خاموش (OFF) و فشار دادن این کلید، مایع شیشه شوی بر روی شیشه پاشیده شده و تیغه های برف پاک کن ۴ مرتبه حرکت می کند. سپس مایع شیشه شوی مجدداً پاشیده شده و تیغه های برف پاک کن ۳ مرتبه حرکت خواهند کرد.

### کلید کنترل خودکار سرعت برف پاک کن های جلو به صورت اتوماتیک

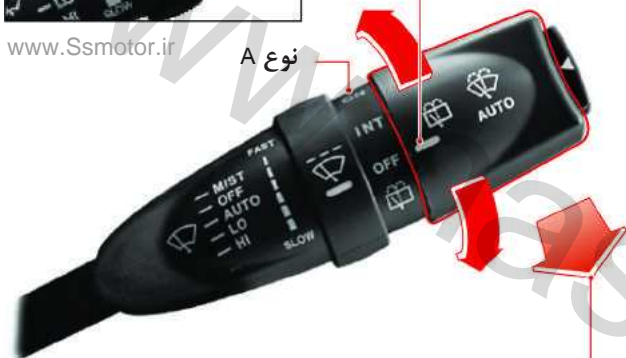
سرعت حرکت برف پاک کن را می توان با چرخش دکمه کنترل به طرف بالا یا پایین در حالی که کلید برف پاک کن شیشه جلو در موقعیت AUTO قرار دارد، تنظیم نمود.  
FAST: دوره زمانی سریع  
SLOW: دوره زمانی کند



## کلید برف پاک کن عقب



www.Ssmotor.ir



www.Ssmotor.ir

### عملکرد شیشه شوی شیشه جلو

در حالتی که کلید در موقعیت خاموش (OFF)، قرار دارد، اهرم برف پاک کن را به طرف خودتان بکشید، تا مایع شیشه شوی بر روی شیشه پاشش شود و برف پاک کن یک تا سه مرتبه عمل خواهد کرد. اهرم را کمی بکشید (کمتر از ۰/۶ ثانیه):  
یک بار حرکت رفت و برگشتی تیغه‌های برف پاک کن همراه با پاشش مایع شیشه‌شوی. اهرم برف پاک کن را برای بیش از ۰/۶ ثانیه بکشید و نگهدارید:  
سه بار حرکت رفت و برگشتی تیغه‌های برف پاک کن همراه با پاشش مایع شیشه‌شوی.  
عملکرد برف پاک کن و پاشش مایع شیشه شوی تا زمان رها کردن اهرم برف پاک کن ادامه خواهد یافت.

www.Ssmotor.ir

نوع A

ON

عملکرد برف پاک کن عقب (با سرعت عادی)

INT

عملکرد برف پاک کن عقب (به طور متناوب)

www.Ssmotor.ir

نوع B



با چرخش کامل کلید، مایع شیشه‌شوی بر روی شیشه عقب پاشیده شده و برف پاک کن حرکت می‌کند. پس از رها کردن کلید، عملکرد شیشه‌شوی متوقف شده ولی فقط برف پاک کن عقب به حرکت خود ادامه خواهد داد.



عملکرد برف پاک کن عقب

OFF

برف پاک کن عقب کار نمی‌کند (خاموش).



www.Ssmotor.ir

در صورت چرخش کامل کلید، مایع شیشه‌شوی بر روی شیشه عقب پاشش شده و برف پاک کن همچنان کار خواهد کرد. در صورت رها کردن کلید، کلید به موقعیت خاموش (OFF) باز می‌گردد و عملکرد شیشه‌شوی و برف پاک کن متوقف خواهد شد.

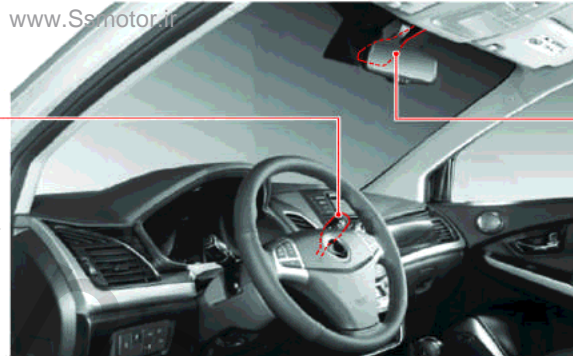
در صورت قرار داشتن کلید برف پاک کن در موقعیت خودکار (AUTO)، سنسور باران میزان بارش را مورد سنجش قرار می دهد، برف پاک کن را فعال و حرکت متناوب برف پاک کن ها را کنترل می کند.

موقعیت برف پاک کن خودکار

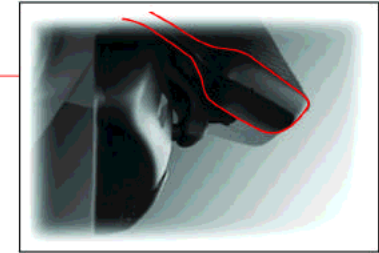
www.Ssmotor.ir



سرعت برف پاک کن در حالتی که کلید برف پاک کن در حالت خودکار (AUTO) قرار دارد، به وسیله کلید چرخشی نشان داده شده درعکس فوق قابل تنظیم می باشد.



سنسور اتوماتیک نور و باران



این سنسور از طریق سنجش حجم بارش باران، سرعت حرکت برف پاک کن را تنظیم می کند.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

ممکن است در هنگام تمیز کردن قسمت بالای سنسور در شیشه جلو یا پارچه ای مرطوب، برف پاک کن ناگهانی به کار بیفتد. این امر باعث بروز مشکلات جدی خواهد شد. در صورت عدم نیاز به استفاده از برف پاک کن، کلید آن و دکمه استارت را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید.

www.Ssmotor.ir

**نکته**

- در صورت قرار داشتن کلیدهای چراغ و برف پاک کن در موقعیت خودکار (AUTO) و بارش باران و عملکرد سنسور باران، چراغ های جلو روشن خواهد شد. پس از قطع باران چراغ های جلو به مدت ۳ دقیقه روشن باقی خواهد ماند.
- در صورت تاریک شدن هوا و روشن شدن خودکار چراغ ها، سرعت برف پاک کن کمی زیاد می گردد.
- در صورت قرار داشتن کلید در موقعیت روشن (ON)، اگر کلید برف پاک کن از موقعیت خاموش (OFF) در موقعیت خودکار (AUTO) قرار گیرد، تیغه های برف پاک کن یکبار به طور خودکار حرکت خواهند کرد. اما جهت جلوگیری از آسیب دیدگی شیشه جلو حتی در هنگام قرار دادن مجدد کلید برف پاک کن از موقعیت خاموش به موقعیت خودکار، تیغه های برف پاک کن حرکت نمی کنند.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

- در صورت قرار داشتن کلید برف پاک کن در موقعیت خودکار (AUTO) با روشن شدن موتور، تیغه های برف پاک کن یکباره حرکت خواهند کرد. این عمل منجر به ساییش پیش از موعد تیغه های برف پاک کن (به ویژه در فصل زمستان) خواهد شد. بنابراین به جز روزهای بارانی، کلید را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید. در فصل زمستان مطمئن شوید تیغه های برف پاک کن یخ نزنند و به شیشه جلو نچسبند چراکه در غیر اینصورت ممکن است موتور برف پاک کن دچار آسیب شود.
- در صورت استفاده از برف پاک کن بدون پاشش آب در حالی که شیشه خشک باشد، در شیشه جلو خراش هایی ایجاد خواهد شد و تیغه های برف پاک کن زودتر از موعد مقرر دچار ساییدگی خواهند شد. وقتی که سطح شیشه خشک است برف پاک کن راهمراه با شیشه شوی به کار برید.
- به منظور جلوگیری از عملکرد ناگهانی برف پاک کن در هنگام شستشوی خودرو، کلید برف پاک کن را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید.
- پس از قطع بارش باران، کلید برف پاک کن را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید.

سرعت یکنواخت (کروز کنترل)



شرایط مناسب برای بکارگیری سیستم کروز کنترل در صورت عدم رانندگی در مسیرهای پرترافیک و رانندگی در مسیرهایی همچون بزرگراه ها و آزادراه ها و مسیرهایی که فاقد تغییرات ناگهانی همچون خطوط عابر پیاده و یا چراغ راهنمایی و رانندگی باشد، توصیه می گردد در این مواقع، سیستم تثبیت سرعت (کروز کنترل) به کار گرفته شود.

**⚠ احتیاط**

استفاده ناصحیح از سیستم کروز کنترل می تواند حادثه ساز و خطرناک باشد. برخی از این شرایط عبارتند از:

- جاده های مارپیچ
- شرایط ترافیکی سنگین
- جاده های خیس و لغزنده

استفاده از سیستم کروز کنترل در این شرایط می تواند به از دست رفتن کنترل خودرو، تصادف و بروز صدمات جسمی شدید منجر شود.

**نکته**

مقدار سرعت تعیین شده ممکن است به تناسب شرایط جاده متغیر باشد.

**⚠ احتیاط**

سیستم کروز کنترل یک سیستم کمکی است که به راننده کمک می کند تا خودرو را با سرعتی دلخواه و بدون استفاده از پدال گاز و در شرایط ترافیکی که فاصله خودروها در حد مجاز است، هدایت کند.

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴

۱. برای استفاده از عملکرد کروز کنترل، با گاز دادن (شتاب گرفتن)، سرعت را به مقدار دلخواه برسانید، این سرعت باید از ۳۸ کیلومتر در ساعت بیشتر و از ۱۵۰ کیلومتر در ساعت کمتر باشد.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
۲. پس از رسیدن سرعت خودرو به مقدار دلخواه، شماره ③ اهرم کروز کنترل را برای روشن کردن سیستم فشار دهید. سیستم برای فعال شدن کروز کنترل آماده خواهد شد. برای فعال شدن کروز کنترل، دکمه ACCEL یا ① از اهرم کروز کنترل را به طرف بالا فشار دهید.
۳. خودرو با کمک این سیستم و با سرعتی تنظیم شده در حالت بکارگیری کروز کنترل قرار می‌گیرد.
۴. مجدداً می‌توان با انجام مراحل فوق با استفاده از پدال گاز درحین فعال بودن کروز کنترل، سرعت خودرو را در مقادیری بالاتر تنظیم نمود.



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

#### ⚠️ احتیاط

بدون آشنایی کافی با سیستم کروز کنترل، از این سیستم استفاده نکنید، زیرا استفاده نادرست و عدم اطلاع کافی از عملکرد آن به بروز تصادف و صدمات جسمی منجر خواهد شد.

## افزایش سرعت از طریق سیستم کروز کنترل



• وقتی که کروز کنترل در حال کار کردن می باشد.

۱. بدون فشردن پدال گاز، دکمه ACCEL اهرم کروز کنترل را به طرف بالا فشار دهید و تا رسیدن به سرعت دلخواه آن را نگه دارید.
۲. پس از رسیدن به سرعت دلخواه، اهرم را رها کنید.

www.Ssmotor.ir

• درحالتی که کروز کنترل غیرفعال می باشد.

۱. با استفاده از پدال گاز سرعت را به بیش از ۳۸Km/h برسانید.
۲. کلید ACCEL اهرم کروز کنترل را به طرف بالا فشار دهید و آن را نگه دارید.
۳. سپس به آرامی پدال گاز را رها کنید.
۴. پس از رسیدن به سرعت دلخواه، اهرم را رها کنید.

www.Ssmotor.ir

• افزایش سرعت در زمان روشن بودن کروز کنترل

۱. در حالتی که سیستم کروز کنترل فعال است، دکمه ACCEL (افزاینده) اهرم کروز را با فاصله ای کمتر از نیم ثانیه به طرف بالا فشار دهید. با انجام این کار سرعت از طریق دکمه کروز به طور یکنواخت افزایش می یابد.
۲. با بکارگیری دکمه افزایش سرعت سیستم کروز کنترل، سرعت خودرو به میزان یک کیلومتر بر ساعت نسبت به سرعت قبلی تنظیم شده افزایش می یابد.
۳. در صورتی که قصد دارید سرعت خودروتان را تا ۱۰ کیلومتر بر ساعت افزایش دهید، باید بدون گاز دادن (فشردن پدال گاز) و از طریق فشردن دکمه افزایشده سرعت کروز کنترل تا ۱۰ مرتبه، سرعت را تا ۱۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر کنید.

## کاهش سرعت با استفاده از سیستم کروز کنترل



- درحالی که سیستم کروز کنترل روشن است:
  ۱. بدون درگیر کردن پدال ترمز، کلید DECEL (کاهنده) اهرم کروز کنترل را به طرف پایین فشار دهید و تا رسیدن به سرعت دلخواه آن را نگه دارید. البته سیستم کروز کنترل نمی‌تواند در سرعت کمتر از ۳۸Km/h کار کند.
  ۲. پس از رسیدن به سرعت دلخواه، اهرم را رها کنید.

www.Ssmotor.ir

- درحالی که سیستم کروز کنترل غیرفعال است:
  ۱. کلید DECEL (کاهنده) اهرم کروز کنترل را به طرف پایین فشار دهید و آن را نگه دارید.
  ۲. متعاقباً به آرامی پدال گاز را رها کنید.
  ۳. پس از رسیدن به سرعت دلخواه، اهرم را رها کنید. البته سیستم نمی‌تواند سرعت کمتر از ۳۸Km/h فعال بماند.
  ۴. وقتی که کلید کروز کنترل را به طرف پایین فشار می‌دهید، عملکرد مجدد آن (RESUME) فعال می‌گردد.

www.Ssmotor.ir

- کاهش سرعت در حالی که سیستم کروز کنترل فعال باشد:
  ۱. در حالتی که سیستم کروز کنترل فعال است، دکمه DECEL (کاهنده) اهرم کروز کنترل را بافاصله ای کمتر از نیم ثانیه به طرف پایین فشار دهید. بانجام این کار سرعت از طریق دکمه کروز کنترل به طور یکنواخت کاهش می‌یابد.
  ۲. با به کارگیری دکمه کاهش سرعت سیستم کروز کنترل، سرعت خودرو به میزان یک کیلومتر بر ساعت نسبت به سرعت قبلی کاهش می‌یابد.
  ۳. در صورتی که قصد دارید سرعت خودروتان را تا ۱۰ کیلومتر بر ساعت کاهش دهید، باید بدون فشردن پدال ترمز و از طریق فشردن دکمه کاهنده سرعت کروز کنترل تا ۱۰ مرتبه، سرعت را تا ۱۰ کیلومتر بر ساعت کمتر کنید.

بازیابی سرعت تنظیم شده در کروز کنترل (RESUME)



برای توقف عملکرد کروز کنترل، کلید آن را به طرف خود بکشید.

کروز کنترل در حالت مصرف بهینه (ECO)



در صورت پایین فشار دادن اهرم کروز کنترل، سیستم کروز در حالت مصرف بهینه سوخت (ECO) فعال شده و چراغ نشانگر کروز ECO بر روی صفحه نمایشگر روشن می‌گردد. برای فعال کردن حالت کروز ECO، اهرم کروز کنترل را مجدداً به طرف پایین فشار دهید. برای غیرفعال کردن حالت کروز ECO در حالتی که فعال است، اهرم کروز کنترل را مجدداً به پایین فشار دهید. حالت کروز ECO غیرفعال شده و چراغ نشانگر آن بر روی صفحه نمایشگر خاموش می‌شود.

www.Ssmotor.ir

#### حالت کروز ECO چیست؟

در این حالت، افزایش یکنواخت سرعت تا مقدار تنظیم شده در سیستم کروز کنترل، همراه با مصرف بهینه سوخت صورت می‌پذیرد.

## غیرفعال کردن عادی سیستم کروز کنترل

۱. در صورت بروز هر یک از شرایط زیر، سیستم کروز کنترل غیرفعال خواهد شد:
  - ۱. در صورت فشار دادن پدال ترمز
  - ۲. در صورت کاهش سرعت به کمتر از ۳۸Km/h
  - ۳. در صورت فشار دادن کلید خاموش / روشن (ON/OFF) اهرم کروز کنترل
  - ۴. در صورت فعال شدن سیستم ESP [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
  - ۵. در صورت بالا کشیدن اهرم ترمز دستی در حین رانندگی
  - ۶. برای توقف عملکرد کروز کنترل، دکمه کروز کنترل را به طرف خود بکشید.
۲. در حالت رانندگی، سیستم کروز کنترل می تواند مجدداً فعال شود.



### ⚠️ احتیاط

در صورت عدم استفاده از سیستم کروز کنترل، کلید را در وضعیت اولیه اش قرار دهید.



## توقف غیرعادی کروز کنترل

۱. در صورتی که کاهش سریع سرعت بدون ترمز گرفتن انجام شود.
۲. در صورت غیرعادی بودن سیگنال ورودی ترمز و فشنگی پدال ترمز درحین رانندگی امکان فعال کردن مجدد کروز کنترل وجود نخواهد داشت. دراین شرایط خودرو را متوقف و موتور را خاموش کنید. سپس خودرو را مجدداً روشن کنید. حال دوباره می توانید از کروز کنترل استفاده کنید. در صورتی که دراین حالت کروز کنترل فعال نشد، به منظور رفع مشکل به یکی از عاملیت های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

### احتیاط

www.Ssmotor.ir

- هرگونه تعویض غیرعادی اهرم تعویض دنده به موتور آسیب می‌رساند، اهرم تعویض دنده را درحین رانندگی یا سرعت تنظیم شده در موقعیت N(خلاص) قرار ندهید، چراکه ممکن است به گیربکس اتوماتیک آسیب وارد شود.
- سرعت تنظیم شده در سربالایی و یا سرپایینی به طور یکنواخت باقی نخواهد ماند.
- سرعت خودرو ممکن است در سربالایی های با شیب تند به مقادیری کمتر از سرعت تنظیم شده افت کند. لازم است اگر می خواهید سرعتتان را حفظ کنید، با پدال گاز این کار را انجام دهید.
- سرعت خودرو در حرکت در سرپایینی‌ها ممکن است به بیشتر از سرعت تنظیمی برسد. در صورت افزایش مضاعف سرعت، کنترل کروز را غیرفعال کنید.

## استفاده از کروز کنترل در تپه‌ها (مناطق مرتفع)

۱. اینکه تا چه حد کروز کنترل در تپه ها به طور صحیح کار خواهد کرد به سرعت، بار و شیب تپه وابسته است.
۲. وقتی که از مناطق مرتفع درحال بالا رفتن هستید، ممکن است پدال گاز را فشار دهید تا سرعتتان را حفظ کنید. وقتی که درسرپایینی درحال حرکت می باشید، ممکن است که مجبور به استفاده از پدال ترمز و تعویض دنده به دنده سنگین تر باشید تا سرعت خود را کاهش دهید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
۳. به خاطر داشته باشید استفاده از پدال ترمز می تواند کروز کنترل را غیر فعال کند.

**\*تنظیم آینه بغل**

۱. با استفاده از کلید انتخاب آینه، آینه سمت راننده (چپ) و یا سمت سرنشین

جلو (راست) را انتخاب کنید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۲. با فشردن لبه کلید، آینه بغل را تنظیم کنید.

کلید تا (خم) کردن آینه بغل

با فشار دادن کلید، آینه بغل تا می گردد، با فشار دادن مجدد

کلید، آینه بغل باز می شود.

**کلید انتخاب آینه**

• چپ (L): آینه سمت راننده

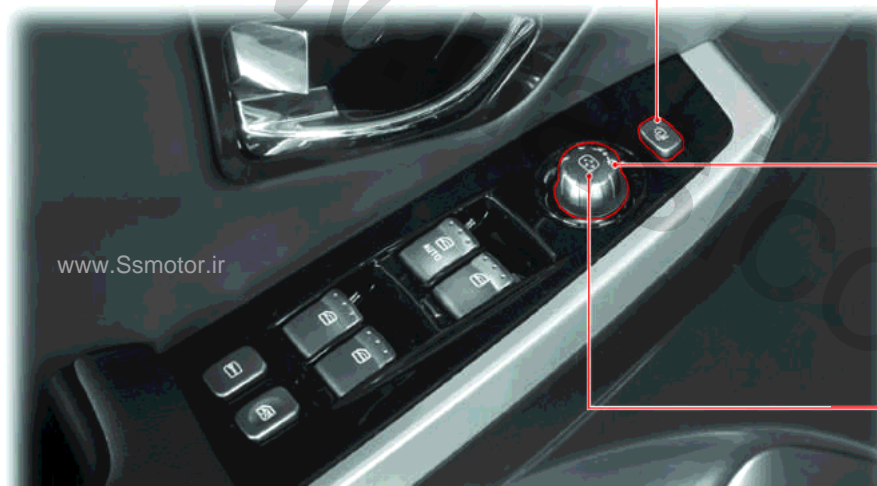
• راست (R): آینه سمت سرنشین

**کلید تنظیم آینه**

با فشار دادن لبه های کلید در جهت دلخواه و تنظیم

محدوده دید مورد نظر، می توانید آینه را در جهت های

بالا، پایین، راست و چپ تنظیم کنید.



www.Ssmotor.ir

www.Ssmotor.ir

۱

### حالت بسته و باز شدن خودکار آینه‌های بغل

آینه‌های بغل در حالت فعال بودن دزدگیر به طور خودکار تا (جمع) می‌شود و در حالت غیرفعال بودن دزدگیر، آینه‌های بغل به طور خودکار باز خواهند شد. حالت بازبسته شدن خودکار آینه‌های بغل زمانی فعال خواهد بود که:

۲

- کلید ریموت کنترل: دکمه قفل / باز کردن قفل (lock / unlock) بر روی ریموت کنترل را فشار دهید.

۳

- کلید هوشمند: دکمه قفل / باز کردن قفل بر روی کلید هوشمند و دستگیره خارجی درب را فشار دهید.

۴

www.Ssmotor.ir

### تنظیمات

- فعال شدن خودکار بسته و باز شدن آینه بغل از طریق فشردن و بالا آمدن دکمه باز/ بستن آینه بغل امکان پذیر است.
- غیرفعال شدن عملکرد خودکار باز/ بستن آینه بغل از طریق فشردن دکمه باز/ بستن آینه بغل به طرف داخل امکان پذیر می‌باشد.



۵

۶

www.Ssmotor.ir

### نکته

- در صورت بسته شدن غیرخودکار آینه‌های بغل علیرغم فعال بودن عملکرد خودکار باز/ بستن آینه‌ها، آن‌ها باز نخواهند شد.
- عملکرد بسته/ باز شدن خودکار آینه‌های بغل در صورتی که آینه‌ها پس از تنظیم خودکار باز/ بسته شدن، بسته شوند، عمل نخواهد کرد. در این حالت به منظور فعال کردن خودکار باز/ بسته شدن آینه‌ها، آن‌ها را با فشردن دکمه خارجی باز/ بسته شدنشان، باز کنید.

۷

۸

۹

۱۰-۴

کلیدهای داخل خودرو

www.Ssmotor.ir

### احتیاط ⚠️

- به منظور جلوگیری از آسیب دیدگی شیشه آینه‌ها، از خراش دادن سطح آن‌ها درحالی که یخ زده است خودداری کنید.
- در صورت یخ زدگی آینه‌های بغل و عدم حرکت آن‌ها، هرگز سعی نکنید با نیروی غیرعادی دستان خود آن‌ها را حرکت دهید، درغیراین صورت دچار آسیب خواهند شد.
- آینه‌های بغل حتی پس از خاموش کردن موتور بسته و باز خواهند شد.
- به منظور جلوگیری از دشارژ شدن باتری، از کار کردن با آینه‌های جانبی درحالی که موتور خودرو خاموش است بپرهیزید.
- در صورتی که سرعت خودرو بیش از ۳۰ Km/h باشد، عملکرد تا (جمع) شدن آینه‌های بغل غیرفعال خواهد شد. در حالی که عملکرد باز کردن آینه‌های بغل فعال می‌باشد.
- از جمع (بسته) کردن و باز کردن دستی آینه‌های بغل بپرهیزید، چراکه قابلیت تحرک آینه‌ها دچار مشکل خواهد شد.
- آینه‌ها بیشتر از دامنه عملکردی خود نمی‌توانند حرکت کنند، لذا مادامی که کلید فشرده می‌شود، موتور آینه کار خواهد کرد. به منظور جلوگیری از خراب شدن موتور آینه، پس از قرار گرفتن آینه‌ها در موقعیت دلخواه، فشردن کلید آینه را متوقف کنید.
- در صورت پاشش مستقیم آب با فشار بالا بر روی آینه‌های بغل با قابلیت کنترل از راه دور، ممکن است برخی نقایص فنی در سیستم آینه رخ دهد.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط ⚠️

- از نصب هرگونه برچسب دودی بر روی شیشه‌های جلو بپرهیزید، درغیراین صورت میدان دید شما کاهش خواهد یافت.

آموزش فنی رانندگی

### حالت های رانندگی

#### چهار چرخ محرک خودکار (4WD)

#### 2WD (دو چرخ محرک)

حالت عادی رانندگی

www.Ssmotor.ir



#### 4WD (چهار چرخ محرک)

در حالتی که خودرو به کشش (قدرت) بیشتری نیاز داشته باشد، به طور خودکار در این حالت تغییر خواهد نمود.

www.Ssmotor.ir



#### قفل چهار چرخ محرک

در صورت رانندگی در جاده های ناهموار، شیب دار، شنی و خیس و لغزنده از این حالت استفاده کنید. این حالت بیشترین کشش (قدرت) را ایجاد می کند.



www.Ssmotor.ir

#### چهار چرخ محرک (4WD):

در مقایسه با خودروهای مجهز به سیستم دو چرخ محرک (تک دیفرانسیل) سیستم چهار چرخ محرک (دو دیفرانسیل) دارای شرایط رانندگی پایدارتر و کشش بیشتری را در حین عبور از جاده های ناهموار، شیب دار، شنی، خیس و یا لغزنده به وجود می آورد. سیستم چهار چرخ محرک در این خودرو سیستم AWD یا سیستم چهار چرخ محرک دائمی نامیده می شود.

www.Ssmotor.ir

#### چهار چرخ ها محرک دائمی (AWD):

سیستم چهار چرخ محرک دائمی (AWD)، گشتاور موتور برای چرخ های جلو و عقب را متناسب با شرایط رانندگی فراهم می کند.

این سیستم، ایمنی رانندگی و کارایی لازم در رانندگی به طرف جلو و چرخش خودرو را افزایش می دهد. بنابراین سیستم AWD در مقایسه با سیستم دو چرخ محرک (2WD)، پایداری و کشش بیشتری را در جاده های شنی، برفی و بارانی تأمین می کند.

در صورتی که به بیشترین حد کشش نیاز دارید، می توانید حالت قفل چهار چرخ محرک را به کار ببرید. (برای آگاهی از جزئیات قفل چهار چرخ محرک به بخش کلید قفل سیستم چهار چرخ محرک مراجعه کنید.)

#### تأثیر پیچیدن تند بر نحوه حرکت خودرو

در صورتی که با سرعت کم و در حالت چهار چرخ محرک بپیچید، لاستیک خودرو کشیده شده و برخی تکان ها و مقاومت های مکانیکی را در سیستم نیرو محرکه حس خواهید کرد.

این شرایط در حالتی که سیستم 4WD به طور صحیح کار می کند، عادی می باشد که می توان آن را نشأت گرفته از مقاومت داخلی سیستم نیرو محرکه قلمداد نمود.

www.Ssmotor.ir

#### هشدار

به منظور جلوگیری از وقوع تصادف، در حالتی که 4WD فعال می باشد یا سرعت کم در مسیر صاف به شدت گردش نکنید. (دور نزنید)

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



## چراغ نشانگر هشدار چک 4WD

باقرار دادن کلید در موقعیت روشن (ON)، چراغ نشانگر هشدار 4WD روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌گردد. در صورت روشن ماندن چراغ هشدار 4WD، به نزدیکترین عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید تا سیستم 4WD تحت بازدید فنی قرار گیرد.



در صورت رانندگی و استفاده بیش از حد از حالت 4WD، ممکن است چراغ نشانگر 4WD چشمک بزند. در این حالت، سیستم 4WD به طور موقت غیرفعال شده و خودرو فقط در حالت 2WD می‌تواند حرکت کند. به طور معمول پس از مدت زمانی کوتاه، عملکرد 4WD مجدداً فعال شده و چراغ نشانگر آن خاموش می‌گردد.

## چراغ نشانگر قفل چهار چرخ محرک

پس از عملکرد حالت قفل 4WD، این چراغ روشن خواهد شد.



## کلید قفل چهار چرخ محرک

بافشردن این دکمه، حالت حرکت چرخ‌ها بین حالت‌های قفل 4WD (چراغ قفل 4WD روشن) و 4WD خودکار (چراغ قفل 4WD خاموش) تغییر وضعیت خواهد داد. در حالت قفل 4WD، اگر سرعت چرخ‌های عقب بیش از 40 Km/h باشد، حالت قفل 4WD غیرفعال و حالت خودکار 4WD فعال خواهد شد. در صورت کاهش سرعت به کمتر از 40 Km/h، حالت قفل 4WD مجدداً فعال می‌شود.

## ⚠ احتیاط

www.Ssmotor.ir

- در مسیرهای هموار همیشه حالت چهار چرخ محرک خودکار را به کار ببرید. استفاده از قفل 4WD در جاده های هموار، بالاخص در هنگام دورزدن، ممکن است صداها و لرزش هایی را ایجاد کند و یا باعث خرابی سیستم مربوطه شود.
- در حین رانندگی در یک مسیر عادی و صاف، بالاخص در هنگام دور زدن در یک مسیر پرپیچ و خم با سرعت کم در حالت قفل 4WD ممکن است صداها و لرزش هایی در سیستم نیرو محرکه خودرو ایجاد شود. اما این وضعیت، عادی می باشد، پس از قرار دادن مجدد حالت چرخ ها در حالت 4WD خودکار، صداها و لرزش ها از بین خواهد رفت.
- در صورت تغییر وضعیت حرکت چرخ ها از حالت قفل 4WD به 4WD خودکار در یک مسیر سربلایی و یا سرپایینی، تکان یا ضربه کوچکی ایجاد خواهد شد. البته این وضعیت در حالتی که گشتاور رانش به چرخ های عقب می رود عادی می باشد.
- در صورت روشن شدن چراغ هشدار چک 4WD، برای بررسی فنی سیستم چهار چرخ محرک به یکی از عاملیت های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.
- خودروی مجهزه سیستم AWD باید توسط یک خودرو برکفی حمل شود. در صورتی که حمل خودرو با خودرو برکفی میسر نبود، پس از قرار دادن دالی (گاری چرخ دار) در زیر لاستیک های خودرو اقدام به یدک کشیدن خودرو کنید. اگر نسبت به بکسل کردن خودرویی که به سیستم AWD مجهز می باشد اقدام کنید، آن هم در حالتی که لاستیک های جلو عقب آن بر روی زمین قرار گرفته باشد، سیستم رانش خودرو به شدت دچار آسیب خواهد شد.
- در خودروهای مجهز به سیستم AWD، توصیه می گردد مشخصات کلیه لاستیک ها با یکدیگر یکسان باشد.

www.Ssmotor.ir



www.Ssmotor.ir

### چراغ هشدار / نشانگر ESP

چشمک زدن : وقتی که سیستم ESP فعال می باشد.  
روشن (ON) : در صورت غیرفعال بودن سیستم ESP  
در صورت روشن ماندن چراغ هشدار ESP فوراً به  
یکی از عاملیت های مجاز رامک یدک مراجعه کنید تا  
سیستم مربوطه توسط پرسنل متخصص عاملیت تحت  
بازدید فنی قرار بگیرد.



www.Ssmotor.ir

### چراغ نشانگر خاموش کردن سیستم ESP

روشن (ON) : با فشار دادن دکمه خاموش ESP OFF.  
این سیستم غیرفعال می شود.



www.Ssmotor.ir



www.Ssmotor.ir

### دکمه ESP OFF

با فشار دادن کلید ESP OFF، عملکرد سیستم ESP غیرفعال شده و چراغ نشانگر ESP  
OFF در صفحه نمایشگر روشن می شود.

برای راه اندازی مجدد سیستم ESP، این دکمه را مجدداً فشار دهید، به طور همزمان  
چراغ نشانگر ESP OFF خاموش خواهد شد.

### سیستم ESP (برنامه کنترل پایداری الکترونیکی) www.Ssmotor.ir

برنامه کنترل پایداری الکترونیکی خودرو (ESP) یک سیستم ایمنی مکمل برای  
رانندگی در شرایطی است که خودرو در حالت ناپایداری همچون پیچ تند جاده  
قرار دارد. سیستم EPS ترمزها را بر روی یک چرخ و یا چرخ های معینی  
به کار می برد و با گشتاور موتور را به منظور ایجاد پایداری در خودرو کنترل  
می کند. مجموعه این اقدامات خودروی شما را از قرار گرفتن در موقعیت های  
خطر آفرین مصون می دارد. عملکردهای سیستم ESP به طور خودکار فقط  
در شرایط بسیار ناپایدار فعال می گردد. درحقیقت این سیستم در شرایط  
عادی رانندگی عمل نخواهد کرد. در صورت کار کردن ESP، چراغ هشدار  
ESP در پشت آمپر چشمک خواهد زد.

## توقف عملکرد ESP با استفاده از کلید ESP OFF

علیرغم فشردن پدال گاز، درحین رانندگی در جاده‌های لغزنده، برفی و یخ زده ممکن است دور موتور افزایش نیابد، در نتیجه ممکن است خودرو حرکت نکند. در این حالت پس از فشردن کلید ESP OFF، عملکرد سیستم ESP متوقف می‌شود. در صورت فشرده شدن کلید ESP OFF، عملکرد سیستم ESP متوقف شده و خودرو به طور مستقل از خروجی‌های سنسور حرکت خواهد نمود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## سیستم کمکی ترمز (BAS)

گروه خاصی از رانندگان همچون بانوان، سالمندان و یا برخی دیگر از رانندگان قادر به فشردن زیاد پدال ترمز درمواقع ضروری نیستند. درصورتی که سیستم ESP هر موقعیت اضطراری را که نیاز به ترمزگیری شدید داشته باشد تشخیص دهد، آنگاه سیستم کمکی ترمز به طور خودکار فشار مضاعف ترمز را به چرخ‌ها منتقل می‌کند.

## سیستم کمکی حرکت در شیب (HSA)

به کمک این عملکرد از حرکت خودرو به طرف عقب و یا جلو در هنگام شروع حرکت در یک مسیر سربلایی و یا سرپایینی جلوگیری می‌شود. عملکرد آن درست مانند زمانی است که اهرم ترمز دستی در یک مسیر شیبدار بالا کشیده شده باشد. این سیستم به طور خودکار پس از کشف یک مسیر شیبدار درگیر خواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## سیستم ضدغلتش خودرو (ARP)

این عملکرد بخشی از سیستم ESP است. در صورتی که خودرو درحالت بسیار ناپایداری حرکت کند، این سیستم به خودرو کمک می‌کند تا پایداری عادی‌اش را حفظ کند.

## احتیاط

سیستم ARP نسبت به سیستم ESP، کنترل بیشتری بر روی موتور و هر یک از چرخ‌ها دارد. پس از به کارگیری سیستم ARP، کاهش سرعت خودرو و یا یک ترمز گرفتن شدید می‌تواند مقداری فرمان پذیری خودرو را با مشکل مواجه کند.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## احتیاط

- اگر پس از روشن کردن موتور، چراغ نشانگر ESP روشن شود، این امر حاکی از وجود مشکل در سیستم مرتبط با ESP می‌باشد، در این شرایط به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک پدک مراجعه کنید.
- در هنگام دنده عقب، سیستم ESP غیرفعال خواهد شد.
- در صورت قرارداشتن خودرو در یک شرایط ناپایدار، به منظور ایجاد پایداری در خودرو، سیستم ESP فعال می‌گردد. در صورت چشم‌ک‌زدن چراغ نشانگر ESP، سرعت را کاهش داده و به شرایط جاده توجه داشته باشید.
- سیستم ESP فقط یک ابزار کمکی برای خودرو محسوب می‌شود. وقتی که خودرو فراتر از محدودیت‌های فیزیکی‌اش برود، نمی‌تواند کنترل شود. همواره به یاد داشته باشید نباید به طور قطع به این سیستم اعتماد نمایید. بنابراین همواره به طور ایمن برانید.
- وقتی که سیستم ESP فعال می‌باشد، ممکن است صدا و یا لرزش را از پدال ترمز و یا سیستم‌های مربوط به آن بشنوید، البته این موارد ناشی از تغییرات فشار در سیستم‌های مربوط می‌باشد.
- بلافاصله پس از روشن کردن موتور حرکت نکنید. سیستم ESP تقریباً به یک ۲ ثانیه‌ای برای خود عیب‌یابی نیاز دارد. در صورتی که سیستم نتواند به تکمیل فرایند خودعیب‌یابی بپردازد، سیستم ESP علیرغم قرار گرفتن در شرایط ناپایدار نمی‌تواند فعال شود.
- در هنگام فعال بودن سیستم ESP، کلید ESP OFF را فشار ندهید. توقف عملکرد ESP در جاده‌های لغزنده ممکن است به بروز تصادف شدید منجر شود. برای غیرفعال کردن عملکرد سیستم ESP، فقط در جاده‌های مستقیم و طولانی کلید ESP OFF را فشار دهید.



۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



www.Ssmotor.ir



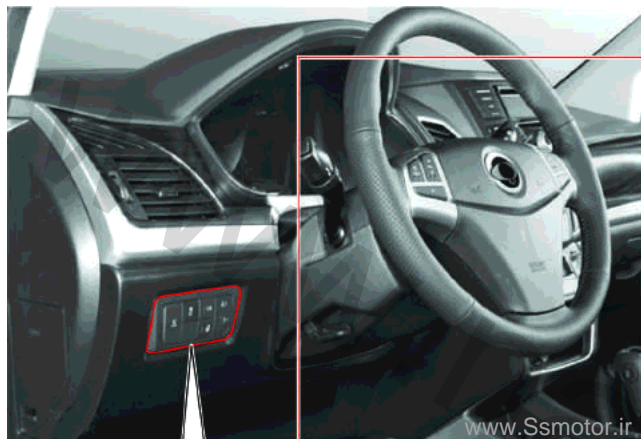
### کلید گرم کن غربیلک فرمان

برای گرم کردن غربیلک فرمان این کلید را فشار دهید. برای متوقف کردن عملکرد گرم کن این کلید را دوباره فشار دهید. در صورت فعال شدن گرم کن، نشانگر آن بر روی صفحه نمایشگر (پشت آمپر) روشن می‌شود و پس از غیرفعال شدن آن، چراغ نشانگر خاموش خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

از نصب وسایل کمکی بر روی غربیلک فرمان خودداری کنید. زیرا ممکن است به سیم کشی گرم کن داخل غربیلک فرمان صدمه وارد کند.



### کلید چراغ مه شکن عقب

برای روشن کردن چراغ مه شکن عقب، زمانی که چراغ جلو روشن است، کلید چراغ مه شکن عقب را فشار دهید. برای خاموش کردن آن، کلید را دوباره فشار دهید.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط ⚠

در صورت کم بودن میدان دید در روزهای بارانی، برفی و یا مه آلود، چراغ‌های مه شکن عقب را روشن کنید.

### کلید تنظیم ارتفاع چراغ جلو

برای تنظیم ارتفاع چراغ جلو در ۴ مرحله (از ۰ تا ۳) از این کلید استفاده کنید. چرخش کلید به سمت بالا: بالاتر بردن سطح نور مستقیم چرخش کلید به سمت پایین: پایین تر بردن سطح نور مستقیم

www.Ssmotor.ir

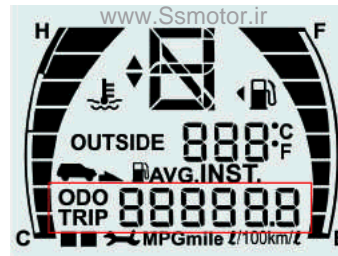
### احتیاط ⚠

با توجه به شرایط جاده، از کلید تنظیم ارتفاع چراغ‌های جلو استفاده نمایید.

برای آگاهی از جزئیات بیشتر به فصل ۵ (صفحه کیلومترشمار) مراجعه کنید.



نمایشگر LCD



صفحه کیلومتر شمار استاندارد



صفحه کیلومتر شمار سوپرویژن

### کلید سیستم مدیریت پیمایش و تنظیم مجدد آن

بافشردن این کلید، اطلاعات گوناگونی از خودروی شما از طریق صفحه نمایش LCD نمایش داده می شود. با فشردن دکمه مربوطه، هریک از اطلاعات طبق ترتیب مشخص شده از طریق صفحه نمایش LCD نشان داده می شود.

نکته

www.Ssmotor.ir

- به تناسب مدل خودرو، صفحه نمایشگر (پشت آمپر) متغیر خواهد بود.
- به منظور آشنایی با آیتم های موجود در صفحه نمایش LCD، به فصل بعدی مراجعه کنید.



### کلید گرم کن شیشه جلو

- با فشار دادن این کلید، سیستم گرم کن شیشه جلو روشن می شود. گرم کن برای مدت ۱۲ دقیقه کار می کند.
- برای توقف عملکرد گرم کن، کلید را دوباره فشار دهید.
- به منظور جلوگیری از یخ زدن تیغه های برف پاک کن شیشه جلو گرم کن شیشه را روشن کنید.
- در صورت فشردن مجدد کلید گرم کن شیشه جلو در طول زمان ۱۰ دقیقه ای پس از تکمیل اولین سیکل کاری گرم کن، سیستم گرمایش شیشه به مدت ۶ دقیقه کار خواهد کرد.
- در صورت کار کردن گرم کن شیشه جلو، چراغ کلید آن روشن خواهد شد.

گرم کن شیشه جلو



### کلید گرم کن شیشه عقب و آینه بغل

- با فشار دادن این کلید، گرم کن های شیشه عقب و آینه های بغل روشن می شوند. گرمایش گرم کن در حدود ۱۲ دقیقه خواهد بود.
- برای توقف گرمایش گرم کن کلید را دوباره فشار دهید.
- این عملکرد برای یخ زدایی و بخار زدایی شیشه عقب و آینه های بغل به کار می رود.
- در صورت فشردن مجدد کلید گرم کن در طول زمان ۱۰ دقیقه ای پس از تکمیل اولین سیکل کاری گرم کن، سیستم گرمایش شیشه به مدت شش دقیقه کار خواهد کرد.
- در صورت عمل کردن گرم کن مربوطه، چراغ کلید آن روشن خواهد شد.

گرم کن شیشه آینه بغل

گرم کن شیشه عقب



**عملکرد هشدار توقف اضطراری**

در صورت عملکرد سیستم ضدقفل (ABS) یا ترمز ناگهانی، به منظور آگاه نمودن خودروهای عقبی از شرایط اضطراری ایجاد شده، فلاشرها به مدت ۱۰ ثانیه چشمک خواهد زد.

چراغ فلاشرها در شرایط زیر خاموش خواهند شد:

- در صورت فشار دادن کلید فلاشر (چراغ‌های هشدار)
- پس از گذشت ۱۰ ثانیه
- در صورت افزایش سرعت خودرو به ۱۰ کیلومتر بر ساعت.

www.Ssmotor.ir



www.Ssmotor.ir

**کلید فلاشر**

برای روشن کردن فلاشرها، این کلید را فشار دهید. کلید چراغ‌های راهنما به طور همزمان با نشانگرهای هشدار پشت آمپر چشمک خواهند زد. پس از فشردن مجدد کلید، فلاشرهای هشدار خاموش خواهند شد.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

به منظور جلوگیری از دشارژ شدن باتری، فقط در مواقع اضطراری از این عملکرد استفاده نمایید.



www.Ssmotor.ir

\* سیستم صوتی، تعویض دنده و سیستم بلوتوث می تواند بوسیله کلیدهای غربلیک فرمان کنترل شود.



افزایش و کاهش صدا  
www.Ssmotor.ir



با فشردن مختصر این کلید، سیستم صوتی روشن می شود. با فشار دادن و نگه داشتن مجدد این کلید، سیستم صوتی خاموش می شود.

برای قطع صدا (MUTE)، این کلید را کوتاه فشار دهید. با فشار مجدد این کلید، فایل صوتی دوباره پخش خواهد شد.

www.Ssmotor.ir



برای تغییر موج AM، FM1 و FM2 این دکمه را فشار دهید و نگه دارید.

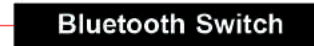


www.Ssmotor.ir

www.Ssmotor.ir



- در حالت پخش CD و DVD
  - فشار دادن کوتاه کلید : آهنگ بعدی یا قبلی پخش می شود.
  - فشردن و نگه داشتن کلید : عقب و جلو رفتن در یک فایل صوتی
- در حالت رادیو
  - فشار دادن کوتاه کلید : جستجوی دستی، حرکت در کانال انتخابی
  - فشار دادن و نگه داشتن کلید : جستجوی خودکار



برای دریافت تماس تلفنی از طریق بلوتوث، این دکمه را فشار دهید.

نکته

برای اطلاعات بیشتر به راهنمای سیستم صوتی مراجعه کنید.



با فشار دادن این کلید در حالت دستی، دنده خودرو به دنده پایین تر (سنگین تر) تغییر خواهد کرد.



با فشار دادن این کلید در حالت دستی، دنده خودرو به دنده بالاتر (سبک تر) تغییر خواهد کرد.

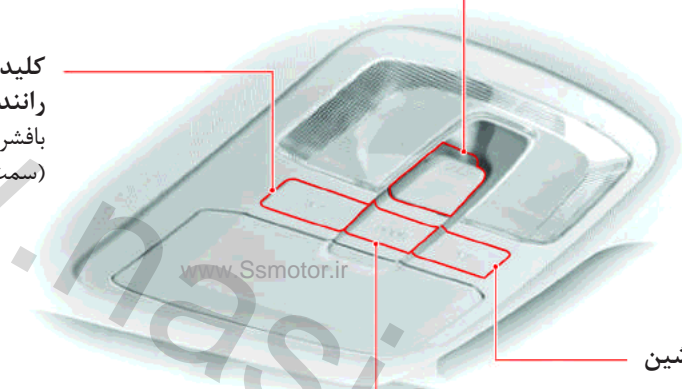
- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴

کلید چراغ با تابش نقطه‌ای (سمت راننده)  
 با فشردن این کلید، چراغ جلوی اتاق (سمت راننده) روشن می‌شود.

کلید سانروف  
 به فصل ۳ مراجعه کنید.

کلید چراغ با تابش نقطه‌ای (سمت سرنشین جلو)  
 در صورت فشردن این کلید، چراغ جلوی اتاق (سمت سرنشین جلو) روشن می‌شود.

کلید چراغ اصلی اتاق‌ها  
 چراغ‌های جلو عقب اتاق در هنگام باز کردن و بستن هر یک از درب‌ها در حالتی که وضعیت کلیدچراغ با آنها مرتبط شده باشد، روشن و خاموش خواهد شد.  
 www.Ssmotor.ir



## کلید چراغ سقفی وسط



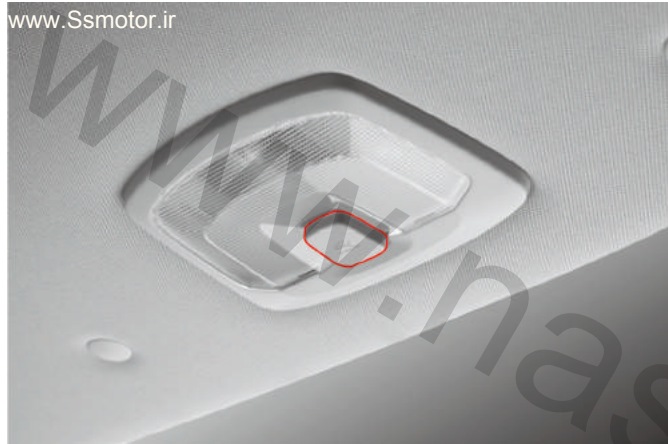
در صورت فشردن کلید مربوطه، چراغ سقفی وسط اتاق روشن می شود. در صورت فشاردادن مجدد کلید، این چراغ خاموش می شود. هرچندکه اگر کلید چراغ اصلی اتاق در حالت وابسته به موقعیت باز/ بسته بودن درب ها باشد، در هنگام باز کردن هردرب خودرو چراغ مربوطه روشن و در هنگام بستن هر درب این چراغ خاموش خواهد شد.

### ⚠ احتیاط

www.Ssmotor.ir

در صورت خاموش بودن موتور و فشار دادن کلید چراغ اتاق، به مدت طولانی درب خودرو را باز نگه ندارید، چراکه به خالی شدن شارژ باتری منجر می شود.

## کلید چراغ سقفی محفظه بار



در صورت فشردن کلید چراغ و باز و بستن درب محفظه بار عقب، چراغ محفظه بار خاموش و روشن می شود (عملکرد وابسته درب و چراغ های داخل اتاق)

### ⚠ احتیاط

www.Ssmotor.ir

در صورت خاموش بودن موتور و فشار دادن کلید چراغ محفظه بار، به مدت طولانی درب عقب را باز نگه ندارید، چراکه به خالی شدن شارژ باتری منجر می شود.





SSANGYONG

- صفحه نمایش (کیلومترشمار) ..... ۵-۲
- نشانگرها و صفحه نمایش ..... ۵-۴
- \* سیستم سنجش فشار باد لاستیک (TPMS) ..... ۵-۷
- نشانگرها و چراغ های هشدار ..... ۵-۱۳
- صفحه نمایش LCD ..... ۵-۲۴
- پیام های صفحه نمایش LCD
- (صفحه کیلومترشمار سوپرویزن) ..... ۵-۳۰

## فصل ۵

صفحه نمایش (کیلومترشمار)



آموزش فنی راکم یدک

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

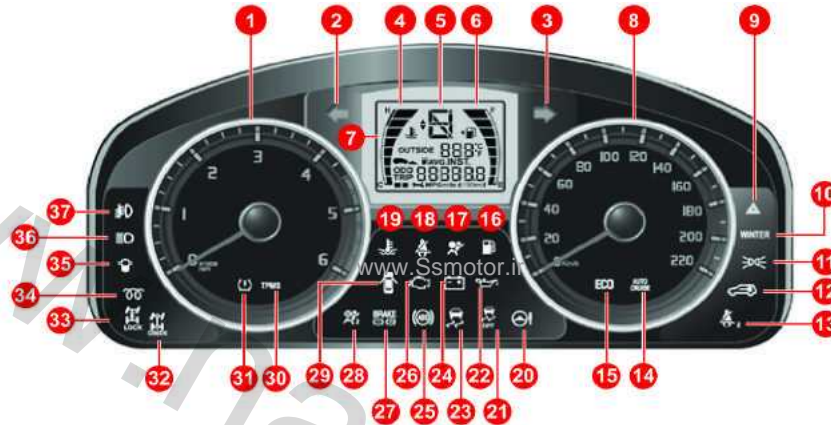
۱۰

۱۱

۱۲

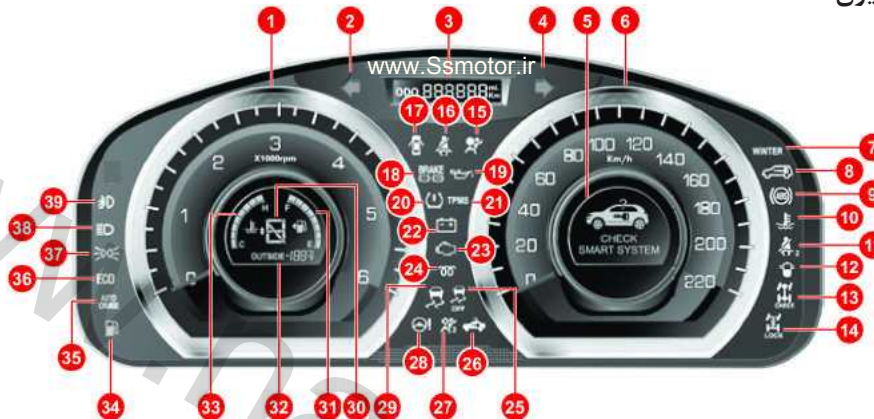
۱۳

۱۴



- |  |  |  |
|--|--|--|
| 37. چراغ هشدار چک موتور                    | 13. چراغ هشدار کمربند ایمنی (سرنشین جلو) | 1. دور سنج موتور                       |
| 36. چراغ هشدار ترمز                        | 14. نشانگر سیستم کروز کنترل خودکار       | 2. نشانگر راهنمای چپ                   |
| 35. نشانگر PADL                            | 15. عدم وجود این نشانگر در خودروی بنزینی | 3. نشانگر راهنمای راست                 |
| 34. چراغ هشدار باز بودن درب ها             | 16. چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت       | 4. نشانگر دمای مایع خنک کننده (آمبرآب) |
| 33. چراغ هشدار TPMS (سنجش فشار باد لاستیک) | 17. چراغ هشدار کیسه هوا                  | 5. نشانگر موقعیت دنده                  |
| 32. چراغ هشدار فشار باد لاستیک             | 18. چراغ هشدار کمربند ایمنی (سمت راننده) | 6. گیج سوخت                            |
| 31. چراغ هشدار چک 4WD                      | 19. چراغ هشدار داغ کردن موتور            | 7. صفحه نمایش LCD                      |
| 30. نشانگر قفل 4WD                         | 20. چراغ هشدار EPS                       | 8. سرعت سنج                            |
| 29. نشانگر 4WD                             | 21. نشانگر ESP OFF                       | 9. نشانگر فلاشرها                      |
| 28. نشانگر ECO (موتور بنزینی)              | 22. چراغ هشدار سطح روغن موتور            | 10. نشانگر حالت زمستانی                |
| 27. عدم وجود این نشانگر در خودروی بنزینی   | 23. چراغ هشدار و نشانگر ESP              | 11. نشانگر چراغ                        |
| 26. نشانگر نور بالا                        | 24. چراغ هشدار شارژ باتری                | 12. نشانگر سیستم ایموبیلایزر (ضد سرقت) |
| 25. نشانگر چراغ مه شکن جلو                 | 25. چراغ هشدار ABS                       |  |

\* ممکن است با توجه به تجهیزات و آپشن‌های نصب شده در خودرو، موقعیت نشانگرهای صفحه نمایش خودروی شما با عکس فوق متفاوت باشد.



- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| 1. دور سنج موتور                         | 28. چراغ هشدار EPS                       | 15. چراغ هشدار کیسه هوا                    | 1. دور سنج موتور                         |
| 2. نشانگر راهنمای چپ                     | 29. چراغ هشدار و نشانگر ESP              | 16. چراغ هشدار کمربند ایمنی (سمت راننده)   | 2. نشانگر راهنمای چپ                     |
| 3. نشانگر کیلومتر (مسافت طی شده)         | 30. نشانگر موقعیت دنده                   | 17. چراغ هشدار باز بودن درب ها             | 3. نشانگر کیلومتر (مسافت طی شده)         |
| 4. نشانگر راهنمای راست                   | 31. گلیچ سوخت www.Ssmotor.ir             | 18. چراغ هشدار ترمز                        | 4. نشانگر راهنمای راست                   |
| 5. صفحه نمایش LCD                        | 32. نشانگر دمای هوای محیط                | 19. چراغ هشدار سطح روغن موتور              | 5. صفحه نمایش LCD                        |
| 6. سرعت سنج                              | 33. گلیچ دمای مایع خنک کننده (آمبر آب)   | 20. چراغ هشدار فشار باد لاستیک             | 6. سرعت سنج                              |
| 7. نشانگر حالت زمستانی                   | 34. چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت       | 21. چراغ هشدار TPMS (سنجش فشار باد لاستیک) | 7. نشانگر حالت زمستانی                   |
| 8. نشانگر سیستم ایموبیلایزر (ضد سرقت)    | 35. نشانگر سیستم کروز کنترل اتوماتیک     | 22. چراغ هشدار شارژ باتری                  | 8. نشانگر سیستم ایموبیلایزر (ضد سرقت)    |
| 9. چراغ هشدار ABS                        | 36. عدم وجود این نشانگر در خودروی بنزینی | 23. چراغ هشدار چک موتور                    | 9. چراغ هشدار ABS                        |
| 10. چراغ هشدار داغ کردن موتور            | 37. نشانگر چراغ                          | 24. نشانگر ECO                             | 10. چراغ هشدار داغ کردن موتور            |
| 11. چراغ هشدار کمربند ایمنی (سرنشین جلو) | 38. نشانگر نور بالا                      | 25. نشانگر ESP OFF                         | 11. چراغ هشدار کمربند ایمنی (سرنشین جلو) |
| 12. عدم وجود این نشانگر در خودروی بنزینی | 39. نشانگر چراغ مه شکن جلو               | 26. چراغ هشدار چک کلید هوشمند              | 12. عدم وجود این نشانگر در خودروی بنزینی |
| 13. چراغ هشدار چک 4WD                    |  | 27. نشانگر PADL                            | 13. چراغ هشدار چک 4WD                    |
| 14. نشانگر قفل 4WD                       |  |  | 14. نشانگر قفل 4WD                       |

\* ممکن است با توجه به تجهیزات و آپشن های نصب شده در خودرو، موقعیت نشانگرهای صفحه نمایش خودروی شما با عکس فوق متفاوت باشد.

سرعت شمار

محدوده هشدار (فقط در کشورهای حوزه خلیج فارس)



www.Ssmotor.ir

نشانگر سرعت شمار در صفحه نمایش استاندارد

سرعت شمار، میزان سرعت خودرو را بر حسب کیلومتر بر ساعت (KM/H) نشان می دهد.

محدوده هشدار (فقط در کشورهای حوزه خلیج فارس)



نشانگر سرعت شمار در صفحه نمایش سوپرویزن

دورسنج موتور



www.Ssmotor.ir

نشانگر دورسنج در صفحه نمایش استاندارد



نشانگر دورسنج موتور در صفحه نمایش سوپرویزن

دور سنج موتور، میزان سرعت گردش موتور در دقیقه را نشان می دهد. عدد نشان داده شده را در ۱۰۰۰ ضرب کنید، نتیجه حاصله، دور موتور را نشان می دهد.

www.Ssmotor.ir

هشدار

در صورت قرار گرفتن عقربه نشانگر در محدوده قرمز از ادامه کار موتور جلوگیری نمایید، در غیر اینصورت باعث صدمه دیدن موتور خواهد شد.

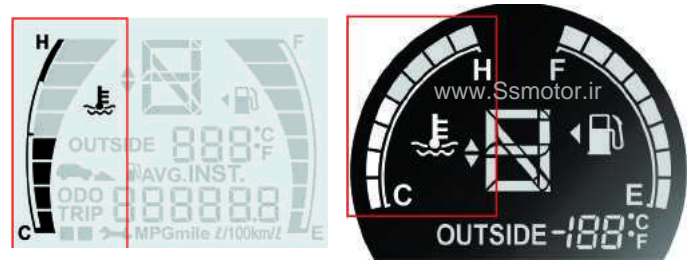
www.Ssmotor.ir

صفحه نمایش استاندارد



سرعت شمار - KPH

## نشانهگر دمای مایع خنک کننده (آمبر آب)



آمبر آب در حالت سوپرویزن

آمبر آب در حالت استاندارد

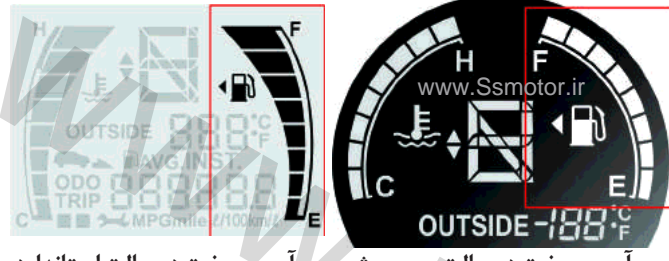
این گیج دمای مایع خنک کننده موتور را نشان می دهد. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir) در صورت قرار گرفتن عقربه گیج در بالای علامت H، یعنی موتور داغ شده و ممکن است موتور دچار آسیب دیدگی شود. پس به موتور اجازه خنک شدن دهید.

### ⚠ هشدار

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در صورت داغ کردن موتور و ادامه رانندگی، باعث آسیب دیدگی موتور می گردد.

## نشانهگر (آمبر) سوخت



آمبر سوخت در حالت سوپرویزن

آمبر سوخت در حالت استاندارد

این گیج مقدار سوخت باقی مانده در باک را نشان می دهد. قبل از رسیدن عقربه گیج به علامت E، باک را از سوخت پر نمایید. در صورت ترمز کردن، دور زدن، گاز دادن یا حرکت در سربالایی یا سرازیری این عقربه ممکن است کمی حرکت نماید. این علامت به معنای این است که درب باک سوخت در سمت چپ قرار دارد.

### ⚠ هشدار

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

پیش از سوختگیری، موتور را خاموش نمایید.

### ⚠ احتیاط

- همواره از سوخت مناسب استفاده نمایید، در غیر اینصورت موتور به شدت دچار آسیب خواهد شد.
- در صورت استفاده از سوخت نامناسب و یا افزودنی های نامناسب در مخزن سوخت، موتور و کاتالیست کانورتور دچار آسیب خواهند شد.
- در صورت پایین بودن سطح سوخت، رانندگی نکنید، در غیر اینصورت کاتالیست کانورتور به علت احتراق ناقص دچار مشکل خواهد شد.

## نشانگر موقعیت دنده

### گیربکس اتوماتیک

این نشانگر موقعیت دنده را نشان می دهد.

حالت عادی : D,N,R,P

حالت M : 1,2,3,4,5,6



صفحه نمایش استاندارد



www.Ssmotor.ir

صفحه نمایش سوپرویزن



www.Ssmotor.ir

- |            |                                      |
|------------|--------------------------------------|
| دنده 1 : 1 | P : پارک (توقف)                      |
| دنده 2 : 2 | R : دنده عقب                         |
| دنده 3 : 3 | N : خلاص                             |
| دنده 4 : 4 | D : رانندگی (تعویض دنده از یک تا شش) |
| دنده 5 : 5 |                                      |
| دنده 6 : 6 |                                      |
- www.Ssmotor.ir

**سیستم TPMS چه می باشد؟**

www.Ssmotor.ir

به عنوان یک مشخصه ایمنی، خودروی شما به سیستم سنجش فشار باد لاستیک (TPMS) مجهز می باشد و در صورتیکه فشار باد یک یا چند لاستیک کم یا زیاد باشد، این سیستم فشار باد غیرعادی لاستیک را نشان می دهد.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

TPMS ECU اطلاعات دما و فشار باد لاستیک را از ماژول چرخ که در هر چرخ تعبیه شده است دریافت می کند و فشار باد لاستیک بر روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

**مدل STANDARD**

فشار باد لاستیک بر حسب واحد psi نمایش داده می شود.

F 32 32

فشار باد لاستیک های جلو بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر می شود و فشار باد لاستیک های عقب پس از فشردن سیستم مدیریت پیمایش نشان داده می شود.

R 32 32

**مدل SUPERVISION**

www.Ssmotor.ir

فشار باد لاستیک بر حسب واحد psi نمایش داده میشود. فشار باد مربوط به تمامی لاستیک ها بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر می شود.



TPMS ECU



www.Ssmotor.ir

واحد اندازه گیری (ماژول)  
چرخ (هر چرخ)

**فشار باد مناسب لاستیک: ۳۲ psi**

فشار باد لاستیک ها را زمانی که هیچ سرنشینی در داخل خودرو نمی باشد و لاستیک ها سرد (تقریباً ۱۸° C) می باشد، اندازه گیری کنید.

## نشانگر فشار باد لاستیک (نوع استاندارد)



### فشار باد لاستیک

پس از روشن کردن موتور و ۱۰ دقیقه پس از حرکت خودرو (بیش از ۲۰ km/h) سیستم TPMS فعال شده و فشار باد لاستیک‌ها را نشان می‌دهد. در صورت غیر فعال بودن سیستم TPMS، بر روی صفحه نمایش LCD، علامت --- ظاهر می‌گردد. در صفحه نمایش استاندارد، فقط فشار باد لاستیک و علامت --- نمایش داده می‌شود.

F32 --

R32 32

## کلید سیستم مدیریت پیمایش (TRIP)

برای مشاهده فشار باد لاستیک‌ها، کلید TRIP را در حالت روشن فشار دهید. فشار باد لاستیک‌های جلو بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر می‌شود. برای مشاهده فشار باد لاستیک‌های عقب، این کلید را دوباره فشار دهید.



www.Ssmotor.ir

### فشار باد چرخ های جلو

F32 32

چرخ جلو چپ

چرخ جلو راست

کلید کامپیوتر سفری

www.Ssmotor.ir

### فشار باد چرخ های عقب

R32 32

چرخ عقب چپ

چرخ عقب راست

www.Ssmotor.ir

### احتیاط ⚠️

- در صورتی که پس از روشن کردن موتور خودرو حرکت کند، فشار باد لاستیک‌ها نمی‌تواند بر روی صفحه نمایش LCD نمایش داده شود.
- فشار باد لاستیک می‌تواند ۱۰ دقیقه پس از رانندگی با سرعت ۲۰ km/h نمایش داده شود.
- متناسب با برخی عوامل خارجی همچون شرایط رانندگی و تعداد سرنشینان، ممکن است فشار باد لاستیک‌های نشان داده شده بر روی صفحه نمایش LCD متفاوت باشد.
- در هنگام باد زدن لاستیک‌ها، تا متعادل شدن دمای لاستیک‌ها، فشار باد لاستیک‌ها متفاوت می‌باشد.

صفحه نمایش (کیلومتر شمار)

۵-۸

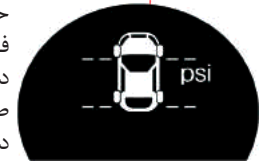


## نشانگر فشار باد لاستیک (نوع سوپرویزن)



### فشار باد لاستیک

پس از روشن کردن موتور و ۱۰ دقیقه پس از حرکت خودرو (بیش از ۲۰ km/h) سیستم TPMS فعال شده و فشار باد لاستیک ها را نشان می دهد. در صورت غیر فعال بودن سیستم TPMS، بر روی صفحه نمایش LCD، علامت --- ظاهر می گردد. در صفحه نمایش سوپرویزن، فقط فشار باد لاستیک و علامت --- نمایش داده می شود.



www.Ssmotor.ir

### احتیاط ⚠️

- در صورتی که پس از روشن کردن موتور، خودرو حرکت نکند، فشار باد لاستیک ها نمی تواند بر روی صفحه نمایش LCD نمایش داده شود.
- فشار باد لاستیک می تواند ۱۰ دقیقه پس از رانندگی با سرعت ۲۰ km/h نمایش داده می شود.
- متناسب با برخی عوامل خارجی همچون شرایط رانندگی و تعداد سرنشینان، ممکن است فشار باد لاستیک های نشان داده شده بر روی صفحه نمایش LCD متفاوت باشد.
- در هنگام باد زدن لاستیک ها، تا متعادل شدن دمای لاستیک ها، فشار باد لاستیک ها متفاوت می باشد.

## کلید سیستم مدیریت پیمایش (TRIP)



۱ برای مشاهده فشار باد لاستیک  
۲ ها، کلید TRIP را در حالت روشن فشار دهید.

۳ در صورت عادی بودن فشار باد لاستیک ها، بر روی صفحه

۴ نمایش LCD این پیام (TIRE PRESSURE OK) ظاهر می شود.

۵  
۶ در صورت غیر عادی بودن فشار باد لاستیک ها، نشانگر مربوط به فشار باد هر یک از لاستیک ها چشمک زده و به حالت روشن باقی می ماند.

### فشار باد لاستیک ها



## نشانگرهای هشدار TPMS

شرح پیام	پیام	وضعیت
فشار باد لاستیک به طور چشمگیری کم شده و یا لاستیک پنچر می باشد. نشانگر لاستیک مربوطه روشن می گردد.		پنچر شدن لاستیک
<a href="http://www.Ssmotor.ir">www.Ssmotor.ir</a> فشار باد لاستیک بسیار زیاد می باشد و نشانگر لاستیک روشن می گردد.		فشار بالای باد لاستیک
فشار باد نا برابر میان لاستیک های جلو و عقب را نشان می دهد. و به ترتیب نشانگر چرخ جلو و چرخ عقب روشن خواهد شد.		فشار باد نامتعادل لاستیک

شرح پیام	پیام	وضعیت
عدم تشخیص فشار باد لاستیک		بدون متن
فشار باد لاستیک ها عادی می باشد.		وضعیت عادی
فشار باد لاستیک ها باید بررسی شود. نشانگر لاستیک مربوطه به مدت ۷۰ ثانیه (هر ۴ ثانیه یک بار) چشمک زده و سپس روشن باقی می ماند.		بررسی وضعیت فشار باد لاستیک ها
فشار باد لاستیک باید بررسی شود. نشانگر لاستیک مربوطه روشن می گردد.		وضعیت کم شدن فشار باد لاستیک ها

## چراغ هشدار سیستم TPMS چراغ هشدار فشار باد لاستیک



چراغ هشدار فشار باد لاستیک



چراغ هشدار TPMS

این چراغ، در صورت پایین و یا غیر عادی بودن فشار باد لاستیک روشن می شود.

این چراغ، در صورت غیر عادی بودن عملکرد سیستم TPMS روشن می شود.

به عنوان یک مشخصه ایمنی، خودروی شما به سیستم سنش فشار باد لاستیک (TPMS) مجهز می باشد و در صورت تیکه فشار باد یک یا چند لاستیک کم یا زیاد باشد، این سیستم فشار باد غیر عادی لاستیک را نشان می دهد.

- برزواشکال در سیستم TPMS (وسنسور): چراغ هشدار TPMS روشن می گردد. چراغ هشدار فشار باد لاستیک به مدت ۷۰ ثانیه چشمک زده و روشن می ماند.
- پایین بودن فشار باد لاستیکها: چراغ هشدار فشار باد لاستیک به مدت ۷۰ ثانیه چشمک زده و روشن می ماند.

### هشدار !

- در صورت غیرفعال بودن سیستم TPMS، چراغ هشدار TPMS روشن شده و در حالت روشن باقی می ماند که این حالت از هشدار دادن TPMS به راننده در خصوص شرایط غیر عادی لاستیک جلوگیری می کند. جهت تنظیم مجدد سیستم TPMS، موتور را دوباره روشن کرده و به مدت بیش از ۱۰ دقیقه با سرعتی بیش از ۲۰ کیلومتر بر ساعت رانندگی کنید. در صورت روشن ماندن چراغ هشدار سیستم TPMS، آنرا در عاملیت مجاز رانندگی تحت بازدید فنی قرار دهید.
- در صورت روشن بودن چراغ هشدار فشار باد لاستیک، فشار باد یک و یا تعداد بیشتری از لاستیکها کم می باشد. اگر این اتفاق رخ دهد، فشار باد لاستیک را در یک تعمیرگاه مجهز چک کنید.

نوع استاندارد

www.Ssmotor.ir



نوع سوپرویزن

www.Ssmotor.ir



۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

## در صورت تعویض لاستیک‌ها

### تغییر موقعیت (جابه‌جایی) لاستیک‌ها

پس از حدود ۱۰ دقیقه رانندگی مداوم با سرعتی بیش از ۲۰ km/h، سیستم TPMS بطور خودکار محل جدید لاستیک‌ها را مجدداً تنظیم می‌کند.

### احتیاط

- در صورت جابجا کردن لاستیک‌ها و سنسور فشار باد لاستیک‌ها، چراغ هشدار TPMS روشن می‌گردد.
- متناسب با شرایط رانندگی، زمان تنظیم مجدد موقعیت لاستیک جدید متغیر خواهد بود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### تعویض لاستیک پنجر با لاستیک زاپاس موقت

هر چرخه به سنسور فشار باد لاستیک در داخل لاستیک مجهز می‌باشد. در صورت تعویض لاستیک پنجر شده با لاستیک زاپاس موقت، چراغ‌های هشدار TPMS و فشار باد لاستیک به علت عدم نصب سنسور TPMS و لاستیک زاپاس موقت روشن خواهند شد. توصیه می‌گردد در اسرع وقت نسبت به انجام بازدید از لاستیک‌های خودرو خود در عملیات‌های مجاز رامک یدک اقدام نمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## اقدامات احتیاطی

### احتیاط

- در صورت پوشیده شدن سطح سنسور TPMS از مواد خارجی همچون برف و یا گل، سیستم TPMS قادر به برقراری ارتباط با واحد TPMS نخواهد بود که می‌تواند به عملکرد نامناسب سیستم TPMS منجر شود.
- در صورت نصب زنجیر چرخ بر روی لاستیک، ممکن است سیستم TPMS به طور صحیح کار نکند.
- در صورت رانندگی و عبور از مناطق دارای کابل فشار قوی یا ایستگاه‌های رادیویی، ممکن است در عملکرد سیستم TPMS تداخل ایجاد شده و به عملکرد نامناسب سیستم TPMS منجر شود.
- در صورت نصب لاستیک بدون سنسور TPMS، چراغ هشدار TPMS روشن شده و سیستم TPMS غیرفعال می‌گردد.
- در صورت مجهز بودن خودرو به سیستم TPMS، هرگز از چسب آب بندی استفاده نکنید، در غیر اینصورت سنسورهای فشار باد لاستیک آسیب خواهند دید.
- در صورت صدمه دیدن ناگهانی لاستیک‌ها بوسیله عوامل خارجی همچون فرو رفتن میخ در آنها، سیستم TPMS نمی‌تواند به راننده در خصوص وقوع یک خسارت سخت هشدار دهد. در صورت احساس ناپایداری در خودرو، پای خود را از روی پدال گاز برداشته و به مکانی امن در خارج از جاده حرکت کنید.
- هرگونه تغییر و یا جایگزینی غیرمجاز در خودرو که امکان تداخل در عملکرد سیستم TPMS را به همراه داشته باشد مورد تایید شرکت رامک یدک نمی‌باشد.
- دست‌کاری، تغییر و یا غیرفعال کردن اجزای TPMS ممکن است باعث تداخل در عملکرد سیستم شده و به خرابی TPMS منجر شود.
- در هنگام تعویض لاستیک از آسیب نرساندن به سنسور فشار باد لاستیک اطمینان حاصل نمایید.
- فقط از لاستیک اصلی خارجی سیستم TPMS که دارای سنسور فشار لاستیک می‌باشد استفاده کنید.
- پس از تعویض یک لاستیک و یا سنسور TPMS، فشار باد لاستیک را بررسی کنید و در صورت لزوم فشار باد لاستیک را در حد مجاز ۳۲psi تنظیم نمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## چراغ هشدار شارژ باتری



پس از روشن شدن کلید استارت (قرار دادن کلید در حالت روشن)، این چراغ هشدار روشن شده و با روشن شدن موتور، این چراغ خاموش می‌شود. در صورتیکه پس از روشن کردن موتور، این چراغ هشدار خاموش نشود و در حین رانندگی روشن شود، این حالت نشان دهنده بروز نقص در سیستم می‌باشد. در این شرایط برای بررسی سیستم حتماً به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

در صورت تداوم رانندگی با خودرو در حالتی که چراغ هشدار شارژ باتری روشن باشد، به توقف ناگهانی خودرو و متعاقباً بروز تصادف و صدمات جسمی منجر خواهد شد.

## چراغ هشدار چک موتور



در صورت روشن بودن کلید استارت، این چراغ هشدار روشن و با روشن شدن موتور، این چراغ خاموش می‌شود. در صورتی که این چراغ هشدار در حین رانندگی روشن شده و یا روشن بماند، این امر حاکی از بروز اشکال در برخی اجزای کنترلی موتور شامل سنسورها و تجهیزات می‌باشد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

اگر به دلیل خالی شدن کامل مخزن سوخت، موتور خاموش گردد و حتی پس از سوختگیری نیز چراغ هشدار وجود عیب در موتور روشن باقی بماند، پس از طی مسافتی حدود (۳۰ کیلومتر) قدرت موتور کاهش می‌یابد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

در صورت روشن شدن این چراغ هشدار، برای جلوگیری از بروز آسیب به خودرو و برای حفظ حداقل شرایط رانندگی، خودرو در حالت ایمن کار می‌کند. در این حالت، نیروی رانش موتور کاهش یافته و یا موتور خاموش می‌شود. در این شرایط به نزدیکترین عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.

## چراغ هشدار کیسه هوا



در صورت روشن شدن کلید استارت و یا قرار گرفتن کلید در حالت روشن، این چراغ هشدار روشن شده و سپس خاموش می‌شود. در این حالت از عملکرد صحیح کیسه هوا مطمئن شوید. در صورت روشن و یا خاموش نشدن چراغ هشدار کیسه هوا، یا چشمک زدن یا روشن باقی ماندن این چراغ در حین رانندگی، وجود نقص در سیستم محرز می‌گردد. بلافاصله سیستم کیسه هوا را با مراجعه به عاملیت مجاز رامک یدک مورد تحت بررسی و بازدید فنی قرار دهید. www.Ssmotor.ir

### نکته

برای اطلاعات بیشتر به فصل «کمربند ایمنی و کیسه هوا» مراجعه کنید.

### نشانگر سیستم ایموبیلایزر (ضد سرقت)



در صورت وجود نقص در سیستم ایموبیلایزر، این چراغ چشمک می زند. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir) در صورت چشمک زدن این چراغ، با مراجعه به عاملیت مجاز رامک یدک، سیستم را تحت بازرسی فنی قرار دهید.

### چراغ هشدار سطح روغن موتور



در صورت روشن بودن کلید استارت (قرار دادن کلید در حالت روشن)، این چراغ هشدار روشن شده و با روشن شدن موتور، این چراغ خاموش می گردد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

#### احتیاط

اگر پس از روشن کردن موتور این چراغ هشدار خاموش نشود و اگر در حین رانندگی روشن بماند، این امر نشان دهنده وجود نقص در سیستم می باشد. در صورت کار کردن موتور به همراه روشن بودن این چراغ، موتور به شدت دچار آسیب خواهد شد. سیستم روانکاری خودرو را در عاملیت مجاز رامک یدک تحت بازدید فنی قرار دهید.

### چراغ هشدار داغ کردن (جوش آوردن) موتور



در صورت روشن بودن کلید استارت (قرار دادن کلید در حالت روشن)، این چراغ هشدار روشن شده و با روشن شدن موتور، این چراغ خاموش می شود. در صورتیکه دمای مایع خنک کننده بصورت غیرعادی بالا باشد، چراغ هشدار داغ کردن موتور چشمک زده و بوق هشدار شنیده می شود. در این شرایط، خودرو را در محلی امن پارک کرده و اجازه دهید موتور خنک شود. برای اطلاعات بیشتر به فصل ۱۱ (داغ کردن موتور) مراجعه کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

#### احتیاط

در صورت رانندگی در حالت روشن بودن این چراغ هشدار و شنیده شدن صدای آژیر، موتور دچار آسیب دیدگی و آتش سوزی خواهد شد. پس از خنک شدن موتور، به یکی از عاملیت های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

## چراغ هشدار کمربند ایمنی (صندلی راننده)



در صورت روشن بودن کلید استارت، این چراغ هشدار به مدت ۶ ثانیه چشمک زده و صدای آژیر شنیده می‌شود، مگر اینکه کمربند ایمنی سمت راننده بطور صحیح بسته شود. در صورت بستن کمربند ایمنی در زمان عملکرد این چراغ، نشانگر هشدار کمربند ایمنی خاموش می‌شود. در صورت فراتر رفتن سرعت خودرو از ۱۰ Km/h (بطور کلی ۲۵ Km/h) و نبستن کمربند ایمنی سمت راننده، این چراغ هشدار روشن شده و صدای آژیر شنیده می‌شود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## چراغ هشدار کمربند ایمنی (صندلی سرنشین جلو)



در صورت روشن بودن کلید استارت، این چراغ هشدار به مدت ۶ ثانیه چشمک زده و صدای آژیر شنیده می‌شود، مگر اینکه کمربند ایمنی سمت سرنشین جلو بطور صحیح بسته شود. در صورت بستن کمربند ایمنی سمت سرنشین در زمان عملکرد این چراغ، نشانگر هشدار کمربند ایمنی خاموش می‌شود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir) در صورت فراتر رفتن سرعت خودرو از ۱۰ Km/h و نبستن کمربند ایمنی سمت سرنشین، این چراغ هشدار روشن شده و صدای آژیر شنیده می‌شود.



۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



## چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت



در صورت روشن بودن کلید استارت (قرار داشتن کلید در حالت روشن)، این چراغ هشدار روشن شده و با روشن شدن موتور، این چراغ خاموش خواهد شد. این چراغ هشدار نشان دهنده اتمام سوخت در باک سوخت می‌باشد. روشن شدن این چراغ نشانگر تابعی از عواملی همچون شیب مسیر رانندگی، شرایط رانندگی و جاده خواهد بود. اگر در حین رانندگی این چراغ هشدار روشن شود، بلافاصله سوختگیری نمایید. هر چند که توصیه می‌شود قبل از روشن شدن این چراغ اقدام به سوختگیری کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### ⚠ احتیاط

در هنگام رانندگی در مسیرها و جاده‌های شیب دار و ناهموار، اگر سطح سوخت باقی مانده در باک بنزین پایین باشد، این چراغ هشدار روشن می‌گردد.

## چراغ هشدار باز بودن درب ها



در صورت باز بودن و یا خوب بسته نشدن هر یک از درب‌ها و یا درب محفظه بار عقب، این چراغ روشن خواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### ⚠ هشدار

پیش از رانندگی، از خاموش بودن چراغ هشدار باز بودن درب‌ها مطمئن شوید. در صورت کامل بسته نشدن هر درب، ممکن است درب خودرو به‌طور تصادفی در حین رانندگی باز شود.



۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

### \* چراغ هشدار ESP



در صورت قرار دادن کلید استارت در موقعیت روشن (ON)، این چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می گردد.

در صورت عملکرد سیستم ESP این چراغ چشمک می زند.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

اگر در حین رانندگی این چراغ هشدار روشن شود، برای بررسی مشکل سیستم به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

برای اطلاع بیشتر در مورد سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (ESP) به فصل ۴ مراجعه کنید.

### نشانگر ESP OFF



در صورت فشار دادن کلید ESP OFF، این چراغ نشانگر روشن شده و عملکرد سیستم ESP غیر فعال خواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

به منظور اطلاع بیشتر از سیستم کنترل پایداری الکترونیکی خودرو (ESP) به فصل ۴ مراجعه کنید.

### \* چراغ هشدار سیستم فرمان برقی (EPS)



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در صورت روشن شدن کلید استارت (قرار دادن کلید در حالت روشن)، این چراغ هشدار روشن شده و با روشن شدن موتور، این چراغ خاموش می شود.

اگر در حین رانندگی، این چراغ هشدار روشن شود، به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید تا علت روشن شدن چراغ مربوطه مشخص گردد.

## چراغ هشدار سیستم توزیع الکترونیکی فشار

نیروی ترمز (EBD)



در صورت روشن شدن همزمان چراغ هشدار ABS و چراغ هشدار ترمز، یعنی آنکه سیستم توزیع الکترونیکی فشار ترمز (EBD) دچار مشکل شده است و در این حالت، سیستم ABS فعال نمی‌گردد. در این شرایط برای بررسی سیستم به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### هشدار

در صورت غیرفعال شدن سیستم EBD، ممکن است در حین ترمزگیری ناگهانی، خودرو دچار حالت ناپایداری شود.

بنابراین در صورت روشن شدن این چراغ هشدار، با دقت بیشتری رانندگی کنید.

## چراغ هشدار ترمز



در صورت بالا آوردن اهرم ترمز دستی و یا کاهش سطح روغن ترمز از حد تعیین شده، این چراغ هشدار روشن خواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### احتیاط

در صورتی که خودرو در حالت بالا بودن اهرم ترمز دستی بیش از ۲ ثانیه با سرعت بیش از ۱۰ کیلومتر بر ساعت حرکت کند، چراغ هشدار ترمز دستی روشن شده و صدای آژیر شنیده می‌شود. در این شرایط خودرو را بلافاصله متوقف کرده و اهرم ترمز دستی را پایین بیاورید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### هشدار

رانندگی با خودرویی که چراغ هشدار روغن ترمز آن روشن است خطرناک می‌باشد.

در صورت روشن ماندن چراغ ترمز دستی، فوراً باید به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید تا مشکل خودرو رفع شود.

## چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل (ABS)



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در صورت قرار دادن کلید خودرو در موقعیت روشن (ON)، این چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌گردد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### هشدار

- اگر پس از روشن کردن موتور، این چراغ روشن باقی بماند و یا در حین رانندگی روشن شود، به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید تا سیستم تحت بررسی فنی قرار گیرد.
- در این شرایط سیستم ترمزگیری عادی، بدون کمک سیستم ترمز ضد قفل عمل خواهد کرد.
- سیستم ABS از قفل شدن چرخ‌ها در حین ترمزگیری جلوگیری می‌کند، تا امکان فرمان‌پذیری برای راننده میسر باشد. اما این سیستم فاصله ترمزگیری را کوتاه نخواهد کرد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### احتیاط

سیستم ABS به مدت چند ثانیه پس از روشن کردن موتور یا انتقال فشار هیدرولیکی به اجزای سیستم ترمز، به خود عیب‌یابی می‌پردازد. این فرآیند ممکن است باعث ایجاد صدا و لرزش شود که حاکی از صحت عملکرد سیستم ABS می‌باشد.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

### نشانگر قفل 4WD



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در صورت قرار دادن کلید در موقعیت روشن (ON)، این چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌گردد. در صورت فشار دادن کلید 4WDLOCK، حالت قفل 4WD فعال شده و چراغ نشانگر آن روشن می‌شود. در صورت فشار دادن مجدد کلید، حالت قفل 4WD غیرفعال شده و چراغ هشدار آن نیز خاموش می‌گردد.

### \* چراغ هشدار چهار چرخ محرک (4WD)



در صورت قرار دادن کلید در موقعیت روشن (ON)، این چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش خواهد شد. اگر پس از روشن کردن موتور، این چراغ روشن باقی بماند و یا در حین رانندگی روشن شود، باید به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### \* نشانگر غیرفعال بودن کیسه هوای سرنشین (PADL)



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در صورت قرار دادن کلید روشن / خاموش (ON/OFF) کیسه هوای سرنشین در موقعیت خاموش (OFF)، این چراغ نشانگر روشن شده و در اینصورت عملکرد کیسه هوای سرنشین غیرفعال می‌گردد. برای آگاهی بیشتر در این خصوص به فصل ۸ مراجعه کنید.

### نشانگر چراغ مه شکن جلو



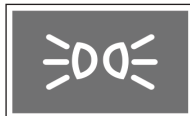
در صورت روشن کردن چراغ مه شکن جلو، این نشانگر روشن خواهد شد.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### نشانگر نور بالا



در صورت قرار دادن چراغ جلو در حالت نور بالا، این نشانگر روشن خواهد شد.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### نشانگر روشن بودن چراغ ها



در صورت روشن بودن چراغ های جلو یا عقب این چراغ روشن می شود.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### هشدار

رانندگی با چراغ جلو در حالت نوربالا، باعث بروز اختلال در دید رانندگان خودروهای روبرو خواهد شد. برای انجام یک رانندگی ایمن، از حالت نور بالای چراغ فقط در شرایطی که دیدن مسیر برایتان دشوار است استفاده کنید.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۱

### نشانگر فلاشرها (خطر)

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)



۲

۳

۴

در صورت فعال شدن فلاشرها (چراغ های خطر)، این نشانگر چشمک می زند.

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

### نشانگر ECO



در صورت فعال شدن سیستم کروز ECO، این چراغ روشن می شود.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### \*نشانگر کروز کنترل (سیستم تثبیت سرعت)



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در صورت فعال شدن سیستم کروز کنترل، این چراغ روشن می شود

## چراغ هشدار چک کلید هوشمند



- در صورت معیوب شدن کلید هوشمند، این چراغ هشدار روشن می شود.
- [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در شرایط زیر این چراغ روشن خواهد شد :
- در صورت ترک خودرو با کلید هوشمند در حالی که دکمه روشن/ خاموش کردن موتور در حالت روشن (ON) و یا ACC (تجهیزات جانبی) باشد.
  - در صورت عدم تشخیص کلید هوشمند در حالی که کلید هوشمند در داخل نگهدارنده کلید در داخل داشبورد باشد و شما اقدام به روشن کردن موتور با کلید هوشمند نمایید.

## نشانهگر حالت زمستانی



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در شرایطی که با خودرو در حالت زمستانی (W) رانندگی کنید، این نشانهگر روشن می شود. برای استفاده از حالت زمستانی (W)، دکمه مربوطه در نزدیکی اهرم تعویض دنده را فشار دهید. برای توقف عملکرد حالت زمستانی در رانندگی، دکمه حالت استاندارد (S) را فشار دهید.

## \*چراغ هشدار سیستم سنجش فشار باد لاستیک

(TPMS)



در صورت قرار دادن کلید در موقعیت روشن (ON)، این چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می گردد. در صورت معیوب شدن سیستم TPMS، این چراغ هشدار روشن خواهد شد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### هشدار ⚠

- در صورت روشن بودن این چراغ هشدار، فشار باد لاستیکها نمی تواند چک شود.
- موتور را مجدداً روشن کنید و به مدت بیش از ۱۰ دقیقه با آن رانندگی کنید. در صورت روشن ماندن چراغ هشدار TPMS، به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید تا سیستم TPMS خودروی شما چک گردد.

## \* چراغ هشدار فشار باد لاستیک



www.Ssmotor.ir

در صورت قرار دادن کلید در موقعیت روشن (ON)، این چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌گردد.

در صورت پایین بودن فشار باد لاستیک‌ها، این چراغ هشدار به مدت ۷۰ ثانیه چشمک زده و سپس روشن باقی می‌ماند.

### هشدار

www.Ssmotor.ir

در صورتیکه یک و یا تعداد بیشتری از لاستیک‌ها به مقدار زیاد کم باد باشد، این چراغ روشن می‌شود. در این حالت فوراً از سرعت خودرو بکاهید، از پیچیدن (دور زدن) تند پرهیز کنید و قدرت ترمزگیری را کاهش یافته‌تر از قبلی در نظر بگیرید. در صورت بروز چنین حالتی، حتماً فشار باد لاستیک را در یک تعمیرگاه مجهز لاستیک چک کنید. در صورت نیاز لاستیک کم باد را با لاستیک زاپاس تعویض کنید.

## \* نشانگر تعویض دنده (GSI)



این نشانگر زمان تعویض دنده مناسب را نشان می‌دهد.  
www.Ssmotor.ir

### نوع B

افزودن دنده تا دنده ۳ (در صورتی که گیربکس در دنده ۲ یا پایین‌تر باشد) اگر سیستم به‌طور صحیح کار کند، این نشانگر غیرقابل مشاهده خواهد بود.

\* نوع پیام در این نشانگر به تناسب نوع خودرو متفاوت خواهد بود.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

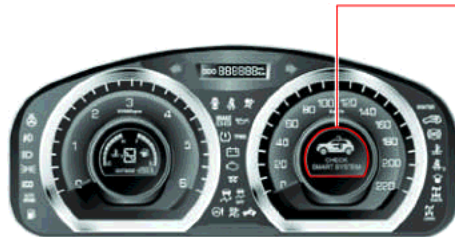
۱۴

صفحه کیلومتر شمار استاندارد



www.Ssmotor.ir

صفحه کیلومتر شمار سوپر ویزن



www.Ssmotor.ir

کلید سیستم مدیریت پیمایش (TRIP) و تنظیم مجدد آن

با فشار دادن این کلید اطلاعات گوناگونی در مورد خودرو بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر می شود. با فشار دادن این کلید، اطلاعات به ترتیب بر روی صفحه نمایش LCD نمایش داده خواهد شد.



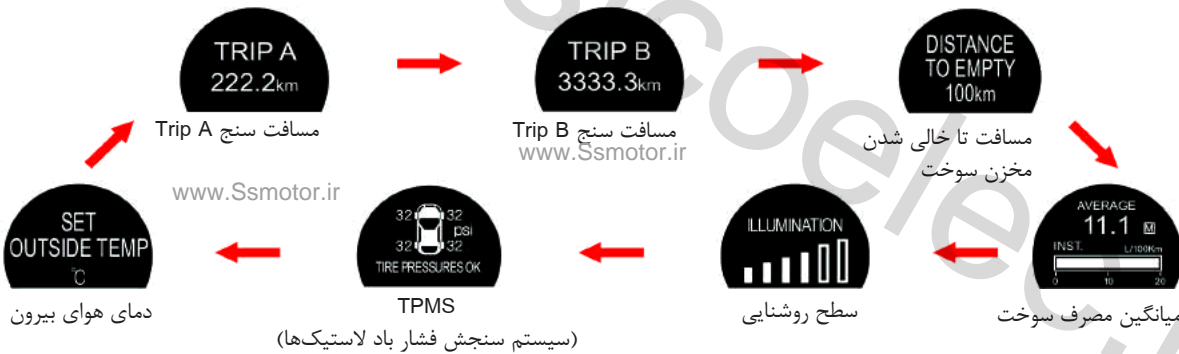
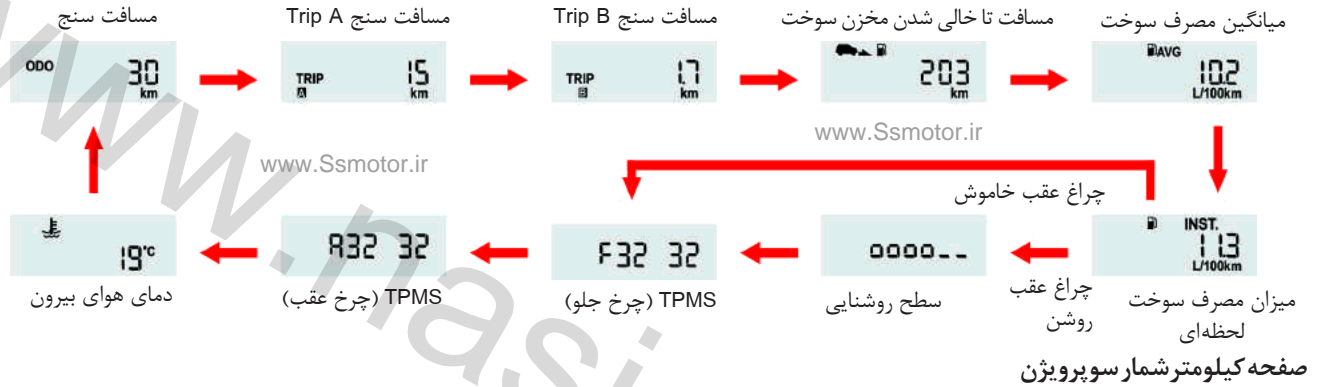
www.Ssmotor.ir

تنظیم مجدد (ثابت مقدار اولیه)

- در صورت فشار دادن بیش از یک ثانیه ای این کلید، مقادیر درج شده در نمایشگر Trip A، نمایشگر Trip B و میانگین مصرف سوخت صفر خواهد شد.
- میزان و سطح روشنایی پنل صفحه کیلومتر شمار طی شش مرحله تغییر خواهد کرد (از ۱ تا ۶ مرحله). این کار با فشردن دکمه مربوطه در زمانی بیش از یک ثانیه در حالت (illumination mode) امکان پذیر است.
- در صورت فشردن دکمه بیش از یک ثانیه، واحد یا یکای اندازه گیری دما در حالت (Ambient temperature) یا (mode) بین °C (سانتی گراد) و °F (فارنهایت) تغییر خواهد کرد.



## ترتیب نمایش حالت‌ها صفحه کیلومتر شمار استاندارد



## شرح حالت‌ها

از طریق صفحه نمایش LCD، وضعیت جاری در خودرو را کنترل و بررسی نمایید.

### مسافت سنج



صفحه نمایشگر استاندارد  
www.Ssmotor.ir

صفحه نمایشگر سوپرویزن  
www.Ssmotor.ir

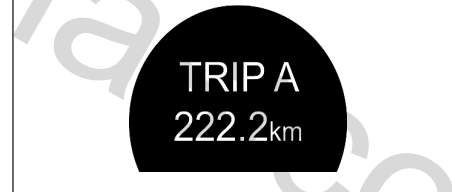


### مسافت سنج (Trip A)



صفحه نمایشگر استاندارد  
www.Ssmotor.ir

صفحه نمایشگر سوپرویزن  
www.Ssmotor.ir

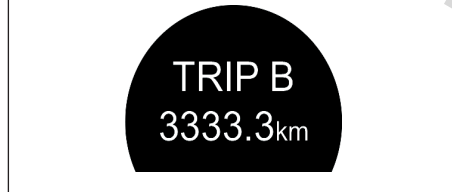


### مسافت سنج (Trip B)



صفحه نمایشگر استاندارد  
www.Ssmotor.ir

صفحه نمایشگر سوپرویزن  
www.Ssmotor.ir



صفحه نمایش LCD در بخش Trip B، میزان مسافت طی شده در یک بازه مسافتی تعیین شده را بر حسب کیلومتر نشان می‌دهد.

حداکثر مسافت قابل نمایش: 999.99 Km  
جهت صفر کردن مسافت‌سنج دوم، کلید TRIP/RESET را در حالت TRIP B به مدت بیش از یک ثانیه فشار داده و نگه دارید. مسافت سنج Trip B در عدد 0.0 Km تنظیم می‌گردد.

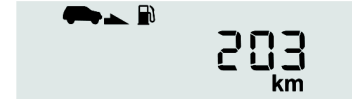
صفحه نمایش LCD در بخش Trip A، مسافت طی شده در یک بازه مسافتی تعیین شده را بر حسب کیلومتر نشان می‌دهد.

حداکثر مسافت قابل نمایش: 999.99 Km  
جهت صفر کردن مسافت‌سنج اول، کلید TRIP/RESET را در حالت TRIP A به مدت بیش از یک ثانیه فشار داده و نگه دارید. مسافت سنج Trip A در عدد 0.0 Km تنظیم می‌گردد.

صفحه نمایش LCD، کل مسافت طی شده خودرو را بر اساس کیلومتر نشان می‌دهد.  
حداکثر مسافت 999999 Km

## مسافت طی شده تا خالی شدن باک سوخت

صفحه نمایشگر استاندارد



صفحه نمایشگر سوپرویزن  
www.Ssmotor.ir



در این قسمت از صفحه نمایش LCD، میزان مسافتی را که می‌توان با توجه به سوخت باقی مانده در باک سوخت طی نمود نشان داده می‌شود. دامنه نمایش: از 50 تا 999 کیلومتر  
در صورتی که مسافت باقیمانده زیر 50 Km باشد، علامت - ---" نمایش داده شده و چشمک می‌زند.

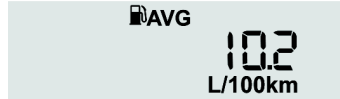
www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

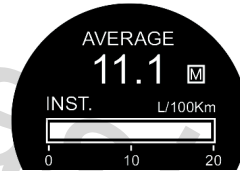
نشانگر را بعنوان مرجع در نظر بگیرید. قبل از رسیدن عقربه نشانگر سوخت به علامت E، سریعاً سوخت گیری کنید.

## میانگین مصرف سوخت

صفحه نمایشگر استاندارد



صفحه نمایشگر سوپرویزن



از زمان تنظیم مجدد، صفحه نمایش LCD میزان مصرف سوخت را نشان می‌دهد.  
دامنه نمایش عددی:

www.Ssmotor.ir

0.0 ~ 99.9 L/100Km

جهت صفر کردن میانگین مصرف سوخت، کلید TRIP/RESET را در حالت میانگین مصرف سوخت (AVERAGE FUEL CONSUMPTION) بیش از یک ثانیه فشار داده و نگه دارید. میانگین مصرف سوخت در "---" مقداره می‌گردد.  
در هنگام سوخت‌گیری، میانگین مصرف سوخت بطور خودکار صفر می‌گردد.

### نکته

پاک کردن اطلاعات میانگین مصرف سوخت

www.Ssmotor.ir

• صفحه نمایشگر استاندارد

پس از سوختگیری و رانندگی با سرعت بیش از یک کیلومتر بر ساعت، میانگین مصرف سوخت را به طور مجدد تنظیم کنید.

• صفحه نمایشگر سوپرویزن

☒: در این حالت پس از سوختگیری و حتی رانندگی با سرعت بیش از یک کیلومتر بر ساعت میانگین مصرف سوخت را تنظیم مجدد نکنید.

☒: در این حالت پس از سوختگیری و

رانندگی با سرعت بیش از یک کیلومتر بر ساعت، میانگین مصرف سوخت را تنظیم مجدد کنید.

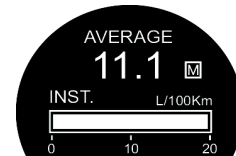
## مصرف سوخت لحظه ای

صفحه نمایشگر استاندارد



www.Ssmotor.ir

صفحه نمایشگر سوپرویزن



## نوع استاندارد

مصرف سوخت لحظه‌ای بر اساس فاصله طی شده و مصرف

در زمان مشخصی محاسبه می‌شود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در صورتی که سرعت خودرو بیش از ۱۰Km/h باشد، صفحه

نمایش مصرف سوخت لحظه‌ای را هر دو ثانیه بر اساس مصرف

سوخت و مسافت طی شده در مدت ۲ ثانیه نشان می‌دهد.

در صورتیکه سرعت خودرو کمتر از ۱۰Km/h باشد یا دور

موتور کمتر از ۲۰۰ rpm باشد، مصرف سوخت لحظه نمایش

داده نمی‌شود.

دامنه نمایش عددی:

0.0 ~ 99.9 L/100 Km (MPG, Km/L)

۵-۲۸ صفحه نمایش (کیلومتر شمار)

## صفحه نمایشگر سوپرویزن

در صورتی که سرعت خودرو بیش از ۱۰Km/h باشد،

صفحه نمایش LCD، مصرف سوخت لحظه‌ای را هر

۲ ثانیه بر اساس مصرف سوخت و مسافت طی شده در

مدت زمان ۶ ثانیه را نشان می‌دهد.

دامنه نمایش عددی:

0.0 ~ 20 L/100Km

www.Ssmotor.ir

## تنظیم روشنایی صفحه نمایشگر

صفحه نمایشگر استاندارد



The image shows a digital display with five vertical bars of increasing height from left to right, representing the illumination level.

www.Ssmotor.ir

صفحه نمایشگر سوپرویزن



صفحه نمایش LCD، میزان روشنایی صفحه نمایشگر

را در ۶ مرحله نشان می‌دهد. اگر پس از وارد شدن به

حالت سطح روشنایی (illumination level) طی مدت

۳ ثانیه کلید trip/reset فشرده نشود، صفحه نمایش از

این حالت به حالت دمای محیط بیرون (ambient air

temperature) تغییر وضعیت می‌دهد. جهت تنظیم

سطح روشنایی صفحه نمایشگر، کلید trip/reset را فشار

دهید تا صفحه نمایش LCD سطح روشنایی مورد نظر (1

to 6) را نمایش دهد.

www.Ssmotor.ir

## نکته

در خودروهای مجهز به صفحه نمایشگر استاندارد، این

حالت فقط در شرایطی که چراغ عقب روشن باشد،

فعال خواهد بود. در غیر اینصورت صفحه نمایش LCD

حالت دمای محیط بیرون را نشان می‌دهد.

## فشار باد لاستیک ها (TPMS)



در این حالت فشار باد هر لاستیک نمایش داده می شود.

### مدل استاندارد

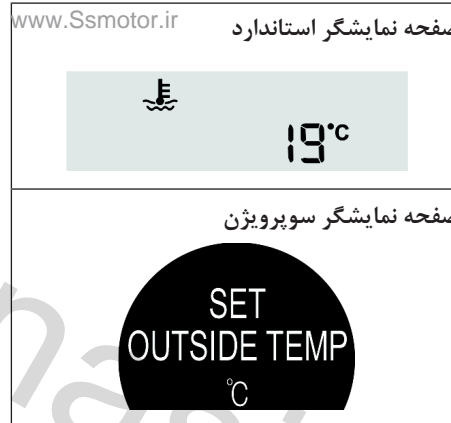
این صفحه نمایش، فشار باد لاستیک های جلو را نشان می دهد برای مشاهده فشار باد لاستیک های عقب، کلید TRIP را به طور کوتاه فشار دهید، در صورت عدم تشخیص و یا غیرعادی بودن فشار باد لاستیک ها، صفحه نمایش علامت " --- " را نشان می دهد.

www.Ssmotor.ir

### مدل سوپرویزن

در صورت عادی بودن فشار باد کلیه لاستیک ها، پیام "Tire Pressure OK" نشان داده می شود. در غیر اینصورت چراغ نشانگر لاستیکی که فشار آن غیرعادی می باشد، چشمک زده و روشن می ماند.

## دمای محیط بیرون



در این حالت بر روی صفحه نمایش LCD درجه دمای محیط بیرون نمایش داده می شود.

اگر پس از وارد شدن به حالت دمای محیط بیرون (ambient air temperature) طی مدت ۳ ثانیه کلید TRIP/RESET فشار داده نشود، صفحه نمایش LCD از این حالت به حالت مسافت سنج (ODOMETER) در مدل استاندارد و یا به حالت مسافت سنج سیستم مدیریت پیمایش (TRIP/ODOMETER) در مدل سوپرویزن تغییر می کند.

برای تغییر یکای اندازه گیری دما بین دو حالت سانتیگراد (°C) و یا فارنهایت (°F)، کلید TRIP/RESET را بیش از یک ثانیه در حالت دمای محیط بیرون فشار داده و نگه دارید.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

ممکن است دمای نشان داده شده با دمای واقعی متفاوت باشد.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱




۱۲





۱۳

۱۴

صفحه نمایش LCD ، پیام‌هایی را در شرایط خاص نشان می‌دهد.  
\* امکانات صفحه نمایش LCD متناسب با مدل و نوع خودروها متفاوت می‌باشد.

شرح	پیام هشدار	وضعیت
<p>هشدار کلید هوشمند www.Ssmotor.ir</p>		در صورت قراردادن دکمه روشن / خاموش موتور در موقعیت ON و یا START و خارج شدن از خودرو به همراه کلید هوشمند، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.
		در صورت قرار نداشتن کلید هوشمند در داخل خودرو و فشار دادن دکمه روشن/ خاموش موتور، این پیام به مدت ۱۰ ثانیه بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.
		در صورت تلاش برای روشن کردن موتور از طریق قرار دادن کلید هوشمند در جا کلیدی تعبیه شده در داشبورد و عدم شناسایی کلید هوشمند توسط کامپیوتر خودرو، این پیام به مدت ۱۰ ثانیه بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.
		در صورتی که یکی از کلیدهای هوشمند در داخل خودرو قرار داشته باشد و کلیه درب‌های خودرو قفل شده باشد، اگر دکمه قفل (LOCK) بر روی کلید هوشمند فشرده شود، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.
		در صورت فشردن چند مرتبه‌ای دکمه روشن / خاموش (Start/Stop) موتور بدون فشار دادن پدال ترمز، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.
		در صورت فشردن دکمه روشن / خاموش (Start/Stop) موتور و قرار نداشتن اهرم تعویض دنده در موقعیت P و یا N، این پیام به مدت ۱۰ ثانیه بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.






شرح	پیام هشدار	وضعیت
هشدار کلید هوشمند www.Ssmotor.ir		در صورت باز کردن درب راننده در حالت خاموش بودن موتور و قرار داشتن کلید هوشمند در نگهدارنده آن، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر شده و صدای آژیر یادآوری کلید هوشمند به مدت ۱۰ ثانیه شنیده خواهد شد. www.Ssmotor.ir
		در صورت بروز اشکال در کلید استارت و یا سیستم کلید هوشمند خودرو، این پیام به مدت ۱۰ ثانیه بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. www.Ssmotor.ir
		اگر در هنگام ضعیف و یا دشارژ شدن باتری کلید هوشمند، دکمه Start/Stop (روشن / خاموش) موتور فشرده شود، این پیام به مدت ۱۰ ثانیه نمایش داده می‌شود. در این حالت باتری مربوطه را با یک باتری نو تعویض کنید.

وضعیت	پیام هشدار	شرح
<p>در صورت باز بودن هر یک از دربها، درب موتور و یا درب محفظه بار عقب، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.</p> <p>www.Ssmotor.ir</p>		<p>دربها / سنسور کمکی پارک (PAS) www.Ssmotor.ir</p>
<p>با قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت دنده عقب (R) ، به تناسب فاصله پشت خودرو تا مانع، علائمی بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.</p> <p>در صورت خرابی و یا نقص هر یک از سنسورهای کمکی پارک، بر روی صفحه نمایش LCD به جای موقعیت سنسور معیوب، نماد "؟" نمایش داده خواهد شد. در صورت مشاهده چنین حالتی به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید.</p>		
<p>در صورت روشن کردن کروز کنترل، پیام (1) بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. در صورت خاموش کردن کروز کنترل، پیام (2) بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.</p>		
<p>www.Ssmotor.ir</p> <p>در صورت روشن کردن کروز کنترل ECO، پیام (1) بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. در صورت خاموش کردن کروز کنترل ECO، پیام (2) بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.</p>		<p>کروز کنترل</p>



www.Ssmotor.ir



وضعیت	پیام هشدار	شرح
۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴	اگر در هنگام روشن بودن کلید استارت و یا کار کردن موتور، کلید کروز کنترل روشن شود، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD نشان داده خواهد شد. برای پاک کردن این پیام، باید در هنگامی که کروز کنترل فعال می‌باشد، کلید ACCEL بر روی اهرم کروز کنترل فعال شود.	کروز کنترل خودکار www.Ssmotor.ir
www.Ssmotor.ir	READY AUTO CRUISE	
	CHECK ESCL JAM	
	CHECK ESCL SYSTEM	ESCL (قفل برقی ستون فرمان) www.Ssmotor.ir
	www.Ssmotor.ir	
	UNLOCK STEERING COLUMN	
	CHECK ENGINE	موتور
		در صورت وجود اشکال در سیستم قفل برقی ستون فرمان (ESCL)، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. سیستم ESCL دارای چراغ هشدار خاصی بر روی صفحه نمایشگر نمی‌باشد. این مشکل می‌تواند موقتی باشد. موتور را خاموش و مجدداً آن را روشن کنید تا پاک شدن پیام را چک نمایید.

شرح	پیام هشدار	وضعیت
کاهش سطح سوخت		در صورت پایین بودن سطح سوخت، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.
کنترل و بررسی سیستم ESP www.Ssmotor.ir	 www.Ssmotor.ir	در صورت بروز اشکال در عملکرد سیستم ESP، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. در این شرایط به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید.
بررسی سیستم ABS		در صورت بروز مشکل در عملکرد سیستم ABS، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. در این شرایط به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید. www.Ssmotor.ir
کنترل سطح روغن موتور		در صورت پایین بودن سطح روغن موتور، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. در این حالت به عاملیت مجاز رامک مراجعه کنید.
حالت زمستانی (Winter mode)		<p>www.Ssmotor.ir</p> <p>در صورت روشن شدن حالت زمستانی، پیام (1) بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. در صورت خاموش شدن حالت زمستانی، پیام (2) بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.</p>

۱	وضعیت	پیام هشدار	شرح
۲	<ul style="list-style-type: none"> <li>جهت لاستیک‌ها بر روی صفحه نمایش LCD نشان داده می‌شود.</li> </ul>	<p>&lt;Level 0&gt;   &lt;Level 1&gt;   &lt;Level 2&gt;</p> 	جهت قرارگیری
۳	<ul style="list-style-type: none"> <li>نمادهای جدول در جهت چپ واقع شده است.</li> </ul>		لاستیک در خودروهای
۴	<ul style="list-style-type: none"> <li>در صورت قرار گرفتن دکمه روشن/خاموش موتور از موقعیت خاموش (OFF) به روشن (ON) و قرار گرفتن اهرم تعویض دنده در موقعیت P یا N، این نماد بر روی صفحه</li> </ul>		مجهز به فرمان برقی
۵	<ul style="list-style-type: none"> <li>نمایش LCD ظاهر خواهد شد. نمادها برای مرحله 0 تا 2 در مدت 5 ثانیه و نمادهای</li> </ul>	<p>&lt;Level 3&gt;   &lt;Level 4&gt;   &lt;Level 5&gt;</p> 	(EPS)
۶	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 تا 5 روشن می‌ماند.</li> </ul>		www.Ssmotor.ir
۷	<ul style="list-style-type: none"> <li>در صورت روشن شدن چراغ هشدار چک ESP، این نماد ظاهر نخواهد شد.</li> </ul>		
۸	<ul style="list-style-type: none"> <li>وضعیت‌های لاستیک‌ها با این پیام‌ها بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد.</li> </ul>		سنسور فشار باد
۹	<ul style="list-style-type: none"> <li>در صورت مناسب بودن فشار باد لاستیک‌ها، پیام "Tire Pressure OK" بر روی</li> </ul>		لاستیک
۱۰	<ul style="list-style-type: none"> <li>صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. در صورت غیرعادی بودن فشار لاستیک، پیام</li> </ul>		(TPMS)
۱۱	<ul style="list-style-type: none"> <li>وضعیت غیرعادی لاستیک همانگونه که در عکس روبرو مشخص شده است، بر روی</li> </ul>		www.Ssmotor.ir
۱۲	<ul style="list-style-type: none"> <li>صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. نماد لاستیک معیوب در ابتدا چشمک زده و</li> </ul>		
۱۳	<ul style="list-style-type: none"> <li>بعد روشن می‌ماند.</li> </ul>		
۱۴	<ul style="list-style-type: none"> <li>پس از قرار دادن کلید در حالت روشن (ON)، این پیام به مدت ۲ ثانیه بر روی صفحه</li> </ul>		خوش آمدگویی
۱۵	<ul style="list-style-type: none"> <li>نمایش LCD ظاهر خواهد شد.</li> </ul>		
۱۶	<ul style="list-style-type: none"> <li>www.Ssmotor.ir</li> </ul>		کمربند ایمنی
۱۷	<ul style="list-style-type: none"> <li>پس از پیام خوش آمدگویی، این پیام به مدت ۴ ثانیه بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر</li> </ul>		
۱۸	<ul style="list-style-type: none"> <li>خواهد شد.</li> </ul>		

وضعیت	پیام هشدار	شرح
<p>در صورت قراردادن کلید خودرو در موقعیت خاموش (OFF) و یا ACC و باز بودن سانروف، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. پیش از خارج شدن از خودرو سانروف را بسته نگه دارید.</p> <p><a href="http://www.Ssmotor.ir">www.Ssmotor.ir</a></p>		<p>سانروف</p> <p><a href="http://www.Ssmotor.ir">www.Ssmotor.ir</a></p>
<p>در صورت قرار دادن کلید خودرو در موقعیت خاموش (OFF) و یا ACC و روشن بودن کلید چراغ، این پیام بر روی صفحه نمایش LCD ظاهر خواهد شد. پیش از خارج شدن از خودرو، کلید چراغ را در موقعیت خودکار AUTO یا خاموش OFF قرار دهید.</p>		<p>چراغ ها</p>



SSANGYONG

- اهرم تعویض دنده در گیربکس اتوماتیک ..... ۲-۶
- نکات مهم در رانندگی با گیربکس اتوماتیک ..... ۳-۶
- موقعیت‌های اهرم تعویض دنده ..... ۵-۶
- حالت ایمن (Safety mode) در گیربکس اتوماتیک ..... ۱۱-۶
- \*سیستم کمکی پارک ..... ۱۲-۶
- عملکرد ترمز دستی ..... ۲۰-۶

## فصل ۶

### گیربکس و ترمز



آموزش فنی رانندگان

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

- موقعیت دنده
- P : پارک
  - R : دنده عقب
  - N : خلاص
  - D : حرکت به جلو
- www.Ssmotor.ir



## دکمه تعویض دنده در حالت M (دستی)

پس از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت M، می‌توان دنده‌ها را با حرکت دادن این کلید به سمت جلو و عقب تعویض نمود.

## دکمه آزاد کننده قفل تعویض دنده در صورت قرار

داشتن اهرم تعویض دنده در موقعیت P

در صورتیکه نتوان اهرم دنده را از موقعیت P یا N تعویض نمود، با فشردن این دکمه به طرف پایین با انگشتان خود، اهرم دنده را جابجا کنید.

به منظور رعایت نکات ایمنی، پیش از انجام کار، موتور را خاموش کرده و پدال ترمز را فشار دهید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

- انتخاب عملکرد تعویض دنده بصورت دستی / اتوماتیک
- D : تعویض دنده به صورت خودکار متناسب با شرایط رانندگی.
  - M : تعویض دنده به طور دستی

پس از توقف خودرو، برای تعویض دنده از موقعیت P یا N به موقعیت‌های دیگر، باید درحالی که خودرو روشن است، پدال ترمز را فشار دهید.

## روشن کردن موتور و راندن خودرو

۱. همیشه در هنگام روشن کردن موتور، باید اهرم دنده را در حالت **P** قرار دهید و پدال ترمز را فشار دهید. به منظور ایمنی خود، از روشن کردن خودرو در صورتی که اهرم تعویض دنده در موقعیت **N** قرار داشته باشد بپرهیزید.
۲. قرار داشتن یا نداشتن دور موتور در محدوده عملکرد عادی (زیر ۱۰۰۰ rpm) را کنترل و بررسی کنید. پدال ترمز را فشار داده و اهرم تعویض دنده را در موقعیت **D** و یا **R** قرار دهید.
۳. پدال ترمز را فشار دهید، ترمز دستی را رها کنید، و اهرم تعویض دنده را در موقعیت **D** قرار دهید. پیش از شروع حرکت در حالیکه پدال ترمز را فشار می‌دهید، چند ثانیه ای درنگ نمایید.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
۴. جهت به حرکت درآوردن خودرو، پدال ترمز را رها کرده و پدال گاز را به آرامی فشار دهید.

## احتیاط

- پس از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت **D**، از گاز دادن ناگهانی و شتابگیری سریع خودداری کنید، در غیر اینصورت به گیربکس صدمه وارد می‌شود. در صورت تیکه پس از توقف، می‌خواهید شروع به حرکت کنید، چند لحظه‌ای منتظر بمانید تا حین فشار دادن پدال ترمز، نشانگر تعویض دنده **D** نیز روشن شود.
- در صورت رانندگی در سرازیری، هرگز اهرم تعویض دنده را در موقعیت **N** قرار ندهید. اگر اقدام به تعویض دنده از موقعیت **N** به **D** کنید، این کار باعث آسیب‌دیدگی ناگهانی موتور و گیربکس خواهد شد.
- حتی با وجود روشن شدن موتور در موقعیت دنده **P** یا **N**، جهت جلوگیری از بروز مشکل در خودرو، همواره موتور را در حالی که اهرم تعویض دنده در موقعیت **P** قرار دارد، روشن کنید.
- در حالی که خودرو در حال حرکت است، هرگز اهرم تعویض دنده را در موقعیت **R** قرار ندهید.

## هشدار

- به منظور رعایت نکات ایمنی، همیشه درحالتی که خودرو توقف کرده است پیش از حرکت دادن اهرم تعویض دنده، پدال ترمز را فشار دهید.
- هرگز در حین تعویض اهرم دنده، پدال گاز را فشار ندهید.
- در صورت توقف در مسیر شیدار، پدال ترمز را محکم فشار دهید.
- در صورت روشن کردن موتور همزمان با فشار دادن پدال گاز، ممکن است خودرو به طور ناگهانی حرکت کند که در نهایت به تصادف آن منجر شود.
- در صورت حرکت خودرو با دورموتور بالا، اگر اقدام به آزاد کردن ترمز دستی کنید، باعث حرکت ناگهانی خودرو می‌گردد، بنابراین تا ثابت شدن دورموتور منتظر بمانید.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- به منظور جلوگیری از وارد شدن هرگونه صدمه مکانیکی به خودرو و یا وقوع تصادف، از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت های **P** یا **N** در حالیکه خودرو در حرکت است بپرهیزید.
- تعویض دنده از دنده سبک به دنده سنگین، در سرعت های بالا باعث آسیب جدی به خودرو می‌گردد. در ضمن ممکن است خودرو تعادل خود را از دست بدهد این احتمال وقوع سانحه را افزایش خواهد داد.
- بالا بودن دورموتور باعث حرکت ناگهانی خودرو از حالت توقف می‌شود. جهت جلوگیری از این شرایط تا ثابت شدن دورموتور منتظر بمانید.
- پس از قرار دادن اهرم دنده در موقعیت **D**، به طور ناگهانی شتابگیری نکنید و خودرو را به حرکت در نیارید، در غیر این صورت به گیربکس صدمه وارد خواهد شد. به خصوص وقتی که خودرو در یک مسیر شیدار از حالت ایستاده و یا توقف کرده شروع به حرکت می‌کند، صبر کنید تا نشانگر **D** همزمان با فشردن پدال ترمز روشن شود.

### پدیده خزش

www.Ssmotor.ir

در صورت قرار داشتن اهرم تعویض دنده در هر موقعیتی به غیر از P یا N و بدون فشار دادن پدال گاز، خودرو به آرامی حرکت می‌کند. این حالت خزش نامیده می‌شود. با استفاده از این قابلیت، می‌توان فقط به کمک پدال ترمز حرکت خودرو را در مسیرهای ترافیک دار و یا باریک کنترل نمود.

### ⚠ احتیاط

- در بالارفتن از مسیرهای شیب‌دارتند، ممکن است علی‌رغم وجود حالت خزش، خودرو در خلاف جهت شیب جاده شروع به حرکت کند. بنابراین در هنگام توقف در شیب‌های تند حتماً پدال ترمز را به طور کامل فشار دهید.

### عملکرد دنده معکوس در گیربکس اتوماتیک

www.Ssmotor.ir

به منظور افزایش سریع سرعت، پدال گاز را تا انتها فشار دهید. در این حالت دنده سنگین بطور خودکار در گیربکس انتخاب می‌گردد. به این حالت دنده معکوس گفته می‌شود.

### ⚠ احتیاط

- در جاده‌های لغزنده و در پیچ‌های تند از دنده معکوس استفاده نکنید.
- استفاده مداوم از دنده معکوس به کاهش دوام خودرو و افزایش مصرف سوخت منجر خواهد شد.

### عملکرد ترمزی موتور

www.Ssmotor.ir

وقتی که خودرو در حال حرکت باشد و پدال گاز رها شود، دور موتور کاهش می‌یابد. این کاهش دور موتور، یک نیروی ترمزی مضاعف ایجاد می‌کند. در یک سرازیری با درگیر کردن دنده سنگین، دور موتور کمتر شده و در نتیجه به کاهش سرعت خودرو منجر می‌شود. با استفاده از ترمز موتور، می‌توان سرعت خودرو را بدون بکارگیری مکرر ترمز کاهش داد. هرچه دنده سنگین تر شود، نیروی ترمز موتور بیشتر خواهد شد.

### ⚠ احتیاط

- در هنگام پایین آمدن در یک مسیر سرازیری طولانی، از ترمزگیری شدید بپرهیزید. در غیر این صورت سیستم ترمز داغ خواهد شد و ترمزها سفت (چوب) می‌شود. در این حالت نیروی ترمزگیری نیز به مقدار قابل توجهی کاهش می‌یابد.
- در صورت قرار داشتن اهرم تعویض دنده در موقعیت N، ترمز موتور غیر فعال می‌گردد.
- از استفاده ناگهانی از قابلیت ترمز موتور در مسیرهای لغزنده بپرهیزید، چراکه لاستیک‌ها در این حالت سر خواهند خورد.



- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴



برای تعویض دنده از موقعیت **P**، کلید را باید در موقعیت روشن (**ON**)، بگذارید و پدال ترمز را فشار دهید. در غیر این صورت اگر قادر به تعویض اهرم دنده از موقعیت **P** نیستید، آنگاه:

۱. کلید خودرو را در موقعیت خاموش (**OFF**) قرار داده و ترمز دستی را بالا بکشید.
۲. دکمه آزاد کننده قفل اهرم تعویض دنده را به طرف پایین فشار داده و بعد اهرم تعویض دنده را در موقعیت **N** قرار دهید.
۳. موتور را روشن کرده، ترمز دستی را رها کنید و بعد اهرم تعویض دنده را در موقعیت **D** قرار دهید تا خودرو شروع به حرکت کنید.

www.Ssmotor.ir

**⚠ هشدار**

در صورت قفل شدن اهرم تعویض دنده در موقعیت **P**، براساس دستورالعمل های فوق، آن را آزاد کنید و با مراجعه به نزدیکترین عاملیت مجاز رامک یدک مشکل را برطرف نمایید.



جهت پارک کردن خودرو، روشن و گرم کردن موتور و یا قرار دادن خودرو در مکانی به مدت طولانی می توان از این موقعیت دنده استفاده نمود. برای تعویض موقعیت دنده، همزمان با قرار دادن کلید خودرو در موقعیت روشن (**ON**)، پدال ترمز را نیز فشار دهید.

**⚠ هشدار**

- در حین حرکت اهرم تعویض دنده را در موقعیت **P** قرار ندهید، چراکه به گیربکس صدمه وارد خواهد شد. بیش از قرار دادن اهرم دنده در موقعیت **P**، خودرو را کاملاً متوقف کنید.
- جهت تعویض اهرم دنده از موقعیت **P** به هر موقعیت دیگری، باید کلید در موقعیت روشن (**ON**) قرار گیرد و پدال ترمز فشار داده شود. در صورتیکه بدون انجام دو مورد فوق، اقدام به تعویض دنده به موقعیت **P** کنید، ممکن است به اهرم تعویض دنده و یا گیربکس صدمه وارد شود.
- هیچ گاه از موقعیت **P** اهرم تعویض دنده به جای ترمز دستی استفاده نکنید. همیشه از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت پارک (**P**) مطمئن شوید و بعد ترمز دستی را به طور کامل بالا بکشید.

## R : موقعیت دنده عقب



از موقعیت دنده R برای حرکت به سمت عقب استفاده می‌گردد. برای تعویض دسته دنده از موقعیت N یا P به موقعیت R، خودرو را کاملا متوقف کرده و پدال ترمز را فشار دهید. در صورت قرار داشتن اهرم تعویض دنده در موقعیت R، سیستم کمکی پارک فعال می‌گردد. (در صورت تجهیز خودرو)

## N: موقعیت خلاص



در موقعیت خلاص (N)، هیچ نیرویی منتقل نخواهد شد. در این موقعیت موتور هیچ نیرویی را به چرخ‌ها منتقل نمی‌کند و خودرو در یک مسیر صاف حرکتی نیز نخواهد داشت. هرچندکه به منظور رعایت نکات ایمنی، در صورت قرار داشتن اهرم تعویض دنده در موقعیت N، از ترمز استفاده نمایید. پس از توقف خودرو، دنده را از موقعیت N به موقعیت D یا R قرار داده و پدال ترمز را فشار دهید.

### ⚠ هشدار

- وقتی که خودرو در حال حرکت است، اهرم تعویض دنده را در موقعیت R قرار ندهید.
- دقت نمایید ممکن است خودرو در حالی که اهرم دنده در موقعیت R قرار داشته باشد، به سمت عقب حرکت کند.

### ⚠ هشدار

- در صورت نیاز به توقف در مسیرهای شیبدار، اگر تمایل به قرار دادن اهرم دنده در حالت خلاص (N) داشتید، حتما پدال ترمز را محکم فشار دهید.
- در حین حرکت خودرو، از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت N خودداری کنید
- در حین حرکت خودرو، هرگز اهرم تعویض دنده را از موقعیت D به موقعیت N و یا بالعکس قرار ندهید.

## D : موقعیت حرکت به جلو



### ⚠ هشدار

- پس از قرار دادن دنده در موقعیت **D**، از گاز دادن ناگهانی و حرکت سریع خودداری کنید. در غیر اینصورت گیربکس خودرو صدمه خواهد دید. به خصوص وقتی که خودرو در یک مسیر شیبدار از حالت ایستاده و یا توقف کرده شروع به حرکت می کند، صبر کنید تا نشانگر **D** همزمان با فشردن پدال ترمز روشن شود.
- ممکن است علیرغم قرار داشتن اهرم دنده در موقعیت **D**، خودرو در یک مسیر سربالایی متناسب با شیب جاده به طرف پایین حرکت کند. بنابراین باید پدال ترمز را در چنین شرایطی فشار دهید.

### ⚠ احتیاط

- در صورت قرار داشتن اهرم دنده در موقعیت **D**، ممکن است خودرو در یک مسیر صاف به آرامی به طرف جلو حرکت کند.

برای راندن خودرو در شرایط عادی، از این موقعیت دنده استفاده کنید. گیربکس متناسب با فشار وارده بر پدال گاز و سرعت خودرو، دنده‌ها را به طور خودکار از یک تا شش دنده جلو تعویض خواهد نمود.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

## M: تعویض دنده به طور دستی



## انتخاب دنده به طور دستی

پس از قرار دادن اهرم تعویض دنده از موقعیت **D** به **M**، از طریق دکمه روی اهرم دنده اقدام به تعویض دنده کنید.

اگر درحین رانندگی، اهرم تعویض دنده به موقعیت **M** حرکت کند، دنده به دنده سنگین تر تعویض (معکوس) خواهد شد.



انتخاب موقعیت **M**  
در تعویض دنده به طور دستی

در صورت قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت **M**، می‌توان با استفاده از دکمه روی دنده و دکمه‌های دو طرف غربیلک فرمان، دسته دنده را به طور دستی تعویض کنید.

www.Ssmotor.ir

### نکته

به منظور جلوگیری از ضربه تعویض دنده و محافظت از سیستم، در برخی مواقع ممکن است علی‌رغم حرکت اهرم تعویض دنده در موقعیت **M**، دنده فعلی به دنده سنگین تر تعویض (معکوس) نشود.

### ⚠️ هشدار

اگر درحین رانندگی اهرم تعویض دنده بطور اتفاقی در موقعیت **M** قرار بگیرد ممکن است دنده خودرو به دنده دیگری تغییر کند که ممکن است ایمنی رانندگی را با چالش مواجه سازد. دقت کنید درحین رانندگی اهرم تعویض دنده (بخصوص در فصل زمستان) را لمس نکنید.

### ⚠️ احتیاط

متناسب با شرایط جاده اقدام به تعویض دنده به دنده‌های بالاتر نمایید، دقت کنید همواره دور موتور پایین‌تر از محدوده قرمز رنگ قرار داشته باشد.

۱

## نحوه استفاده از قابلیت ترمزی موتور

۲

برای استفاده از قابلیت ترمزی موتور، ابتدا اهرم تعویض دنده را در موقعیت **M** قرار داده و سپس با استفاده از دکمه تعویض دنده، موقعیت دنده را تا حد امکان به دنده سنگین تر تعویض کنید.

۳

۴

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

۵

- در تعویض دنده از طریق دکمه، دکمه را به طور لحظه‌ای استفاده کنید. در صورت فشار دادن و نگه داشتن این دکمه، ممکن است در هر بار چند دنده به طور متوالی تعویض گردد.
- استفاده ناگهانی از عملکرد ترمز موتور ممکن است باعث ناپایداری خودرو شود. در هنگام عبور از جاده‌های پوشیده از برف و یخ، از قابلیت ترمز موتور بطور ناگهانی استفاده نکنید.
- متناسب با شرایط رانندگی، ممکن است در هنگام استفاده از قابلیت ترمز موتور، دنده بطور ناگهانی انتخاب گردد. در این صورت، ضربه تعویض دنده را حس خواهید کرد. بنابراین به اندازه کافی در هنگام به کارگیری قابلیت ترمز موتور دقت نمایید.

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

## دکمه‌های تعویض دنده بر روی غربلیک فرمان

دنده پایین تر (سنگین تر)

دنده بالاتر (سبک تر)



## دکمه تعویض دنده اهرم دنده

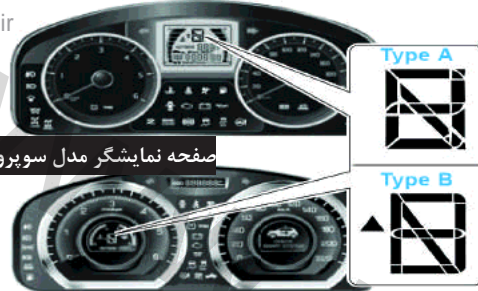


## نمایش موقعیت دنده در صفحه نمایشگر

صفحه نمایشگر مدل استاندارد Standard

موقعیت تعویض دنده بصورت دستی

www.Ssmotor.ir



صفحه نمایشگر مدل سوپروژن Supervision

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

- در هنگام رانندگی در سرعت های بالا (موقعیت D یا دنده چهار)، هرگز نسبت به تعویض ناگهانی دنده به دنده های سنگین تر (سه، دو یا یک) اقدام نکنید، در غیر اینصورت ممکن است به بروز آسیب دیدگی جدی در خودرو، سر خوردن و در نتیجه بروز تصادف (به خصوص در جاده های لغزنده) منجر شود.
- اگر در حالی که اهرم دنده در حالت سنگینی قرار داشته باشد و دور موتور از محدوده مجاز فراتر رود، به گیربکس صدمه وارد خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

- در صورت فشار دادن و نگه داشتن دکمه تعویض دنده اهرم دنده، در هر بار چند دنده متوالی تعویض می گردد.
- در صورت رانندگی با دنده یک، دو، سه یا چهار و فشار دادن پدال گاز، ممکن است دنده ها به یک دنده بالاتر تعویض شوند.
- در صورت وارد آوردن فشار بیش از حد به دکمه تعویض دنده، ممکن است به منظور جلوگیری از بروز صدمه به خودرو، دنده تعویض نشود. توصیه می شود در هنگام استفاده از دکمه تعویض دنده، فشار ملایم و نرمی را به دکمه وارد نمایید.



- موقعیت دنده یک در جاده های ناهموار، کوهستانی و شیب دار از این دنده استفاده کنید. در این حالت ترمز موتور در جاده های شیب دار با شیب تند قابل استفاده می باشد.



- موقعیت دنده دو از این موقعیت دنده در جاده های با شیب ملایم و طولانی استفاده کنید. عملکرد ترمز موتور در این موقعیت دنده فعال می باشد.



- موقعیت دنده سه از این موقعیت دنده در جاده های با شیب ملایم و طولانی استفاده کنید. عملکرد ترمز موتور در این موقعیت دنده فعال می باشد.



- موقعیت دنده چهار از این موقعیت دنده در جاده های شیب دار با شیب ملایم و طولانی استفاده کنید.



- موقعیت دنده پنج



- موقعیت دنده شش

۱

www.Ssmotor.ir

## ⚠ احتیاط

۲

• در صورت مشاهده نشانه‌هایی از نقایص مکانیکی و یا برقی در سیستم گیربکس، بلافاصله خودرو را متوقف کنید و حالت ایمن را مجدداً تنظیم نمایید.

۳

• در صورت تداوم کارکرد غیرعادی گیربکس (دنده در موقعیت D باشد و دنده در دنده چهار ثابت بماند)، لازم است تا سیستم گیربکس در عملیات مجاز رامک یدک تحت بررسی فنی قرار گیرد.

۴

۵

• در صورت عدم رفع مشکل برقی یا مکانیکی، به یکی از عملیات‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

## علائم

در صورت بروز هرگونه نقص مکانیکی و یا برقی در سیستم گیربکس، برای جلوگیری از بروز آسیب‌دیدگی در گیربکس، عملکرد آن در حالت ایمن قرار می‌گیرد تا بدین طریق حداقل شرایط برای ادامه حرکت خودرو فراهم گردد. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

در صورت بروز اشکال در عملکرد گیربکس، علائم زیر ظاهر می‌شود:

- تکان شدید هنگام تعویض دسته دنده
- کاهش نیروی رانش در هنگام رانندگی با سرعت بالا
- ثابت ماندن دنده در هنگام رانندگی (خودرو شتاب نمی‌گیرد)

## تنظیم مجدد حالت ایمن در صورت ثابت ماندن موقعیت دنده

## نحوه تنظیم مجدد حالت ایمن

۱. خودرو را متوقف کنید و اهرم تعویض دنده را در موقعیت P قرار دهید.
۲. موتور را خاموش کنید و به مدت ۱۰ ثانیه منتظر بمانید.
۳. موتور را روشن کنید.

www.Ssmotor.ir

## علائم پس از تنظیم مجدد حالت ایمن

- در صورت کارکرد عادی خودرو پس از تنظیم مجدد، مشکلات تصحیح شده است.
- اگر در صورت قرار داشتن اهرم دنده در موقعیت D، دنده در دنده چهار ثابت ماند، برای رفع مشکل گیربکس خودرو به یکی از عملیات‌های مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.

### نوع سوپرویزن



www.Ssmotor.ir



بر روی صفحه نمایش LCD، فاصله و جهت خودرو نسبت به مانع نشان داده می‌شود.

در صورت قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت R، سیستم کمکی پارک فعال می‌گردد و سنسورهای نصب شده در سپر عقب خودرو، فاصله از هر مانع را محاسبه خواهند نمود. شما از طریق صدای آلارم متوجه فاصله خود از مانع خواهید شد. با نزدیک شدن خودرو به مانع، بازه زمانی صدای آلارم سریع‌تر خواهد شد.



www.Ssmotor.ir

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

- در صورتیکه فاصله بین سنسور و مانع کمتر از ۳۰ cm باشد، صدای آژیر شنیده نمی‌شود، هرچند که اگر سنسور مانع مشخصی را کشف کند، آلارم روشن می‌ماند.
- در صورت قرار داشتن اهرم تعویض دنده در موقعیت R، به سیستم کمکی پارک اعتماد نکنید. همزمان با حرکت خودرو به طرف عقب، حتماً ناحیه عقب خودرو را بررسی کنید.
- در صورتی که همزمان با قرار دادن اهرم دنده در موقعیت R، صدای آلارم غیرعادی شنیده شود و یا بیش از سه ثانیه طول بکشد، سیستم کمکی پارک دچار خرابی شده است. توصیه می‌گردد با مشاهده این موارد به عملیتهای مجاز رامک یدک مراجعه کنید.



www.Ssmotor.ir

### سنسور شناسایی (تشخیص) مانع

در صورت قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت R، متناسب با فاصله خودرو از مانع، صدای آژیر شنیده خواهد شد.



## سنسور یا سیستم معیوب

### نوع سوپرویزن



www.Ssmotor.ir



سنسور راست معیوب است. سنسور وسط معیوب است. سنسور چپ معیوب است.

صفحه نمایش LCD در زمان خرابی سنسور کمکی پارک، علامت (؟) را در موقعیت سنسور مربوطه نشان می‌دهد. در صورت مشاهده چنین علامتی، به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

وقتی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R قرار می‌گیرد، شما می‌توانید صدای بوق کوتاهی را بشنوید و سیستم کمکی پارک فعال می‌گردد. از طریق صدای آژیر و صفحه نمایش LCD، شما می‌توانید فاصله خودرو تا مانع را تشخیص دهید. (فقط نوع سوپرویزن)

صفحه نمایش LCD	بازه پخش صدای آلام	فاصله تا مانع	
		سنسور وسط	سنسور راست و چپ
	بدون آلام	بیش از ۱/۲ متر	بیش از ۱ متر www.Ssmotor.ir
	در حدود ۰/۲۶ ثانیه	۸۰ تا ۱۲۰ سانتی متر	۸۰ تا ۱۰۰ سانتی متر
	در حدود ۰/۱۳ ثانیه	۵۰ تا ۸۰ سانتی متر	www.Ssmotor.ir
	آلام مداوم	۳۰ تا ۵۰ سانتی متر	

در هنگام نزدیک شدن خودرو به مانع، نواخته شدن آلارم سریع تر خواهد شد.

◀ **مواعنی که توسط سنسورها تشخیص داده نمی‌شود:**

- اشیایی باریک و نازک مانند سیم، طناب یا زنجیر.
- پارچه کتان، اسفنج، البسه، برف و هر جسمی که امواج اولتراسونیک را جذب می‌کند.

• مواعنی که پایینتر از سطح سپر عقب قرار دارند: فاضلاب‌ها یا چاله‌های آب.

◀ **سنسور قادر به تشخیص مانع نمی‌باشد:**

- در صورت یخ زدن ناحیه سنسور
- در صورت پوشانده شدن سنسور توسط باران، قطرات آب، برف یا گل.

◀ **مواقعی که تشخیص سنسورها ضعیف می‌گردد:**

- در صورت پوشانده شدن، بخشی از سنسورها بوسیله برف یا گل
- در صورتی که دمای محیط اطراف خودرو بسیار بالا یا پایین باشد.

◀ **سنسورها خراب نمی‌باشد ولی به درستی کار نمی‌کند:**

- در صورت رانندگی در جاده‌های ناهموار، شیبدار، شنی و یا سبزه زار.
- اگر در اثر قرار دادن بار سنگین در خودرو، ارتفاع سپر عقب تغییر کند.
- در صورت دریافت امواج اولتراسونیک (صدای ناشی از فلزات و یا ترمز بادی در خودروهای تجاری سنگین)

www.Ssmotor.ir

- در صورت روشن بودن رادیو با موج قوی.
- در صورت بارش شدید باران و یا ریزش قطرات آب.
- در صورت مختل شدن عملکرد سنسورها بدلیل نصب ناصحیح اکسسوری.

◀ **در زمان یدک کشیدن کاروان**

- سنسور، کاروان را تشخیص می‌دهد و بوق هشدار به طور مداوم شنیده می‌شود.

به منظور رعایت نکات ایمنی در هنگام حرکت خودرو به طرف عقب، بطور مرتب از آئینه‌ها استفاده کنید و سر خود را به سمت عقب برگردانید.

• سیستم کمکی پارک به عنوان یک سیستم مکمل در پارک کردن خودرو می‌باشد. لذا وجود چنین سیستمی در خودرو نباید توجه راننده را نسبت به عقب خودرو کم کند.

• از ریختن آب با فشار زیاد بر روی سنسورها و ضربه زدن و فشار آوردن بر روی آنها در هنگام شستشوی خودرو بپرهیزید.

• در شرایط عادی وقتی اهرم دنده را در موقعیت **R** قرار می‌دهید و کلید را در حالت روشن (ON) قرار می‌دهید، آلارم مربوطه یکبار بوق خواهد زد.

• در صورت قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت **R** در شرایطی که موتور خودرو روشن است و یا اینکه کلید در حالت ON قرار داشته باشد، صدای آلارمی به مدت ۳ ثانیه شنیده خواهد شد که نشان می‌دهد سیستم دچار اشکال شده است. با مراجعه به یکی از عملیات های مجاز رامک یدک، سیستم را تحت بازرسی فنی قرار دهید.



www.Ssmotor.ir

در محیط پارکینگ همان گونه که در عکس مقابل نشان داده شده است، ممکن است بخش فوقانی خودرو پیش از عملکرد سنسور با مانع برخورد کند. بنابراین در زمان پارک کردن خودرو حتماً به کمک آئینه‌های جانبی و چرخش سر به طرف عقب خودرو را پارک کنید.

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴

www.Ssmotor.ir چراغ و نشانگرهای هشدار مربوط به ترمز					
					
ESP OFF نشانگر	چراغ هشدار ESP	چراغ هشدار EBD		چراغ هشدار ترمز	چراغ هشدار ABS



\* نمای واقعی خودرو با تصاویر متفاوت می باشد.

## پدال ترمز (ترمز پای)

پدال ترمز (ترمز پای) برای کاهش سرعت خودرو و توقف خودرو طراحی شده است. در صورت رانندگی در یک مسیر سرازیری طولانی، از به کارگیری ممتد و مداوم پدال ترمز بپرهیزید. در غیر اینصورت سیستم ترمز داغ شده و قفل گازی یا چوب شدن ترمز و در نتیجه کاهش نیروی ترمز منجر خواهد شد. همزمان با قرار دادن اهرم دنده در دنده‌های سنگین تر و استفاده از قابلیت ترمز موتور، پدال ترمز را نیز به کار ببرید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### احتیاط

در جاده‌های لغزنده از معکوس کردن دنده بطور ناگهانی بپرهیزید، در غیر اینصورت لاستیک‌ها سر خواهد خورد.

### ترمز موتور چیست؟

با استفاده از این قابلیت می‌توان به طور مستقل از سیستم ترمز، سرعت خودرو را کاهش داد. راننده به طور عادی در هنگام پایین آمدن از مسیر سرازیری با استفاده از کمپرس موتور دنده را کم می‌کند تا سرعت خودرو کاهش پیدا کند. ترمز موتور راندمان نیروی مربوطه را افزایش می‌دهد.

### چوب شدن ترمز

بدلیل کم شدن اصطکاک بین لنت‌ها و دیسک ترمز، نیروی ترمزگیری نیز کاهش می‌یابد.

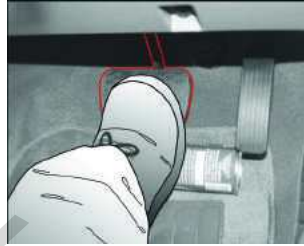
### قفل گازی

در صورت داغ شدن سیستم ترمز، روغن ترمز در لوله‌های ترمز به جوش آمده و حباب‌هایی تشکیل می‌شود. در صورت فشار پدال ترمز، حباب‌ها فشرده می‌گردد، بنابراین نیروی ترمزگیری کاهش پیدا می‌کند و ترمزها به درستی عمل نخواهد کرد.

## از قرار دادن اشیاء در زیر صندلی راننده خودداری کنید.

بطری یا قوطی‌های خالی را نزدیک یا زیر صندلی راننده قرار ندهید. در غیر اینصورت باعث اختلال در عملکرد پدال‌های گاز و یا ترمز شده و به تصادف منجر می‌گردد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)



### دیسک ترمز

دیسک‌های ترمز را هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یکبار بررسی کنید و در صورت لزوم آن‌ها را تعویض نمایید.

در صورت فرسایش شدید دیسک ترمز، صدایی غیرعادی از سیستم ترمز شنیده می‌شود. در این صورت سریعاً دیسک‌های ترمز را بلافاصله بطور جفت (دیسک‌های راست و چپ) تعویض نمایید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### احتیاط

عمر دیسک‌های ترمز به نحوه رانندگی ما بستگی دارد.

### کار نکردن ترمز پای

در صورت کار نکردن ترمز پای، با استفاده از عملکرد ترمز موتور، سرعت خودرو را کاهش دهید، سپس با استفاده از ترمز دستی به آرامی خودرو را متوقف نمایید.

## ABS یا (سیستم ترمز ضد قفل)

www.Ssmotor.ir

ABS (سیستم ترمز ضد قفل) چیست؟

در صورت ترمز گرفتن به طور ناگهانی و یا ترمزگیری در جاده‌های لغزنده، در حالیکه چرخ‌ها قفل شده و چرخش ندارد، خودرو به سمت جلو حرکت می‌کند. در این شرایط خودرو تعادل خود را از دست داده و یا به چرخش درآمده و در نهایت ممکن است به بروز تصادف منجر شود. سیستم ABS به حفظ تعادل و کنترل خودرو کمک می‌کند.

### چراغ هشدار ABS



در صورت قرار داشتن کلید خودرو در موقعیت روشن (ON)، چراغ هشدار ABS روشن و بعد از چند ثانیه خاموش می‌گردد.

www.Ssmotor.ir

### هشدار

در صورتیکه پس از روشن کردن موتور این چراغ روشن بماند و یا در حین رانندگی این چراغ روشن شود، با مراجعه به یکی از عملیات‌های مجاز راننده، مشکل خودرو را برطرف نمایید. در این صورت سیستم ABS کار نخواهد کرد ولی عملکرد ترمز صحیح خواهد بود.

www.Ssmotor.ir

### هشدار

- سیستم ABS با هدف ایجاد ایمنی بیشتر و افزایش کنترل غریبک فرمان در ترمز گرفتن‌های ناگهانی طراحی شده است. حین رانندگی در جاده‌های ناهموار، شنی یا پوشیده از برف، مسافت طی شده تا توقف کامل در خودروهای مجهز به سیستم ABS طولانی‌تر از خودروهای بدون این سیستم می‌باشد. در صورت رانندگی در این جاده‌ها، سرعت خودرو را کم کرده و فاصله ایمن تا خودروی مقابل را حفظ کنید.
- به منظور بیشترین بهره مندی از سیستم ABS در شرایط اضطراری، از تلمبه کردن پدال ترمز بپرهیزید.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

- پس از روشن کردن موتور، سیستم ABS به واسطه انتقال فشار هیدرولیکی به بخش‌های ترمز، به عیب‌یابی خودش می‌پردازد. این امر ممکن است به ایجاد لرزش و صدای غیرعادی منجر شود که در حقیقت به معنای عملکرد صحیح سیستم ABS در خودرو می‌باشد.
- در صورت عملکرد سیستم ABS، لرزشی را از سمت پدال ترمز به همراه صدای غیرعادی حس خواهید کرد. این عملکرد عادی است و نشان می‌دهد که عملکرد سیستم ABS صحیح می‌باشد.

## توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBD)

### توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBD) چیست؟

در صورت فشار دادن پدال ترمز، فشار ترمز بطور الکترونیکی کنترل شده و این فشار در چرخ‌های جلو و عقب توزیع می‌گردد. در صورتیکه اختلاف سرعت بین سریع‌ترین چرخ جلو و عقب بیش از ۱ Km/h باشد، سیستم EBD فعال می‌گردد. در صورت فعال شدن سیستم ABS، سیستم EBD کار نخواهد کرد.

www.Ssmotor.ir

### \* چراغ هشدار EBD



روشن شدن همزمان چراغ‌های هشدار ABS و ترمز، به معنی وجود نقص در سیستم توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBD) می‌باشد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

در صورت روشن ماندن چراغ هشدار EBD، با مراجعه به عاملیت مجاز رامک یدک، مشکل خودرو را برطرف کنید.

## سیستم کنترل پایداری الکترونیکی خودرو (ESP)

www.Ssmotor.ir

### ESP چیست؟

ESP، سیستم کنترل پایداری الکترونیکی خودرو و یک سیستم ایمنی است و برای جلوگیری از بوجود آمدن شرایط خطرناک، مانند ناپایداری خودرو تحت شرایطی مانند پیچ‌های تند و با کنترل کردن نیروی ترمز روی چرخ‌ها یا کنترل گشتاور موتور باعث پایداری خودرو می‌گردد.

### چراغ هشدار / نشانگر ESP

#### روشن

در صورت وجود اشکال در سیستم ESP، این چراغ روشن می‌شود.

#### چشمک زدن

در صورت عملکرد سیستم ESP، این چراغ چشمک می‌زند.



www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

به منظور رعایت نکات ایمنی، در صورت چشمک زدن چراغ هشدار و حین رانندگی در جاده‌های لغزنده و یا پیچ‌ها، سرعت خودرو را کاهش دهید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

- پس از روشن کردن موتور، سیستم ESP با انتقال فشار هیدرولیکی به اجزای ترمز برای چندثانیه به عیب یابی خودش می‌پردازد که این ممکن است به ایجاد لرزش و صدای غیرعادی در خودرو منجر شود. این علائم نشاندهنده عملکرد صحیح سیستم ESP می‌باشد.
- در صورت عملکرد سیستم ESP، لرزشی را از سمت پدال ترمز به همراه صدایی غیرعادی خواهید شنید. این امر عادی و نشان‌دهنده عملکرد صحیح سیستم ESP می‌باشد.

## نشانگر ESP OFF



www.Ssmotor.ir

این نشانگر وقتی که کلید ESP OFF را فشار می‌دهید تا عملکرد ESP را غیرفعال کنید، روشن می‌شود. در صورت سرخوردن چرخ‌ها در مسیرهای برقی و یا یخ زده، می‌توانید با فشار دادن دکمه ESP OFF، عملکرد سیستم ESP را متوقف کنید، با این کار به حرکت خودرو کمک خواهید کرد.

## سیستم سیگنال توقف اضطراری (ESS)

سیستم توقف اضطراری چیست؟  
www.Ssmotor.ir

در صورت ترمز ناگهانی و یا عملکرد ABS، فلاشرها به سرعت چشمک خواهند زد تا خودروهای عقبی از شرایط اضطراری ایجاد شده آگاه شوند.

چراغ‌های فلاشر در شرایط ذیل خاموش خواهند شد.

- در صورت فشار دادن کلید فلاشر
- پس از گذشت ۱۰ ثانیه
- در صورت افزایش سرعت خودرو تا ۱۰ km/h

### نکته

- در صورت روشن بودن فلاشرها، سیستم ESS کار نخواهد کرد.
- عملکرد سیستم ESS، مرتبط با سرعت خودرو و شرایط رانندگی می‌باشد.

## اهرم ترمز دستی



### عملکرد ترمز دستی

خودرو را در محل امنی متوقف کنید و ترمز دستی را بالا بکشید، در اینصورت چراغ هشدار (BRAKE) ترمز دستی روشن می‌گردد.

www.Ssmotor.ir

### آزاد کردن ترمز دستی

اهرم ترمز دستی را کمی بالا بیاورید و دکمه آزاد کننده در انتهای اهرم ترمز دستی را فشار دهید و بعد اهرم را پایین آورید.

## چراغ هشدار ترمز

- در صورت بالا بودن ترمز دستی و یا پایین بودن سطح روغن ترمز از مقدار مجاز، این چراغ هشدار روشن می‌گردد.
- اگر خودرو را در حالی که ترمز دستی آن بالا باشد برانید، چراغ هشدار ترمز چشمک می‌زند و بوق هشدار به صدا در می‌آید، راننده را در حالی که سرعت خودرو بیش از ۱۰ کیلومتر بر ساعت است به مدت بیش از ۲ ثانیه آگاه نماید. خودرو را فوراً متوقف کنید و ترمز دستی را آزاد کنید.

(P) (I)  
**BRAKE**

www.Ssmotor.ir

### احتیاط ⚠️

- پیش از حرکت، از خاموش بودن چراغ هشدار ترمز مطمئن شوید.
- رانندگی با ترمز دستی می‌تواند به سیستم ترمز عقب خسارت وارد نماید. پیش از رانندگی ترمز دستی را به طور کامل آزاد نمایید.
- اگر پس از آزاد کردن ترمز دستی، چراغ هشدار ترمز (BRAKE) خاموش نشد، با مراجعه به عاملیت مجاز رامک یدک، مشکل خودرو را برطرف کنید.
- در صورت بالا بودن ترمز دستی، اهرم تعویض دنده را در موقعیت P یا N قرار دهید.
- کابل (سیم) ترمز دستی را بطور مرتب بررسی و تنظیم کنید.
- از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت P به جای استفاده از ترمز دستی بپرهیزید. وقتی که خودرو را متوقف می‌کنید، ترمز دستی را به طور صحیح بالا بکشید.





SSANGYONG

- صندلی راننده..... ۷-۲
- صندلی راننده با قابلیت تنظیم دستی ..... ۷-۴
- صندلی سرنشین ..... ۷-۵
- صندلی عقب ..... ۷-۶
- \* عملکرد گرمکن و سردکن صندلی ..... ۷-۸
- هشدار و احتیاط ..... ۷-۱۱

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

## فصل ۷

صندلی ها



آموزش فنی راکب یدک

www.Ssmotor.ir

**\* صندلی برقی****تنظیم ارتفاع پشت‌سری**

جهت بالا بردن پشت‌سری، آن را به طرف بالا بکشید. جهت پایین بردن پشت‌سری، دکمه آزاد کننده (1) در بالای پشتی صندلی (نشان داده شده در عکس روبرو) را فشار داده و پشت‌سری را به طرف پایین فشار دهید.



www.Ssmotor.ir

**هشدار**

در صورت درآوردن پشت‌سری و یا تنظیم نادرست آن ممکن است صدمات شدیدی به ناحیه سر و گردن راننده و سرنشینان در زمان تصادف وارد شود.

**تنظیمات جلو و عقب کردن پشت‌سری صندلی****\* پشت‌سری فعال**

با فشردن دکمه پایین پشت‌سری، موقعیت پشت‌سری را به طرف جلو و عقب تنظیم کنید.

**پشت‌سری استاندارد**

با فشار دادن پشت‌سری به سمت جلو، آن را تنظیم کنید. جهت تنظیم مجدد موقعیت پشت‌سری، آن را به هر طرفی به سمت جلو فشار داده و سپس رها کنید. پشت‌سری به موقعیت اولیه خود بازمی‌گردد.



www.Ssmotor.ir

**تکیه‌گاه ناحیه کمر**

برای افزایش سطح تکیه‌گاه ناحیه کمر، اهرم را به سمت جلو حرکت دهید. همچنین برای کاهش سطح تکیه‌گاه ناحیه کمر، اهرم را به سمت عقب حرکت دهید.

**گرم‌کن صندلی**

صندلی راننده مجهز به گرم‌کن می‌باشد.

**سردکن صندلی (صندلی راننده)**

صندلی راننده مجهز به فن خنک‌کننده می‌باشد.

www.Ssmotor.ir

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴



www.Ssmotor.ir

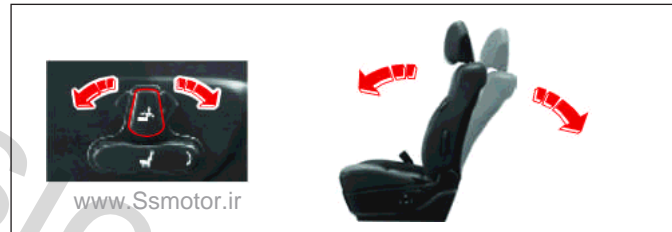
### ⚠ هشدار

- از تنظیم صندلی راننده در حالی که خودرو در حال حرکت است، خودداری کنید، در غیر اینصورت خودرو از کنترل خارج خواهد شد.
- پس از تنظیم صندلی، از قفل بودن آن مطمئن شوید.
- در هنگام تنظیم صندلی، مراقب سر نشینان صندلی عقب باشید.
- استفاده زیاد و غیرعادی از صندلی برقی ممکن است به بروز تداخل در تجهیزات برقی دیگر منجر شود. پس از تنظیم موقعیت صندلی در وضعیت دلخواه، بلافاصله عملکرد صندلی برقی را متوقف کنید.
- از کاربرد همزمان دو یا چند دکمه تنظیم صندلی بپرهیزید. چرا که ممکن است به بروز خرابی موتور صندلی منجر شود. حتما دقت کنید که دکمه‌های صندلی برقی یکی یکی استفاده شود.

### تنظیم حرکت صندلی به سمت جلو و عقب



### تنظیم زاویه پشتی صندلی



### تنظیم ارتفاع صندلی



**تنظیم پشت سری**

تنظیم آن مشابه صندلی برقی است.

**تکیه گاه کمر**

تنظیم آن مشابه صندلی برقی است.

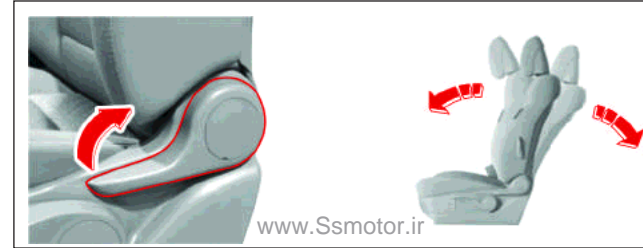
www.Ssmotor.ir

**جیب پشتی صندلی**

مشابه صندلی برقی می باشد.



**تنظیم زاویه پشتی صندلی**



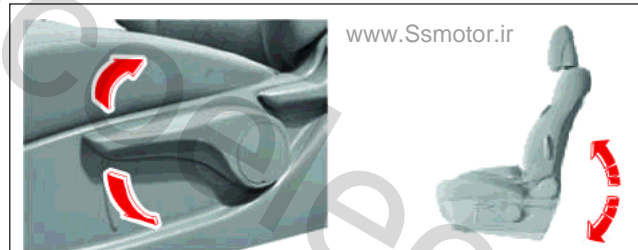
برای تغییر زاویه پشتی صندلی، کمی به سمت جلو خم شده و اهرم را بالا بکشید. سپس به پشتی صندلی تکیه داده و در زاویه دلخواه اهرم را رها نمایید. پس از تنظیم صندلی، از بازگشت اهرم به موقعیت اولیه خود و قفل شدن پشتی صندلی مطمئن شوید.

**تنظیم حرکت صندلی به سمت جلو و عقب**



برای حرکت صندلی به سمت جلو یا عقب، اهرم حرکت به جلو و عقب را به سمت بالا کشیده و نگه دارید و صندلی را به میزان دلخواه حرکت دهید. سپس اهرم را رها نمایید.

**تنظیم ارتفاع صندلی**



برای پایین آوردن تشک صندلی (نشیمنگاه)، اهرم را چند مرتبه به پایین فشار دهید. برای بالا آوردن تشک صندلی، اهرم را چند مرتبه بالا بکشید.

تنظیم زاویه پشتی صندلی



برای تغییر زاویه پشتی صندلی، کمی به سمت جلو خم شده و اهرم را بالا بکشید. سپس به پشتی صندلی تکیه داده و زاویه دلخواه اهرم را رها نمایید. پس از تنظیم کردن، از بازگشت اهرم به موقعیت اولیه‌اش و قفل شدن پشتی صندلی مطمئن شوید.

تنظیم حرکت به جلو و عقب صندلی



برای حرکت صندلی به سمت جلو یا عقب، اهرم حرکت به جلو و عقب را به سمت بالا کشیده و نگه دارید و صندلی را به میزان دلخواه حرکت دهید. سپس اهرم را رها نمایید.

تنظیم ارتفاع پشت‌سری  
تنظیم آن مشابه صندلی برقی است.  
تنظیمات جلو و عقب کردن  
پشت‌سری  
تنظیم آن مشابه صندلی برقی است.





تنظیم پشت سری صندلی



جهت بالا آوردن پشت سری، بدون فشار دادن دکمه آزاد کننده، آن را بالا بکشید، دکمه آزاد کننده (B) در قسمت بالایی پشتی صندلی را فشار داده و پشت سری را به سمت پایین فشار دهید.

www.Ssmotor.ir

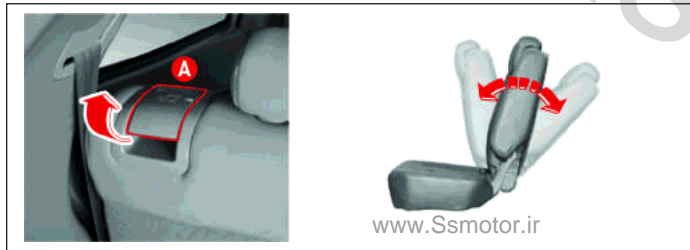
**هشدار** ⚠️

در صورت درآوردن پشت سری و یا تنظیم نادرست آن ممکن است صدمات شدیدی به ناحیه سر و گردن راننده و سرنشینان در زمان تصادف وارد شود.

**احتیاط** ⚠️

- در صورت امکان، خط وسط پشت سری را در امتداد چشم سرنشین قرار دهید.
- در صورت کوتاه یا بلندقد بودن سرنشین، پشت سری را در پایین ترین یا بالاترین وضعیت تنظیم کنید.

تنظیم زاویه پشتی صندلی



برای تغییر زاویه پشتی صندلی، آن را به آرامی به سمت جلو خم کرده و اهرم (A) را بالا بکشید. سپس آن را به سمت عقب در زاویه دلخواه خم کرده و اهرم (A) را رها کنید. پس از تنظیم کردن صندلی، از بازگشت اهرم به موقعیت اولیه اش و قفل شدن پشتی صندلی مطمئن شوید.

## خم کردن پشتی صندلی

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶



۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴

۴. صندلی را به سمت جلوی خودرو خم کنید.

۵. برای استفاده از صندلی عقب، پشتی صندلی را بلند کرده و به طرف عقب بکشید. پشتی صندلی را محکم بکشید تا اینکه صدای کلیک شنیده شود و در جای خود قرار بگیرد. از قفل شدن پشتی صندلی در جای خود مطمئن شوید.

### ⚠ احتیاط

- از خم کردن یا باز کردن صندلی عقب در حین حرکت خودداری کنید.
- از قرار نداشتن کسی روی پشتی خم شده صندلی و یا در محفظه بار مطمئن شوید.
- در صورت قرار گرفتن اجسام سنگین و یا تیز بر روی پشتی صندلی‌ها، ممکن است به پشتی‌های صندلی و یا خود صندلی‌ها صدمه وارد شود.
- بدون پایین آوردن پشت‌سری‌های ردیف دوم و یا زیاد تا کردن پشتی صندلی‌های جلو، ممکن است در صورت خم کردن صندلی‌های ردیف دوم، به پشت‌سری‌ها و یا کنسول وسط صدمه وارد شود.

۱. خم کردن پشتی صندلی عقب به طرف پایین : جهت جلوگیری از صدمه دیدن کمربند ایمنی، قلاب و تسمه کمربند صندلی عقب را درون محل نگهدارنده‌اش قرار دهید.
۲. پشت‌سری عقب را در پایین‌ترین موقعیت ممکن قرار دهید.
۳. اهرم خم کننده پشتی صندلی (A) را بالا بکشید.



با خروج سرما از سطح صندلی، نشیمنگاه و پشتی‌های گرم شده آن، محیط دلچسبی را در هنگام رانندگی فراهم خواهد نمود.

## کلید گرمکن صندلی جلو



## کلید گرمکن صندلی عقب



- در زمان روشن بودن موتور، برای گرم کردن صندلی، کلید را فشار دهید. و جهت توقف عملکرد گرم کن صندلی، کلید را مجدداً فشار دهید. درحین عملکرد گرم کن، چراغ نشانگر روی کلید گرمکن روشن می‌گردد.
- در صورت بالا رفتن دما بیش از مقدار تنظیم شده، عملکرد گرم کن متوقف می‌گردد. در صورت پایین آمدن دما به میزانی کمتر از مقدار تنظیم شده، عملکرد گرم کن مجدداً از سر گرفته می‌شود.
- در صورت خاموش کردن موتور، عملکرد گرم کن متوقف شده، با روشن کردن موتور، مجدداً فعال می‌گردد.

- کلید گرم کن صندلی (A) را فشار دهید، تا نشیمنگاه و پشتی صندلی گرم شود. ترتیب عملکرد کلید: خاموش - مرحله دوم - مرحله اول - خاموش

www.Ssmotor.ir

### نکته

- موتور در حال کار: با عملکرد سرد کن
- موتور روشن: بدون عملکرد سرد کن
- درحین گرمایش، چراغ نشانگر واقع بر روی کلید روشن می‌شود. در صورت بالا رفتن دما بیش از مقدار تنظیم شده، عملکرد گرم کن متوقف می‌گردد. در صورت پایین آمدن دما به میزانی کمتر از مقدار تنظیم شده، عملکرد گرم کن مجدداً از سر گرفته می‌شود.



۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

www.Ssmotor.ir

هشدار 

- در صورتیکه در میان سرنشینان خودرو، افراد خردسال، کودک، سالخورده، معلول و یا افرادی دارای پوستی حساس و یا تحت تأثیر مشروبات الکلی و یا داروهای خواب‌آور وجود دارد، از استفاده طولانی مدت از گرم‌کن صندلی بپرهیزید چرا که در این شرایط بروز سوختگی‌های سطحی در پوست این افراد محتمل‌تر خواهد شد.
  - در صورت تماس طولانی مدت پوست با صندلی گرم شده، حتماً مراقب باشید تا دچار سوختگی خفیف نشوید.
  - از قرار دادن اجسامی که عایق حرارتی هستند مانند پتو، کوسن یا روکش صندلی، بر روی صندلی‌ها خودداری کنید.
- www.Ssmotor.ir
- در صورت افزایش گرما بطور مداوم، کلید را در موقعیت خاموش (off) قرار دهید و با مراجعه به عملیات‌های مجاز رامک یدک، سیستم را مورد بازرسی فنی قرار دهید.
  - در صورت استفاده بیش از حد از گرم‌کن صندلی راننده، ممکن است باعث خواب‌آلودگی راننده شود و ایمنی راننده و سرنشینان را به مخاطره بیندازد.
  - از قرار دادن اجسام تیز روی صندلی خودداری کنید. چرا که ممکن است به گرم‌کن صندلی صدمه وارد شود.

## \* کلید سردکن صندلی

نکته

فقط صندلی راننده مجهز به سیستم خنک کننده صندلی است.

## کلید سردکن صندلی

- در صورتیکه موتور در حال کار است و می خواهید نشیمنگاه و پشتی صندلی خنک شود، کلید خنک کننده صندلی (B) را فشار دهید.
- ترتیب عملکرد کلید: خاموش - مرحله دوم - مرحله اول - خاموش
- در صورت فعال بودن سیستم سردکن، چراغ نشانگر آبی رنگ روی کلید روشن می گردد.
- در صورت خاموش کردن موتور، عملکرد سردکن صندلی متوقف شده و با روشن کردن موتور، مجدداً فعال می گردد.



### ⚠ احتیاط


- مکانیزم عملکرد سردکن صندلی از مکانیزم عملکرد سیستم تهویه مطبوع متفاوت می باشد.
- عملکرد سردکن صندلی از هوای داخلی خودرو استفاده می کند. بنابراین جهت افزایش بازدهی سیستم، آن را همراه با سیستم تهویه مطبوع استفاده نمایید.
- به منظور جلوگیری از وارد شدن صدمه به خود، هرگز دست خود را در زیر نشیمنگاه صندلی، آنهم در حالی که فن خنک کننده در حال کار کردن است، نبرید.



فن خنک کننده

صندلی مجهز به چهار فن خنک کننده است.

هشدار و احتیاط 

احتیاط 

- علیرغم قرار داشتن کلید در موقعیت خاموش (Off)، صندلی‌های برقی فعال می‌باشد. توصیه می‌گردد به منظور جلوگیری از خالی شدن شارژ باتری، فقط در صورت روشن بودن موتور نسبت به تنظیم صندلی اقدام نمایید.
- از کار برد همزمان دو یا چند دکمه تنظیم صندلی خودداری کنید. چراکه به موتور صندلی برقی صدمه خواهد زد. حتماً دکمه‌های صندلی برقی را به ترتیب و یکی پس از دیگری استفاده کنید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در صورت تمیز کردن صندلی‌های روکش چرمی، هرگز از پاک‌کننده‌های پایه روغنی مانند بنزن، الکل، بنزین و یا تینر استفاده نکنید. در غیر این صورت باعث رنگ‌پریدگی و پوسته پوسته شدن روکش صندلی خواهد شد.
- در صورت گیر کردن صندلی به هر مانعی که در کنار آن قرار گرفته باشد ممکن است تنظیم کردن صندلی محدود شود که در این حالت نباید به دکمه تنظیم برقی فشار زیادی وارد نمود.
- در صورت عدم عملکرد صندلی برقی، پیش از رانندگی باید صندلی‌ها را بررسی و در صورت نیاز تعمیر نمود.

www.Ssmotor.ir

هشدار 

- پیش از رانندگی تمام تنظیمات ضروری صندلی راننده را انجام دهید.
- پس از انجام دادن تنظیمات، از قفل بودن صحیح صندلی مطمئن شوید.
- از قرار دادن اجسامی که باعث آسیب دیدگی صندلی خواهد شد، خودداری کنید.
- کودکان، سالخوردگان، بیماران، افرادی که پوستشان حساس است و اشخاصی که تحت تاثیر داروها، قرص های خواب آور و یا مشروبات الکلی و یا اینکه دچار خستگی مفراطی می‌باشند، ممکن است در اثر نشستن بر روی صندلی‌های مجهز به گرمکن دچار سوختگی خفیف شوند. بنابراین حتماً باید وقت بیشتری را در خصوص جلوگیری از وارد شدن آسیب به این افراد مبذول نمایید.
- از قرار دادن اشیایی همچون بالش، پتو و یا روکش صندلی بر روی صندلی‌ها که عایق گرمایی باشد جلوگیری نمایید.
- در صورت درآوردن و یا تنظیم نادرست پشت‌سری، ممکن است صدمات شدیدی به ناحیه سر و گردن سرنشینان خودرو در تصادف وارد شود. لذا پیش از رانندگی، از قرار گرفتن پشت‌سری در جای خود مطمئن شوید.
- هرگز برای راحتی خود، بیش از مقدار مورد نیاز صندلی را به طرف عقب آنهم در حالی که خودرو در حال حرکت است، خم نکنید. کمربند ایمنی در حالتی که به طور مستقیم بر روی صندلی نشسته باشید و به پشتی آن تکیه دهید بسیار موثر خواهد بود. در صورت خم کردن بیش از حد پشتی صندلی به طرف عقب، احتمال سر خوردن از زیر کمربند و بروز صدمه به شخص افزایش خواهد یافت.
- در صورت جدا کردن و یا تنظیم نادرست پشت‌سری، ممکن است در زمان تصادف به سر و گردن سرنشینان آسیب وارد شود.



SSANGYONG

- کمربند ایمنی و کیسه هوا (AirBag) ..... ۸-۲
- کمربند ایمنی ..... ۸-۴
- نحوه بستن کمربند ایمنی سه نقطه‌ای ..... ۸-۵
- نحوه بستن کمربند ایمنی دو نقطه‌ای در ردیف وسط
- صندلی عقب ..... ۸-۶
- قرار دادن سگک (قفل) کمربند ایمنی عقب
- درنگهدارنده آن ..... ۸-۷
- صندلی کودک و بانوان باردار ..... ۸-۸
- \* ایمن سازی صندلی کودک با سیستم های ایزوفیکس (ISOFIX)
- و حلقه قلاب ..... ۸-۱۲
- هشدارهایی درخصوص کمربند ایمنی ..... ۸-۱۸
- کیسه هوا (AirBag) ..... ۸-۲۰
- موارد احتمالی باز نشدن کیسه هوا ..... ۸-۲۵
- هشدارهای احتیاطی درباره کیسه هوا ..... ۸-۲۹

## فصل ۸

کمربند ایمنی و کیسه هوا



آموزش فنی راکب یدک

www.Ssmotor.ir

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

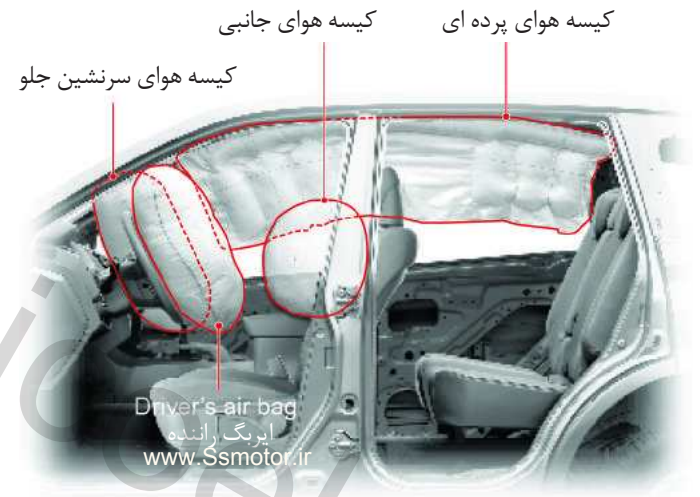
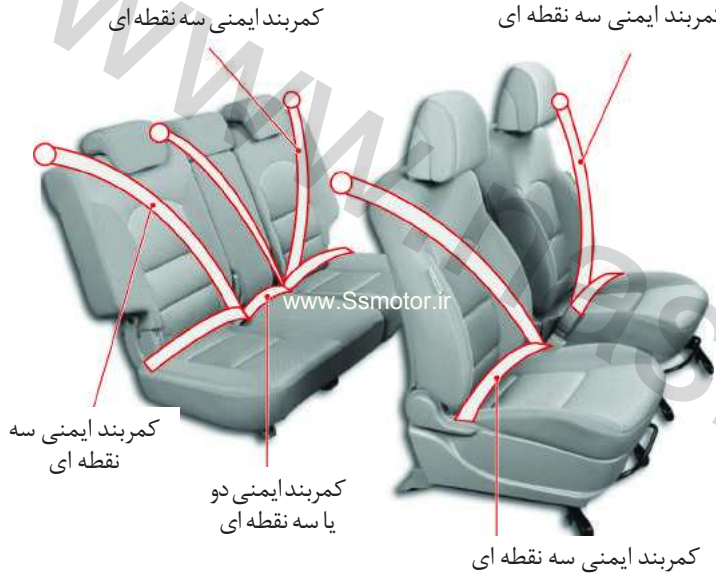
۱۲

۱۳

۱۴

به منظور محافظت از خود و سرنشینان خودرو در هنگام وقوع تصادف، استفاده از کمربند ایمنی برای تمامی سرنشینان خودرو اکیداً توصیه می گردد.

### کیسه هوا



## سیستم‌های ایمنی سرنشینان خودرو عبارتند از:

- کیسه‌های هوا
- کمربندهای ایمنی
- پیش‌کشنده‌های کمربند ایمنی صندلی‌های جلو
- پشت‌سری‌های فعال برای صندلی‌های جلو
- عملکردهای حفاظتی هر یک از این سیستم‌های مستقل، تکمیل‌کننده عملکرد سایر سیستم‌ها می‌باشد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## بستن کمربند ایمنی

در صورت عدم به کارگیری کمربندهای ایمنی و یا فرسودگی خارج از عرف آنان، ممکن است کمربندهای ایمنی به طور صحیح عمل نکرده و باعث بروز آسیب‌هایی در سرنشینان خودرو گردد. علاوه بر این کیسه‌های هوا، زمانی که کمربندهای سرنشینان خودرو بسته شده باشد قادر به حفاظت از جان سرنشینان خواهد بود. در صورت عدم استفاده از کمربند و یا استفاده ناصحیح از آن، عملکرد کیسه‌های هوا می‌تواند تهدیدی نیز برای سلامت سرنشینان خودرو محسوب شود.

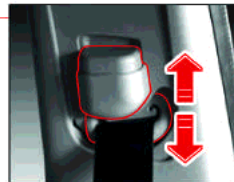
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### هشدار

- پیش از رانندگی، تمامی سرنشینان باید کمربندهای ایمنی خود را ببندند. در غیر اینصورت، ممکن است در هنگام وقوع تصادف و یا انجام مانورهای ناگهانی در خودرو، سرنشینان به شدت دچار آسیب شوند.
- هر یک از کمربندهای ایمنی فقط باید توسط یک سرنشین استفاده شود.
- کمربندهای ایمنی و کیسه‌های هوا موجب کاهش قابل توجه آسیب دیدگی سرنشینان خودرو می‌شود. اما قادر به حفاظت سرنشینان خودرو در تصادفات مرگبار نخواهد بود.
- اعمال تغییرات و تعمیرات نادرست در سیستم‌های ایمنی خودرو می‌تواند به بروز آسیب‌های جدی منجر شود. سیستم‌های ایمنی خودرو از جمله کمربندهای ایمنی باید فقط توسط عاملیت‌های مجاز شرکت رامک یدک بررسی و تعمیر گردد.
- [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- نوزاد و یا کودک خردسال را همواره در صندلی کودک قرار دهید.
- اگر قادر به خارج کردن کمربند ایمنی از قرقره جمع‌کننده آن نمی‌باشید، تسمه کمربند را محکم بکشید و رها کنید. آنگاه شما قادر خواهید بود تا به آرامی کمربند را از قرقره جمع‌کننده بیرون بکشید.

کمربند ایمنی صندلی های جلو

تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی



- برای تنظیم ارتفاع تکیه‌گاه کمربند ایمنی، همزمان با فشار دادن دکمه تکیه‌گاه، تنظیم‌کننده را به طرف موقعیت دلخواه پایین و یا بالا ببرید.
- پس از تنظیم موقعیت دلخواه، دکمه را رها کنید.

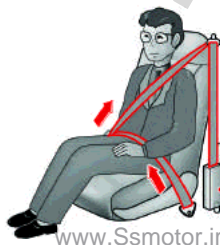
بستن کمربند ایمنی



- زبانه فلزی کمربند را به درون سگک کمربند وارد کنید و فشار دهید تا ضامن آن قفل شود.
- برای باز کردن کمربند ایمنی، دکمه **B** بر روی سگک کمربند را فشار دهید.



www.Ssmotor.ir



www.Ssmotor.ir

**هشدار** ⚠️

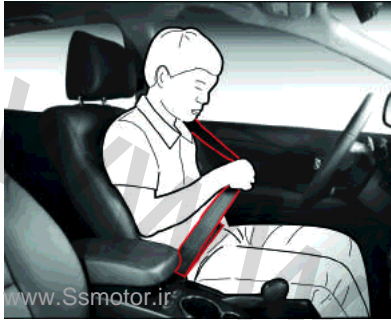
www.Ssmotor.ir

- ارتفاع کمربند ایمنی را پیش از رانندگی تنظیم کنید.
- تسمه کمربند باید از روی شانه سر نشین عبور کند و هیچگاه نباید از روی گردن فرد عبور کند و یا با آن در تماس باشد.

سیستم پیش کشنده صندلی جلو

در صورت بروز برخوردی شدید در قسمت جلوی خودرو، سیستم پیش کشنده برای مهار سر نشینان خودرو در صندلی خود، بلافاصله کمربند ایمنی را به طرف عقب می‌کشد. این سیستم، باعث عملکرد مؤثر کمربندهای ایمنی و کیسه‌های هوا خواهد شد.

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴

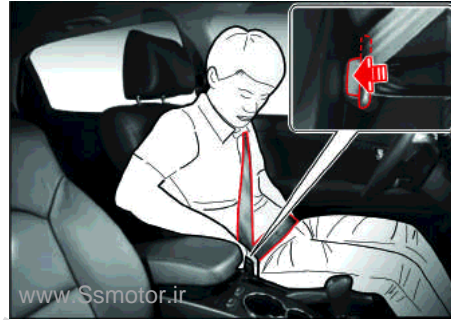


۴. تسمه را بکشید تا از قفل شدن آن اطمینان حاصل کنید. در صورت شل بودن تسمه، حفظ جان سرنشین به مقدار قابل توجهی کاهش می‌یابد.

۵. برای باز کردن کمربند ایمنی، دکمه قرمز رنگ بر روی سگک کمربند را فشار دهید.

**⚠️ هشدار**  
ساییدگی غیرعادی کمربندها ممکن است موجب بروز آسیب دیدگی شدید و یا مرگ سرنشین خودرو شود.

- تسمه روی لگن را تا حد ممکن پایین‌تر از لگن قرار دهید. هرگز تسمه روی لگن را بر روی کمر قرار ندهید. ممکن است در هنگام بروز تصادف، تسمه موجب فشار شدید به شکم شده و در نتیجه موجب بروز آسیب دیدگی شدید در فرد شود.
- تسمه روی شانه باید از میانه شانه عبور کند، هرگز آن را روی گردن قرار ندهید.



۲. تسمه روی شانه را از روی بدن عبور داده و تسمه روی لگن را تا حد ممکن پایین‌تر از لگن قرار دهید. سپس زبانه تسمه را به قفل وارد کرده و جا بزنید.

۳. ارتفاع کمربند ایمنی را تا حد لازم تنظیم کنید.

**⚠️ احتیاط**  
بر روی صندلی بنشینید، پشتی صندلی را در موقعیت قائم تنظیم کرده و کمربند ایمنی را ببندید.

**⚠️ هشدار**  
از عدم پیچیده شدن تسمه کمربند ایمنی اطمینان حاصل کنید.



۱. زبانه کمربند را از قرقره جمع‌کننده بیرون بکشید. اگر کمربند ایمنی در هنگام بیرون کشیدن قفل شود، کاملاً آن را به عقب و داخل قرقره جمع‌کننده برگردانید، سپس تسمه را به مقدار دلخواه بیرون بکشید.

**⚠️ هشدار**  
بیرون کشیدن تسمه کمربند از قرقره جمع‌کننده کار آسانی نیست، محکم آن را بیرون بکشید و رها کنید. سپس می‌توانید به آرامی کمربند را بیرون بکشید.





به منظور بلندتر کردن طول کمربند، زبانه فلزی را نسبت به تسمه کمربند در یک زاویه صحیح نگه داشته و تسمه را بکشید. به منظور کوتاه تر کردن تسمه کمربند، قسمت آزاد انتهای کمربند را از ضامن آن بیرون بکشید و بعد گیره کمربند را بکشید تا شل شود.

۱. از سمت راست صندلی قلاب فلزی کمربند ایمنی را گرفته و بکشید تا طول کمربنده مقدار مورد نیاز برسد.

www.Ssmotor.ir

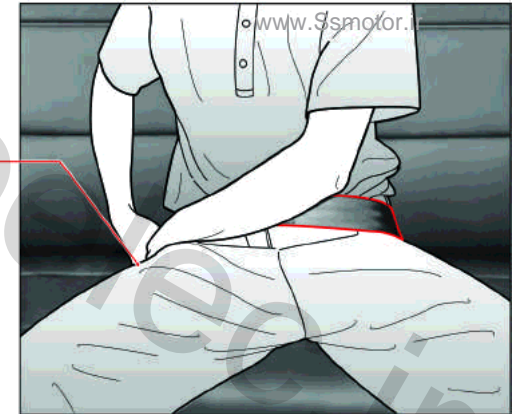
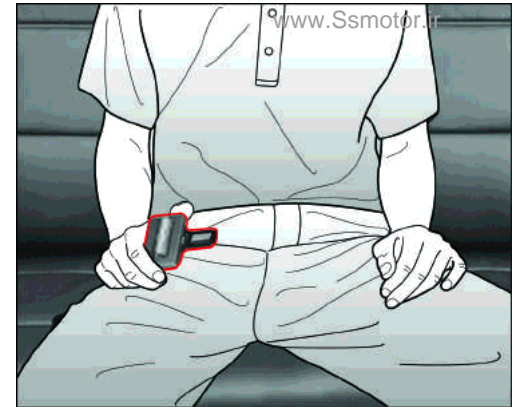
**هشدار** ⚠️

تسمه روی لگن را تا حد امکان پایین تر از لگن قرار دهید. هرگز تسمه روی لگن را بر روی کمر قرار ندهید. در هنگام بروز تصادف، ممکن است تسمه کمربند موجب فشار شدید به شکم شده و در نتیجه به بروز آسیب دیدگی جدی منجر شود.

۲. زبانه فلزی کمربند را به درون سگک کمربند وارد کرده و جا بزنید. تسمه روی لگن را تا حد امکان پایین تر از لگن عبور دهید و از روی شکم عبور دهید.



۳. اگر تسمه عبوری از روی لگن بیش از حد سفت و یا شل باشد دوباره آن را تنظیم کنید.  
۴. برای باز کردن تسمه کمربند ایمنی، دکمه قرمز رنگ روی سگک را فشار دهید.



قفل در جیب مخصوص



سگک (قفل) های کمربند ایمنی عقب را در صورت عدم استفاده می توان در جیب بین پشتی صندلی و نشیمنگاه صندلی عقب قرار داد.


عبور دادن تسمه کمربند ایمنی



برای جلوگیری از گیر کردن و افتادن کمربندهای ایمنی در زیر صندلی ها، تسمه کمربند را از میان نگهدارنده های کمربند در پشت دیواره محفظه بار عبور دهید.

**احتیاط**

پیش از استفاده از کمربند ایمنی، تسمه را از نگهدارنده بیرون بکشید. اگر کمربند را درحالتی که درون نگهدارنده قرار گرفته است بیرون بکشید، ممکن است به کمربند و یا نگهدارنده آن صدمه وارد شود.

**هشدار** 

- نوزادان و کودکان خردسال همیشه باید در صندلی کودک بنشینند.
- هرگز صندلی کودک را در صندلی جلو که مجهز به کیسه هوای سرنشین جلو می باشد قرار ندهید.
- در صورت نصب صندلی کودک در صندلی جلو و باز شدن کیسه هوای سرنشین جلو ممکن است کودک به شدت آسیب ببیند. بانصب صندلی کودک در صندلی عقب آن را ایمن کنید.
- صندلی کودک باید تا حد امکان در صندلی عقب نصب شود. در صورت نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو، صندلی سرنشین جلو را تا حد امکان به عقب بکشید.
- در هنگام نصب صندلی کودک، دستورالعمل های شرکت سازنده را رعایت کنید.
- در صورت عدم استفاده از صندلی کودک، آن را با کمربند ایمنی محکم مهار کنید و یا آن را از خودرو خارج کنید.
- در هنگام وقوع تصادف، یک کودک بسیار لاغر و ضعیف الجثه می تواند به مانند یک موشک در داخل خودرو باشد. در این شرایط نیروی مورد نیاز برای نگه داشتن یک کودک بسیار کوچک بر روی پاهای شما بسیار زیاد خواهد بود به نحوی که با وجود آمادگی جسمانی بسیار خوبتان قادر به مهار کودک در این حالت نخواهید بود.
- در شرایطی که خودرو در حال حرکت می باشد، به کودک اجازه رفتن به محفظه بار ندهید.
- در صورت تماس کمربند ایمنی با صورت و یا گردن کودک، کودک را به وسط خودرو نزدیک تر کنید. هرگز اجازه ندهید تا تسمه شانه کمربند در زیر بازو و یا پشت کمر کودک قرار بگیرد.
- لطفاً به خاطر داشته باشید کمربند ایمنی سه نقطه ای برای افراد بلندتر از ۱۴۰ سانتی متر طراحی شده است.

**بانوان باردار**

اکیدا توصیه می گردد زنان باردار از کمربند ایمنی استفاده کنند. حفظ ایمنی مادر، بهترین روش برای حفظ ایمنی کودک می باشد.

www.Ssmotor.ir

**هشدار** 

- طبق توصیه های پزشکی زنان باردار باید حتی امکان از کمربند ایمنی ۳ نقطه ای استفاده کنند.
- زنان باردار باید تسمه زیرین کمربند را حتی الامکان از روی پایین ترین بخش ران خود و به طور آزاد و راحت، عبور دهند.

**صندلی محافظ کودک**

در هنگام جابجایی نوزادان و یا کودکان خردسال، همیشه باید از صندلی کودک مناسب استفاده شود. صندلی کودک باید متناسب با وزن و قد کودک و با ابعاد خودرو باشد. آمار تصادفات نشان می دهد صندلی عقب مکان امن تری برای کودکان نسبت به صندلی جلو می باشد.

www.Ssmotor.ir

**روش های ایمن سازی صندلی کودک**

اساس طراحی سیستم های صندلی کودک، ایجاد ایمنی در خودرو به واسطه کمربندهای ایمنی و سیستم مکمل ایمنی آن (ایزوفیکس) می باشد.

## ایمنی نوزاد و کودک صندلی محافظ کودک

کودکانی که برای استفاده از کمر بند ایمنی دارای جثه بسیار کوچکی هستند باید به طور صحیحی در صندلی کودک قرار بگیرند.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ **اخطار**

www.Ssmotor.ir

- صندلی کودک را در صندلی جلو قرار ندهید. نوزاد و یا کودک در هنگام وقوع تصادف و پس از باد شدن (عمل کردن) کیسه های هوا به شدت دچار آسیب خواهد شد.
- فقط از صندلی کودک استاندارد استفاده کنید. برای نصب و استفاده از صندلی کودک از دستورالعمل های شرکت سازنده تبعیت کنید.
- در هنگام رانندگی، کودک را بر روی پاهای خود قرار ندهید. چراکه در هنگام وقوع تصادف قادر به تحمل فشار حاصل از نیروی تصادف نخواهید بود و کودک در میان بدن شما و تجهیزات خودرو گرفتار خواهد شد.
- رها کردن طولانی مدت صندلی کودک در داخل خودرو در روزهای گرم، باعث داغ شدن صندلی کودک خواهد شد. بنابراین پیش از قرار دادن کودک بر روی صندلی، اول آن را لمس کنید و بعد در صورت اطمینان از داغ نبودن آن، کودک را بر روی آن قرار دهید.
- در صورت عدم کاربرد صندلی کودک در خودرو، یا آن را از خودرو خارج کنید و یا اینکه آن را توسط کمر بند ایمنی به خوبی مهار کنید تا از پرتاب شدن آن به سمت جلو در حین ترمزهای ناگهانی و یا وقوع تصادف جلوگیری کنید.
- در هنگام نصب صندلی کودک، دقت کنید کمر بند ایمنی از روی گردن کودک عبور نکند.

## تناسب نصب صندلی‌های محافظ کودک برای موقعیت‌های مختلف صندلی



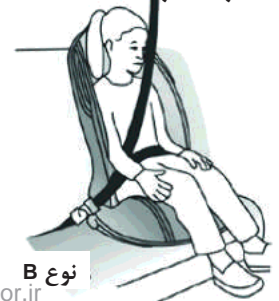
صندلی کودک رو به عقب



صندلی کودک رو به جلو



نوع A



نوع B

www.Ssmotor.ir  
صندلی بوستر

روش نصب در خودرو	صندلی عقب، جانبی	صندلی عقب، وسط	صندلی سرنشین جلو	نوع صندلی	گروه وزنی
رو به عقب، کمربند ایمنی سه نقطه‌ای	U	X	X	رو به عقب	گروه ۰ تا ۱۰ کیلوگرم (۰ تا ۹ ماه)
رو به عقب، کمربند ایمنی سه نقطه‌ای	U	X	X	رو به عقب	گروه ۰+ تا ۱۳ کیلوگرم (۰ تا ۲ سال)
کمربند ایمنی سه نقطه‌ای	U	X	X	رو به جلو	گروه I ~ ۹ تا ۱۸ کیلوگرم (۹ ماه تا ۴ سال)
کمربند ایمنی سه نقطه‌ای	U	X	X	صندلی بوستر Booster	گروه II ~ ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم (۴ تا ۶ سال)
کمربند ایمنی سه نقطه‌ای	U	X	X	صندلی بوستر Booster	گروه III ~ ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم (۶ تا ۱۲ سال)

U: مناسب برای صندلی‌های کودک در گروه عمومی (universal) مورد تأیید برای استفاده در این گروه وزنی.

UF: مناسب برای صندلی‌های کودک رو به جلو در گروه عمومی (universal) مورد تأیید برای استفاده در این گروه وزنی.

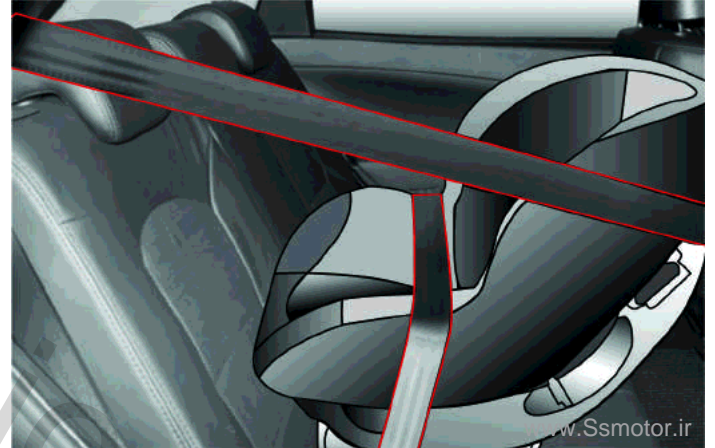
L: مناسب برای صندلی‌های خاص کودک ارائه شده در لیست. این صندلی‌ها ممکن است در گروه نیمه عمومی (semi-universal) طبقه بندی شوند.

B: صندلی کودک مورد تأیید برای استفاده در این گروه وزنی.

X: موقعیت صندلی برای کودکان در این گروه وزنی مناسب نمی‌باشد.

## محکم و ایمن کردن صندلی کودک با کمربند ایمنی

### صندلی محافظ کودک رو به عقب

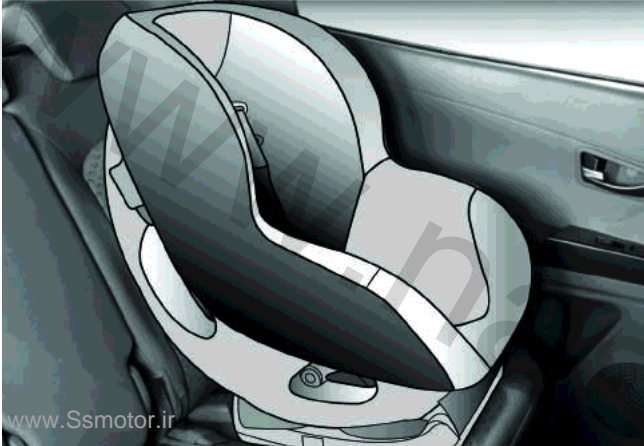


صندلی کودک را با استفاده از کمربند ایمنی مطابق تصویر فوق محکم و ایمن کنید.

### ⚠ هشدار

در صورت نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی جلو، کودک در هنگام باز شدن کیسه هوای سرنشین جلو به شدت آسیب خواهد دید. صندلی کودک رو به عقب را در صندلی عقب نصب کنید.

### صندلی کودک رو به جلو



صندلی کودک را با استفاده از کمربند ایمنی طبق تصویر فوق محکم و ایمن کنید.

### ⚠ احتیاط

در هنگام نصب صندلی کودک، از دستورالعمل‌های شرکت سازنده تبعیت نمایید.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

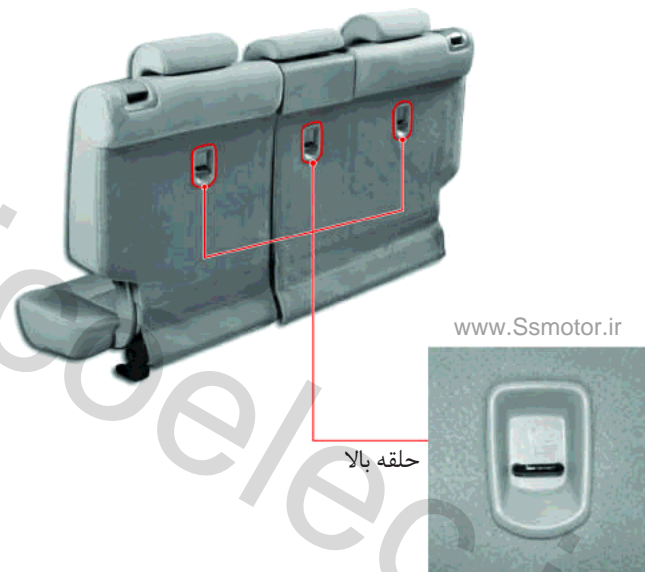
سیستم ایزوفیکس روش استاندارد برای نصب صندلی کودک در خودرو می باشد که جایگزین استفاده از کمربندهای ایمنی بزرگسالان برای ایمن و محکم کردن صندلی در خودرو می باشد. این سیستم علاوه بر مزیت نصب سریع تر و آسان تر بودن آن نسبت به روش های دیگر، موقعیت امن تر و بهتری را برای کودک فراهم می کند. صندلی ایزوفیکس را فقط می توان در صورت دارا بودن تاییدیه مخصوص خودرو که در تطبیق با استاندارد ECE-R44 باشد، در خودرو نصب نمود.

### محل قلاب های پایینی و قلاب بالایی ایزوفیکس ISOFIX

۱. دو قلاب پایینی ایزوفیکس در پایین پشتی صندلی هر یک از صندلی های جانبی طبق تصویر نصب می شود.
۲. قلاب های پایینی ایزوفیکس با علامت (به قطر ۱۳ میلیمتر) بر روی سطح بالایی قابل شناسایی می باشد.



۳. دو (در کشورهای اروپایی) یا سه (استرالیا) قلاب بالایی ایزوفیکس (ISOFIX) در بخش فوقانی پشتی صندلی نصب شده است.



دو حلقه در کشورهای اروپایی EU

## نحوه استفاده از قلاب پایینی ایزوفیکس



قلاب پایینی ایزوفیکس وقتی که فضای بین پشتی و نشیمنگاه صندلی بازتر می شود، ظاهر خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

۲. حال می توانید قلاب های پایینی ایزوفیکس را ببینید.

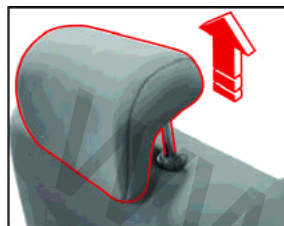


www.Ssmotor.ir

۱. اهرم تا کردن پشتی صندلی عقب را به سمت بالا بکشید و پشتی صندلی را در حالت عمودی قرار دهید.

www.Ssmotor.ir

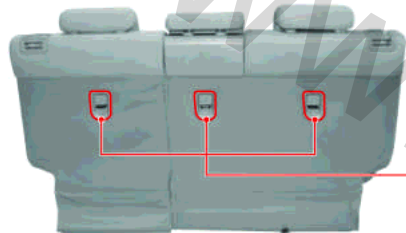
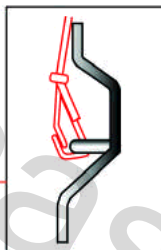




### نحوه استفاده از قلاب بالایی

۱. پشت سری را از صندلی عقب جدا کنید.

### کانکتور قلاب بالایی



www.Ssmotor.ir

۲. اتصال دهنده قلاب بالایی صندلی کودک را به قلاب بالایی پشتی صندلی ردیف دوم وصل کنید.

۳. صندلی کودک را با تنظیم اتصال دهنده حلقه بالایی کمربند به طور ایمن سفت کنید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

پس از جدا کردن پشت سری، آن را در محفظه بار قرار داده و یا به طور مناسب آن را ایمن کنید. ممکن است پشت سری در هنگام وقوع تصادف و یا ترمز ناگهانی موجب بروز آسیب در فرد شود. در صورت عدم استفاده از صندلی کودک، از نصب پشت سری در محل خود اطمینان یابید.



۳. اتصالات صندلی کودک را به درون قلاب‌های پایینی ایزوفیکس وارد کرده و جا بزنید تا صدای کلیک شنیده شود.

۴. پشتی صندلی را به دلخواه تنظیم کنید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

- هنگام استفاده از قلاب پایینی ایزوفیکس، بررسی کنید اشیاء اطراف با میله تداخل پیدا نکرده و کمربند ایمنی گیر نکند.
- برای بررسی ایمن بودن وضعیت نصب، صندلی کودک را تکان دهید. به دستورالعمل‌های شرکت سازنده صندلی کودک مراجعه کنید.
- در صورتی که صندلی محافظ کودک مانع عملکرد صندلی جلو می‌شود، آن را در صندلی جلو نصب نکنید.

## محل نصب قلاب



اتصالات قلاب صندلی محافظ کودک واقع در نقاط نشان داده شده در تصویر می‌باشد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

- نوزادان و کودکان خردسال در صورت عدم حافظت دچار آسیب خواهند شد.
- هرگز کودکان را در حالی که در جای خود مهار نشده اند، سوار خودرو نکنید.
- صندلی کودکی را که از استانداردهای ایمنی تبعیت می‌کند بر روی صندلی خودرو نصب کنید.
- برای نصب صندلی کودک، از دستورالعمل‌های شرکت سازنده تبعیت کنید.

## تناسب نصب سیستم‌های محافظ کودک ایزوفیکس در موقعیت‌های مختلف ایزوفیکس

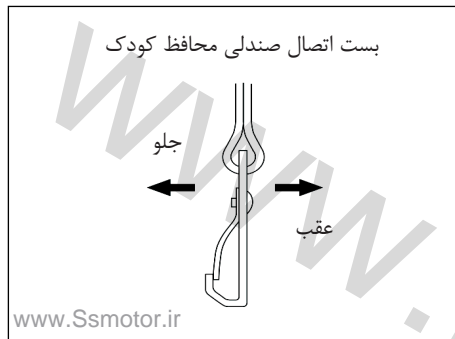
موقعیت ISOFIX در خودرو			نصب	کلاس اندازه	گروه وزنی
صندلی عقب جانبی	صندلی عقب وسط	صندلی جلو			
X	X	X	ISO/L1	F	CARRYCOT
X	X	X	ISO/L2	G	
IUF	X	X	ISO/R1	E	گروه ۰ تا ۱۰ کیلوگرم
IUF	X	X	ISO/R1	E	گروه +۰ تا ۱۳ کیلوگرم
IUF	X	X	ISO/R2	D	
X	X	X	ISO/R3	C	www.Ssmotor.ir
IUF	X	X	ISO/R2	D	
X	X	X	ISO/R3	C	گروه I تا ۹ کیلوگرم
IUF	X	X	ISO/F2	B	
IUF	X	X	ISO/F2X	B1	www.Ssmotor.ir
IUF	X	X	ISO/F3	A	

IUF: مناسب برای سیستم‌های ایزوفیکس صندلی کودک رو به جلو در گروه عمومی تأییدشده برای استفاده در این گروه وزنی.

IL: مناسب برای سیستم‌های ایزوفیکس صندلی کودک خاص (CRS) مندرج در لیست ضمیمه. این سیستم‌های ISOFIX CRS در طبقه‌بندی «خودروهای خاص»، «محدود» و یا «نیمه عمومی» قرار می‌گیرد.

X: موقعیت ایزوفیکس برای سیستم ایزوفیکس صندلی کودک در این گروه وزنی و یا این اندازه مناسب نمی‌باشد.

## نصب بست اتصال



برای اتصال صحیح بست سندلی کودک، فنر نگهدارنده را فشار داده و بعد قلاب اتصال را طبق تصویر باز کنید.

برای هرگونه مشورت و سوال در خصوص نصب سندلی کودک به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

www.Ssmotor.ir

**هشدار** ⚠️

قلاب‌های سندلی کودک فقط برای تحمل وزن سندلی کودک در حالت نصب صحیح طراحی شده‌اند. در هیچ شرایطی نباید از این قلاب‌ها برای کمربندهای ایمنی بزرگسالان و یا در نصب سایر تجهیزات به خودرو استفاده شود.

## نصب قلاب فوقانی سندلی کودک



طراحی خودروی شما به گونه ای صورت پذیرفته تا نصب سندلی کودک در سندلی عقب امکان پذیر باشد. در هنگام استفاده از سندلی کودک، برای نصب دقیق آن، از دستورالعمل‌های شرکت سازنده پیروی کنید. ایمنی سندلی کودک پیوسته با کمر بند ایمنی می باشد. پس از نصب، سندلی کودک را بکشید و فشار دهید تا از محکم شدن آن اطمینان یابید. سندلی کودک را طبق دستورالعمل‌های شرکت سازنده ثابت کنید.

www.Ssmotor.ir

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

## ! موارد احتیاطی برای صندلی ایزوفیکس کودک

- قلاب پشتی صندلی عقب به عنوان یک وسیله مکمل برای تثبیت صندلی کودک پس از اتصال آن با چفت‌های پایینی می‌باشد. بنابراین صندلی کودک را فقط با قلاب‌های پشتی صندلی تثبیت نکنید. افزایش وزن وارده ممکن است موجب شکستن قلاب‌ها و در نتیجه آسیب دیدگی شدید و یا مرگ سرنشین منجر شود.
- اگر صندلی کودک به نحو صحیح در خودرو نصب نشود و کودک نیز به درستی در صندلی کودک قرار نگیرد، در هنگام وقوع تصادف به شدت آسیب خواهد دید. همیشه از دستورالعمل‌های شرکت سازنده پیروی کنید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- از چفت شدن ضامن‌های صندلی کودک به ضامن‌های پایینی اطمینان حاصل کنید. در این شرایط شما می‌توانید صدای کلیک مانندی را بشنوید.
- ممکن است تسمه صندلی کودک در صورتی که به محلی به جز قلاب پشتی صندلی متصل شده باشد به طور صحیح عمل نکند.
- با تکان دادن صندلی کودک در جهات مختلف، از ثابت شدن و ایمن بودن آن اطمینان بیابید.
- نصب نادرست صندلی کودک، ممکن است موجب آسیب دیدگی غیرمنتظره جسمی در فرد شود.

## هشدارهای مربوط به صندلی کودک

- فقط از صندلی‌های کودک مورد تأیید استفاده کنید.
- شرکت رامک یدک در قبال خسارات جانی و صدمات جسمی ناشی از نقص سیستم‌های غیراصلی و حفاظتی صندلی کودک که بعداً بر روی خودرو نصب شده است، هیچ گونه مسئولیتی را نخواهد داشت.
- از صندلی کودک مناسب از لحاظ اندازه و نوع استفاده کنید.
- صندلی کودک را در محل مناسب نصب کنید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- صندلی کودک دارای ۵ گروه وزنی به قرار زیر می‌باشد:
  - گروه ۰: ۰ تا ۱۰ کیلوگرم
  - گروه ۰+: ۰ تا ۱۳ کیلوگرم
  - گروه I: ۹ تا ۱۸ کیلوگرم
  - گروه II: ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم
  - گروه III: ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم
- گروه ۰ و ۰+
- صندلی کودک رو به عقب برای نصب در صندلی عقب
- گروه I
- صندلی کودک رو به جلو برای نصب در صندلی عقب
- گروه II و III
- صندلی بوستر برای نصب در صندلی عقب به همراه کمربند ایمنی همیشه از دستورالعمل‌های نصب و کاربری ارائه شده از سوی شرکت سازنده صندلی بوستر پیروی کنید.



www.Ssmotor.ir

- به صورت دوره‌ای از عملکرد صحیح کمربند ایمنی و اجزای آن مطمئن شوید. کمربند ایمنی صدمه دیده می‌تواند موجب آسیب دیدگی شدید شود. در این شرایط، کمربند ایمنی را در عاملیت مجاز رامک یدک تعمیر و یا تعویض کنید.
- پس از قرار دادن این کلید در حالت روشن، این چراغ روشن می‌شود. این چراغ پس از بستن کمربند ایمنی راننده خاموش خواهد شد. اگر پس از بستن کمربند ایمنی، چراغ خاموش نشود، به معنی وجود نقص در سیستم می‌باشد. در این حالت سیستم باید در عاملیت مجاز رامک یدک تحت بازدید فنی قرار بگیرد.
- تجهیزات و یا وسایل جانبی اضافی بر روی کمربند ایمنی ممکن است موجب عملکرد نامناسب آن شود. از نصب و افزودن تجهیزات جانبی به کمربند ایمنی که موجب تداخل در عملکرد آن می‌شود، اجتناب کنید.
- به طور دوره‌ای تمام اجزای کمربند ایمنی را بررسی و قطعات صدمه دیده را تعویض نمایید. تسمه کمربند در صورت بیش از حد کشیده شدن در هنگام وقوع تصادف، باید با کمربند نو تعویض شود. پس از وقوع تصادف، تمام اجزای کمربند ایمنی را در عاملیت مجاز رامک یدک تعویض کنید. در صورت عدم احراز معیوب بودن کمربند و اجزای آن در عاملیت مجاز رامک یدک لازم نیست کل مجموعه کمربند ایمنی و ملحقات آن تعویض شود. در صورت مشاهده هرگونه علائمی از خرابی و یا نقص در اجزایی از کمربند ولو اینکه در طول تصادف عمل نکرده باشد، باید اولاً از لحاظ فنی بازدید شود و ثانیاً در صورت نیاز تعویض شود.

- همیشه کمربند ایمنی را از روی شانه عبور داده و در عرض قفسه سینه خود ببندید. تسمه شانه را از روی گردن عبور ندهید.
- تسمه روی پا را تا حد امکان پایین‌تر از لگن عبور دهید و از روی کمر عبور ندهید. در هنگام وقوع تصادف، تسمه کمربند ممکن است به شکم فشار وارد کند.
- تسمه شانه را در زیر بازو قرار ندهید. این کار موجب افزایش خطر سر خوردن تسمه کمربند ایمنی و آسیب دیدگی شدید و یا حتی مرگ سرنشینان می‌شود. ممکن است سفت بودن تسمه کمربند بر روی قفسه سینه که قدرت شانه‌ها را ندارد به بروز آسیب‌های جدی در فرد منجر شود.
- کمربند ایمنی را با بست و یا گیره قفل نکنید. اگر کمربند ایمنی بیش از حد شل باشد، ممکن است از بدن شما در برابر آسیب دیدگی یا مرگ محافظت نکند.
- پیش از رانندگی، کلیه سرنشینان باید کمربندهای ایمنی خود را ببندند. در غیر این صورت، سرنشینان در هنگام وقوع تصادف و یا مانورهای ناگهانی آسیب خواهند دید. در بسیاری از کشورها، مقرراتی در خصوص الزام استفاده از کمربندهای ایمنی وضع شده است، لذا کلیه سرنشینان خودرو ملزم به رعایت این مقررات و قوانین می‌باشند.
- هرگز نباید دو نفر و یا بیشتر از یک کمربند ایمنی استفاده کنند.
- کمربند ایمنی را از روی اشیاء و یا اجسام سخت و شکستنی داخل جیب و یا لباس خود عبور ندهید.
- نوزاد و یا کودک خردسال باید در صندلی کودک نگهداری شود. به خاطر داشته باشید کمربند ایمنی سه نقطه‌ای برای افراد بلندتر از ۱۴۰ سانتی‌متر طراحی شده است.

www.Ssmotor.ir



## نکات مهم (۲)

www.Ssmotor.ir

- پس از برخورد شدید حتی در صورت عدم بروز خرابی شدید در کمربندایمنی، مجموعه کمربند ایمنی را به طور کامل تعویض کنید.
- از اعمال هرگونه تغییر و یا دستکاری در کمربندایمنی بپرهیزید.
- همیشه کمربندهای ایمنی را تمیز و خشک نگه دارید. باید بسیار دقت کنید تا کمربند را با انواع واکس، روغن و مواد شیمیایی و به ویژه اسید باتری تمیز نکنید. از آب و صابون ملایم برای تمیز کردن کمربند ایمنی استفاده کنید.
- کمربند ایمنی را باید در صورت ساییده شدن تسمه اش، آلوده شدن و یا صدمه دیدگی آن تعویض نمود.
- پیش از بستن کمربند ایمنی، صندلی را به گونه ای مناسب تنظیم کنید.
- در صندلی قرار بگیرید و پشتی صندلی را به طور قائم تنظیم کرده و کمربند ایمنی را ببندید. اگر کمربند ایمنی بیش از حد بالا و یا بیش از حد شل بسته شود، ممکن است در برابر آسیب دیدگی و یا خطر مرگ در هنگام وقوع تصادف از شما محافظت نکند.
- در هنگام رانندگی پشتی صندلی را بیش از حد نیاز خم نکنید. در صورت نشستن سرنشینان در صندلی به صورت قائم، کمربند ایمنی بیشترین محافظت خود را خواهد داشت. اگر پشتی صندلی بیش از حد خم شده باشد، خطر سر خوردن از زیر تسمه روی لگن و افزایش آسیب دیدگی وجود خواهد داشت.
- اگر زبانه کمربند به طور اشتباه به سگک وارد شود، تسمه کمربند به جای عبور از روی لگن، از روی شکم عبور کرده و بر روی شکم فشار وارد می کند. این امر ممکن است موجب آسیب دیدگی شدید در فرد شود.
- در صورت پیچ خوردن کمربند ایمنی، با توجه به عدم تماس کافی کمربند با بدن، فشار ضربه ناشی از تصادف، کم نخواهد شد.
- از قفل شدن زبانه کمربند به طور ایمن اطمینان حاصل کنید.
- توصیه می گردد بانوان در هنگام بارداری در صورتی که از کمربندایمنی استفاده می کنند از پزشک خود حتما مشاوره بگیرند.
- قفل کمربند ایمنی را تمیز نگه دارید.
- کمربندهای ایمنی برای تحمل ساختار استخوانی بدن طراحی شده اند و باید در قسمت پایین و جلوی لگن، قفسه سینه و شانه ها تنظیم شوند.
- از عبور دادن تسمه روی پا و لگن بر روی شکم اجتناب کنید.
- کمربند ایمنی باید تا حد ممکن سفت باشد، و در عین حال راحت، تا محافظت لازم را ارائه کند. شل بودن تسمه، عملکرد محافظتی کمربند ایمنی را تا حد بسیار زیادی کاهش می دهد. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- کمربند ایمنی در حالت پیچیده شدن نباید بسته شود.
- هر یک از کمربندهای ایمنی فقط باید توسط یک سرنشین بسته شوند.
- عبور تسمه کمربند از روی کودکی که بر روی پای شما نشسته است می تواند بسیار خطرناک و مرگبار باشد.
- هیچگونه تغییر و یا دست کاری و یا اضافه کردن اجزایی از سوی مالک خودرو که بخواهد تنظیمات کمربند را با مشکل مواجه سازد مورد تأیید شرکت رامک یدک نمی باشد و کلیه عواقب ناشی از این تغییرات به عهده مالک خودرو خواهد بود.
- در صورت عدم امکان بیرون کشیدن کمربندایمنی از قرقره جمع کننده آن، تسمه را محکم بکشید و رها کنید. سپس می توانید به آرامی تسمه را از قرقره جمع کننده بیرون بکشید.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

### چراغ هشدار کیسه هوا

اگر این چراغ پس از روشن کردن موتور خاموش نشود و یا در هنگام رانندگی روشن باشد، نشاندهنده بروز نقص در سیستم می باشد. در این شرایط، برای بازدید فنی از سیستم کیسه هوا، فوراً به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید.  
www.Ssmotor.ir



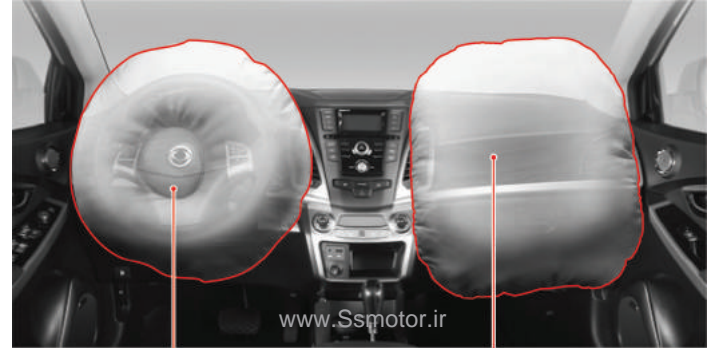
### نشانگر خاموش بودن کیسه هوای سرنشین جلو

این نشانگر پس از چرخش کلید ON/OFF کیسه هوای سرنشین جلو و قرار دادن آن در موقعیت «OFF» این کیسه هوا غیرفعال خواهد شد.



### کلید روشن/خاموش (ON/OFF) کیسه هوای سرنشین جلو

در صورت قرار گرفتن کلید ON/OFF کیسه هوای سرنشین جلو در موقعیت «OFF»، کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال خواهد شد. (عمل نخواهد کرد). این کلید در سمت راست صفحه کیلومتر شمار واقع شده است و در حین باز کردن درب سرنشین جلو قابل مشاهده می باشد. برای عمل کردن این کلید، آن را فشار داده و بچرخانید.  
موقعیت «OFF»: غیرفعال (عدم باد شدن)  
موقعیت «ON»: فعال (باد شدن)



### کیسه هوای راننده

کیسه هوای راننده در وسط غریبک فرمان تعبیه شده است.

\* کیسه هوای سرنشین جلو  
کیسه هوای سرنشین جلو بر روی داشبورد تعبیه شده است.

### \* کیسه هوای جانبی

کیسه هوای جانبی در هر یک از پشتی های صندلی جلو نصب شده است. این کیسه های هوا فقط برای باد شدن در برخورد های جانبی خودرو و محافظت از بدن سرنشینان طراحی شده است.



### هشدار

www.Ssmotor.ir

از قرار دادن (کشیدن) کاور بر روی صندلی های جلو جدا بپرهیزید، چراکه مانع از عملکرد کیسه های هوا خواهد شد.

۱

### سیستم پیش‌کشنده صندلی سرنشین جلو

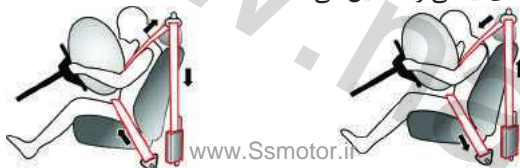
۲

در هنگام بروز برخورد بسیار شدید از طرف جلو، پیش‌کشنده‌های کمربندایمنی فوراً عمل کرده و کمربندها را به منظور حفاظت از جان سرنشین به طرف عقب و صندلی خودرو می‌کشاند. با این عمل به عملکرد مؤثر کمربندهای ایمنی و کیسه‌های هوا کمک شایانی می‌گردد. پیش‌کشنده کمربندایمنی به طور توأمان با کیسه‌های جلو فعال خواهد شد. پیش‌کشنده‌ها در کنار هریک از صندلی‌های جلو واقع شده است.

۳

سیستم پیش‌کشنده دارای یک سیستم محدودکننده فشار است که حفاظت از کمربندهای ایمنی را تکمیل می‌کند.

۴



۵

۶

۷

۸

**فعال شدن سیستم محدودکننده فشار**  
فعال شدن سیستم پیش‌کشنده پیش‌کشنده‌های کمربندایمنی مانع از شل شدن کمربند‌های ایمنی راننده و سرنشین جلو در هنگام برخورد و تصادفات از جلو خواهد شد. سیستم کمربندراشل می‌کند.

۹

www.Ssmotor.ir

۱۰



**هشدار**

پس از فعال شدن سیستم پیش‌کشنده، باید آن را با یک پیش‌کشنده جدید تعویض نمود.

۱۱

۱۲

کمربند ایمنی و کیسه‌ها



www.Ssmotor.ir

### کیسه‌های پرده‌ای جانبی

کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی در میانه سمت راست و بالای درب‌های جلو و عقب و در انتهای سقف خودرو تعبیه شده است. کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی فقط برای محافظت از سرنشینان در برخوردها و ضربات از بغل طراحی شده است.

۱۳

آموزش فنی رانندگی

۱۴



## کیسه هوای SRS

سیستم کیسه هوای مکمل SRS به عنوان یک تکمیل کننده برای کمربند ایمنی طراحی شده است و در هنگام وقوع ضربه و برخورد، از آسیب رسیدن به سر، سینه و دیگر اعضای بدن سر نشینان جلوی خودرو جلوگیری نمود. به منظور تأمین حداکثر ایمنی، کلیه سر نشینان خودرو باید همواره کمربند ایمنی را ببندند. لازم به ذکر است که کمربند ایمنی به عنوان جایگزینی برای کمربند ایمنی نمی باشد و فقط به عنوان یک مکمل برای آن محسوب می گردد.

## پشت سری فعال

پشت سری فعال، یک سیستم کمکی ایمنی است که در صورت برخورد از عقب خودرو، بخش جلویی پشت سری دو مرحله ای به طور خودکار به وسیله سیگنال های سنسور به سمت جلو و بالا حرکت می کند و ضربه وارده به سر و گردن سر نشین را کاهش می دهد.



### ⚠️ هشدار

www.Ssmotor.ir

- سیستم کیسه هوا، به عنوان مکمل عملکرد کمربند ایمنی می باشد. بنابراین راننده و دیگر سر نشینان خودرو همیشه باید حتی در صورت مجهز بودن خودرو به کیسه هوا، کمربند ایمنی را به طور صحیح ببندند.
- شدت و زاویه برخورد، کیسه هوا ممکن است باز نشود.
- کیسه هوای راننده و سر نشین جلو به طور همزمان باز خواهند شد.
- خطر بسیار جدی! هرگز صندلی کودک روبه عقب را بر روی صندلی که در مقابل آن کیسه هوا نصب شده است، قرار ندهید.

### ⚠️ هشدار

www.Ssmotor.ir

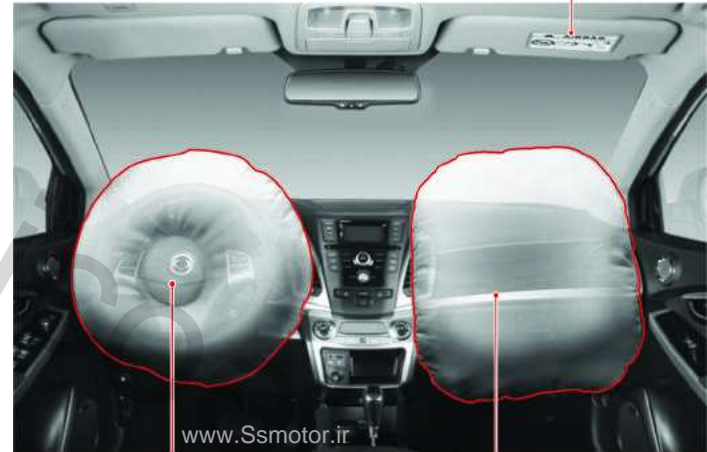
- به تناسب شدت و یا زاویه برخورد، کیسه هوا ممکن است باز نشود. (عمل نکند)
- پس از فعال شدن پشت سری، برای بازرسی سیستم به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید.
- از ضربه زدن به پشت سری خودداری کنید، این کار موجب فعال شدن آن می شود.

### ⚠️ هشدار

www.Ssmotor.ir

- در صورت حک شدن واژه «SRS» بر روی ناحیه ای خاص، کیسه هوا در زیر آن تعبیه شده است. بنابراین به آن ناحیه ضربه زنید و هرگز هیچگونه اکسسوری و یا اشیایی را به روی آن قرار ندهید و از تماس مستقیم با آن اجتناب کنید.
- به منظور تذکر در خصوص خطرات احتمالی کیسه هوا، برچسب هشدار کیسه هوا بر روی آفتابگیر راننده و سر نشین جلو نصب شده است.

## کیسه‌های هوای جلو



### کیسه هوای راننده

کیسه هوای راننده در وسط غربیلک فرمان تعبیه شده است.

### کیسه هوای سرنشین جلو

کیسه هوای سرنشین جلو بر روی داشبورد تعبیه شده است.

## عملکرد کیسه هوا (ایربگ)

www.Ssmotor.ir

### ◀ کیسه هوا در شرایط زیر باز می‌شود:

- در پاسخ به برخورد شدید از جلو، کیسه های هوای راننده و سرنشین جلو به طور همزمان فعال می‌شوند، تا با تکمیل عملکرد کمربندهای ایمنی از آسیب دیدگی سرنشینان خودرو جلوگیری کرده و یا آن را کاهش دهند.

### ◀ کیسه هوا در این شرایط می‌تواند باز شود:

- برخورد زیر خودرو با سطح جاده، برخورد با جدول با سرعت بسیار بالا و ضربه ناشی از سقوط بر روی سطح جاده

### ◀ شرایط عدم عملکرد کیسه هوا:

- واژگونی، برخورد از بغل و یا از عقب
- شدت برخورد با خودرو کم باشد و یا عملکرد کمربندهای ایمنی برای محافظت از سرنشینان کافی باشد.

www.Ssmotor.ir

### ◀ کیسه هوا به ندرت در این شرایط باز می‌شود:

- برخورد به صورت مورب، واژگونی و چپ شدن خودرو
- برخورد ضعیف که در آن سنسور قادر به شناسایی ضربه نباشد.
- برخورد با اشیاء باریک مانند میله تاسیسات (تیر چراغ برق) یا درخت
- افتادن خودرو درون فاضلاب و یا گودال.
- تصادف و برخورد جلوی خودرو به نقاط بالای خودروهای سنگین همچون کامیون‌ها.
- برخورد درب موتور با سنگ‌های در حال ریزش.
- روشن بودن چراغ هشدار کیسه هوا.
- ضربه متوسط یا شدید با وسط بدنه جانبی خودرو. در این شرایط، فقط کیسه هوای پرده‌ای جانبی باز می‌شود.

www.Ssmotor.ir

◀ کیسه هوا در شرایط زیر باز می‌شود:

- برخورد متوسط تا شدید به وسط بدنه جانبی خودرو

◀ کیسه هوا در این شرایط می‌تواند باز شود:

- واژگونی خودرو به یک طرف و متعاقباً ضربه شدید در نواحی بغل خودرو

◀ شرایط عدم عملکرد کیسه هوا:

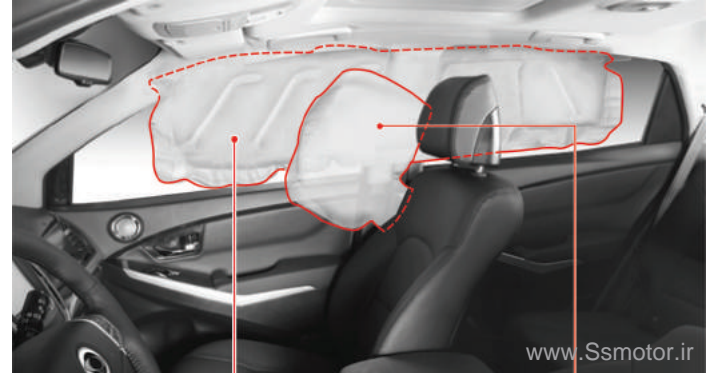
- برخورد از جلو در هنگام توقف خودرو ویا در حین حرکت خودرو با سرعت کم
- برخورد از عقب خودرو
- شدت ضربه به خودرو کم باشد

◀ کیسه هوا به ندرت در این شرایط باز می‌شود:

- برخورد به طور مورب (کج)
- برخورد از جلو یا عقب خودرو
- واژگونی خودرو اما بدون برخورد شدید
- روشن بودن چراغ هشدار کیسه هوا

**بازرسی کیسه هوا**

مجموعه کیسه هوای خودرو باید ۱۰ سال پس از نصب آن صرفنظر از ظاهر و شرایط آن بازرسی شود.



**کیسه هوای پرده ای جانبی**

کیسه هوای جانبی، دره‌ریک از پشتی های صندلی های جلو نصب شده است. راست و قسمت فوقانی جلو و عقب درب ها و انتهای سقف خودرو قرار دارد.

**کیسه هوای جانبی**

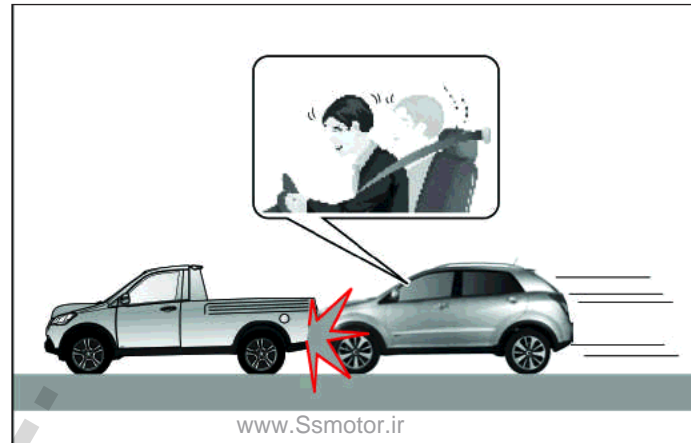
کیسه هوای پرده ای جانبی در میانه سمت راست و قسمت فوقانی جلو و عقب درب ها و انتهای سقف خودرو قرار دارد.

**هشدار** ⚠

- از ضربه زدن به ناحیه سنسور کیسه هوای پرده‌ای (پایین ستون B) و ناحیه سنسور کیسه هوای جانبی (پشتی صندلی جلو) خودداری کنید. در غیر اینصورت ممکن است کیسه هوا عمل کند.
- متناسب با شدت یا زاویه برخورد، ممکن است کیسه هوا باز نشود.
- درب‌ها را محکم باز و بسته نکنید. این کار موجب بروز نقص در کیسه‌های پرده‌ای جانبی ویا کیسه‌های هوای جلو شود.
- علیرغم عملکرد همزمان کیسه‌های هوای جلو و پیش کشنده ها، کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی و کیسه‌های هوای جانبی فقط در صورت برخورد متوسط تا شدید به وسط بدنه جانبی خودرو باز خواهند شد.

تصادف از ناحیه عقب خودرو

تصادف با سرعت کم

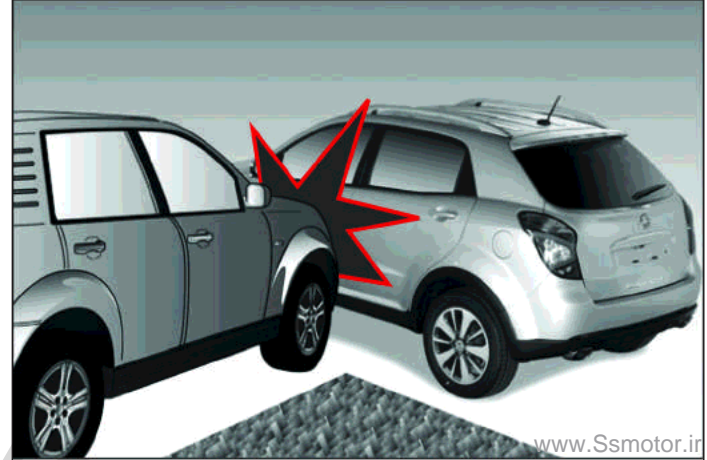


۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹ در برخوردهای مربوط به ناحیه عقب خودرو، کیسه های هوا باز نخواهد شد، زیرا در این شرایط سرنشینان خودرو بر اثر نیروی وارد شده به ناحیه عقب خودرو پرتاب خواهند شد که در این موارد کیسه های هوا نقش ایمنی خاصی را ایفا نخواهد کرد.

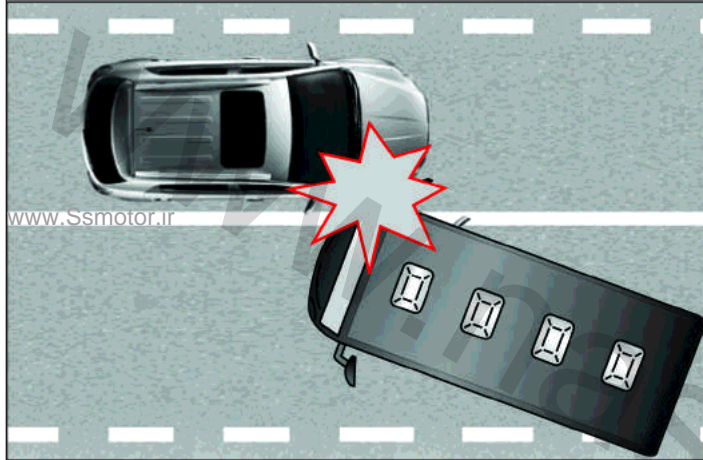
www.Ssmotor.ir

۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴ در برخوردهای معمولی، عملکرد کمربند ایمنی خودرو برای محافظت از جان سرنشینان کفایت می کند و کیسه های هوا باز نخواهد شد. در برخی موارد باز شدن کیسه های هوا در برخوردهایی با سرعت های کم، ممکن است تأثیرات ثانویه ای بر سرنشینان خودرو نظیر خراشیدگی، بریدگی و سوختگی های سطحی و غیره مشاهده گردد.

## تصادف از نواحی جانبی خودرو



## تصادف در گوشه های خودرو

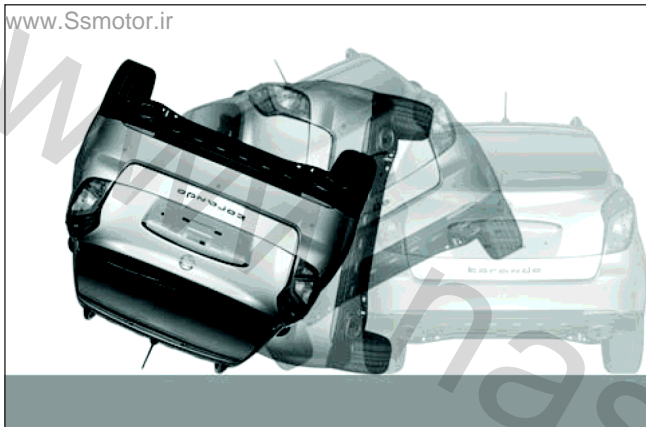


در برخوردی که به طور مایل به خودرو وارد می شود، نیروی وارد شده به سرنشینان به مراتب کمتر از نیروی وارد شده در برخوردهای جلو می باشد. بنابراین در این مواقع کیسه های هوا باز نخواهد شد.

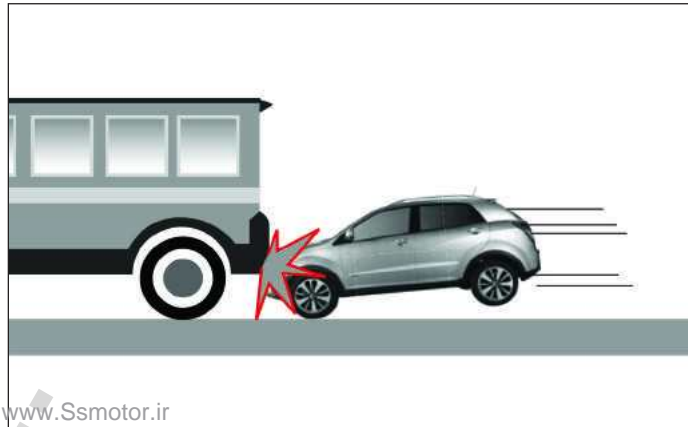
در برخوردهایی که در نواحی جانبی خودرو صورت می پذیرند، معمولاً کیسه های هوای جلوی خودرو باز نخواهد شد. زیرا در این مواقع سرنشینان خودرو در جهت برخورد پرتاب می شوند و در این حالت، باز شدن کیسه های هوای جلوی خودرو نقش ایمنی خاصی نخواهند داشت.

اگر چه در صورتی که خودرو مجهز به کیسه های هوای پرده ای باشد، به تناسب میزان شدت، سرعت و زاویه تصادف، ممکن است که کیسه های هوای پرده ای باز شوند.

## غلتش خودرو



## تصادف خودرو با بخش های زیرین خودروهای بزرگتر



۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

در مواقعی که خودرو دچار غلتش می شود ممکن است کیسه های هوای پرده ای به تناسب زاویه و شدت ضربه وارد شده باز نشوند.

در لحظه وقوع تصادف رانندگان به شدت پدال ترمز را فشار می دهند. در این مواقع بر اثر نیروی زیاد ترمز که به چرخ ها و خودرو وارد می شود، قسمت جلوی خودرو به سمت پایین متمایل شده و در صورت برخورد ممکن است خودرو در زیر خودرویی که دارای ارتفاع بیشتری می باشد، قرار بگیرد. در این مواقع به دلیل اینکه نیروی برخورد با شدت کمتری به اتاق خودرو منتقل می شود (در برخی موارد تقریباً منتقل نمی شود)، کیسه های هوا نیز باز نخواهند شد.

## برخورد با موانع میله ای



## جراحات ناشی از باز شدن کیسه‌های هوا



در صورت تشخیص ضربه تصادف از سوی واحد کنترل کیسه هوا، سیگنالی به منظور عملکرد و باز شدن کیسه هوا از سوی آن ارسال می گردد. در اثر ارسال این سیگنال، کیسه هوا در کسری از زمان باز می شود تا بدین طریق از سرنشینان محافظت کند. در زمان باز شدن کیسه های هوا، صدای مهیبی به همراه دود ایجاد می شود. ممکن است در اثر ضربه و گرمای کیسه هوای باز شده، سرنشینان دچار سوزش و آسیب های سطحی ثانویه ای شوند که از باز شدن کیسه های هوا و یا شیشه های شکسته خودرو نشات گرفته باشد.

در برخورد خودرو با موانعی همچون درخت و یا تیر چراغ برق، از آنجایی که برخورد در یک ناحیه متمرکز می باشد و تمام نیروی برخورد به سنسورها منتقل نمی شود، کیسه های هوا باز نخواهند شد.

## هشدارهای مربوط به کیسه هوا (I)



- برای عیب‌یابی مدار کیسه هوا از دستگاه‌های عیب‌یاب مدار استفاده نکنید. از تعمیر و یا اعمال تغییرات در اجزای سیستم برقی کیسه‌های هوا اجتناب کنید.
- بررسی نادرست و بدون دقت سیستم کیسه هوا می‌تواند بسیار خطرناک باشد و موجب بروز جراحات شدید شود. بررسی و تعمیر سیستم کیسه‌های هوا تنها باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت رامک یدک صورت پذیرد.
- برای تعویض غربلیک فرمان خودرو همیشه از قطعات اصلی تامین شده از سوی شرکت رامک یدک استفاده نمایید.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- هنگامی که موتور خودرو روشن است، چراغ هشدار کیسه‌های هوا به منظور بررسی سیستم کیسه‌های هوا روشن شده و در صورت عادی بودن شرایط پس از ۶ ثانیه خاموش خواهد شد. در صورتی که چراغ هشدار کیسه هوا روشن بماند نشان دهنده نقص فنی سیستم کیسه هوا می‌باشد و خودرو را به منظور بررسی سیستم کیسه هوا، باید به یکی از عاملیت‌های مجاز شرکت رامک یدک منتقل کنید.
- کودکان و نوزادان را هرگز بر روی صندلی جلوی خودرو قرار ندهید و یا آنها را بر روی صندلی جلو در آغوش نگیرید. زیرا در صورت باز شدن کیسه‌های هوا، کودکان و نوزادان به شدت دچار آسیب خواهند شد.
- صندلی کودک باید همیشه روی صندلی عقب خودرو نصب شود.
- هیچ‌گاه نباید صندلی کودک روی صندلی جلوی خودرو قرار گیرد، زیرا در صورت باز شدن کیسه‌های هوا، کودکان و نوزادان به شدت آسیب خواهند دید.
- بهترین راندمان کیسه‌های هوا و کمربندایمی زمانی است که به طور صحیح و عمودی بر روی صندلی نشسته‌اید.
- صندلی خودرو را بیش از حد به فرمان و داشبورد نزدیک نکنید. زیرا در هنگام باز شدن کیسه‌های هوا چنانچه سر خود را به پایین بیاورید امکان آسیب و حتی در مواردی مرگ وجود خواهد داشت.
- هرگز به اجزای سیستم کیسه‌های هوا که شامل غربلیک فرمان، محل نصب کیسه هوا و سیم‌کشی آن می‌شود، با دست و یا ابزار دیگر فشار وارد نکنید، زیرا با باز شدن ناگهانی کیسه هوا امکان آسیب دیدن شما وجود خواهد داشت.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- سیستم کیسه هوا حاوی مقداری مواد منفجره می‌باشد، بنابراین به منظور تعمیر و یا تعویض آن به یکی از عاملیت‌های مجاز شرکت رامک یدک مراجعه نمایید.
- پس از باز شدن کیسه هوا اجزای آن دارای حرارت زیادی می‌باشند، بنابراین از لمس کردن آنها خودداری کنید.
- در صورت رها شدن کیسه هوا، مجموعه کیسه هوا باید تعویض شود.
- از کاربرد خوشبوکننده‌های هوا، کاغذهای یادداشت چسبی و یا نگهدارنده‌های تلفن همراه بر روی داشبورد و غربلیک فرمان اجتناب کنید.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- از شیشه خودرو به سمت بیرون خم نشوید و دست و یا سر خود را از شیشه بیرون نیاورید. زیرا در صورت باز شدن کیسه‌های هوا پرده‌ای، به شدت دچار آسیب خواهید شد.
- از قراردادن اشیایی بین سرنشینان خودرو و کیسه‌های هوای پرده‌ای خودداری کنید. این اجسام ممکن است از باز شدن کیسه‌های هوا جلوگیری کرده و یا به سمت سرنشینان خودرو پرتاب شوند.





- در صورتی که غربلیک فرمان خودرو نیاز به تعمیرات داشته باشد و یا پس از وقوع تصادف کیسه‌های هوا عمل نکرده باشند. باید به منظور بررسی وضعیت فنی کیسه‌های هوا به یکی از عاملیت‌های مجاز شرکت رامک [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir) یدک مراجعه کنید.
- ممکن است در اثر باز شدن کیسه هوا جراحاتی همچون کبودی، سوختگی و آسیب دیدگی‌های ناشی از شکستن شیشه جلو در سرنشینان خودرو ایجاد شود. در ضمن در اثر باز شدن کیسه هوا گازی غیر سمی آزاد خواهد شد.
- در صورتی که شدت برخورد قابل ملاحظه نباشد و عملکرد کمربند ایمنی برای محافظت از سرنشینان خودرو کافی باشد، کیسه‌های هوا باز نخواهند شد تا از بروز جراحات سطحی که ممکن است ناشی از باز شدن کیسه‌های هوا باشد جلوگیری گردد.

- از بستن درب‌های خودرو با شدت زیاد خودداری نمایید. این کار ممکن است موجب بروز اختلال در عملکرد کیسه‌های هوا شود.
- در هنگام نصب صندلی کودک بر روی صندلی عقب خودرویی که به کیسه هوای پرده‌ای مجهز است، صندلی کودک را تا جایی که امکان دارد از درب‌ها دور کنید. در غیراینصورت در صورت باز شدن و برخورد کیسه‌های هوا با صندلی، امکان آسیب و یا حتی مرگ کودک وجود خواهد داشت.
- در هنگام رانندگی، غربلیک فرمان خودرو را در دستان خود بگیرید تا کیسه هوا بتواند در مواقع مورد نیاز بدون هیچ مانعی باز شود.
- در هنگام رانندگی غربلیک فرمان را به صورت ضربدری در دستان خود نگه دارید، زیرا در هنگام باز شدن کیسه‌های هوا ممکن است به شدت آسیب ببینید.
- سینه و صورت خود را در نزدیکی غربلیک فرمان و داشبورد خودرو نگه ندارید و به سرنشینان خودرو اجازه ندهید که صورت، دست و یا پای خود را بر روی داشبورد قرار دهند. زیرا در این صورت کیسه‌های هوا بخوبی عمل نخواهند کرد.
- هنگامی که کیسه هوا باز شود صدا و دود زیادی تولید خواهد شد. البته این دود غیرسمی است. (گاز نیتروژن) [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- با باز شدن کیسه هوا، گازی غیرسمی آزاد خواهد شد. ممکن است این گاز موجب تحریک پوست، چشم‌ها و یا بینی شما شود. در این مواقع عضو آسیب دیده را با آب سرد بشویید و در صورت عدم بهبود، به پزشک مراجعه نمایید.
- در هنگام باز شدن کیسه هوای سرنشین جلو، امکان شکستن شیشه جلوی خودرو وجود خواهد داشت.



SSANGYONG

- سیستم بخاری / تهویه مطبوع ..... ۹-۲
- هشدارها و اقدامات احتیاطی ..... ۹-۴
- سیستم بخاری / تهویه مطبوع اتوماتیک ..... ۹-۵
- سیستم بخاری / تهویه مطبوع دستی ..... ۹-۱۰
- بخارزدایی و یخ زدایی شیشه‌ها ..... ۹-۱۳
- تعویض فیلتر سیستم تهویه مطبوع ..... ۹-۱۴

## فصل ۹

سیستم گرمایش، تهویه مطبوع و تصفیه هوا



آموزش فنی راکبیدک

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

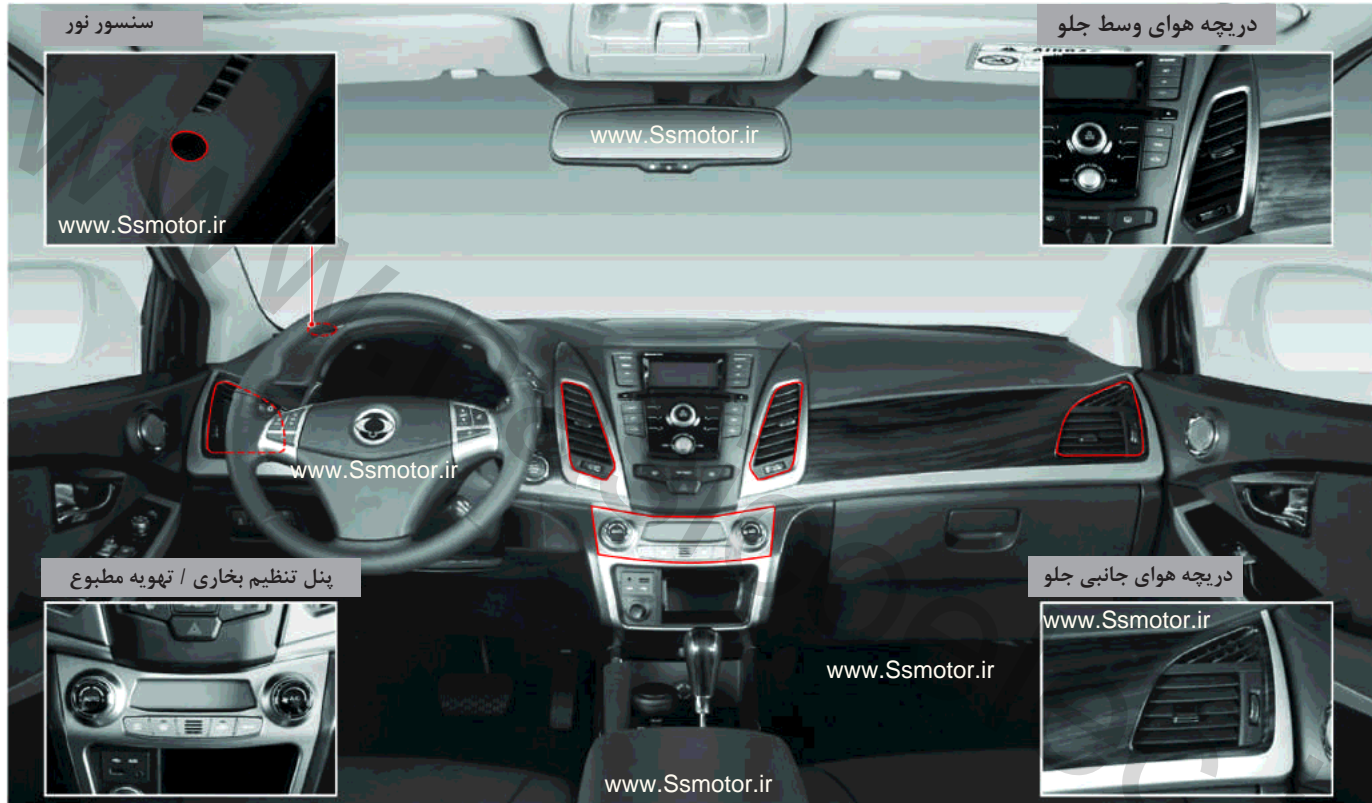
۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



\* توجه: با توجه به اعمال تغییرات احتمالی در امکانات و آپشن‌های خودرو، ممکن است میان پنل داشبورد خودروی شما و عکس فوق تغییراتی وجود داشته باشد.

## دریچه هوای وسط جلو

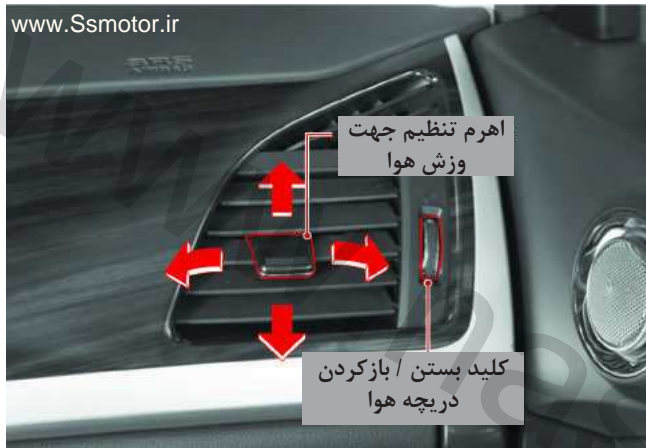


با حرکت دادن کلید بصورت عمودی یا افقی، می‌توانید جهت جریان هوا را تنظیم کنید.

دریچه‌های خروجی هوا را می‌توانید با استفاده از کلید بستن / باز کردن دریچه‌ها، باز و یا بسته کنید.

باز :   
بسته : 

## دریچه هوای جانبی جلو



با حرکت دادن اهرم تنظیم جهت جریان هوا بر روی خروجی هوا، می‌توانید جهت جریان هوا را تنظیم کنید.

باز :   
بسته : 

**⚠ احتیاط**

- در صورتی که خودرو در زیر نور مستقیم آفتاب پارک شده است، پیش از روشن کردن سیستم تهویه مطبوع (A/C)، همه پنجره ها را باز کنید تا گرمای داخل خودرو خارج شود. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در صورت پارک کردن خودرو و استفاده طولانی مدت از سیستم تهویه مطبوع (A/C)، ممکن است دمای موتور بالا رود و داغ کند.
- در صورت رانندگی در یک مسیر سربالایی به مدت طولانی، در هر ۳ تا ۵ دقیقه یکبار، سیستم تهویه مطبوع را خاموش و روشن کنید.
- جهت جلوگیری از خالی شدن شارژ باتری و در صورت خاموش بودن موتور، از راه اندازی فن به مدت طولانی بپرهیزید.
- به منظور حفظ سیستم در یک شرایط مطلوب و همچنین روانکاری مناسب کمپرسور سیستم تهویه مطبوع و قطعات مربوطه، سیستم تهویه مطبوع را حداقل هفته‌ای یک بار در دور کند روشن کنید.
- از خاموش کردن موتور در حالی که سیستم تهویه مطبوع روشن است بپرهیزید. چراکه بوی نامطبوعی از کانال هوا به مشام می‌رسد. در این حالت پیش از خاموش کردن موتور، دکمه (A/C) (تهویه مطبوع) را خاموش کنید و با قراردادن حالت گردش هوا در حالت غیر گردش (هوا بیرون)، هوای باقی مانده در کانال سیستم تهویه مطبوع را تخلیه نمایید.
- اگر در حالت روشن بودن سیستم تهویه مطبوع، اقدام به روشن کردن موتور نمایید، ممکن است خودرو به آسانی روشن نشود و دور آرام موتور به علت لرزش دارای نوسان باشد. حتماً از خاموش بودن سیستم های برقی همچون فن تهویه مطبوع اطمینان حاصل نمایید.
- در صورتیکه مدتی از سیستم تهویه مطبوع استفاده نکردید، بوی نامطبوع در خودرو ایجاد می‌گردد. به منظور بیرون راندن بوی بد از داخل خودرو، ۲۰ تا ۳۰ دقیقه سیستم تهویه مطبوع را روشن و درب‌ها را باز نمایید.
- در فصل زمستان که از سیستم تهویه مطبوع بطور مرتب استفاده نمی‌کنید، یک یا دو بار هر ماه به مدت ۵ تا ۱۰ دقیقه سیستم تهویه مطبوع را روشن کنید.
- در صورت عدم استفاده پی در پی و مرتب از تهویه مطبوع، فرآیند روانکاری کمپرسور کولر به درستی انجام نمی‌شود که در نهایت به خرابی کولر منجر خواهد شد. حتماً کولر را در دور کند آن روشن کنید.

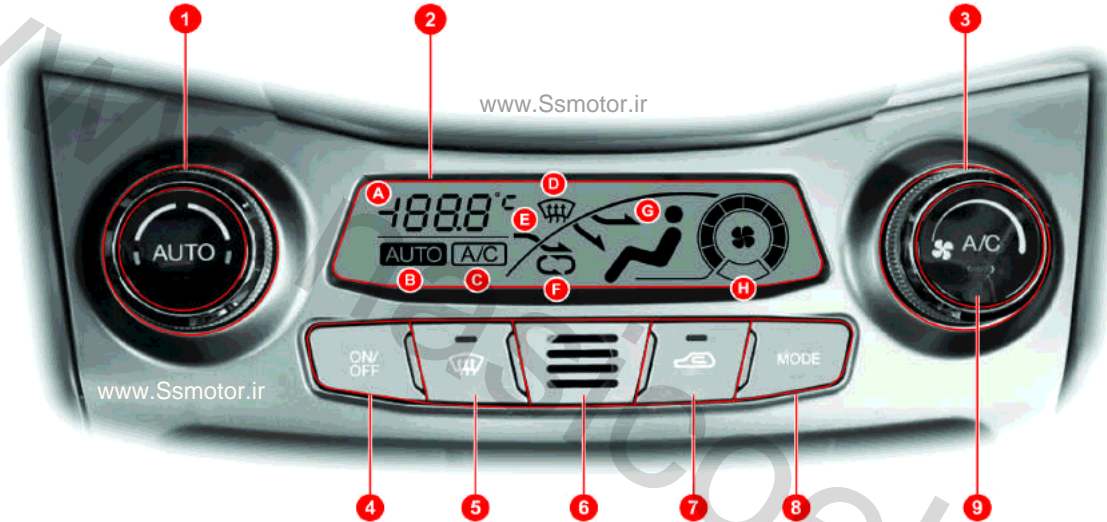
**مشخصات و مقدار ظرفیت سیستم سرمایش**

مورد	
مشخصات	R134a
ظرفیت	مجموعه 430±30 گرم

**⚠ هشدار**

- در صورت روشن بودن سیستم بخاری و یا تهویه مطبوع و بسته بودن همه پنجره‌ها، اگر به خواب بروید، خطر مرگ و خفگی شما را تهدید خواهد کرد.
- کاربرد مداوم و طولانی مدت از سیستم گردش هوای داخل خودرو موجب پوشیده شدن سطح شیشه‌ها از بخار و مشکل شدن تنفس در داخل خودرو خواهد شد. توصیه می‌گردد که حالت گردش جریان هوای داخل را در مدت کوتاهی به کار ببرید.
- در صورت ورود گازهای خروجی اگزوز به داخل خودرو، احتمال مسمومیت توسط مونوکسید کربن وجود خواهد داشت. هنگام رانندگی در مناطقی که مملو از دود و گازهای سمی است، فقط باید برای مدت زمان کوتاهی سیستم گردش هوای داخل اتاق را به کار ببرید و پس از خروج از آن منطقه، سیستم را در حالت ورود هوای تازه از بیرون قرار دهید.
- در صورتی که در هنگام روشن بودن کولر یا بخاری شیشه‌های خودرو بسته باشند شما در خودرو خوابیده باشید ممکن است به دلیل فقدان تهویه هوای مناسب، دچار حالت تنگی نفس و خفگی شوید.
- در هوای بسیار سرد و یا گرم، از تنها رها کردن کودکان و یا افراد معلول در خودرو در حالی که کولر و بخاری خودرو روشن است بپرهیزید. کودکان و افراد معلول ممکن است در این حالت از گرما و کمبود اکسیژن دچار آسیب و صدمات شدید شوند.

در صورت فشردن کلید **AUTO** در پنل زیر، دمای قسمت سرنشین جلو به طور خودکار طبق دمای تنظیم شده حفظ خواهد شد. با زدن کلید مربوط به تهویه مطبوع اتوماتیک، شما می توانید به طور دستی عملکرد سیستم تهویه مطبوع، جهت جریان هوا، سرعت فن و منبع هوا را کنترل و تنظیم کنید. به منظور خاموش کردن تهویه مطبوع و بخاری، دکمه **(OFF)** را فشار دهید. برای تنظیم دمای دلخواه در داخل خودرو، کلید کنترل دما را بچرخانید.



۱. کلید چرخش AUTO و تنظیم دما
۲. صفحه نمایشگر
۳. دمای تنظیم شده
۴. نشانگر حالت اتوماتیک (خودکار)
۵. نشانگر روشن بودن سیستم تهویه مطبوع (A/C)
۶. نشانگر حالت یخ زدایی
۷. دکمه یخ زدا
۸. سنسور دما
۹. دکمه انتخاب نوع گردش هوا (داخل یا خارج خودرو)

www.Ssmotor.ir

۱. نشانگر هوای تازه
۲. نشانگر گردش هوا
۳. نشانگر جریان هوا
۴. نشانگر سرعت فن
۵. کلید چرخشی تنظیم سرعت فن
۶. دکمه روشن/خاموش (ON/OFF)

## حالت عملکرد اتوماتیک (نشانگر اتوماتیک روشن)

فقط در زمان روشن بودن موتور از این حالت استفاده کنید.

1. کلید **AUTO** (1) را فشار دهید.
2. نشانگر **AUTO** بر روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد شد.
3. به وسیله کلید چرخشی کنترل دما (2)، دمای داخل خودرو را به مقدار دلخواه خود تنظیم کنید.
4. دمای قسمت سرنشین جلو به طور خودکار طبق دمای تنظیم شده حفظ خواهد شد.

## حالت عملکرد دستی (نشانگر اتوماتیک خاموش)

در صورت روشن بودن موتور از این حالت استفاده نمایید.

www.Ssmotor.ir

1. دکمه روشن/خاموش (ON/OFF) (1) را فشار دهید.
2. با چرخاندن کلید چرخشی دما (2)، دما را تنظیم کنید.
3. با چرخاندن کلید چرخشی کنترل سرعت فن (3)، سرعت فن را تنظیم نمایید.
4. با فشار دادن دکمه حالت (4)، جهت جریان هوا را انتخاب نمایید.
5. با فشار دادن دکمه انتخاب گردش هوا (5)، حالت گردش هوا را انتخاب نمایید.
6. به منظور روشن کردن سیستم تهویه مطبوع، دکمه A/C (6) را فشار دهید.



نشانگر اتوماتیک خاموش

در حالت تنظیم دستی، نشانگر **AUTO** بر روی صفحه نمایشگر روشن نمی‌شود و باید کلیه امور مربوط به انجام تنظیمات دما، سرعت فن، حالت (جریان هوا)، روشن کردن سیستم تهویه مطبوع و یخ زدایی توسط شما انجام شود.

## نشانگر اتوماتیک روشن



www.Ssmotor.ir

در صورت استفاده از کلید کنترل سرعت فن، دکمه چرخشی کنترل سرعت فن، کلید حالت گردش هوا (کلید انتخاب گردش هوا)، کلید سیستم تهویه مطبوع و یا کلید یخ زدا در حالت عملکرد خودکار سیستم تهویه مطبوع، نشانگر **AUTO** بر روی صفحه نمایشگر خاموش می‌شود و سیستم تهویه مطبوع به طور دستی کنترل خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

### نکته

برای راه اندازی مجدد حالت عملکرد اتوماتیک، کلید AUTO را فشار دهید.

## کلید گردش کنترل دما

برای تنظیم دمای مورد نظر، کلید چرخشی (1) را بچرخانید.

www.Ssmotor.ir

محدوده آبی رنگ: دمای پایین

محدوده قرمز رنگ: دمای بالا

## کلید گردش کنترل سرعت فن

به منظور کنترل سرعت فن، کلید چرخشی (2) را بچرخانید.

وقتی که کلید را در حالت اتوماتیک فشار می دهید، نشانگر **AUTO** خاموش شده

و سیستم به حالت دستی تغییر می کند.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

اگر کلید A/C خاموش شود، تهویه مطبوع علی‌رغم فعال بودن فن کار نخواهد کرد و هرچند که فن روشن است و هوا جریان دارد.



## کلید اتوماتیک (AUTO)

در صورت فشار دادن کلید اتوماتیک (3)، نشانگر **AUTO** بر روی صفحه نمایشگر ظاهر می‌گردد و دمای قسمت سرنشین به طور خودکار طبق دمای تنظیم شده تعیین و ثابت می‌گردد. اگر همزمان با عملکرد حالت دستی در سیستم تهویه مطبوع، کلید AUTO را فشار دهید، عملکرد سیستم خودکار خواهد شد.

## کلید تهویه مطبوع

در صورت فشار دادن کلید (4)، نشانگر **A/C** روشن شده و تهویه مطبوع فعال می‌گردد. در صورت عملکرد تهویه مطبوع، نشانگر **AUTO** خاموش می‌گردد. در صورت فشردن مجدد کلید مربوطه، عملکرد سیستم تهویه مطبوع متوقف شده و نشانگر آن خاموش می‌گردد.



### دکمه روشن/خاموش

برای فعال کردن و متوقف کردن عملکرد سیستم کولر / بخاری این دکمه را فشار دهید.

دکمه روشن / خاموش





دکمه انتخاب گردش هوا

دکمه یخ زدا

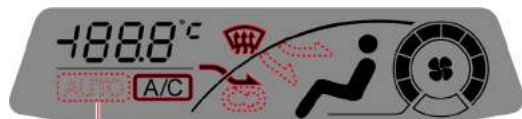
### دکمه یخ زدای شیشه

جهت یخ زدایی سریع از این دکمه استفاده کنید.

در صورت فشار دادن این دکمه، جهت جریان هوا به سمت شیشه جلو و شیشه دربها تغییر می‌کند، سیستم تهویه مطبوع بطور خودکار عمل کرده و هوای بیرون وارد می‌شود. در این زمان نشانگرهای **A/C** و  و  در صفحه نمایشگر روشن می‌شوند.

در صورت فشردن مجدد کلید درحین عملکردش، نشانگر **AUTO** خاموش خواهد شد. وقتی که عملکرد یخ زدایی تکمیل گردید، کلید را فشار دهید تا عملکرد سیستم مجدداً عادی شود.

www.Ssmotor.ir



نشانگر اتوماتیک خاموش

### دکمه انتخاب گردش هوا

برای تغییر حالت در انتخاب گردش هوا بین هوای تازه و هوای در گردش، این دکمه را فشار دهید. در صورت انتخاب حالت گردش هوا، نشانگر مربوطه روشن می‌شود.

www.Ssmotor.ir

### هشدار


- استفاده طولانی مدت از حالت گردش هوا، موجب خفگی، سردرد، خواب‌آلودگی و یخار گرفتن شیشه خواهد شد.
- در صورت ورود گازهای خروجی اگزوز به داخل خودرو، خطر مسمومیت با گاز مونوکسیدکربن وجود خواهد داشت. پس از عبور خودرو از مناطق آلوده و یا غبار آلود، حالت گردش هوا را در ورود هوای تازه از بیرون تنظیم کنید.

انتخاب منبع هوا



www.Ssmotor.ir

### انتخاب خودکار حالت ورود هوای تازه یا گردش هوای داخل خودرو

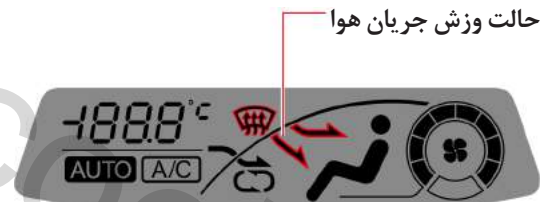
در صورت فشار دادن دکمه یخ زدا ، هوای بیرون بصورت خودکار وارد شده و اگر دوباره کلید را مجدد فشار دهید، حالت قبلی مجدداً ذخیره خواهد شد.

۱	وزش مستقیم هوا به صورت (در صورت عملکرد عادی سیستم سرمایش)	
۲	www.Ssmotor.ir	
۳		
۴	وزش هوا در دو جهت صورت و پا	
۵	www.Ssmotor.ir	
۶	وزش هوا به سمت پا (به طور عادی در هنگام گرمایش)	
۷	نکته در صورت انتخاب این حالت، مقداری از جریان هوا از طریق دریچه‌های شیشه جلو و شیشه‌های کناری خارج شده تا بدین طریق از بخارگرفتنی شیشه جلوگیری گردد.	
۸	www.Ssmotor.ir	
۹	وزش هوا به سمت پا و حالت یخ زدا	
۱۰		
۱۱		
۱۲		
۱۳		
۱۴		



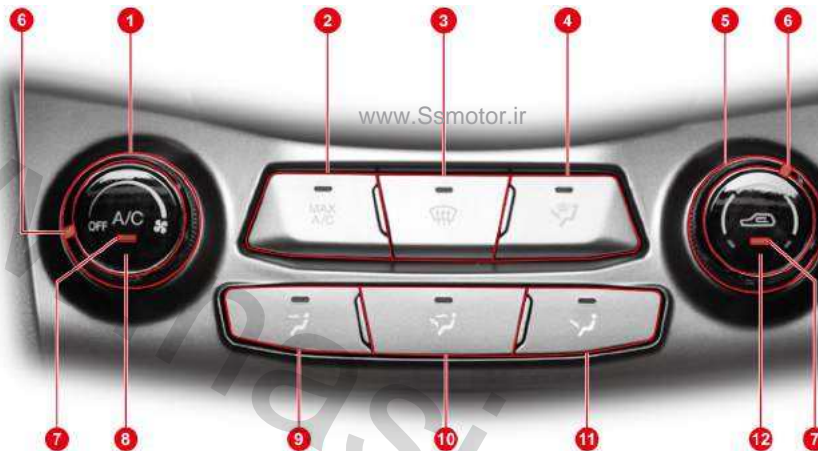
دکمه تنظیم حالت

با هربار فشار دادن این دکمه، حالت جریان هوا مطابق شکل روبرو به حالت دیگر تغییر خواهد کرد. در صورت فشار دادن کلید **AUTO** در سیستم تهویه مطبوع (نشانگر **AUTO** روشن می‌شود)، سیستم به دستی (نشانگر **AUTO** خاموش می‌شود). تغییر خواهد کرد.



حالت وزش جریان هوا

با استفاده از کلیدهای کنترل در پنل تهویه مطبوع، عملکرد بخاری و کولر به صورت دستی کنترل می گردد.



### عملکرد بخاری / تهویه مطبوع

در صورت روشن بودن موتور استفاده می گردد.

1. کلید چرخشی کنترل سرعت فن را بچرخانید، تا بخاری و کولر عمل نماید.
2. کلید چرخشی دما را بچرخانید، تا دما تنظیم شود.
3. کلید چرخشی کنترل سرعت فن را بچرخانید، تا سرعت فن تنظیم گردد.
4. با فشار دادن یکی از دکمه های حالت، حالت جریان هوا را انتخاب نمایید.
5. دکمه انتخاب تأمین هوا را فشار دهید، تا تأمین هوا بین حالت هوای تازه و هوای در گردش تغییر کند.
6. برای روشن کردن سیستم تهویه مطبوع، کلید سیستم تهویه مطبوع را فشار دهید.

1. کلید چرخشی کنترل سرعت فن
2. دکمه حداکثر تهویه مطبوع (A/C)
3. دکمه حالت یخ زدا
4. دکمه حالت رو به پا و یخ زدا
5. کلید چرخشی کنترل دما
6. کلید چرخشی کنترل دما
7. نشانگر کلید روشن
8. کلید تهویه مطبوع
9. دکمه حالت دریچه هوا
10. دکمه حالت دریچه هوا به صورت و پا
11. دکمه حالت دریچه هوا به پا
12. کلید انتخاب تأمین هوا

www.Ssmotor.ir

۱

www.Ssmotor.ir

**کلید چرخشی کنترل دما**

کلید چرخشی (2) را به منظور تنظیم دمای مورد نظر بچرخانید.  
محدوده آبی رنگ: دمای پایین  
محدوده قرمز رنگ: دمای بالا

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

**کلید چرخشی کنترل سرعت فن**

کلید چرخشی (1) را به اندازه دلخواه بچرخانید تا سرعت فن تنظیم گردد.

**کلید سیستم تهویه مطبوع**

با فشار دادن کلید (3)، چراغ نشانگر روشن شده و سیستم تهویه مطبوع شروع به کار می کند. برای انجام این عملکرد، باید کلید چرخشی کنترل سرعت فن را در هر موقعیتی غیر از موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید. در صورت فشار دادن مجدد کلید، عملکرد سیستم تهویه مطبوع متوقف شده و چراغ نشانگر خاموش می گردد.

**کلید انتخاب تأمین هوا**

با فشردن کلید (4)، وضعیت گردش هوا بین هوای تازه و هوای گردش تغییر خواهد کرد. در صورت انتخاب حالت گردش هوا، چراغ نشانگر مربوطه روشن می گردد.

www.Ssmotor.ir

**هشدار**

- استفاده طولانی مدت از حالت گردش هوا، می تواند به خفگی، سردرد و خواب آلودگی و یا بخار گرفتن شیشه ها منجر گردد.
- در صورت ورود گازهای خروجی از آگروز به داخل خودرو، خطر مسمومیت با گاز دی اکسید کربن وجود خواهد داشت. پس از عبور خودرو از مناطق آلوده و غبار آلود، دکمه را در حالت ورود هوای تازه تنظیم نمایید.

**نکته**

www.Ssmotor.ir

در صورت خاموش شدن کلید تهویه مطبوع، سیستم تهویه مطبوع حتی با اینکه کلید چرخشی کنترل سرعت فن در حالت فعال قرار دارد و هوا به علت عملکرد فن در جریان می باشد، کار نخواهد کرد.

۹-۱۱

سیستم گرمایش، تهویه مطبوع و تصفیه هوا

آموزش فنی رانندگان

## دکمه تنظیم حالت



با فشار دادن یکی از دکمه‌ها، حالت جریان هوای مورد نظر را انتخاب نمایید. حداکثر سرمایش (MAX A/C): سیستم تهویه مطبوع را روشن کنید، حالت گردش هوا را روشن کنید و جهت گردش هوا را به طرف صورت قرار دهید. با استفاده از کلید چرخشی کنترل دما، سرعت فن را در مقدار دلخواه تنظیم کنید و دما را پایین تر بیاورید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

- استفاده طولانی مدت از حالت گردش هوا ، می تواند به خفگی، سردرد و خواب‌آلودگی و یا بخار گرفتن شیشه‌ها منجر گردد.
- در صورت ورود گازهای خروجی از آگزوز به داخل خودرو، خطر مسمومیت با گاز دی اکسید کربن وجود خواهد داشت. پس از عبور خودرو از مناطق آلوده و غبار آلود، دکمه را در حالت ورود هوای تازه تنظیم نمایید.

رو به صورت. سیستم تهویه مطبوع (A/C) و حالت گردش هوا (حالت حداکثر سرمایش) روشن است.	حداکثر سرمایش (MAX A/C)
رو به صورت (به طور عادی در هنگام سرمایش)	
www.Ssmotor.ir	
رو به صورت / رو به پا	
به سمت پا (به طور عادی در هنگام سرمایش)	
<p><b>نکته</b> در صورت انتخاب این حالت، مقداری هوا از طریق دریچه‌های شیشه جلو و شیشه‌های کناری خارج شده تا از بخار گرفتگی شیشه جلوگیری گردد.</p>	
به سمت پا و حالت یخ زدایی	
www.Ssmotor.ir	
در صورت انتخاب این حالت، جهت جریان هوا به سمت شیشه جلو و شیشه‌های کناری تغییر می‌کند و سیستم تهویه مطبوع بطور خودکار فعال می‌گردد و هوای تازه وارد خودرو می‌شود.	

سیستم تهویه مطبوع خودکار

قسمت داخلی شیشه جلو

۱. دکمه یخ‌زدا را فشار دهید.

۲. کلید چرخشی کنترل سرعت فن را در هر موقعیتی غیر از موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید. در سیستم HVAC خودکار، در صورت فشار دادن دکمه یخ‌زدا هم زمان با قرار دادن کلید کنترل سرعت فن در موقعیت خاموش (OFF)، سرعت فن به‌طور خودکار در مرحله دوم قرار خواهد گرفت.

۳. جهت برطرف کردن سریع بخار موجود بر روی شیشه، کلید سرعت فن را در موقعیت سرعت بالا تنظیم کنید.

۴. به منظور جلوگیری از تشکیل بخار بر روی شیشه، دکمه گردش هوا را در حالت هوای تازه قرار دهید.

قسمت خارجی شیشه جلو

۱. دکمه یخ‌زدا را فشار دهید.

۲. کلید چرخشی کنترل سرعت فن را در موقعیتی غیر از موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید.

۳. جهت برطرف کردن سریع یخ موجود بر روی شیشه، کلید سرعت فن را در موقعیت سرعت بالا قرار دهید.

۴. کلید چرخشی تنظیم دما را در موقعیت دمای بالاتر بچرخانید.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



www.Ssmotor.ir

حالت یخ زدا

سیستم تهویه مطبوع دستی



www.Ssmotor.ir

www.Ssmotor.ir

**⚠ احتیاط**

- قراردادن بیش از حد بخاری در حالت رو به پا/ یخ‌زدا و یا حالت یخ‌زدا ممکن است با توجه به اختلاف هوای زیاد میان داخل و خارج خودرو، به تشکیل بخار روی سطح خارجی شیشه منجر گردد. در این حالت، جریان هوا را در حالت غیرگردش (هوای تازه) قرار دهید و دور فن را کند کنید.
- به منظور جلوگیری از بخار گرفتنی شیشه‌ها بالاخص در فصل تابستان و زمستان، حتماً از انسداد ورودی‌های هوا توسط برف و یا برگ درختان خودداری نمایید.

**⚠ احتیاط**

ممکن است در اثر رطوبت هوا و یا ریزش باران، بر روی شیشه جلو و پنجره‌ها بخار تشکیل و میزان دید راننده از طریق پنجره‌ها بسیار محدود شود که در این حالت شرایط خطرناکی ایجاد خواهد شد. به منظور جلوگیری از تشکیل بخار بر روی شیشه‌ها، توصیه می‌شود کلید گردش (تامین) منبع هوا را در حالت ورود هوای تازه قرار دهید.

**نکته**

در صورت فشار دادن دکمه یخ‌زدا، سیستم تهویه مطبوع به طور خودکار روشن شده و حالت هوا به صورت غیرگردش (ورود هوای تازه) قرار می‌گیرد.

فیلتر تهویه مطبوع را در شرایط ذیل تعویض کنید:

- اگر پس از عملکرد مجدد سیستم تهویه مطبوعی که مدتی روشن نشده است، بوی بدی به مشام برسد.
- ظرفیت خنک‌کنندگی و وزش هوا کاهش یابد.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط ⚠️

- فیلتر تهویه مطبوع را در هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید. در صورت رانندگی تحت شرایط سخت مانند جاده‌های ناهموار یا گردوغبار و استفاده بیش از حد از سیستم تهویه مطبوع یا بخاری، باعث کوتاه‌تر شدن فاصله زمانی تعویض فیلتر خواهد شد.
- در صورت کثیفی فیلتر، ظرفیت سرمایش یا گرمایش سیستم کاهش خواهد یافت و بوی نامطبوعی به مشام خواهد رسید.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط ⚠️

- از وارد کردن فشار زیاد بر روی نگهدارنده‌ها در هنگام باز کردن جعبه داشبورد خودداری کنید. در غیر اینصورت به تغییر شکل نگهدارنده‌ها و لق شدن درب داشبورد منجر خواهد شد.
- با توجه به جهت نصب، اقدام به تعویض فیلتر تهویه مطبوع کنید.



۳. محل اتصال ضربه‌گیر را از قسمت پایین جعبه داشبورد جدا کنید.



۲. نگهدارنده سمت راست جعبه داشبورد را با حرکت دادن در جهت فلش باز کنید.



۱. جعبه داشبورد را باز کنید.

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴



۶. فیلتر را از محفظه نگهدارنده آن جدا کرده و آن را با فیلتر جدیدی تعویض نمایید.

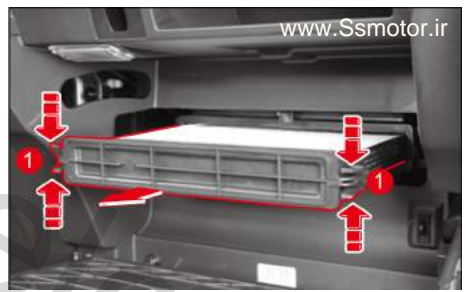
www.Ssmotor.ir **احتیاط** ⚠️  
در تعویض فیلتر تهویه مطبوع، حتماً مطمئن شوید که فیلتر به طرف بالا قرار بگیرد.

۷. فیلتر تهویه مطبوع جدید را در موقعیت صحیح نصب کنید.  
۸. به منظور نصب، عکس مراحل بازکردن را اجرا کنید.

**احتیاط** ⚠️  
فیلتر تهویه مطبوع را در جهت فلش (↑) رو به بالا نصب کنید.



۴. با وارد آوردن فشار به سمت راست جعبه داشبورد و پایین آوردن آن، جعبه داشبورد را از نگهدارنده جدا کنید.



۵. با استفاده از دو انگشت به زبانه‌های (۱) روی دو طرف فیلتر سیستم تهویه مطبوع فشار آورده و فیلتر را به طرف جلو به بیرون بکشید.





SSANGYONG

- محفظه‌های نگهداری اشیاء و تجهیزات رفاهی ..... ۱۰-۲
- غربیلک فرمان ..... ۱۰-۴
- \*آینه دید عقب ..... ۱۰-۶
- محفظه نگهداری اشیاء ..... ۱۰-۸
- آفتابگیر ..... ۱۰-۱۲
- جالیوانی جلو/ جالیوانی و زیرآرنجی عقب ..... ۱۰-۱۳
- جاسیگاری متحرک/ قلاب کف پای ..... ۱۰-۱۴
- فندک/ خروجی برق ..... ۱۰-۱۵
- دستگیره کمکی سقف و قلاب آویزکت/ قلاب کت ..... ۱۰-۱۷
- ساعت دیجیتالی، گرمکن شیشه عقب و آنتن ..... ۱۰-۱۸
- باربند سقفی ..... ۱۰-۱۹
- تجهیزات اضافی محفظه بار ..... ۱۰-۲۰
- \*سیستم بلوتوث ..... ۱۰-۲۳
- \*سیستم صوتی ..... ۱۰-۲۴

# فصل ۱۰

امکانات رفاهی خودرو



آموزش فنی رانک‌یدک

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

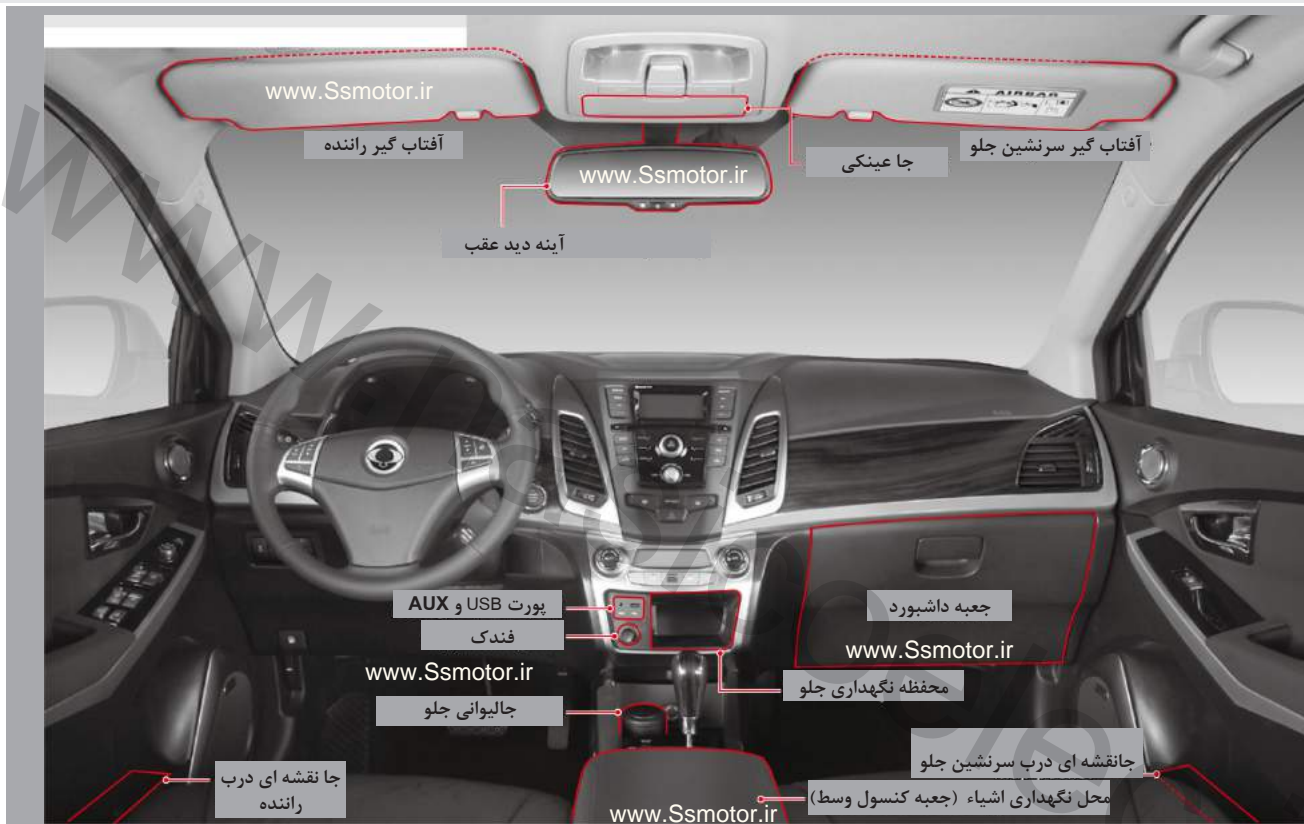
۱۰

۱۱

۱۲

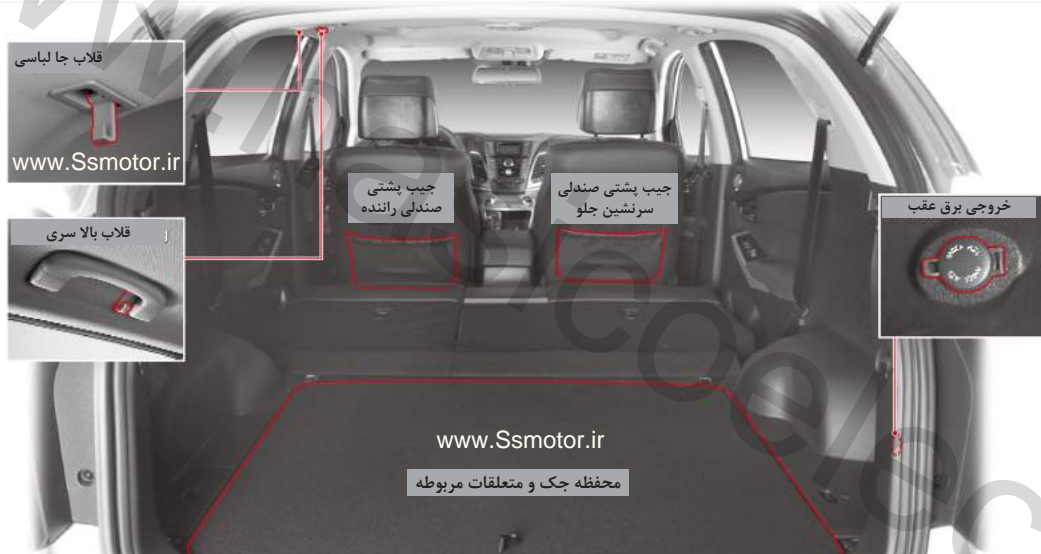
۱۳

۱۴



\* با توجه به اعمال تغییرات احتمالی در امکانات و آپشن‌های خودرو، ممکن است میان پنل داشبورد خودروی شما و عکس فوق تغییراتی وجود داشته باشد.

- رانندگی در شرایطی که درب محفظه‌های نگهداری خودرو باز باشد، می‌تواند در مواقعی همچون تصادف و یا ترمزهای ناگهانی به بروز تصادف منجر شود. حتماً دقت نمایید درب کلیه محفظه‌ها در حین رانندگی بسته باشد.
- از نگهداری هرگونه مواد قابل اشتعال از قبیل فندک و غیره در جعبه کنسول و یا دیگر بخش‌های خودرو اجتناب کنید. این اشیاء ممکن است در آب و هوای گرم منفجر شده و باعث آتش سوزی در خودرو شود.
- وقتی که خودرو در حال حرکت است ممکن است مایعات بالاخص در حالت داغ بودنشان درون خودرو ریخته شده و به سرنشینان آسیب وارد نماید. توصیه می‌گردد در صورت حرکت خودرو از جالیوانی استفاده نکنید. بنابراین از قرار دادن لیوان و یا فنجان که حاوی مایعات می‌باشد در این شرایط خودداری فرمایید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)



\* ممکن است تفاوت‌هایی میان ظاهر خودروی شما و عکس فوق وجود داشته باشد.

تنظیم غریبک فرمان در زاویه و موقعیت دلخواه

EPS : فرمان برقی

HPS\* : فرمان هیدرولیک



www.Ssmotor.ir

غریبک فرمان را در حالی که اهرم ضامن قفل را به سمت پایین می کشید، در زاویه دلخواه (قابلیت کج کردن غریبک در فرمان های برقی و هیدرولیک در نظر گرفته شده است.) و موقعیت دلخواه (قابلیت تلسکوپی یا قفل کردن غریبک در موقعیت دلخواه فقط در فرمان برقی موجود می باشد) تنظیم کرده، سپس اهرم ضامن قفل را به سمت بالا بکشید تا غریبک در موقعیت خود قفل شود. پیش از رانندگی از تنظیم بودن غریبک فرمان در موقعیت دلخواه اطمینان حاصل کنید.

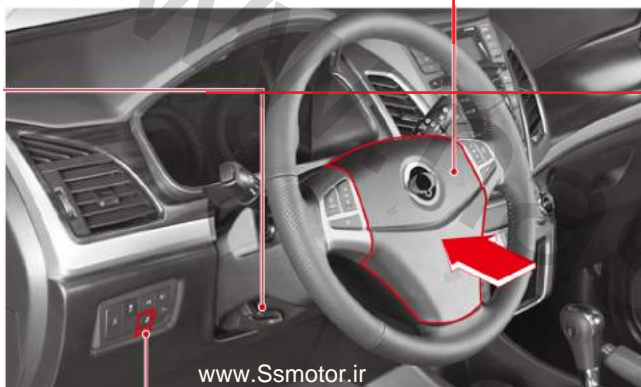
**بوق**

برای اینکه بوق به صدا دربیاید، قسمت بوق بر روی غریبک فرمان را فشار دهید.

www.Ssmotor.ir

**⚠ احتیاط**

صدای بوق می تواند باعث وحشت عابرین پیاده شود. بنابراین فقط در صورت لزوم از بوق استفاده کنید.



www.Ssmotor.ir

**کلید گرمکن غریبک فرمان**

برای گرم کردن غریبک فرمان، این کلید را فشار دهید. برای متوقف کردن عملکرد گرمکن، دکمه آن را مجدداً فشار دهید. هنگام روشن شدن گرمکن، نشانگر صفحه نمایشگر روشن شده و پس از خاموش کردن گرمکن، نشانگر آن خاموش خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

**⚠ احتیاط**

از نصب هرگونه تجهیزات جانبی بر روی غریبک فرمان خودداری کنید، این تجهیزات ممکن است به سیم گرمکن داخل غریبک فرمان صدمه وارد کند.

www.Ssmotor.ir

**⚠ هشدار**

- هرگز در حال رانندگی، غریبک فرمان را تنظیم نکنید. در غیر اینصورت، خودرو از کنترل شما خارج خواهد شد.
- پیش از رانندگی، چک کنید که حتماً اهرم ضامن قفل غریبک فرمان به طور صحیح قفل شده باشد.

**کلیدهای صوتی**

به فصل ۵ مراجعه شود.

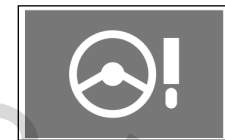
## \* فرمان برقی (EPS)

درفرمان برقی از یک موتور برقی برای مساعدت در فرمان پذیری و هدایت خودرو بهره گرفته می‌شود، حتی در صورتی که موتور خاموش است و یا وقتی که فرمان برقی دچار اشکال می‌باشد، هنوز می‌توان خودرو را کنترل و هدایت نمود، اما در این شرایط باید نیروی بیشتری را برای کنترل و هدایت خودرو صرف نمود.

### ⚠ احتیاط

- پس از چرخاندن غربلیک فرمان تا انتها و نگه داشتن آن در این حالت در مدت زمان معینی، سنگین تر از حد معمول خواهد شد. با این وجود، سنگین تر شدن غربلیک حالتی ایمن برای محافظت از سیستم فرمان برقی می‌باشد و غربلیک فرمان به شرایط عملکرد عادی خود باز خواهد گشت.
- در صورت روشن شدن چراغ هشدار EPS درحین رانندگی، باید سیستم توسط عاملیت مجاز رامک یدک بررسی و بازدید گردد.
- در حالت توقف خودرو یا رانندگی با سرعت پایین ممکن است درحین چرخش غربلیک فرمان، صدای عملکرد موتور فرمان را بشنوید. این شرایط عادی است.

### چراغ هشدار EPS



پس از قرار دادن کلید در موقعیت روشن، این چراغ هشدار روشن می‌شود و پس از روشن شدن موتور خاموش خواهد شد.  
www.Ssmotor.ir  
اگر درحین رانندگی، چراغ هشدار روشن شود، برای مشخص شدن علت عیب به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.

### ⚠ احتیاط

www.Ssmotor.ir

در صورت عدم روشن شدن چراغ هشدار EPS، ممکن است علائم و نشانه‌های ذیل درحین عملکرد عادی خودرو بروز گردد:

- پس از روشن شدن موتور، غربلیک فرمان تقریباً به مدت ۲ ثانیه سنگینتر خواهد بود. این امر هنگامی که سیستم EPS به عیب‌یابی خودش می‌پردازد، رخ می‌دهد. پس از تکمیل خود عیب‌یابی سیستم و قرارگیری سیستم در شرایط عادی، غربلیک فرمان به شرایط عادی خود باز خواهد گشت.

- به منظور جلوگیری از بروز یک تصادف شدید، سیستم EPS پس از شناسایی نقص در سیستم، عملکرد خود را متوقف می‌کند. در این شرایط، نیروی لازم برای کنترل غربلیک و هدایت خودرو به طور ناگهانی افزایش می‌یابد.

- پس از قرار دادن کلید در موقعیت روشن (ON) یا قفل (LOCK)، ممکن است صدای کلیک از رله EPS شنیده شود.

- در صورت توقف خودرو و یا رانندگی با سرعت پایین، ممکن است صدای موتور سیستم شنیده شود.

- ممکن است صدای موتور در هنگام رانندگی در شرایط آب و هوایی سرد سیستم شنیده شود.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱


۱۲

۱۳

۱۴

\* سیستم ECM (عملکرد تنظیم خودکار ضد انعکاس نور)

www.Ssmotor.ir

**احتیاط** 

- در شرایط زیر، عملکرد اتوماتیک ضد انعکاس ممکن است به درستی کار نکند:
- هنگامی که نور چراغ خودروی عقبی به طور مستقیم به سنسورهای آینه داخلی نتابد.
- در صورتی که شیشه عقب تیره و یا دودی رنگ باشد.
- در صورتی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R باشد، برای ایجاد بهترین میدان دید عقب، عملکرد خودکار ضد انعکاس نور متوقف خواهد شد.
- به منظور ایمنی بیشتر، هرگز در هنگام حرکت خودرو، آینه را تنظیم نکنید.

www.Ssmotor.ir



www.Ssmotor.ir

**هشدار** 

- در صورت شکستن آینه ممکن است مایع الکترولیت درون آینه خارج شود.
- در این صورت از تماس این ماده با پوست یا چشمها جلوگیری کنید. در صورت تماس اتفاقی این مایع با چشم و دیگر اعضای بدن، فوراً عضو مربوطه را با مقداری زیادی آب شستشو دهید و به پزشک مراجعه نمایید.
- به منظور ایمنی بیشتر، پیش از رانندگی، آینه را تنظیم کنید.

با فشردن دکمه تنظیم خودکار، می توانید میزان انعکاس نور چراغ خودروی پشت سر را درون آینه به طور خودکار تنظیم کنید. با فشردن این دکمه نشانگر حالت تنظیم خودکار آینه روشن خواهد شد و با فشردن مجدد آن، نشانگر مربوطه خاموش شده و عملکرد خودکار آینه متوقف خواهد شد.

## آینه دید عقب داخلی (با قابلیت تنظیم دستی)



### تنظیم دستی روز/ شب

به منظور جلوگیری از خیرگی چشم در شب که ناشی از زاویه نور خودروهای عقبی می‌باشد، می‌توانید با فشار دادن و یا کشیدن اهرم تنظیم آینه دید داخل، آن را تنظیم نمایید.

۱

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

در صورتی که قادر به دیدن عقب خودرو در شب نمی‌باشید، آینه را نگهدارید و با بالا و پایین کردن آن، موقعیت آینه را در زاویه دلخواه طوری تنظیم کنید که دید عقب‌تان واضح گردد.

۲

۳

۴

۵

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

به منظور ایمنی بیشتر، پیش از رانندگی آینه را تنظیم نمایید.

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

محفظه جلو



www.Ssmotor.ir

برای باز کردن محفظه نگهداری جلو، اهرم آن را به سمت پایین فشار دهید.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

همیشه در هنگام رانندگی، درب محفظه را ببندید.

داشبورد



www.Ssmotor.ir

برای باز کردن داشبورد، دستگیره آن را به سمت بالا بکشید.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

- رانندگی در حالی که درب داشبورد باز باشد، می تواند در هنگام تصادف و یا ترمزهای ناگهانی به بروز آسیب منجر شود. در حین رانندگی درب داشبورد را ببندید.
- از نگهداری هرگونه مواد قابل اشتعال از قبیل فندک درون داشبورد و یا سایر بخش های خودرو بپرهیزید. این گونه اشیاء و مواد در شرایط آب و هوایی بسیار گرم، ممکن است منفجر شده و به بروز آتش سوزی منجر گردد.

**نکته**

در هنگام باز کردن درب جعبه داشبورد، چراغ آن به همراه چراغ عقب روشن می شود.



## جا عینکی



www.Ssmotor.ir

## محفظه عقب



www.Ssmotor.ir

به منظور باز کردن درب جاعینکی آن را فشار دهید. پس از آن درب جاعینکی به آرامی باز خواهد شد.

محفظه نگهداری عقب توری دار در بخش عقبی کنسول وسط قرار دارد.

### ⚠ احتیاط

- در صورت افتادن عینک از جاعینکی، عینکتان ممکن است آسیب ببیند، پس آن را در جای خود محکم کنید.
- باز بودن درب جاعینکی ممکن است دید عقب راننده را مسدود نماید. همچنین این مورد می تواند باعث صدمه دیدن سرنشینان در یک تصادف و یا ترمزهای ناگهانی گردد. بنابراین پیش از به حرکت درآوردن خودرو، درب جاعینکی را ببندید.
- از قرار دادن اشیای سنگین در داخل جاعینکی بپرهیزید. افتادن اشیاء از محفظه مربوطه، ممکن است به وارد شدن صدمه به سرنشینان خودرو منجر شود.

## محفظه کنسول وسط

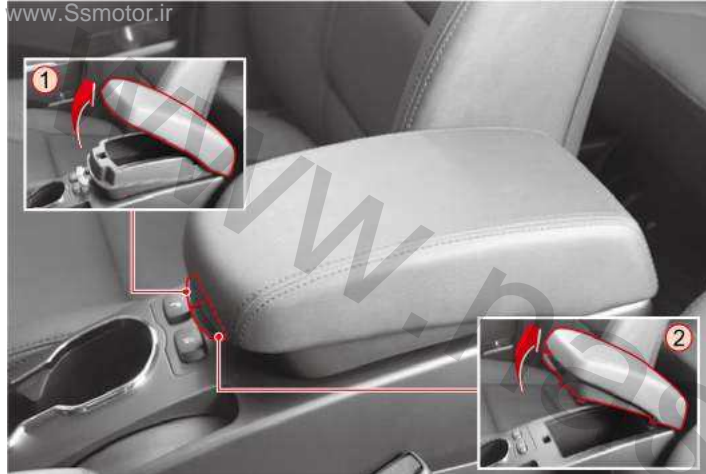


محفظه کنسول وسط می‌تواند به عنوان زیرآرنجی راننده و سرنشین جلو به کار رود. برای باز کردن درب کنسول وسط، دکمه آن را به طرف بالا بکشید.

### ⚠ احتیاط

- به منظور جلوگیری از سرقت احتمالی، از قرار دادن اشیای گران قیمت در محفظه‌های نگهداری خودرو اجتناب کنید.
- از نگهداری اشیای قابل اشتعال از قبیل فندک در جعبه کنسول و یا بخش‌های دیگر خودرو خودداری کنید. این مواد در شرایط آب و هوایی بسیار گرم ممکن است منفجر شده و به بروز حریق منجر خواهد شد.

## محفظه دوکاره کنسول وسط



- به منظور استفاده از محفظه اول، دکمه (1) را به طرف بالا بکشید و درب را باز کنید.
- برای استفاده از محفظه دوم، دکمه (2) را به طرف بالا بکشید.
- جعبه کنسول وسط می‌تواند به عنوان زیرآرنجی راننده و سرنشین جلو به کار رود.

## جا نقشه ای



## جیب پشتی صندلی



جانقشه‌ای بر روی هر یک از درب‌های جلو تعبیه شده است. نقشه، مجله، روزنامه، این جیب برای نگهداری روزنامه و مجله در نظر گرفته شده است. و سایر اشیاء را می‌توان در این محفظه قرار داد.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

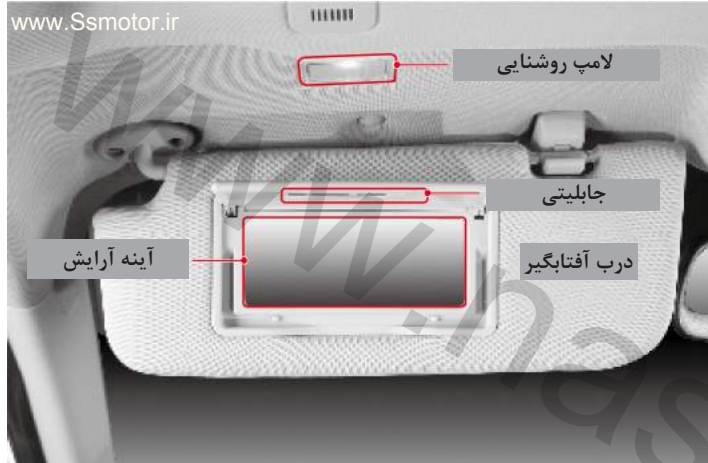
۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

### آینه آرایش و چراغ



**چراغ و آینه آرایش**  
آفتابگیر را به طرف پایین بچرخانید، درب آن را باز کنید تا آینه داخل آن دیده شود. در این حالت چراغ آن روشن خواهد شد.

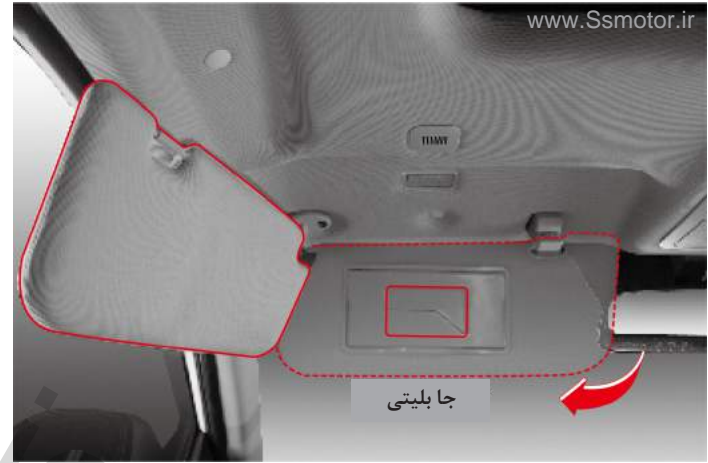
www.Ssmotor.ir

**احتیاط** ⚠️  
از تنظیم آفتابگیر در هنگام حرکت خودرو اجتناب کنید.

### نگهدارنده کاغذ و کارت

هرگونه کاغذ، کارت و بلیت را به تعداد محدود می‌توان در این محل ذخیره نمود.

### آفتابگیر و محل نگهداری مدارک



### آفتابگیر

به منظور جلوگیری از تابش مستقیم نور آفتاب از شیشه جلو و یا شیشه‌های جانبی، از آفتابگیر استفاده کنید.

به منظور جلوگیری از تابش نور آفتاب از شیشه جلو، آفتابگیر را به سمت پایین بکشید. برای جلوگیری از تابش نور آفتاب از طریق شیشه جانبی، آفتابگیر را به سمت پایین بکشید، آن را از پایه نگهدارنده خارج کرده و به طرف بغل بچرخانید.

### جابلیتی

انواع کاغذ و کارت را می‌توانید در این محل نگهداری کنید.

## جالیوانی و زیر آرنجی عقب



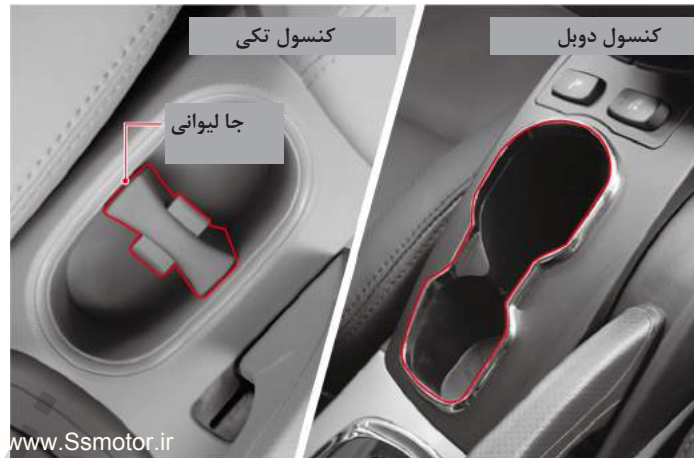
زیر آرنجی عقب در وسط صندلی عقب تعبیه شده است. برای استفاده، آن را به سمت پایین بکشید. در صورت عدم استفاده از زیر آرنجی، آن را به محل اولیه خود بازگردانید. در زیر آرنجی، یک جالیوانی تعبیه شده است.

www.Ssmotor.ir

**⚠ احتیاط**

- در حالت ترمزگیری و یا حرکت ناگهانی خودرو، ممکن است مایعات درون لیوان بیرون بریزد.
- خطر سوختگی! از قرار دادن لیوان حاوی مایعات داغ در جالیوانی خودداری کنید.

## جالیوانی جلو

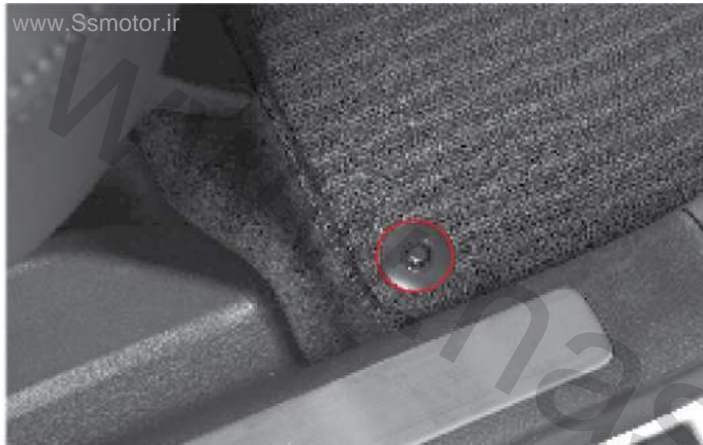


در این محفظه می‌توانید فنجان، لیوان و جاسیگاری متحرک قرار دهید. اگر محفظه جالیوانی را بردارید، آنگاه می‌توانید از فضای ایجاد شده برای نگهداری اشیاء استفاده کنید.

www.Ssmotor.ir

**⚠ احتیاط**

- در حالت ترمزگیری و حرکت‌های ناگهانی خودرو، ممکن است مایعات درون لیوان بیرون بریزد.
- خطر سوختگی! از قرار دادن لیوان حاوی مایعات داغ در جالیوانی خودداری کنید.

**قلاب کف پائی**

زیرپایی باید توسط قلاب‌های مربوطه در کف خودرو ثابت شود.

www.Ssmotor.ir

**⚠ هشدار**

- در صورت سر خوردن موکت کف پایی و تداخل آن در حرکت پدال‌ها در حین رانندگی، ممکن است که تصادفی رخ دهد.
- هرگز بر روی موکتی که با قلاب بر روی کف ثابت شده است، کفپوش اضافی قرار ندهید. در غیر این صورت، موکت اضافی به جلو سر می‌خورد و در حرکت پدال‌ها تداخل ایجاد خواهد کرد.

**جاسیگاری مہرک**

این جاسیگاری به آسانی می‌تواند در هر جایی که می‌خواهید قرار بگیرد. سیگار خود را در این جاسیگاری خاموش کنید.

www.Ssmotor.ir

**⚠ هشدار**

به منظور جلوگیری از بروز آتش‌سوزی در خودرو، از انباشته شدن مواد قابل اشتعال همچون آشغال و یا ته سیگار در جاسیگاری جلوگیری کنید و از خاموش شدن کامل سیگار اطمینان یابید.

فندک

**هشدار** 

- اگر پس از ۳۰ ثانیه فندک به طور خودکار به بیرون نپرد، خطر داغ شدن بیش از حد وجود دارد. در این شرایط، آن را از جای خود بیرون بکشید و برای رفع مشکل به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه کنید.
- وارد کردن انگشت در خروجی فندک می تواند موجب بروز سوختگی و یا شوک برقی به فرد شود.
- محافظه فندک پس از شارژ کامل، بسیار داغ می شود. در صورت لمس محافظه فندک و یا افتادن آن بر روی پوست ممکن است سوختگی رخ دهد. بیرون پریدن فندک می تواند باعث آسیب دیدن روکش صندلی های خودرو و یا حتی بروز آتش سوزی گردد.
- فقط از فندک اصلی خودرو استفاده کنید. به منظور پیشگیری از بروز هرگونه صدمه الکتریکی و یا آتش سوزی در خودرو، هرگز از وسایل برقی همچون ماشین ریش تراش، جاروبرقی و یا قهوه جوش استفاده نکنید.



برای استفاده از فندک، آن را به طور کامل تا انتها فشار دهید. وقتی که فندک گرم شود، به طور خودکار به بیرون می پرد و قابل استفاده خواهد بود.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

## خروجی برق

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

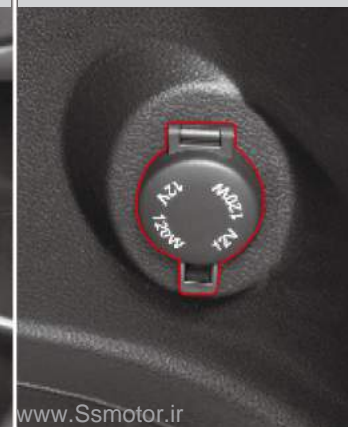
- برای تجهیزات جانبی برقی باید از خروجی برق استفاده کنید. اگر سیم کشی خودرو را تغییر و یا دستکاری کنید و سیمها را آزادانه در حالت آویزان رها کنید، این امر به بروز حادثه و یا آتش‌سوزی منجر خواهد شد.
- ظرفیت اسمی ۱۲ ولت ۱۲۰ وات را مدنظر قرار دهید.
- هرگز انگشت خود را به درون خروجی برق وارد نکنید. در غیر اینصورت ممکن است در معرض شوک الکتریکی قرار بگیرید.
- در صورت استفاده زیاد از خروجی برق آن هم درحالتی که موتور روشن نباشد، باتری تخلیه خواهد شد.

جلو (فقط در خودروهای دارای گیربکس اتوماتیک)



www.Ssmotor.ir

عقب



www.Ssmotor.ir

خودروی شما دارای یک خروجی برق کمکی به منظور پشتیبانی تجهیزات جانبی برقی می‌باشد. پس از قرار گرفتن کلید در موقعیت «ACC» یا «ON»، این خروجی، برق مورد نیاز برای تجهیزات برقی جانبی را تأمین می‌کند.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ احتیاط

در صورت عدم استفاده از خروجی برق، درپوش آن را ببندید. در غیر اینصورت، ورود اشیائی غیر از فیض خروجی برق و یا نفوذ آب، می‌تواند به بروز نقص الکتریکی در خودرو منجر شود. بستن درپوش خروجی برق از مسدود شدن سوکت و یا اتصال کوتاه (اتصال) شدن در مدار برق جلوگیری خواهد کرد.



دستگیره کمکی و قلاب کت

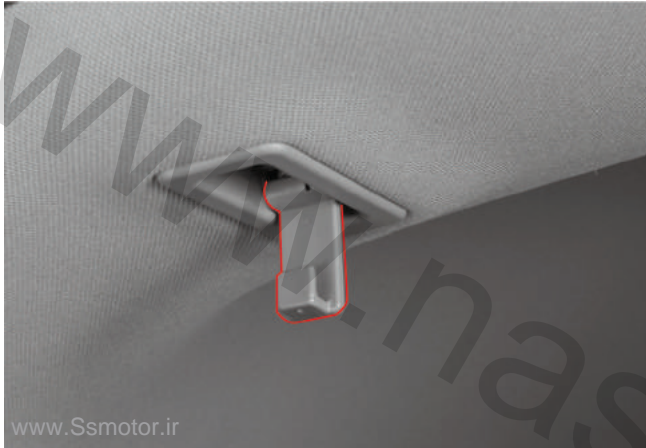
دستگیره کمکی و قلاب کت بالای درب



قلاب سقفی کت



قلاب آویز کت



قلاب های آویز کت بر روی سقف تعبیه شده است.

دستگیره کمکی در سمت راننده نصب نشده و وجود ندارد. قلاب کت بر روی دستگیره های بالای درب عقب تعبیه شده است. علاوه بر این، قلاب های کت (لباس) بر روی سقف نیز نصب شده است.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

ساعت دیجیتال

گرمکن عقب و آنتن



بر روی شیشه درب محفظه بارعقب، سیم‌های گرم‌کن تعبیه شده‌است. مراقب باشید هنگام تمیز کردن داخل شیشه درب محفظه بار، به سیم‌های گرم‌کن صدمه وارد نشود.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط** ⚠️

- هرگز بر روی شیشه درب محفظه بار عقب، برچسب‌های دودی و یا رنگی نچسبانید. در صورت استفاده از چنین برچسب‌های دودی رنگ ضد انعکاس نوری، حساسیت سیم‌های گرم‌کن دچار مشکل خواهد شد.
- وجود هرگونه فرستنده یا گیرنده در مجاورت آنتن می‌تواند موجب تداخل در سیستم ارتباطی آنتن شود.

**H** (ساعت) : دکمه تنظیم ساعت

**M** (دقیقه) : دکمه تنظیم دقیقه

**S** (تنظیم) : دکمه تنظیمات

- برای تنظیم زمان به نزدیک‌ترین ساعت، دکمه «S» را بفشارید.
- در صورت فشردن این دکمه، اگر زمان بین ۰۰ و ۲۹ دقیقه از یک ساعت معین باشد، نشانگر دقیقه مقدار «00» را نشان خواهد داد. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در صورت فشردن این دکمه، اگر زمان بین ۳۰ و ۵۹ دقیقه از یک ساعت معین باشد، نشانگر دقیقه مقدار «00» را نشان خواهد داد و یک ساعت به نشانگر ساعت افزوده خواهد شد.

**نکته**

در صورت قطع و جدا کردن باتری و یا تعویض فیوز، باید مجدداً ساعت را تنظیم کنید.

**⚠ احتیاط**

- در صورت مجهز بودن خودرو به سانروف، بارهای روی باربند را به نحوی قرار ندهید که موجب تداخل در باز شدن سانروف شود.
- مشخصات زیر، حداکثر وزن را در هنگام بارگیری وسایل نشان می‌دهد.
- باربند سقفی: ۷۵ کیلوگرم توزیع یکنواخت بار
- سوار کردن بارهای سنگین‌تر از مشخصات وزنی فوق بر روی باربند سقفی ممکن است موجب وارد شدن صدمه به خودرو شود.
- در صورت حمل اجسام بزرگ، هرگز آنها را از عقب و یا اطراف خودرو آویزان نکنید.
- برای جلوگیری از صدمه یا از دست دادن بار در هنگام رانندگی، هر از گاهی بار را بررسی کنید تا از سفت و محکم بودن بار در محل نصبش اطمینان حاصل کنید.
- همیشه با سرعت مناسب رانندگی کنید.
- حمل بارهای سنگین‌تر از مشخصات مندرج بر روی باربند سقفی، ممکن است پایداری و تعادل خودرو را با مشکل مواجه کند.



در صورت مجهز بودن خودرو به باربند سقفی، می‌توانید اشیاء را بر روی سقف خودرو قرار دهید. پس از قرار دادن وسایل بر روی باربند، نحوه چیدمان وسایل نباید موجب وارد شدن صدمه به خودرو و بروز تداخل در عملکرد سانروف (خودروهای مجهز به سانروف) شود. برای قرار دادن بار می‌توانید ضمن ملاحظه شرایط و ایمنی خودرو، از وسایل کمکی همچون محفظه بار (کریر) نیز استفاده کنید.

www.Ssmotor.ir

**نکته**

توصیه می‌شود برای محافظت از سقف خودرو، میان بار و سقف، یک پارچه و یا بالشتک قرار دهید.

## \* توری محافظه بار عقب



توری محافظه بار برای نگهداری اشیاء شل و متحرک در حین رانندگی به کار می‌رود.

www.Ssmotor.ir

**نکته:**

با توجه به اینکه این گزینه از لوازم و تجهیزات جانبی اضافی خودرو محسوب می‌شود، لذا ارائه این آپشن به مالکان خودرو به طور مجزا در قالب آپشن امکان‌پذیر می‌باشد.



هرگونه شیء متحرک در حین رانندگی باید توسط توری محافظه بار به طور محکم مهار گردد. در صورت عدم استفاده از این توری، آن را درون محافظه بار نگهداری کنید.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

- برای جلوگیری از صدمه دیدن توری، هرگز اشیاء حجیم و یا سنگین را در توری قرار ندهید.
- برای جلوگیری از صدمه دیدن وسایل یا خودرو، هنگام حمل اشیاء شکستنی و یا حجیم در محافظه بار بسیار دقت و احتیاط کنید.

**هشدار**

هرگز توری را بیش از حد نکشید و همیشه صورت و بدن خود را از مسیر برگشت توری دور نگاه دارید.

## صفحه کفی محافظه بارعقب



برای بیرون آوردن آسان لاستیک زاپاس و یا ابزار از محافظه بار زیر کف، می‌توانید صفحه کفی را آویزان کنید.

۱. برای باز کردن صفحه کفی، نوار آن را به طرف بالا بکشید.

۲. قلاب (2) را از صفحه کفی جدا کرده و آن را بر روی نوار آویزان کنید.

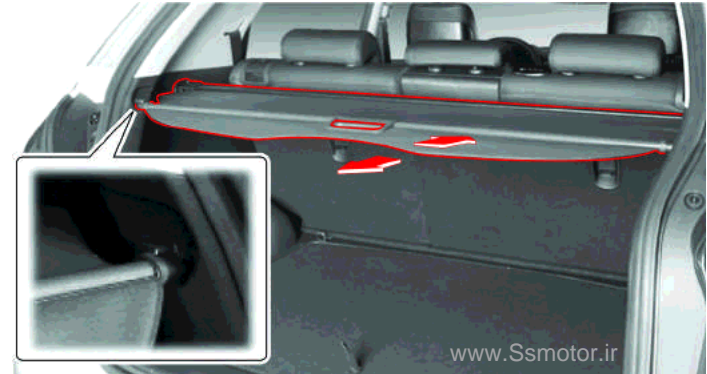
به منظور باز کردن صفحه کفی، محافظه بارعقب نوار (1) که بر روی صفحه کف پوش قرار دارد به سمت بالا بکشید.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط** ⚠️

از قرار دادن اشیای سنگین بر روی صفحه کف پوش درحالی که آویزان است بپرهیزید.

## \* کاور محفظه بار عقب



### نحوه جا دادن:

۱. سر درپوش‌ها را به سمت داخل (A) بکشید و کاور محفظه بار (B) را از نگهدارنده‌اش خارج کنید.
۲. کاورهای (1) را جدا کرده و یک سر کاور محفظه بار (2) را در محل خود قرار دهید.
۳. سر دیگر کاور محفظه بار (3) را همزمان با کشیدن آن به داخل، در محل خود وارد کنید.

### باز کردن کاور محفظه بار

دستگیره وسط کاور محفظه بار را بکشید و آن را در شیارهای سمت چپ و راست پنل‌های داخلی تریم محکم کنید.

### جمع کردن کاور محفظه بار

کاور را از طریق فشار دادن دستگیره آن، از شیارها خارج کرده و برای بستن کاور اجازه دهید به آرامی چفت شود.

### جدا کردن کاور محفظه بار

پس از جدا کردن لبه کاور محفظه بار در پشت صندلی عقب، مجموعه کاور محفظه بار را با بالا آوردن آن از شیارهای نگهدارنده اش جدا کنید.

### ⚠ احتیاط

- کاور محفظه بار را در قسمتی مجزا نگهداری کنید تا فضای بیشتری در بخش بار ایجاد شود.
- از قرار دادن اشیاء بر روی کاور محفظه بار خودداری کنید.

بلوتوث یک فن آوری بی سیم است که به تلفن های همراه مجهز به این سیستم اجازه می دهد تا به سیستم صوتی خودرو متصل شوند. از طریق بلوتوث می توانید بدون برداشتن تلفن همراه خود، به آن جواب بدهید. این سیستم فقط در برخی از تلفن های همراه دارای بلوتوث عمل خواهد کرد.



### دکمه قطع تماس

برای پاسخ دادن به یک تماس و یا قطع آن، این دکمه را تا زمانی که صدای «بیپ» شنیده شود فشار داده و نگهدارید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

- این سیستم فقط برای تلفن های همراه دارای بلوتوث عمل خواهد کرد.
- برخی از گوشی های تلفن همراه، با این سیستم قابلیت کاربری نخواهند داشت.
- برای اطلاع از جزئیات بیشتر، به دفترچه راهنمای تلفن همراه مراجعه کنید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

از کاربرد تلفن همراه در حین رانندگی بپرهیزید، چراکه ممکن است به تصادف خودرو منجر شود.

پورت USB و سوکت AUX



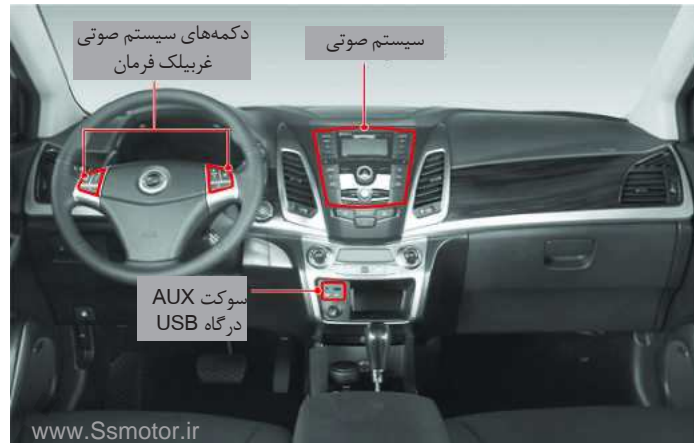
خودروی شما مجهز به پورت USB و سوکت AUX می باشد. جهت گوش دادن به موسیقی موجود در حافظه فلش (USB) و یا دستگاه صوتی جانبی از طریق بلندگوهای خودرو از پورت اتصال USB و فیش AUX استفاده کنید. برای اطلاع از جزئیات بیشتر، به دفترچه راهنمای سیستم صوتی خودروی کوراندو مراجعه کنید.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

برخی از فلش مموری ها و دستگاه های صوتی جانبی ممکن است در سیستم صوتی خودروی شما کار نکنند.

موقعیت و شکل بندی سیستم



برای گوش دادن به موسیقی می توانید از سیستم صوتی، سوکت AUX و درگاه USB استفاده کنید.

www.Ssmotor.ir

**نکته**

برای اطلاع از جزئیات بیشتر سیستم صوتی، به دفترچه راهنمای سیستم صوتی این خودرو مراجعه کنید.





## هشدارها و احتیاطات لازم در استفاده از سیستم صوتی خودرو

### دیسک‌های قابل استفاده

- CD + پخش MP3 : سی دی MP3 / سی دی Audio
  - پخش CD : سی دی Audio
- برای جلوگیری از آسیب دیدن سیستم صوتی خودرو، حتماً از دیسک‌های اصلی و باکیفیت استفاده کنید.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

- یک سی دی کپی شده و یا بی کیفیت ممکن است باعث خرابی هد سیستم صوتی شده و پخش غیرعادی موسیقی و فایل شوند. فقط از سی دی اصلی استفاده کنید.
- دیسک‌های ناسازگار با سیستم صوتی می‌تواند موجب بروز نقص در سیستم صوتی شود. فقط از دیسک‌های سازگار با سیستم صوتی استفاده نمایید.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- از کاربرد طولانی مدت سیستم صوتی / ویدیویی / ناوبری درحالی که موتور خاموش است بپرهیزید. در این حالت باتری دشارژ خواهد شد.
- دقت کنید آب بر روی سیستم صوتی نریزد و یا اینکه از ورود هرگونه شیء به سیستم صوتی بپرهیزید.
- هرگز به صفحه نمایش سیستم صوتی ضربه و فشار وارد نکنید. در غیر اینصورت، صفحه نمایش ال سی دی یا صفحه نمایشگر لمسی صدمه خواهد دید.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



SSANGYONG

- روشن کردن موتور با کابل و باتری کمکی ..... ۱۱-۲
- ابزار پنچرگیری ..... ۱۱-۴
- \*مثلت هشدار ..... ۱۱-۵
- احتیاطات لازم در حین پنچری لاستیک ..... ۱۱-۶
- تعویض لاستیک پنچر ..... ۱۱-۷
- هشدارهای مربوط به استفاده از لاستیک زاپاس موقت ..... ۱۱-۱۱
- جوش آوردن موتور ..... ۱۱-۱۳
- چراغ هشدار چک موتور ..... ۱۱-۱۵
- بکسل کردن خودرو در شرایط اضطراری ..... ۱۱-۱۷
- تصادف / آتش سوزی / برف سنگین ..... ۱۱-۱۹
- بکسل کردن کاروان ..... ۱۱-۲۰

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

## فصل ۱۱

اقدامات لازم در شرایط اضطراری



آموزش فنی راکب یدک

www.Ssmotor.ir

در صورت ضعیف و یا تمام شدن شارژ باتری، می‌توان موتور خودرو را با استفاده از کابل رابط و باتری خودرو دیگری روشن نمود.



کابل مثبت (+) را به قطب مثبت (+) باتری وصل کنید.  
کابل منفی (-) را به قطب منفی (-) باتری وصل کنید.  
از انجام صحیح مراحل نصب طری موارد ذکر شده زیر  
اطمینان حاصل نمایید.

**ترتیب اتصال کابل باتری کمکی به قطب‌های باتری دشارژ شده:**

- (۱) قطب مثبت (+) باتری خالی
- (۲) قطب مثبت (+) باتری کمکی
- (۳) قطب منفی (-) باتری کمکی
- (۴) یک سر کابل کمکی را به بدنه خودروی دشارژ شده همچون بلوک موتور و یا قلاب بکسل جلو وصل کنید.

۱. یک ست کابل کمکی تهیه کنید.
۲. خودروی دوم را که دارای همان توان دوازده ولت می‌باشد، در نزدیکی خودروی شارژ شده پارک کنید.
۳. کلید تجهیزات برقی خودروی دشارژ شده را خاموش کنید.
۴. ترمز دستی را بالا بکشید و اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید.
۵. کابل‌های کمکی را به روش ذکر شده متصل کنید.

### هشدار

- اتصال کابل کمکی به قطب منفی باتری دشارژ شده می‌تواند به بروز جرقه و یا انفجار در باتری و همچنین وارد شدن آسیب جدی به فرد و صدمه به خودرو منجر شود.
- از نصب صحیح گیره‌های کابل رابط اطمینان حاصل کنید. چرا که در صورت جدا شدن ناگهانی اتصالات در اثر ارتعاشات ناشی از استارت زدن موتور خودرو، ممکن است شوک الکتریکی ایجاد شود که در نهایت به بروز خسارات شدید در اجزای برقی خودرو منجر شود.
- چک کنید ولتاژ باتری‌های کمکی و دشارژ شده یکسان باشند.
- در هنگام اتصال کابل‌های کمکی، از عدم تماس کابل‌های منفی (-) و مثبت (+) با یکدیگر اطمینان حاصل کنید. در غیر اینصورت جرقه‌ای ایجاد خواهد شد که می‌تواند باعث انفجار باتری گردد.
- آب باتری حاوی اسیدی است که می‌تواند موجب بروز سوختگی در شما شود. هرگز اجازه ندهید آب باتری با چشم‌ها، پوست و یا سطوح رنگی تماس پیدا کند. در صورت تماس اتفاقی آن با چشم‌ها و یا پوستتان، موضع مربوطه را با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید. در صورت خوردن آب باتری، مقدار زیادی آب یا شیر بنوشید و در اولین فرصت به پزشک مراجعه کنید.
- هنگام حضور در آمبولانس، با استفاده از دستمال یا اسفنج مرطوب، موضع مورد نظر را به آرامی با آب تماس بدهید.

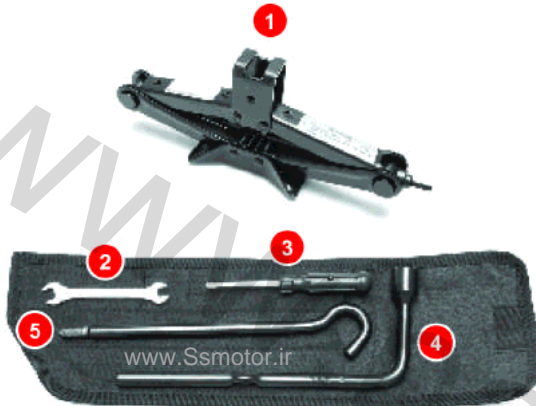
### احتیاط

- در صورت روشن کردن خودرو با استفاده از کابل کمکی، موتور خودروی کمکی (امداد رسان) را خاموش کنید و کابل‌های کمکی را نصب کنید.
- پیش از استارت زدن موتور، چک کنید که کابل‌های کمکی دور از تیغه‌های فن باشند.

۶. همزمان با گاز دادن و بالا بردن دور موتور خودروی کمکی، تلاش کنید تا باتری خودروی دشارژ شده را روشن کنید (استارت بزینید).

۷. تلاش کنید تا موتور خودروی دشارژ شده را روشن کنید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۸. پس از روشن شدن موتور، با دقت کابل‌های کمکی را برعکس مراحل نصبشان، جدا کنید.



4 آچار چرخ  
5 دسته جک

1. جک  
2. آچار دوسر تخت  
3. پیچ گوشتی (+ و -)



ابزار اضطراری همچون جک، میله رابط جک، و سایر ابزار در محفظه بار تعبیه شده است.



1. تا حد امکان جک باید در یک سطح مسطح و سفت قرار بگیرد.
2. توصیه می‌گردد چرخهای خودرو مهار شود و هیچ سرنشینی در حالی که خودرو توسط جک بالا رفته است در داخل آن نباشد.
3. هیچ فردی نباید اعضای بدن خود را در زیر خودرویی که توسط یک جک، بالا رفته است قرار دهد. بهتر است در هنگام تعمیرات، خودرو را توسط خرک بالا ببرید.

### در صورت بروز مشکل جدی برای خودرو در حین رانندگی

۱. چراغ هشدار چشمک زن (فلاشر) را روشن و خودرو را از مسیر تردد خودروهای دیگر به مکانی امن هدایت کنید. و مثلث هشدار را در پشت خودرو قرار دهید. تا از این طریق به خودروهای دیگر در حال تردد هشدار لازم داده شود.
۲. همه سرنشینان را از خودرو خارج کرده و در مکانی دور از تردد خودروها مستقر کنید. پس از ایجاد یک شرایط ایمن با عاملیت مجاز رامک یدک و یا مرکز امداد تماس بگیرید.



www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

- در حالی که شرایط ترافیک جاده را مدنظر قرار می‌دهید، مثلث هشدار را در محلی که کاملاً قابل مشاهده باشد، قرار دهید.
- در یک بزرگراه و یا مسیر مخصوص خودرو، پس از توقف خودرو در مکانی مناسب، خود را به محلی امن برسانید.
- در هنگام شب، برای اعلام هشدار به دیگران، از مثلث هشدار چشمک زن در پشت خودرو (بیش از ۲۰۰ متر) استفاده کنید.
- در پیچ جاده‌ها از فاصله بیش از ۲۰۰ متری از پشت خودرو، دست خود را به منظور هشدار به سایر خودروها تکان دهید.
- در صورت کار کردن خودرو و یا رفع مشکل، ضمن ملاحظه تردد سایر خودروها، به رانندگی ادامه دهید.

پس از پارک خودروی معیوب در محلی امن، مثلث هشدار را در پشت خودرو قرار دهید.  
(در هنگام روز: ۱۰۰ متر پشت خودرو و در هنگام شب: ۲۰۰ متر پشت خودرو قرار داشته باشد.)

www.Ssmotor.ir

## هشدار

- وحشت نکنید! گردش نادرست غربلیک فرمان و یا ترمزگیری ناگهانی ممکن است به بروز یک تصادف جدی منجر شود. خودرو را در محلی امن متوقف، فلاشر را روشن و ترمز دستی را بالا بکشید.
- حتی در یک مسافت بسیار کوتاه نیز با لاستیک پنچر رانندگی نکنید. چرا که علاوه بر بیشتر شدن میزان خرابی لاستیک، ادامه دادن به رانندگی در این شرایط، می تواند به بروز سانحه منجر شود.
- موتور را خاموش کنید و مثلث هشدار را در پشت خودرو قرار دهید. (در هنگام روز: ۱۰۰ متر، هنگام شب: ۲۰۰ متر - در اتوبان).
- مانعی را در جلو و عقب لاستیکی که به طور ضربداری در مقابل لاستیک تعویض شده می باشد، قرار دهید.
- تمام سرنشینان باید از خودرو پیاده شوند و در محلی امن بایستند.



www.Ssmotor.ir

اگر حین رانندگی، یکی از لاستیک ها پنچر شود، غربلیک فرمان را محکم بگیرید و پای خود را از روی پدال گاز بردارید. به آرامی سرعت را کم و خودرو را در محلی امن پارک کنید. لاستیک پنچر را با لاستیک زاپاس موقتی تعویض کنید. برای انجام این کار به بخش های مرتبط با لاستیک زاپاس مراجعه کنید.

www.Ssmotor.ir

## نکته

اگر با نحوه تعویض لاستیک آشنایی ندارید، خودتان این کار را انجام ندهید. در این حالت با نزدیک ترین مرکز امداد تماس بگیرید.

## خارج کردن لاستیک زاپاس موقت



کاور محافظه بار را باز کرده و لاستیک زاپاس (موقت) را خارج کنید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

از لاستیک زاپاس موقت فقط در شرایط اضطراری استفاده کنید. هرگز در شرایط عادی رانندگی از آن استفاده نکنید. پس از نصب لاستیک زاپاس موقت، پس از مراجعه به یک فروشگاه لاستیک، سایز استاندارد لاستیک خودرو خود را بر روی آن نصب کنید و مجدداً لاستیک زاپاس موقت را در محل اولیه خود در محافظه بار قرار دهید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ احتیاط

- در هنگام نصب مجدد لاستیک زاپاس موقت به نگهدارنده‌اش، از قفل و سفت بودن آن در جای خود اطمینان حاصل کنید.
- در هنگام بالا بردن خودرو به وسیله جک، از وارد کردن هرگونه ضربه و یا فشار به خودرو جلوگیری کنید. در غیر این صورت ممکن است دچار آسیب شوید.
- در هنگام بیرون آوردن لاستیک زاپاس موقت، مراقب باشید تا به بدنه خودرو صدمه وارد نشود.

## آمادگی‌های لازم جهت تعویض لاستیک

۱. فلاشر را روشن کرده و خودرو را در محلی امن متوقف کنید.



۲. اهرم دنده را در موقعیت «P» قرار دهید و اهرم ترمز دستی را بالا بکشید.

www.Ssmotor.ir

۳. تمام سرنشینان را از خودرو خارج کنید و در محلی امن بایستید و مثلث هشدار را در پشت خودرو قرار دهید (در هنگام روز: ۱۰۰ متر - در هنگام شب: ۲۰۰ متر - در اتوبان)



www.Ssmotor.ir

• مانعی را جلو و عقب لاستیکی که به طور ضربدیری در مقابل لاستیک تعویض شده می‌باشد، قرار دهید.





## تعویض لاستیک زاپاس موقت



www.Ssmotor.ir

۲. جک را به‌طور مستقیم در زیر نقاط اتصال جک در بدنه قرار دهید به طوری که قسمت فوقانی جک به این نقاط متصل شود.



www.Ssmotor.ir

۱. مهره‌های چرخ را با استفاده از آچار چرخ و با یک یا دو دور چرخاندن آنها در خلاف جهت عقربه‌های ساعت شل کنید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

- جک تا حد امکان باید بر روی سطح صاف و سفت استفاده شود.
- توصیه می‌شود تا چرخ‌های خودرو توسط یک مانع مهار شود و هیچ سرنشینی در هنگام بالا بردن خودرو توسط جک نباید در داخل خودرو باشد.
- هیچ‌گاه نباید در زیر خودرویی که فقط به واسطه یک جک بالا رفته است بروید.
- حداکثر وزن قابل تحمل توسط یک جک، ۱۰۰۰ کیلوگرم می‌باشد.

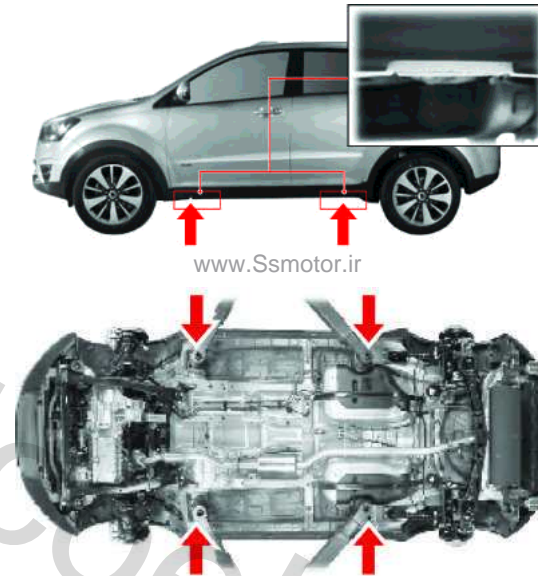
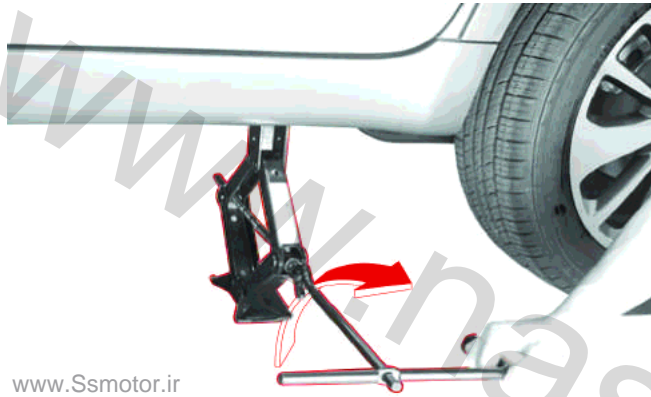
www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

- همیشه برای تعویض لاستیکی که پنجر شده است باید اهرم ترمز دستی را بالا بکشید.
- مانعی را در جلو و عقب لاستیکی که به‌طور ضربداری در مقابل لاستیک تعویض شده می‌باشد، قرار دهید.
- مهره‌های چرخ را باز نکنید. در صورت باز شدن مهره‌ها، ممکن است چرخ از خودرو جدا شود و بدنه خودرو بر روی شما سقوط کند که این امر به آسیب‌دیدگی شدید در شما منجر خواهد شد.

## محل‌های قرارگیری جک

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴

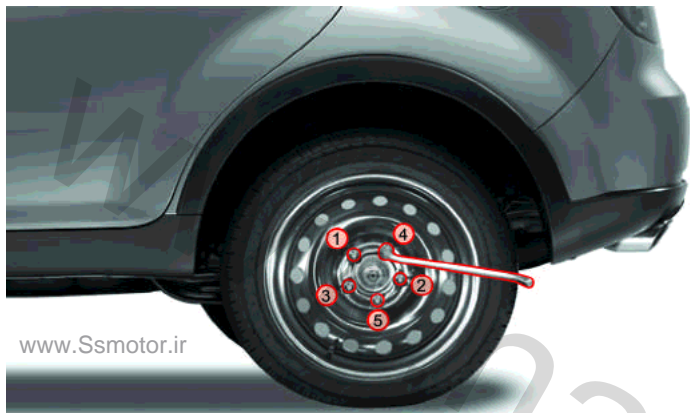


- ۳. جک، آچار چرخ و دسته جک را طبق عکس فوق به یکدیگر متصل کنید. با چرخش مجموعه آچار مربوطه در جهت عقربه‌های ساعت، خودرو را تا زمان بلند شدن لاستیک از روی زمین بالا ببرید.
- ۴. پس از ثابت شدن خودرو، مهره‌های چرخ را با دست، باز کرده و جدا کنید. تمامی مهره‌های چرخ را جدا نمایید.

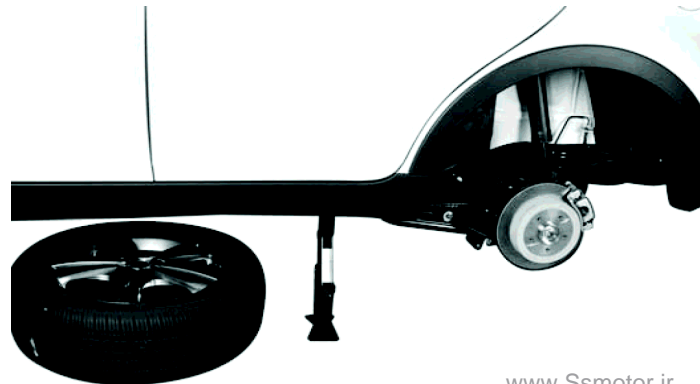
www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

از قرارگرفتن صحیح قسمت فوقانی جک در زیر نقاط مشخص شده در تصاویر فوق در هنگامی که لاستیک پنچر شده است اطمینان حاصل کنید.



www.Ssmotor.ir



www.Ssmotor.ir

۷. با چرخاندن مجموعه جک و آچار چرخ در خلاف جهت عقربه‌های ساعت، خودرو را تا برخورد لاستیک با سطح زمین پایین بیاورید. سپس جک را جدا کنید.

www.Ssmotor.ir

#### ⚠ هشدار

در حالی که خودرو توسط جک بالا رفته است، نباید برای سفت کردن مهره‌ها نیروی بسیار زیادی را به کار ببرید. در غیر اینصورت، ممکن است خودرو بلغزد و به شما آسیب برسد.

۸. مهره‌های چرخ را طبق عکس فوق به‌طور ضربداری (اریب) سفت کنید. هر یک از مهره‌ها را باید چندبار بچرخانید.

۹. پس از تکمیل مراحل نصب لاستیک زاپاس، لاستیک پنچر را در محفظه بار قرار دهید. جک و سایر ابزار اضطراری را نیز در محل خود قرار دهید.

۵. چرخ را در بیاورید و در زیر بدنه خودرو قرار دهید، چرا که در صورت خارج شدن جک از جای خود، از شدت آسیب‌های احتمالی کاسته خواهد شد.  
۶. لاستیک زاپاس را نصب کرده و مهره‌های چرخ را به‌طور موقت تا جایی که چرخ زاپاس دیگر شل نباشد، سفت کنید.

www.Ssmotor.ir

#### ⚠ هشدار

با سفت کردن لاستیک زاپاس تا جایی که دیگر شل نباشد، می‌توانید از حرکت دورانی لاستیک بر روی توبی چرخ در هنگام قرار گرفتن لاستیک بر روی زمین جلوگیری نمایید.

## لاستیک زاپاس

سایز لاستیک زاپاس موقت از لاستیک معمولی کوچکتر است و فقط برای شرایط اضطراری مورد استفاده قرار می‌گیرد. پس از نصب این نوع از لاستیک‌ها، آهسته برانید و برای تعویض با لاستیک جدید عادی به فروشگاه لاستیک مراجعه نمایید.



سفت کردن بیش از حد مهره‌های چرخ ممکن است به آنها صدمه بزنید. از سفت کردن مهره‌های چرخ به کمک اهرم و یا نیروی پا خودداری کنید.

## احتیاط

www.Ssmotor.ir

پس از تعویض لاستیک و رانندگی در مسافتی در حدود ۱۰۰۰ کیلومتر، مهره‌های چرخ را مجدداً سفت کنید.

- گشتاور سفت کردن مهره‌های چرخ: ۱۲۰-۱۴۰ Nm

## هشدار

www.Ssmotor.ir

- درحالی که لاستیک زاپاس بر روی خودرو نصب می‌باشد، با سرعت بیشتر از ۶۰ km/h رانندگی نکنید.
- لاستیک زاپاس موقت فقط باید در شرایط اضطراری استفاده شود. هرگز در شرایط رانندگی عادی از آن استفاده نکنید. پس از نصب لاستیک زاپاس بر روی خودرو، برای تعویض آن با لاستیک جدید و عادی به فروشگاه لاستیک مراجعه نمایید.
- سفت کردن نادرست مهره‌های چرخ می‌تواند به شل شدن چرخ و حتی جدا شدن آن منجر شود و یا می‌تواند به نقص در فرمان و سیستم ترمز و در نتیجه بروز تصادف منجر شود. از سفت کردن مهره‌های چرخ همانطور که شرح داده شده است، اطمینان حاصل کنید. اگر چرخ‌ها به دلیل شل شدن مهره‌های چرخ از خودرو جدا شوند، ممکن است تصادفی مرگبار رخ دهد.
- استفاده از لاستیک‌های متفاوت و متفرقه می‌تواند به از دست دادن کنترل خودرو در حین رانندگی منجر شود. حتماً مشخصات مهم لاستیک‌ها از جمله سایز، نوع و عاج آنها یکسان باشد.

#### ◀ پیش از تعویض لاستیک :

- فلاشر را روشن کرده و در محلی امن و به دور از ترافیک، خود را بر روی یک سطح سفت و مسطح پارک کنید.
- جک را در موقعیت مشخص شده تنظیم کنید. هرگز در هنگام استفاده از جک در زیر خودرو نروید (دراز نکشید). در هنگام قرارگیری جک در زیر خودرو، هرگز موتور را استارت نز نید و یا روشن نکنید و یا آن را هل ندهید.
- تمام سرنشینان باید از خودرو خارج شوند و به محلی امن و دور از ترافیک منتقل شوند.

www.Ssmotor.ir

#### ◀ در هنگام تعویض چرخ :

- مهره‌های چرخ را همانگونه در شکل مربوطه نشان داده شده به‌طور ضربدری سفت کنید. هر یک از مهره‌ها را باید چندین مرتبه بچرخانید.
- از آنجای که آغشته کردن پیچ‌ها و مهره‌های چرخ به گریس و یا روغن می‌تواند به سفت شدن بیش از حد آنها منجر شود، از انجام این کار بپرهیزید.

#### ◀ پس از تعویض لاستیک :

- پس از تعویض لاستیک در شرایط اضطراری، برای بررسی وضعیت لاستیک تعمیر و یا تعویض شده به یکی از نزدیک‌ترین عاملیت‌های مجاز رامک یدک و یا تعمیرگاه مجهز لاستیک مراجعه کنید.
- لاستیک را به نحو ایمن در محفظه خود قرار دهید. در هنگام قرار دادن لاستیک زاپاس در جای خود، دقت کنید تا سطح خارجی لاستیک (سمت مهره‌های چرخ) رو به پایین باشد و همچنین بررسی کنید لاستیک زاپاس به نحو صحیح و ایمن در محفظه خود بدون هیچگونه لقی قفل شده باشد. پیش از شروع رانندگی، سفت بودن مهره‌های چرخ و فشار باد لاستیک را چک کنید.
- لاستیک پنچر را تعمیر و یا تعویض کنید. لاستیک زاپاس موقت را در جای خود به روش صحیح قرار دهید. پیش از رانندگی، سفتی و فشار باد لاستیک‌ها را چک کنید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
- در خودروهای مجهز به سیستم TPMS، چراغ هشدار TPMS روشن می‌شود و سیستم TPMS در صورت نصب لاستیک زاپاس موقت عمل نمی‌کند.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

چراغ هشدار داغ شدن (جوش آوردن) موتور



www.Ssmotor.ir



صفحه نمایشگر استاندارد

صفحه نمایشگر سوپرویزن



گیج دمای مایع خنک کننده موتور

ممکن است در هنگام جوش آوردن موتور، بخارات داغ و یا آب جوش با شدت از محفظه موتور خارج شود و یا نشانگر دمای مایع خنک کننده به علامت «H» برسد. در این شرایط، چراغ هشدار داغ شدن موتور روشن می شود و صدای آژیری شنیده خواهد شد. پس از آن بلافاصله خودرو را در محلی امن متوقف کنید.



www.Ssmotor.ir

علائم

- چراغ هشدار داغ شدن موتور چشمک می زند (آژیر شنیده می شود)
- نشانگر، مقداری فراتر از محدوده عادی (یا قسمت قرمز رنگ) را نشان می دهد.
- بیرون ریختن و یا پاشیدن آب داغ و یا بخار داغ از محفظه موتور
- کاهش بازدهی و رانندگی موتور

### ⚠️ احتیاط

- در صورتی که داغ شدن موتور ناشی از پایین بودن سطح مایع خنک‌کننده باشد، فوراً موتور را خاموش کرده و اجازه دهید تا خنک شود.
- باز کردن درپوش مخزن، باید در هنگام خاموش بودن موتور و خنک بودن آن انجام شود.
- مایع خنک‌کننده و بخار داغ و جوشان تحت فشار مخزن ممکن است بیرون بریزد که می‌تواند موجب بروز آسیب جدی در فرد شود. به همین دلیل هرگز هنگام داغ بودن موتور و رادیاتور، درب مخزن مایع خنک‌کننده را باز نکنید.
- در صورتی که موتور هنوز داغ است، اگر به طور ناگهانی آب سرد به آن بیافزایید، ممکن است به موتور صدمه وارد شود.
- فقط مایع خنک‌کننده (ضدیخ) مورد تایید رامک یدک را مصرف کنید.
- اگر مشکل برطرف نشد، سیستم خنک‌کننده را باید در عملیتهای مجاز رامک یدک بررسی کنید.

### ⚠️ هشدار

- برای جلوگیری از سوختگی، درب موتور را با دقت و احتیاط باز کنید.
- مایع خنک‌کننده و بخار داغ و جوشان تحت فشار مخزن ممکن است بیرون بپاشد که می‌تواند موجب بروز آسیب جدی در فرد شود. به همین دلیل هرگز هنگام داغ بودن موتور و رادیاتور، درب مخزن مایع خنک‌کننده را باز نکنید.
- در حالی که موتور روشن است بسیار دقت نمایید تا دستتان با قطعات متحرک آن از جمله تسمه دینام تماس نداشته باشد.

۱. دور از ترافیک و در محلی امن در کنار جاده بر روی سطحی سفت و مسطح پارک کنید. ترمز دستی را بالا بکشید و اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید.
۲. در صورت روشن بودن سیستم تهویه مطبوع و یا بخاری، آنها را خاموش کنید. درب موتور را باز کنید و موتور را در حالت درجا (دور آرام) قرار دهید تا خنک شود.
۳. در صورت مشاهده بخار در زیر درب موتور، بلافاصله موتور را خاموش کنید. در صورت عدم وجود بخار، درب موتور را باز کنید و اجازه دهید تا موتور در حالت درجا کار کند. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
۴. حتی اگر نشانگر در حالت درجا تا محدوده نرمال پایین نیامد، موتور را خاموش و آن را خنک کنید.
۵. سطح مایع خنک‌کننده در مخزن را بررسی کنید. اگر سطح آن خیلی پایین بود، شلنگ‌ها و اتصالات رادیاتور را از نظر نشتی بررسی کنید.
۶. در صورت نیاز به مخزن مربوطه مایع خنک‌کننده بیافزایید.
۷. در صورت لزوم، درپوش مخزن را با یک پارچه بپوشانید و درپوش را کمی بچرخانید تا هرگونه فشار موجود در مخزن تخلیه شود. پس از تخلیه کامل فشار مخزن، درپوش را باز و مخزن را پر کنید. سپس درپوش مخزن را مجدداً ببندید.
۸. در صورت عادی بودن سطح مایع خنک‌کننده، سیستم خنک‌کننده را در عملیتهای مجاز رامک یدک تحت بازدید قرار دهید.

## چراغ هشدار چک موتور

در صورت روشن ماندن چراغ هشدار در حین رانندگی، این امر ناشی از نقص برخی اجزای کنترل موتور از جمله سنسورها و دیگر تجهیزات خودرو می‌باشد. در این موقعیت، خودرو باید توسط عاملیت‌های مجاز رامک‌یدک بازدید شود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)**احتیاط**

در صورت روشن شدن چراغ هشدار چک موتور، ممکن است نیروی رانش موتور کاهش یابد و یا موتور از کار بیافتد.



۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

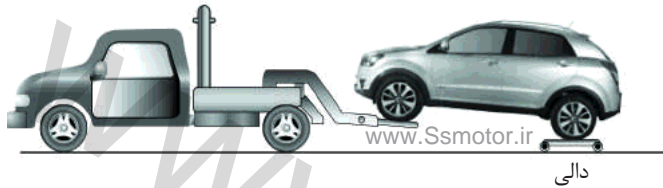
۱۱

۱۲

۱۳

۱۴





دالی

در خودروهای مجهز به سیستم 2WD: بکسل کردن خودرو در حالتی که چرخ های عقب بر روی زمین بدون دالی قرار داشته باشد و چرخ های جلو از روی زمین بلند شده باشد، قابل قبول است. در صورت بکسل شدن خودرو توسط یک کامیون با غیر از کاربری یدک کش آن هم در حالی که دالی های چرخ موجود نباشد، جلوی خودرو باید بالا نگه داشته شود نه عقب آن.

www.Ssmotor.ir

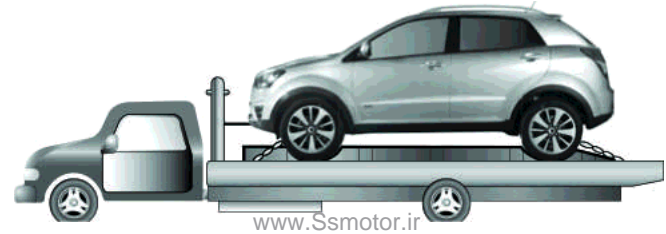
#### ⚠ هشدار

هرگز خودرو را در حالتی که چرخ ها بر روی زمین قرار دارد، بکسل نکنید. این امر به سیستم رانش (قوای محرکه) خودرو آسیب جدی وارد می کند.

www.Ssmotor.ir

#### ⚠ احتیاط

- به منظور جلوگیری از وارد شدن صدمه به سپر و قطعات زیرین بدنه در هنگام یدک کشیدن خودرو از تجهیزات یدک کش با کفی و یا دالی یدک کش استفاده کنید.
- در هنگام یدک کشیدن مراقب باشید تا به سپر و سایر اجزای خودرو صدمه نزنید.



استفاده از خودرو بر با کفی بهترین روش برای جابه جایی و انتقال خودروی معيوب و به دور از وارد شدن صدمه به آن می باشد.  
در خودروهای AWD یا چهار چرخ متحرک دائمی: باید کلیه چرخ های خودروی شما به همراه تجهیزات کفی و دالی ها از روی زمین بلند شود.

www.Ssmotor.ir

#### ⚠ هشدار

- خودروهای مجهز به سیستم AWD هرگز نباید در حالتی که کلیه چرخ های آنها بر روی زمین قرار دارد، بکسل شوند. این امر موجب وارد شدن صدمه جدی به گیربکس و سیستم AWD خواهد شد.
- در صورت گیر کردن خودرو در گل و یا شن و نیاز به بکسل کردن خودرو، می توانید از حلقه (قلاب) های بکسل در خودرو استفاده کنید. با این وجود، اگر بار وارده بر حلقه بکسل بسیار زیاد باشد، می تواند موجب پاره شدن حلقه، طناب و یا زنجیر بکسل شود و در نتیجه به بروز آسیب شدید به فرد و صدمه به خودرو منجر شود.
- به منظور جلوگیری از وارد شدن صدمه به خودرو، اجرای صحیح مراحل بالا بردن و بکسل کردن خودرو ضروری می باشد. در صورت نیاز به استفاده از خدمات بکسل و یا خودروی یدک کش، حتما مراتب فوق را مدنظر قرار دهید.

محل قلاب‌های بکسل



قلاب بکسل عقب

قلاب بکسل جلو



www.Ssmotor.ir



تا ۵ متر

• در صورت بکسل کردن خودرو با طناب بکسل:

۱. طناب بکسل را به طور ایمن و محکم در داخل قلاب‌های بکسل محکم کنید. طناب را در هر دو حلقه بکسل که در زیر بدنه و جلوی خودرو قرار دارد، تا حد ممکن سفت کنید.
۲. برای اینکه طناب به طور واضح قابل مشاهده باشد، یک پارچه سفیدرنگ را در وسط طناب گره بزنید.
۳. اهرم تعویض دنده را در موقعیت خلاص قرار دهید و ترمز دستی را آزاد کنید.
۴. چراغ‌های فلاشر هر دو خودرو را روشن کنید.
۵. فاصله مجاز بکسل بین خودروها را ثابت نگاه دارید برای فشردن پدال ترمز خودروی بکسل شونده، نیروی بیشتری وارد کنید.
۶. کلید را در موقعیت روشن (ON) قرار دهید.
۷. طول کلی خودروی بکسل کننده و بکسل شونده و طناب بکسل باید کمتر از ۲۵ متر باشد. و خودروی یدک شونده را با سرعت ۲۵ کیلومتر بکسل کنید. طول طناب باید کمتر از ۵ متر باشد.

www.Ssmotor.ir

**⚠ هشدار**

- قلاب بکسل فقط باید در شرایط اضطراری، موقت و مسافت‌های کوتاه به کار رود. از کاربرد طولانی مدت قلاب بکسل بپرهیزید. عدم کاربرد صحیح از قلاب بکسل خطرات جدی را در پی خواهد داشت.
- در هنگام بکسل کردن باید بسیار دقت نمایید. از هرگونه حرکت ناگهانی و یا رانندگی بی دقت اجتناب نمایید، چرا که با وارد شدن نیروی بیش از حد، قلاب، طناب و یا زنجیر بکسل بسیار سفت خواهد شد. به منظور جلوگیری از وارد شدن صدمه، طناب و یا زنجیر بکسل را به سرعت شل نکنید.
- در صورتی که خودرو در برف، شن و یا ماسه گیر کند به طوری که نیاز به قلاب بکسل باشد و یا به خاطر کشش ضعیف خودرو نتواند از جای خود حرکت کند، حتما اطمینان حاصل کنید که نیروی مضاعفی را به قلاب بکسل وارد نمی‌کنید، چرا که در غیراینصورت قلاب، طناب و یا زنجیر بکسل گسسته خواهند شد. توصیه می‌گردد در مواردی از این قبیل حتما توسط خودرویی مجهز برای یدک کشیدن بکسل شوید.



[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### احتیاط

- در صورتی که خودروی بکسل کننده از تجهیزات مناسبی برای بکسل کردن خودروی معیوب دیگر برخوردار نمی‌باشد، باید راننده خودروی معیوب در پشت فرمان بنشیند اما هرگز نباید در هنگام نقص هر یک از سیستم‌های برقی، فرمان و یا ترمز، خودرو به این روش بکسل شود.
- اطمینان حاصل کنید که حلقه بکسل جلو و یا عقب به طور افقی کشیده می‌شود.
- اگر در مسیر بکسل کردن، تپه، شیب سربالایی و یا پیچ‌های تند وجود دارد، از این روش استفاده نکنید.
- در صورت خاموش بودن موتور، پدال ترمز را با نیروی بیشتر از معمول فشار دهید.
- در صورت عملکرد صحیح سیستم برقی خودرو، چراغ‌های فلاشر و یا راهنمای خودروی معیوب و بکسل کننده را روشن کنید.
- از یدک کشیدن (بکسل کردن) بار بیش از حد و یا خودرویی که از خودروی شما سنگینتر است بپرهیزید.
- کلید را در موقعیت «ACC» یا «ON» قرار دهید به طوری که غربلیک فرمان قفل نباشد.

۱

### کپسول آتش نشانی (اطفاء حریق)

کپسول آتش نشانی، ابزاری ضروری برای خاموش کردن آتش در مرحله اولیه می‌باشد. نگهداری و نصب کپسول در خودروی مورد توصیه شرکت رامک یدک می‌باشد. همواره کپسول را شارژ کنید و نحوه کار با آن را بیاموزید.

۲

www.Ssmotor.ir

۳

### برف سنگین

- سرعت خودرو را در جاده‌های پیچ‌دار، شیب‌دار و همچنین پل‌ها بکاهید.
- در صورت وجود خودروی برف‌روب، خودروی خود را در جاده ترک نکنید.
- در صورت لزوم شماره تماس خود را بر روی شیشه بگذارید.

۴

- همواره فاصله ایمن را با خودروی جلویی حفظ کنید و استفاده از ترمز را به حداقل برسانید.

۵

www.Ssmotor.ir

۶

- برف اطراف خودرو را تا جایی که لوله آگزوز با برف مسدود نشود، پاک کنید.

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



### تصادف

کلید فلاشر را فشار دهید تا چراغ فلاشر روشن شود. در صورت امکان، به منظور جلوگیری از وقوع یک تصادف دیگر، خودروی خود را به مکانی امن منتقل کنید. در صورت مجروح شدن سرنشینان خودرو، با اورژانس و یا مرکز فوریت‌های پلیس (۱۱۰) تماس حاصل نمایید.

www.Ssmotor.ir

### آتش سوزی

در این شرایط بلافاصله در محلی امن توقف و موتور را خاموش کنید. برای خاموش کردن آتش از کپسول آتش نشانی استفاده کنید. اگر قادر به خاموش کردن آتش نیستید، با نزدیکترین ایستگاه آتش نشانی تماس بگیرید.

www.Ssmotor.ir

### هشدار

- در هنگام تصادف، ممکن است سوخت خودرو نشت کند. بنابراین موتور را خاموش کرده و از ایجاد جرقه یا آتش در اطراف خودرو بپرهیزید.
- در صورت بروز سوختگی جزئی در پوست خود در این شرایط، به پزشک مراجعه کنید

## بارگیری کاروان

برای قرارگیری بار بر روی کاروان، باید نحوه اندازه‌گیری وزن ناخالص کاروان و وزن مفصل کاروان را بدانید. وزن ناخالص کاروان، وزن کاروان به اضافه بار روی آن می‌باشد.

با قرار دادن کاروان بارگیری شده بر روی باسکول، می‌توانید وزن ناخالص کاروان را محاسبه کنید.

وزن مفصل تریلر، نیرویی است که در ارتفاع عادی کاروان در جهت پایین و به طور عمود بر روی محل اتصال کاروان به خودرو وارد می‌شود.

وزن کاروان بارگیری شده با بار (وزن ناخالص کاروان) هرگز نباید از مقادیر مشخص شده فراتر رود.  
www.Ssmotor.ir

با توجه به توان موتور، وزن مجاز کاروان در محدوده شیب ۶/۸٪ تا ۱۲/۶٪ صدق خواهد کرد.

پس از اتصال کاروان به خودرو، وزن مجاز وارد بر روی محور عقب برای خودروی بکسل کننده با بار کامل (شامل سرنشینان) نباید از مقدار مجاز فراتر رود.

این خودرو به عنوان یک خودروی مشخص و برای جابه‌جایی و حمل سرنشینان آن طراحی شده است، بنابراین کنترل و هدایت، ترمزگیری، دوام و مصرف سوخت آن در صورت بکسل کردن یک کاروان تحت تأثیر قرار خواهد گرفت.

ایمنی و رضایت شما منوط به استفاده مناسب از امکانات خودرو می‌باشد. علاوه بر این، باید از بارگیری نامعقول و وزن بیش از اندازه و سایر کاربری‌های نادرست اجتناب نمایید.  
www.Ssmotor.ir

حداکثر وزن کاروانی که خودرو قادر به بکسل کردن (یدک کشیدن) آن می‌باشد منوط به کاربری مورد نظر شما و همچنین تجهیزات مخصوص نصب شده بر روی خودرو می‌باشد. پیش از اقدام به بکسل کردن هر وسیله‌ای، از مناسب بودن تجهیزات خودرو اطمینان حاصل کنید.

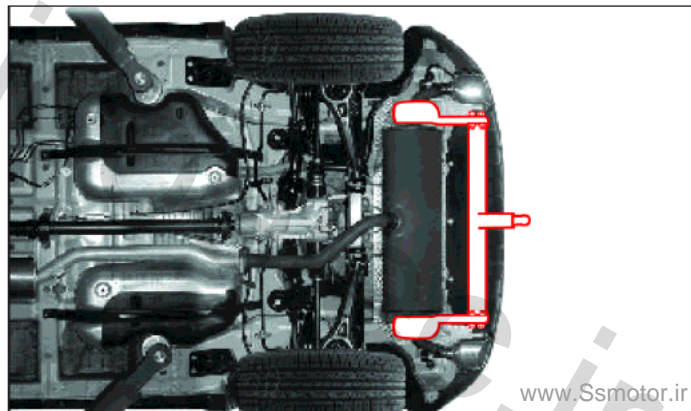
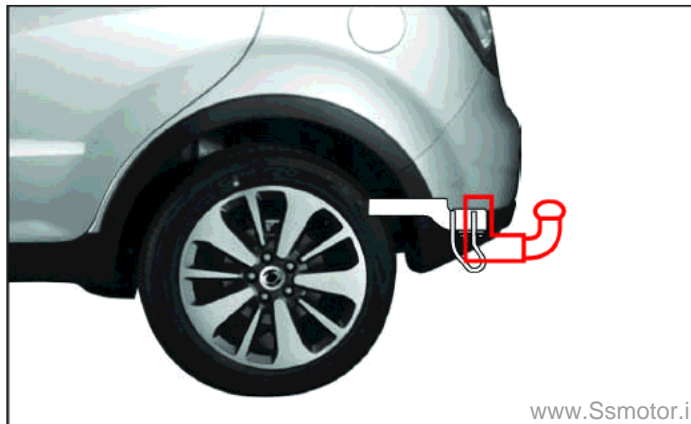
## حداکثر وزن و بار مجاز

نوع	حداکثر وزن کاروان
مجهز به ترمز	۱۵۰۰ کیلوگرم
فاقد ترمز	۷۵۰ کیلوگرم

## در صورت یدک کشیدن کاروان :

نکات مهم:

- در این شرایط باید تجهیزات خاص کنترل نوسان را در نظر بگیرید.
- برای بستن واسطه اتصال کاروان به حلقه بکسل خودرو می‌توانید کنترل نوسان کاروان را بررسی کنید.
- اگر کل مسافت طی شده خودروی صفر کیلومتر کمتر از ۸۰۰ کیلومتر باشد، نباید کاروان را بکسل نمود. در ۸۰۰ کیلومتر کار کرد اولیه خودرو که کاروان را یدک می‌کشید، با سرعت بیش از ۸۰ km/h رانندگی نکنید. و هرگز در حالی که پدال گاز را تا انتها فشرده‌اید، خودرو را روشن نکنید. در غیر اینصورت، موتور و سایر اجزاء به دلیل وارد آمدن فشار بیش از حد دچار صدمه خواهند شد.
- همیشه با سرعت متوسط (کمتر از ۱۰۰ km/h) رانندگی کنید.
- شما باید همواره وزن کاروان را در نظر داشته باشید.



## وزن کاروان

به منظور حفظ ایمنی خودرو و کاروان، باید بسیاری از عوامل به استثنای حداکثر وزن مجاز را نظر گرفت.

ایمنی خودرو و کاروان به نحوه استفاده شما از کاروان بستگی دارد. سرعت خودرو، ارتفاع، بار، دمای محیط و دفعات استفاده از کاروان دارای اهمیت زیادی می‌باشد. استفاده از تجهیزات اضافی به مانند کاروان عملکرد خودروی شما را تحت تأثیر قرار خواهد داد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## وزن زبانه اتصال کاروان

بار (وزن) وارد بر زبانه کاروان با اهمیت بسیار زیادی مورد ملاحظه قرار می‌گیرد چرا که بر وزن ناخالص (GVW) خودرو تاثیرگذار است. این وزن، وزن خالص خودرو، وزن اثاث کاروان و سرنشینان خودرو را شامل می‌شود. علاوه بر این، باید بار زبانه کاروان به وزن ناخالص اضافه گردد. چرا که وزن را خودرو متحمل خواهد شد. وزن زبانه کاروان باید حداکثر ۴٪ (استاندارد اروپا) از کل وزن کاروان و بار روی آن باشد. برای بررسی صحیح بودن وزن‌ها، باید پس از بارگیری، وزن کاروان و زبانه را به صورت جداگانه اندازه بگیرید. اگر وزن‌ها مناسب نباشد، تعدادی از وسایل روی کاروان را بردارید.

## احتیاط

- هرگز بارها را طوری قرار ندهید که قسمت عقب تریلر سنگین‌تر از قسمت جلوی آن باشد. (مقدار زیر توصیه می‌شود: قسمت جلو: حدود ۶۰٪، قسمت عقب: حدود ۴۰٪)
- هرگز بیشتر از حداکثر وزن مجاز بر روی تریلر یا تجهیزات بکسل کاروان بارگیری نکنید. بارگیری نادرست ممکن است به خودروی شما صدمه برساند. همچنین ممکن است موجب آسیب فردی شود. پیش از رانندگی، وزن و بارگیری را در باسکول و یا در پلیس راه مجهز به باسکول اندازه بگیرید.
- در صورت بارگیری نادرست در کاروان، امکان از کنترل خارج شدن خودرو افزایش می‌یابد.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## ترمزهای کاروان

در صورت بکارگیری ترمزهای کاروان، باید تمام دستورالعمل‌های ارائه شده از سوی شرکت سازنده کاروان را رعایت کنید. هرگز سیستم ترمز خودروی خود را دستکاری نکنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## چراغ‌های کاروان

حتما چک کنید کاروان به تجهیزاتی مجهز باشد که با استانداردهای مورد تایید کشوری که در آن در حال تردد هستید منطبق باشد. همیشه پیش از حرکت با کاروان، از عملکرد صحیح تمام چراغ‌های آن مطمئن شوید.

## لاستیک‌ها

در هنگام بکسل کردن کاروان، از مناسب بودن فشار باد لاستیک‌ها مطمئن شوید.

## زنجیرهای ایمنی

همواره در هنگام نصب خودرو به کاروان از زنجیرهای ایمنی استفاده کنید. زنجیرهای ایمنی را از زیر زبانه تریلر طوری عبور دهید تا در صورت جدا شدن زبانه از قطعه اتصال، زبانه بر روی جاده نیافتد. برای اتصال زنجیرهای ایمنی، از دستورالعمل‌های شرکت سازنده تبعیت نمایید. همیشه به مقدار کافی آن را شل کنید تا امکان چرخش کامل در محل اتصال کاروان میسر باشد. هرگز اجازه ندهید زنجیرهای ایمنی بر روی جاده کشیده شود.

## روغن ترمز

در شرایط زیر، روغن ترمز را هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید.

- بکسل کردن مکرر کاروان و یا خودروی دیگر
- رانندگی در نواحی مرتفع، شیب‌دار یا کوهستانی

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## روغن گیربکس اتوماتیک

در صورت بکسل کردن مکرر خودرو، سرویس و نگهداری بیشتری مورد نیاز خواهد بود.

## نکات مهم در هنگام بکسل کردن

در هنگام بکسل کردن کاروان، شرایط کارکرد خودروی شما در مقایسه با شرایط کارکرد عادی خودرو متفاوت خواهد بود.

- به منظور ایمنی بیشتر، اقدامات پیشگیرانه زیر را مدنظر قرار دهید.
- پیش از شروع عملیات بکسل کردن در ترافیک، دور زدن، ترمز کردن، و دنده عقب رفتن را در یک محیط به دور از ازدحام و ترافیک تمرین کنید.
- تا زمانی که مهارت کافی برای هدایت ایمن خودرو و کاروان را اخذ نکرده‌اید، از بکسل کردن خودروی دیگر و یا کاروان بپرهیزید.
- پیش از رانندگی، از عملکرد صحیح سیستم روشنایی و چراغ‌های کاروان اطمینان حاصل کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

- با سرعت بیشتر از ۸۰ km/h رانندگی نکنید.
- در هنگام دور زدن، از وجود فضای کافی مطمئن شوید و از مانورهای ناگهانی اجتناب کنید
- از حرکت کردن، گاز دادن و یا ترمزگیری ناگهانی اجتناب نمایید.
- از گردش ناگهانی فرمان و لایبی کشیدن خودداری کنید.
- همیشه در هنگام دنده عقب گرفتن، از کسی بخواهید تا شمارا راهنمایی کند.



• فاصله کافی را برای ترمزگیری در نظر بگیرید.

• فاصله ترمزگیری در هنگام بکسل کردن کاروان، افزایش می‌یابد.

• از فشردن مکرر و طولانی پدال ترمز که به داغ شدن و کاهش کارایی ترمزها منجر خواهد شد، بپرهیزید.

• همیشه در هنگام توقف خودرو، جلوی چرخ‌های خودرو و کاروان متصل به آن مانع قرار دهید و ترمز دستی را بالا بکشید.

• پارک کردن بر روی مسیر شیب‌دار سربالایی و یا سرپایینی توصیه نمی‌شود.

• نباید خودرویی را که کاروان به آن متصل شده است بر روی تپه و یا مسیر شیب‌دار پارک کنید.

• در صورت بروز مشکلاتی همچون جدا شدن اتصال کاروان از خودرو، ممکن است سرنشینان و اشخاص خارج از خودرو و دچار آسیب شوند و به خودرو و کاروان صدمه وارد شود.

• ممکن است در صورت ایستادن در پشت کاروانی که می‌خواهید موانع آن را بردارید دچار آسیب شوید. در صورت آزاد شدن ترمز و یا مفصل اتصال دهنده کاروان به خودرو، کاروان واژگون خواهد شد. حتماً اطمینان حاصل کنید فردی که موانع را از زیر چرخ‌ها بر می‌دارد در کنار ایستاده باشد.

• از دستورالعمل‌های شرکت سازنده کاروان تبعیت کنید.

www.Ssmotor.ir

## رانندگی بر روی تپه و یا مسیر شیب‌دار

در این شرایط، سرعت خودرو را کاهش دهید و پیش از پایین رفتن از سراسیمبی طولانی، دنده را در موقعیت پایین‌تر (سنگین‌تر) قرار دهید. اگر دنده را به موقعیت پایین‌تر تعویض نکنید، ممکن است مجبور باشید بیش از اندازه و به طور مکرر از ترمزها استفاده کنید که این امر به داغ شدن و عدم عملکرد صحیح آنها منجر خواهد شد.

در یک سربالایی طولانی، دنده را به موقعیت پایین‌تر تعویض کنید و سرعت خودرو را به میزانی که احتمال داغ شدن موتور و گیربکس را به حداقل خواهد رساند، کاهش دهید.

www.Ssmotor.ir

### نکته

- در هنگام بکسل کردن کاروان بر روی یک تپه یا مسیر شیب‌دار (با شیب بیش از ۱۲٪)، برای اطمینان از عدم داغ شدن موتور، به نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور (آمپر آب) بسیار دقت کنید. اگر نشانگر به علامت «H» رسید، خودرو را در محلی امن متوقف کنید و بگذارید تا خودرو در حالت درجا کار کند تا موتور خنک شود. هنگامی که موتور به اندازه کافی خنک شد، ممکن است بتوانید بکسل کردن را ادامه دهید.
- برای جلوگیری از داغ شدن موتور و گیربکس، باید دقت کنید تا سرعت رانندگی متناسب با وزن کاروان و میزان شیب سربالایی باشد.

## توقف خودرو بر روی تپه و یا مسیرهای شیب‌دار

در واقع نباید خودرویی را که به کاروان متصل است بر روی تپه و یا مسیر شیب‌دار پارک کنید. در صورت بروز مشکل در این حالت ممکن است خودرو و کاروان به حرکت بیافتند و افراد خارج از خودرو، خودرو و کاروان دچار صدمه و آسیب شوند. در صورت نیاز به توقف خودرو و کاروان در یک مسیر شیب‌دار، به شرح ذیل اقدام کنید:

۱. ترمزهای خودرو را به کار ببرید، اما دنده را در موقعیت پارک P قرار ندهید.
۲. از شخصی بخواهید در جلوی چرخ‌های کاروان مانعی را قرار دهد.
۳. پس از قرار دادن موانع در جلوی چرخ‌ها، ترمز را رها کنید تا موانع واقع در جلوی چرخ‌ها، بار و وزن وارده را جذب کند.
۴. دوباره ترمزها را به کار ببرید، و بعد ترمز دستی را بالا بکشید و پس از آن اهرم دنده را در موقعیت پارک P قرار دهید.
۵. ترمزها را رها کنید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## حرکت پس از پارک کردن بر روی یک مسیر شیب‌دار

۱. ترمزها را به کار برده و پدال ترمز را پایین نگه دارید و همزمان:

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

- موتور خودرو را روشن کنید
  - دنده را تعویض کنید
  - ترمز دستی را آزاد کنید
۲. بگذارید پدال ترمز بالا بیاید.
۳. به آرامی رانندگی کنید تا کاروان از بلوک جلوی چرخ‌ها رها شود.
۴. توقف کنید و از شخصی بخواهید تا موانع را از جلوی چرخ‌ها جمع کند.

## سرویس و نگهداری در هنگام بکسل کردن کاروان

در صورت بکسل کردن تریلر کاروان، نیاز خودرو به سرویس و نگهداری بیشتر خواهد شد. برای اطلاع از جزئیات بیشتر، به جدول سرویس و نگهداری مراجعه نمایید. موارد بسیار مهم در عملکرد کاروان عبارتند از: روغن موتور، لنت‌ها و دیسک‌های ترمز، روغن گیربکس اتوماتیک. هر یک از موارد مذکور، در این کتاب راهنما ذکر شده است. در صورت نیاز به بکسل کردن کاروان به بخش‌های مربوطه مراجعه کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

میزان سفتی مهره‌ها و پیچ‌های محل اتصال کاروان به خودرو به طور دوره‌ای بررسی کنید.



SSANGYONG

- بازدید روزانه خودرو ..... ۱۲-۲
- موقعیت قطعات در محفظه موتور ..... ۱۲-۳
- روغن موتور ..... ۱۲-۴
- مایع خنک کننده موتور ..... ۱۲-۸
- فیلتر هوا ..... ۱۲-۱۰
- روغن هیدرولیک فرمان ..... ۱۲-۱۲
- فیلتر سوخت (بنزین) ..... ۱۲-۱۳
- روغن ترمز ..... ۱۲-۱۴
- مایع شیشه‌شوی ..... ۱۲-۱۵
- باتری ..... ۱۲-۱۶
- شمع‌ها ..... ۱۲-۱۸
- جعبه فیوز و رله ..... ۱۲-۱۹
- لاستیک ..... ۱۲-۲۱
- تعویض تیغه‌های برف‌پاک‌کن ..... ۱۲-۲۵
- اموری که مالک خودرو باید شخصاً انجام دهد ..... ۱۲-۲۶
- جدول سرویس و نگهداری / ادواری ..... ۱۲-۲۷

## فصل ۱۲

سرویس و نگهداری



آموزش فنی راکب‌یدک

www.Ssmotor.ir

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴



۱. میزان لقی و آزادی غربیلک فرمان را بررسی کنید.
۲. وضعیت اهرم ترمز دستی را بازرسی کنید.
۳. عملکرد بوق، تیغه‌های برف پاک‌کن و چراغ‌های راهنما را بررسی نمایید.
۴. عملکرد صفحه نمایشگر (کیلومترشمار)، نشانگرها و چراغ‌های هشدار را بررسی کنید.
۵. سطح سوخت را در مخزن سوخت بررسی کنید.
۶. موقعیت آینه‌های دید عقب جانبی و داخل خودرو را بررسی نمایید.
۷. عملکرد درب و مکانیزم قفل شیشه را بررسی کنید.
۸. میزان آزادی، ارتفاع و عملکرد پدال ترمز را بررسی کنید.
۹. کمربندهای ایمنی را بازرسی نمایید.

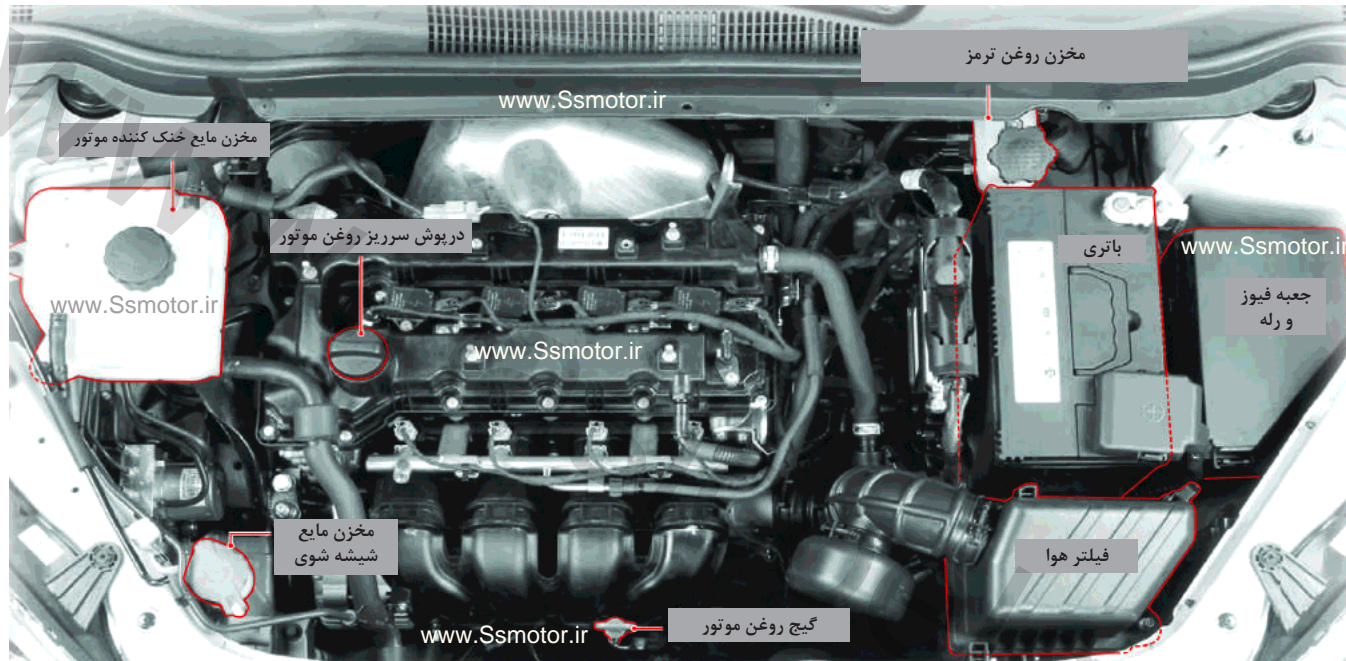
توصیه می‌شود پیش از رانندگی، به منظور حفظ ایمنی و عملکرد مطمئن خودرو، بررسی‌های زیر را انجام دهید.

۱. فشار باد تایرها و میزان خرابی آنها را بررسی کنید.
۲. شل بودن پیچ چرخ‌ها را بررسی کنید.
۳. عملکرد چراغ‌ها را بررسی کنید.
۴. میزان نشستی روغن، آب و سوخت را بررسی کنید.

www.Ssmotor.ir

#### احتیاط

اگر در خصوص شرایط عملکرد و رانندگی خودرو دچار تردید می‌باشید، برای بررسی وضعیت فنی خودرو به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.

**احتیاط**

در هنگام داغ بودن موتور، رادیاتور، منیفولد آگزوز، صداخفه کن آگزوز و یا کاتالیست کانورتور بر روی محفظه موتور کار نکنید. پیش از انجام سرویس و نگهداری خودرو، موتور را خاموش کرده و اجازه دهید تا خنک شود.

\* ممکن است میان محفظه موتور واقعی خودرو و عکس فوق تفاوت‌هایی وجود داشته باشد.

موتور ۲۰۰۰ سی سی

**بررسی سطح روغن موتور**

خودرو را بر روی سطح صافی پارک کرده و ترمز دستی را بالا بکشید. موتور را خاموش کرده و به مدت بیش از ۵ دقیقه صبر کنید.

۱. گیج روغن را خارج کنید و با یک دستمال تمیز آن را پاک کنید. سپس مجدداً آن را در محل خود وارد کنید.

۲. مجدداً آن را بیرون بکشید و سطح روغن موتور را بررسی کنید.

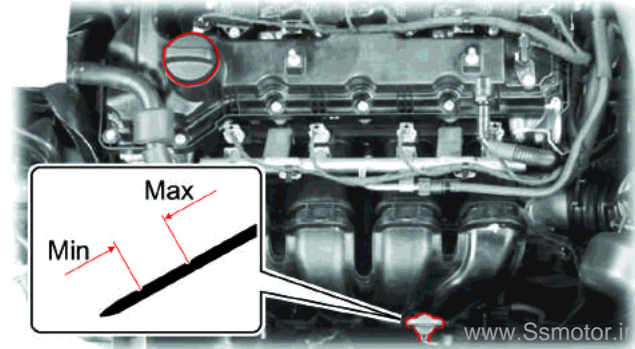
۳. سطح روغن باید بین علامت حداکثر (Max) و حداقل (Min) گیج روغن باشد. در صورت پایین آمدن سطح روغن به زیر علامت Min از گیج روغن، باید آن را مجدداً پر کنید.

www.Ssmotor.ir

**پر کردن مجدد**

۱. در صورت پایین تر آمدن سطح روغن، درپوش سرریز روغن در بالای درپوش (قالیاق) موتور را باز کرده و بدون اینکه سطح روغن از علامت بالایی (Max) فراتر رود، به میزان آن تا حدمجاز از روغن موتور مورد تایید شرکت رامک یدک بیافزایید.

۲. پس از ۵ دقیقه، مجدداً سطح روغن را بررسی کنید.



www.Ssmotor.ir

**⚠ احتیاط**

- سطح روغن موتور را به طور منظم بررسی کنید و در صورت لزوم از روغن موتور مورد تایید شرکت رامک یدک به مقدار اولیه روغن بیافزایید.
- گیج روغن را با دستمال به نحوی پاک کنید که هیچ‌گونه شیء خارجی به داخل موتور وارد نشود.
- سطح روغن نباید از علامت Max در گیج روغن بالاتر رود.
- در صورت نو بودن موتور، ممکن است روغن موتور بیشتری مصرف شود.

**⚠ هشدار**

کارکرد خودرو با مقداری ناکافی از روغن می‌تواند به موتور صدمه وارد کند. مطمئن شوید که سطح روغن موتور صحیح باشد و در صورت نیاز به میزان اولیه روغن به مقدار مورد نیاز بیافزایید.

## عملکرد روغن موتور

عمده‌ترین عملکرد روغن موتور، روانکاری و خنک‌کاری قطعات داخلی موتور است که باعث کارکرد صحیح موتور می‌شود.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## مصرف روغن موتور

مصرف روغن موتور به ویسکوزیته، کیفیت روغن و عادت رانندگی وابسته است. ممکن است در شرایط زیر، روغن بیشتری مورد نیاز می‌باشد؛

### - در صورت نو بودن خودرو

موتور نو از آنجایی که پیستون‌ها، رینگ پیستون و دیواره‌های سیلندرش هنوز در موقعیت کارکرد بهینه قرار نگرفته، روغن بیشتری مصرف خواهد کرد.

### مصرف روغن: حداکثر ۰/۵ لیتر در هر ۱۰۰۰ کیلومتر

بر این اساس، بررسی پی‌درپی سطح روغن توسط راننده امری ضروری است تا در صورت نیاز، به میزان روغن آن بیافزاید. بدین منظور توصیه می‌کند در مواقعی همچون هر بار سوختگیری خودرو و یا رانندگی با خودرو در مسافت طولانی تا طی کردن ۵۰۰۰ کیلومتر اول، سطح روغن موتور چک گردد.

### - در هنگام رانندگی با دور بالای موتور

تا زمانی که در کارکرد اولیه خودرو، موارد زیر را با دقت کافی رعایت کنید، عملکرد خوب و راحت خودرو برای مدت زمانی طولانی در خودروی شما تضمین خواهد شد.

- به خاطر داشته باشید که حتماً سطح روغن موتور را بازدید کنید و فواصل سرریز کردن مجدد و یا تعویض روغن موتور را در شرایط سخت رانندگی کمتر کنید.
- از وارد کردن فشار بیش از حد به موتور از طریق رانندگی در حالت تخته‌غاز بپرهیزید. به ویژه وقتی که در ۱۰۰۰ کیلومتر اول، دمای بیرون خودرو زیر دمای انجماد باشد.
- در هر ۱۰۰۰ کیلومتر اول پیمایش خودرو، از یدک کشیدن وسیله نقلیه دیگر بپرهیزید.

## شرایط سخت در رانندگی چیست؟

- رانندگی با دور بالای موتور و یا سرعت بالا
- رانندگی با سرعت بالا طی دو ساعت متوالی
- رانندگی در جاده‌های ناهموار، خارج از شهر، غبارآلود و گلی
- رانندگی در مسیرهای پوشیده از مواد خورنده و نمکی
- رانندگی مکرر در مسیر کوتاه
- کارکرد طولانی مدت موتور در حالت درجا
- رانندگی با بار سنگین همچون یدک کشیدن

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

## مراقبت از موتور

برای حفظ موتور در شرایط مطلوب، موارد زیر را رعایت کنید:

- در شرایط رانندگی سخت، سطح روغن موتور را به طور منظم بررسی کنید و در صورت نیاز به مقدار آن بیافزایید. علاوه بر این، فواصل تعویض روغن باید کمتر شود.
- در صورت نو بودن موتور، تا زمانی که کیلومتر کارکرد خودرو به ۱۰۰۰ کیلومتر نرسیده است، با سرعت بالا نرانید. در هنگام سرد بودن موتور، بسیار دقت نمایید.
- پس از نصب موتور نو، تا زمانی که کیلومتر کارکرد خودرو به ۱۰۰۰ کیلومتر نرسیده است، وسیله نقلیه و یا کاروان دیگری را بکسل نکنید.

## فواصل زمانی و مسافتی تعویض روغن موتور

- روغن و فیلتر روغن موتور باید به طور همزمان تعویض گردد.
- فقط از روغن موتور و فیلتر روغن مورد تایید شرکت رامک یدک استفاده کنید.

## مشخصات و ظرفیت

فواصل تعویض		www.Ssmotor.ir مشخصات
درجه کیفی: روغن موتور توصیه شده شرکت رامک یدک (5W30 SAE 229.51 MB)	بنزینی	
۴/۵ لیتر	G20DF	ظرفیت

## سرویس اولیه رایگان و سرویس های ادواری خودرو

سرویس اولیه: به منظور انجام رایگان سرویس اولیه در کیلومتر ۱۵۰۰ الی ۲۵۰۰ یا ۶ ماه پس از تحویل خودرو، به یکی از عاملیت های مجاز شرکت رامک یدک مراجعه نمایید. پس از انجام سرویس اولیه، فواصل سرویس های ادواری هر ۸۰۰۰ کیلومتر پیامش خواهد بود. برای اطلاع کامل از فهرست سرویس های ادواری و قطعات و اقلام تعویض و یا بازدید شونده به جدول مربوطه در همین فصل مراجعه فرمایید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

فقط از روغن موتور و فیلترهای هوا و روغن توصیه شده از سوی شرکت رامک یدک استفاده کنید. استفاده از محصولات توصیه نشده به موتور و متعلقات آن صدمه خواهد زد و خودرو را از پوشش گارانتی خارج خواهد نمود.

## فیلتر روغن موتور

نوع	فیلتر اصلی و مورد تایید شرکت رامک یدک
فیلتر روغن موتور	به طور همزمان با تعویض روغن موتور (هر ۸۰۰۰ کیلومتر)

### ⚠ خطراتها و هشدارهای مربوط به بازرسی

www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

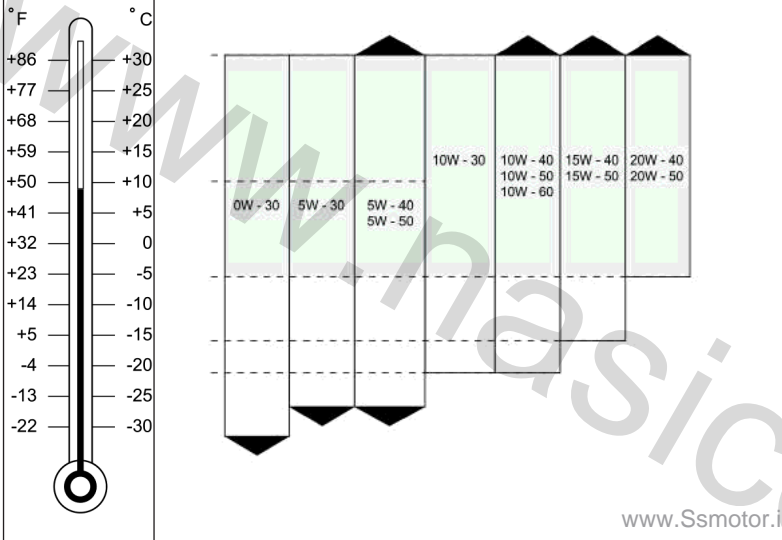
- گیج روغن موتور را با یک پارچه تمیز پاک کنید تا از ورود هرگونه شیء خارجی به داخل موتور جلوگیری گردد.
- فقط از روغن موتور توصیه شده رامک یدک استفاده کنید.
- سطح روغن نباید از علامت بالایی واقع در گیج اندازه گیری بالاتر رود.
- رانندگی با مقدار بیش از حد کم یا زیاد روغن موتور، می تواند به موتور صدمه بزند.

### ⚠ احتیاط

به طور منظم سطح روغن موتور را بررسی کرده و در صورت لزوم، به مقدار روغن موتور از روغن توصیه شده رامک یدک بیافزایید.



ویسکوزیته باید بر اساس دمای محیط بیرون انتخاب شود. در صورت بروز نوسان‌های جزئی دما، ویسکوزیته را تغییر ندهید.



### گروه‌های ویسکوزیته (گرانروی) SAE

گروه (ویسکوزیته)های روغن، باید بر اساس میانگین دمای هوای فصلی انتخاب شوند.

به کارگیری گروه‌های SAE به طور دقیق که بر اساس دمای هوای بیرون می‌باشد، به تعویض منظم روغن ضرورت می‌بخشد. بنابراین باید محدوده‌های دمایی گروه‌های SAE، به عنوان دماهای مرجع در نظر گرفته شوند و ممکن است در یک دوره زمانی کوتاه، دمای واقعی هوا بیشتر و یا کمتر باشد.

### نحوه بررسی مشخصات روغن موتور

مثال:

**25W, 20W, 15W, 10W, 5W, 0W**

**20, 30, 40, 50, 60**

ویسکوزیته زمستانی

ویسکوزیته تابستانی

W (زمستان)

- عددی، به عنوان مثال SAE10W، مربوط به ویسکوزیته در دمای خاص و حرف «W» نشان دهنده مناسب بودن روغن برای دمای سردتر می‌باشد.
- برای ویسکوزیته تابستانی روغن، اعداد بالاتر به معنی ویسکوزیته‌های بالاتر می‌باشد.

در نواحی بسیار سرد و یا گرم، استفاده از روغن موتوری با ویسکوزیته مناسب که بتواند بر دمای هوای محیط غلبه کند توصیه می‌گردد.

### بازدید سطح مایع خنک کننده

خودرو را بر روی سطح صافی پارک کرده و ترمز دستی را بالا بکشید. موتور را خاموش کرده و تا سرد شدن آن صبر کنید.

۱. سطح مایع خنک کننده باید بین علامت‌های **MAX** و **MIN** که بر روی مخزن مایع خنک کننده حک شده است، قرار بگیرد.

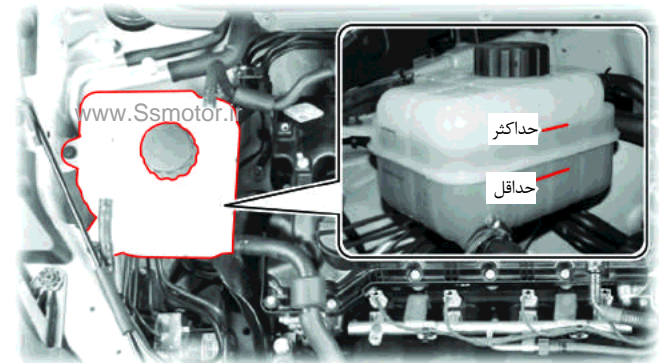
۲. سطح مایع خنک کننده را بررسی کنید. اگر سطح مایع پایین تر از علامت **MIN** قرار داشت، بلافاصله به مایع خنک کننده بیافزایید.

### فواصل سرویس

- تعویض: طبق مندرجات جدول سرویس‌های ادواری در این فصل

مایع خنک کننده اصلی سانگ یانگ	موتور بنزینی
ضدیخ SYC-1025	G20DF
نسبت ترکیب ضدیخ با آب: ۵۰:۵۰ نوع اسید آلی	۸/۵ لیتر
رنگ: آبی	www.Ssmotor.ir

- بازدید: به طور روزانه پیش از رانندگی
- اضافه کردن مایع: به مقدار مورد نیاز



### اضافه کردن مایع خنک کننده

۱. فقط از ترکیب نصف آب نرم و نصف ضدیخ همانگونه که ذکر شده است مصرف کنید. در حالی که موتور خنک می‌باشد، درپوش مخزن مایع خنک‌کننده را به آرامی باز کنید (برندارید). در این زمان، می‌توانید صدای پیس ماندی را بشنوید.
۲. زمانی که دیگر صدای پیس شنیده نشد، درپوش مخزن مایع خنک‌کننده را بردارید.  
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
۳. ترکیب نصف آب، نصف ضدیخ را به مخزن مایع خنک‌کننده بیافزایید.
۴. در صورتی که اتفاق غیر عادی رخ نداد، درپوش مخزن مایع خنک‌کننده را سفت ببندید.

### احتیاط

از تماس مستقیم مایع خنک‌کننده با بدنه شده خودرو جلوگیری کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### هشدار

در صورتی که سطح مایع خنک‌کننده بسیار پایین باشد، موتور داغ می‌کند. اگر نشانگر دمای مایع خنک‌کننده در صفحه نمایش کیلومترشمار به طور غیرعادی بالا رود، فوراً سطح مایع خنک‌کننده را بررسی کنید. توصیه می‌گردد فقط مایع خنک‌کننده و ضد یخ مورد تایید شرکت رامک یدک را مصرف کنید. در صورت مصرف یا سرریز نمودن انواع مختلف و یا تایید نشده سیالات خنک‌کننده، واکنش‌های شیمیایی رخ خواهد داد که می‌توانند جریان خنک‌کنندگی را با چالش جدی مواجه نمایند که در نهایت به داغ شدن موتور و یا خرابی موتور منجر خواهد شد.

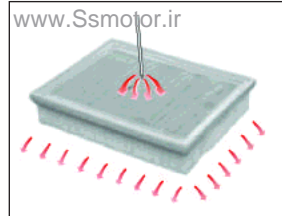
[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### هشدار

- بیرون ریختن مایع خنک‌کننده و یا بخار آن در حالی که داغ و تحت فشار می‌باشد می‌تواند به بروز آسیب جدی منجر شود. لذا هرگز درب مخزن خنک‌کننده را در حالی که موتور و رادیاتور گرم است باز نکنید.
- فقط مایع خنک‌کننده و ضدیخ توصیه شده رامک یدک را مصرف کنید.

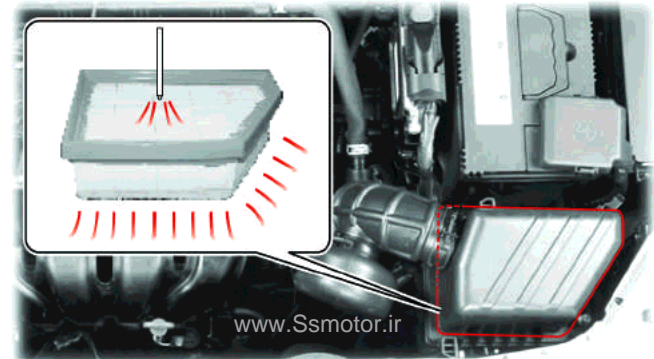
### تمیز کردن فیلتر هوا

به منظور تمیز کردن فیلتر، هوای پرفشار را در خلاف جهت جریان هوای عادی به داخل آن بدمید تا فیلتر تمیز شود.



### تعویض

۱. پیچ‌های درپوش را باز کرده و کاور را بردارید.
۲. فیلتر هوا را با فیلتر نو تعویض کنید. از نصب صحیح فیلتر هوا در قاب خود مطمئن شوید.
۳. کاور را ببندید و پیچ‌ها را سفت کنید.



www.Ssmotor.ir

### ⚠ احتیاط

- در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت مانند :
- نواحی آلوده یا جاده‌های ناهموار
  - نواحی پر از گرد و خاک و یا شن
- فیلتر هوا را به طور منظم بازدید و در صورت نیاز آن را تعویض کنید.

### موتور بنزینی

مطابق مندرجات جدول سرویس‌های ادواری در این فصل نسبت به بازدید و یا تعویض فیلتر هوا اقدام نمایید.

#### هشدار

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

- هرگز در صورت نصب نادرست فیلتر هوا و یا عدم نصب آن، رانندگی نکنید.
- در هنگام تمیز کردن فیلتر هوا از ورود هرگونه اشیاء خارجی به داخل محفظه فیلتر جلوگیری کنید. در غیر اینصورت ممکن است موجب صدمه دیدن و یا از کار افتادن موتور شود.

#### احتیاط

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

- در صورت دمیدن هوای فشرده در جهت مخالف، موتور به خاطر ورود اشیای خارجی دچار آسیب خواهد شد.
- در مورد نحوه وزش جهت جریان هوای فشرده به فیلتر هوا دقت کنید.

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

پس از توقف خودرو در سطحی هموار و خاموش کردن موتور، سطح روغن را چک کنید. باید سطح روغن باید بین علامت‌های **MIN** و **MAX** بر روی مخزن قرار بگیرد.

### مشخصات و ظرفیت

www.Ssmotor.ir	S-PSF- 3	مشخصات
	حدود ۱ لیتر نکته : TOTAL FLUIDE DA (فقط برای شرایط آب و هوایی بسیار سرد)	ظرفیت (لیتر)

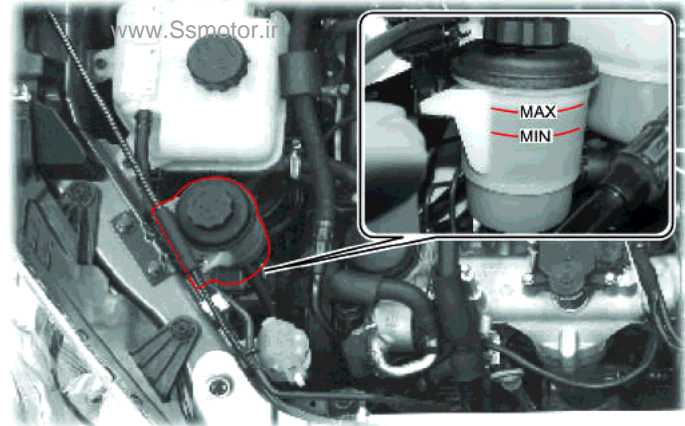
### نکته

روغن هیدرولیک چهارفصل ویسکوزیته بسیار بالا و نقطه ریزش بسیار پایین، باعث کارایی سیستم‌های هیدرولیک در دماهای بسیار پایین یا بسیار بالا خواهد شد.

www.Ssmotor.ir

### احتیاط

- در هنگام اضافه کردن روغن مراقب باشید تا هیچ شیء خارجی به داخل مخزن وارد نشود.
- دقت کنید بیشتر از سطح «MAX» به مخزن روغن هیدرولیک نیافزایید.
- از تماس روغن با بدنه رنگ شده خودرو جلوگیری کنید.
- پس از افزودن روغن، درپوش مخزن را به طور صحیح و محکم ببندید.
- در صورت نیاز به سرریز کردن منظم روغن هیدرولیک، توصیه می‌گردد حتماً خودرو را در یکی از عملیات‌های مجاز رامک یدک بازدید کنید.



۱ در صورت آلودگی فیلتر، میزان سوخت تامین شده کاهش خواهد یافت. اجزای اصلی موتور به علت ورود اجسام و اشیاء آلوده آسیب خواهد دید و عملکرد کاتالیست کانورتور دچار مشکل خواهد شد.

۲

۳ فواصل سرویس

۴ www.Ssmotor.ir

۵ هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض گردد.

تعویض

۶ www.Ssmotor.ir

۷ **⚠ احتیاط**

با قطعه اصل توصیه شده رامک یدک و در فواصل مشخص شده تعویض کنید.



www.Ssmotor.ir

www.Ssmotor.ir

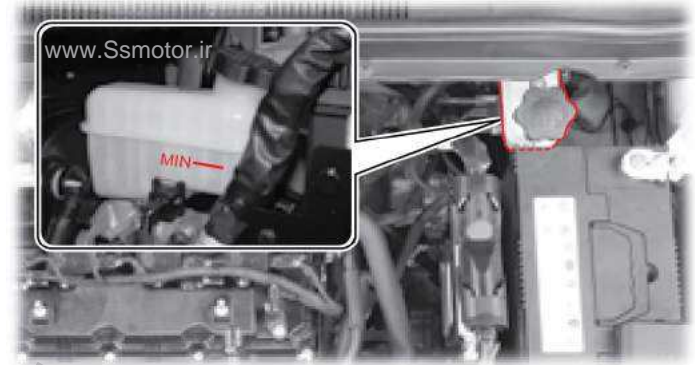
**هشدار** ⚠️

- فقط روغن ترمز توصیه شده رامک‌یدک را مصرف کنید.
- از تماس روغن ترمز با پوست دست و یا چشم خود بپرهیزید. در صورت تماس با پوست بدن یا چشم خود، فوراً نواحی مربوط را با آب زیاد بشویید. در صورت تداوم سوزش در نقاط آلوده شده به روغن، حتماً به دکتر مراجعه کنید.
- روغن ترمز متناسب با فرسایش لنت ترمز کم خواهد شد. یک افت شدید در سطح روغن ترمز ممکن است نشانه نشتی در سیستم ترمز باشد. در این حالت، سیستم ترمز خودرو را در یکی از عملیات‌های مجاز رامک‌یدک بررسی نمایید.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط** ⚠️

- دقت کنید در هنگام اضافه کردن روغن ترمز در مخزن مربوطه، هیچ شیء خارجی در آن وارد نشود.
- بیش از سطح «MAX» به مقدار روغن ترمز نیافزایید.
- مراقب باشید روغن ترمز به سطوح رنگی بدنه آغشته نشود.
- پس از افزودن روغن، درب مخزن مربوطه را محکم ببندید.
- در صورت سرریز کردن مکرر روغن ترمز، سیستم ترمز خودرو را در یکی از عملیات‌های مجاز رامک‌یدک بررسی نمایید.



**مشخصات و تعویض روغن ترمز**

مشخصات روغن	www.Ssmotor.ir DOT4
زمان تعویض	طبق جدول سرویس‌های ادواری در صفحه ۲۸-۱۲

**بازدید سطح و سرریز کردن روغن**


- سطح روغن باید بین سطوح «MAX» و «MIN» از مخزن روغن ترمز باشد.
- سطح روغن را بررسی کنید. در صورت قرار گرفتن روغن در زیر نشانگر «MIN»، به داخل مخزن از روغن ترمز مورد تایید رامک‌یدک بیافزایید. توصیه می‌گردد که فقط از روغن ترمز مورد تایید شرکت رامک‌یدک استفاده کنید.



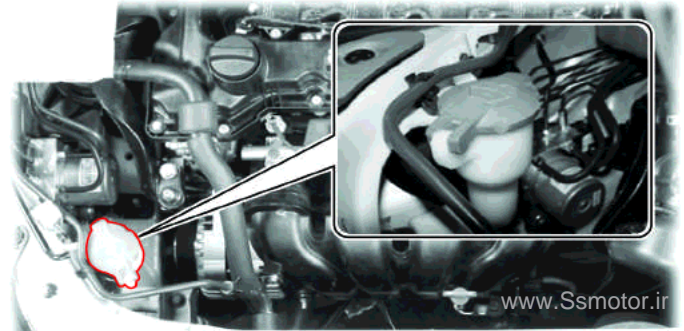
**اضافه کردن مایع شیشه شوی**

سطح مایع شیشه شوی را به طور منظم بررسی و در صورت نیاز از مایع مورد تایید اضافه کنید. فقط از مایع شیشه شوی مخصوص زمستان در مخزن مربوطه که یخ نزند استفاده کنید.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط** 

- در صورتی که از آب معمولی در مخزن مایع شیشه شوی استفاده کنید، در فصل زمستان منجمد خواهد شد و در نتیجه به مخزن مایع شیشه شوی و موتور آن صدمه خواهد رساند. فقط از مایع شیشه شوی مورد تایید برای فصل زمستان استفاده کنید.
- اگر مایع مخزن شیشه شوی تمام شده باشد و از کلید شیشه شوی استفاده کنید، موتور آن به دلیل فشار بیش از حد صدمه خواهد دید. بنابراین، در صورت تمام شدن مایع مربوطه، موتور شیشه شوی را به کار نیاورید.
- استفاده از برف پاک کن بر روی سطح خشک شیشه جلو یا شیشه عقب بدون مایع شیشه شوی نیز موجب وارد شدن صدمه به شیشه ها می شود. پس از پاشش مقدار کافی مایع شیشه شوی به شیشه ها از برف پاک کن استفاده کنید.
- در هنگام اضافه کردن مایع شیشه شوی، از ریختن آن بر روی موتور و یا بدنه خودرو جلوگیری کنید. در صورت ریختن مایع شیشه شوی بر روی دست و یا سایر اعضای بدن، نواحی مورد نظر را با آب شستشو دهید.
- برای شیشه عقب، مخزن جداگانه مایع شیشه شوی وجود ندارد. مخزن شیشه شوی جلو برای استفاده در شیشه عقب نیز در نظر گرفته شده است.



www.Ssmotor.ir

**هشدار** 

www.Ssmotor.ir

- به منظور جلوگیری از انجماد مایع شیشه شوی مواد قابل اشتعالی به آن افزوده می شود که در صورت تماس مستقیم این ماده با شعله آتش موجب آتش سوزی خواهد شد. در هنگام بازدید مایع شیشه شوی، هرگونه شعله ای را از مخزن مایع شیشه شوی دور نگه دارید.
- اگر از روغن موتور یا مایع ضد یخ به عنوان مایع شیشه شوی استفاده کنید، محدوده دید شما از طریق شیشه جلو بسیار کاهش می یابد و به تصادف منجر خواهد شد.

در صورت روشن شدن چراغ هشدار شارژ باتری (باتری) بر روی صفحه نمایشگر در حین رانندگی، باتری به طور عادی شارژ نخواهد شد. در این حالت کلیه لوازم برقی غیرضروری را خاموش کنید و سیستم را در یکی از عملیات‌های مجاز رامک یدک تحت بررسی قرار دهید.

www.Ssmotor.ir

### نگهداری از باتری

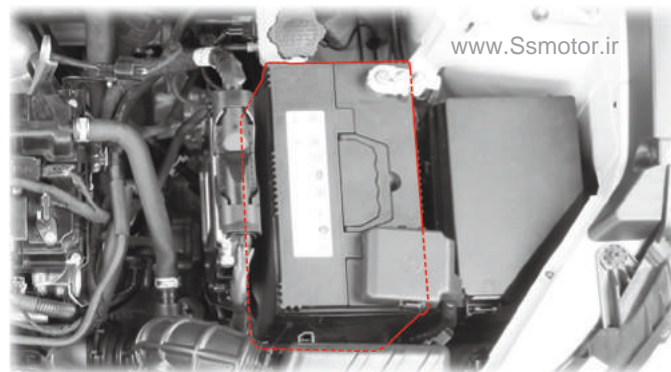
- از اتصال صحیح قطب‌های باتری مطمئن شوید.
- در صورت خوردگی قطب‌های باتری، آنها را با برس سیمی و یا کاغذ سنباده تمیز کنید.
- قطب باتری فقط باید وقتی که کلید از مغزی سوئیچ در آورده شده است، جدا شود. جدا کردن قطب باتری در حالی که کلید در حالت روشن «ON» و یا تجهیزات جانبی «ACC» قرار دارد، ممکن است یک تغییر ناگهانی در ولتاژ ایجاد کند و به سیستم‌های برقی آسیب وارد کند.
- باتری را از نظر ترک خوردگی، صدمه و یا نشستی بازدید کنید. در صورت لزوم آن را تعویض کنید. برای پاک کردن آب باتری از روی سطح آن، دستکش لاستیکی بپوشید و با دستمال آغشته به آب و صابون مایع آن را تمیز کنید.

www.Ssmotor.ir

### مشخصات


MF/12-90	مشخصات
----------	--------

### موتور بنزینی



www.Ssmotor.ir

۱

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)**احتیاط** 

- اگر وقتی که موتور روشن است، قطب باتری را جدا کنید، به سیستم‌های برقی خودرو آسیب وارد خواهد شد.
- به منظور جدا کردن کابل باتری، در ابتدا کابل منفی را جدا کنید و وقتی که کابل‌ها را وصل می‌کنید به قطب‌ها دقت کنید تا قطب مثبت و منفی با یکدیگر اشتباه نشود.
- قطبیت باتری نباید اتصالات کابل‌های مثبت و منفی تغییر کند. از اتصال کوتاه یا قطع شدن باتری جلوگیری کنید.
- در صورت پایین بودن زیاد دمای محیط، ظرفیت باتری افت کرده و منجمد خواهد شد.
- الکترولیت باتری را در سطح مشخص شده آن نگه دارید. اگر سطح الکترولیت بالاتر از سطح MAX باشد، می‌تواند در حین شارژ باتری بیرون بریزد و در صورت شارژ شدن بیش از حد الکترولیت، باتری منفجر خواهد شد.
- فقط از باتری با ولتاژ و ظرفیت تأیید شده استفاده کنید. در غیر اینصورت، باتری ناسازگار موجب آتش‌سوزی می‌شود.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)**هشدار** 

- اسید باتری می‌تواند باعث سوختگی در فرد شود. و گاز آن قابل انفجار است. در صورت عدم دقت کافی دچار آسیب جدی خواهید شد. باتری را از شعله آتش، جرقه و دود سیگار دور نگه دارید.
- شل بودن اتصال قطب‌های باتری موجب بروز جرقه خواهد شد. این جرقه‌ها در مجاورت گازهای قابل اشتعال منجر به آتش‌سوزی می‌شوند. بنابراین، قطب‌ها را محکم متصل کنید.
- هنگام شب، در صورت نیاز به چک نمودن محفظه موتور در شب، از فندک استفاده نکنید، فقط چراغ قوه باتری دار به کار ببرید.
- الکترولیت باتری، اسیدی بسیار قوی است، لذا از تماس مستقیم الکترولیت باتری با پوست خود و یا بدنه خودرو جلوگیری کنید. در صورت تماس این ماده با پوست، بخش آغشته شده پوست را با آب تازه بشویید و به پزشک مراجعه کنید. در صورت تماس این ماده با بدنه خودرو نیز به همین ترتیب عمل کنید.
- در هنگام کار بر روی باتری، از عینک محافظ استفاده کنید. در صورت کار در محیط سرپوشیده، تهویه هوا را روشن کنید.

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

### فواصل سرویس (G20DF)

هر ۱۶۰۰۰۰ کیلومتر تعویض شود		تعویض
نوع (ایریدیوم) IRIDIM	NGK	مشخصات www.Ssmotor.ir
1.1 mm	فاصله بین الکترودها	

www.Ssmotor.ir

#### ⚠ احتیاط

- هنگام تعویض شمع‌ها، قطب منفی باتری را جدا کنید و تمام کلیدها را در حالت خاموش قرار دهید.
- توصیه می‌شود پس از سرد شدن موتور، شمع‌ها را تعویض کنید (در غیر اینصورت، موجب سوختگی شما خواهد شد).
- از شمع‌هایی غیر از شمع‌های اصلی استفاده نکنید.
- از ورود هرگونه ذره، آلودگی و یا اشیاء خارجی به درون حفره‌های شمع جلوگیری نمایید.

www.Ssmotor.ir

#### ⚠ احتیاط

شمع‌های موتور ممکن است بسیار داغ باشند. مراقب باشید دچار آسیب نشوید.



www.Ssmotor.ir

شمع‌های موتور باید به طور دوره‌ای از لحاظ رسوبات کربنی بازدید شوند. در صورت تجمع کربن بر روی شمع ممکن است جرقه موثری تولید نشود. در صورت نیاز، الکترودها را با هوای فشرده تمیز نموده و روکش بالایی را نیز پاک کنید. سپس باید فاصله بین الکترودها را تنظیم کنید.

اگر هر یک از اجزای سیستم الکتریکی عمل نکرد، فیوز مربوط به آن بخش را بررسی کنید. در صورتی که فیوز سوخته باشد، آن را با فیوز دارای همان ظرفیت تعویض کنید.

۱

۲

جعبه فیوز و رله داخل خودرو

۳



۴



۵

۶

۷

۸

جعبه فیوز در سمت چپ داشبورد واقع شده است. به منظور دسترسی به جعبه فیوز داخلی، درب سمت راننده را باز کرده و درپوش جعبه فیوز را با انگشتان جدا کنید.

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

جعبه فیوز و رله محفظه موتور



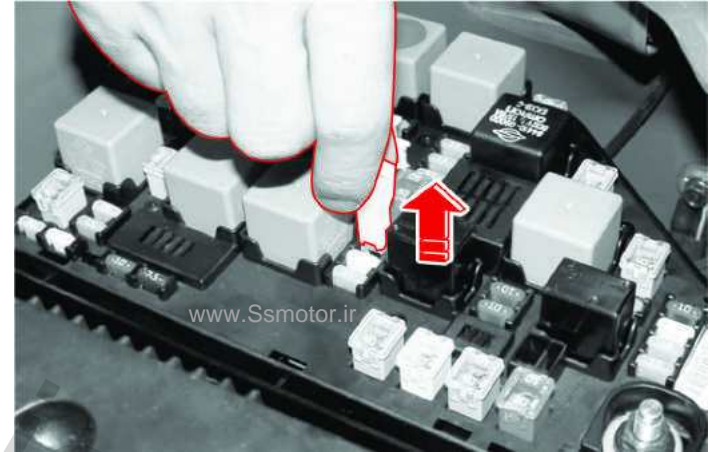
درب موتور را باز کنید. بست‌های جعبه فیوز و رله را آزاد کرده و کاور آن را باز کنید.

www.Ssmotor.ir

**⚠ احتیاط**

- در صورت کار نکردن سیستم برقی، ابتدا فیوز آن را بررسی کنید. در صورت سوختن فیوز، ظرفیت آن را بررسی کرده و با فیوز دارای همان ظرفیت تعویض کنید.
- اگر در حالی که سیستم در حال کار کردن است، فیوز سیستم برقی را جدا کنید، تجهیزات برقی دچار آسیب خواهند شد. همیشه کلید را از مغزی سوئیچ خارج و تمام وسایل برقی را خاموش کنید.
- همیشه فیوز را با فیوز مشخص شده و با همان ظرفیت مشابه تعویض کنید.
- اگر پس از مدت کوتاهی مجدداً فیوز تعویض شده سوخت، برای بررسی و تعمیر سیستم برقی خودرو به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

## نحوه بررسی و تعویض فیوز



www.Ssmotor.ir

### ⚠ هشدار

- استفاده از هر فیوزی غیر از فیوز مشخص شده می تواند موجب وارد شدن خسارت به سیستم برقی و حتی آتش سوزی شود.
- استفاده از انواع متفاوت فیوز می تواند موجب وارد شدن خسارت به سیستم برقی و حتی آتش سوزی گردد. همیشه فیوز معیوب را با فیوز دارای همان ظرفیت تعویض کنید.

www.Ssmotor.ir

### نکته

درون جعبه فیوز داخل موتور، تعدادی فیوز یدکی وجود دارد. در صورت استفاده از این فیوزها فوراً جای خالی آنها را با فیوزهای جدید مشابه پر نمایید. مقدار آمپر مجاز بر روی آن مشخص شده است.

۱. تمام سیستم‌های برقی را خاموش و کلید را از مغزی سویچ خارج کنید.
۲. کاور (درپوش) جعبه فیوز و رله را باز کنید.
۳. فیوز معیوب را پیدا کنید.
۴. فیوز مربوطه را با استفاده از فیوز درآر بیرون بکشید.
۵. با چشم چک کنید آیا فیوز سوخته است یا خیر.
۶. در صورت عادی بودن فیوز، آن را در موقعیت اصلی اش وارد کنید.
۷. در صورت سوختن فیوز، ظرفیت آن را بررسی کرده و با فیوز دارای ظرفیت یکسان تعویض نمایید.

فشار باد لاستیک‌ها



www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

- حفظ فشار باد لاستیک در مقدار تعیین شده برای یک سواری راحت، ایمنی رانندگی و عمر بالای لاستیک امری ضروریست. فشار باد نادرست لاستیک، سایش لاستیک را زیاد می‌کند و ایمنی رانندگی، هدایت‌پذیری خودرو، رانندگی راحت و مصرف سوخت را مختل خواهد نمود. همیشه از درست بودن فشار باد لاستیک مطمئن شوید.
- پیش از یک رانندگی طولانی (قبل از گرم شدن لاستیک)، فشار باد لاستیک شامل لاستیک زاپاس را بررسی و تنظیم کنید.
- علیرغم نصب موقتی لاستیک زاپاس بر روی خودرو، لازم است که همواره فشار باد آن به طور صحیح بررسی گردد.

www.Ssmotor.ir

**نکته**

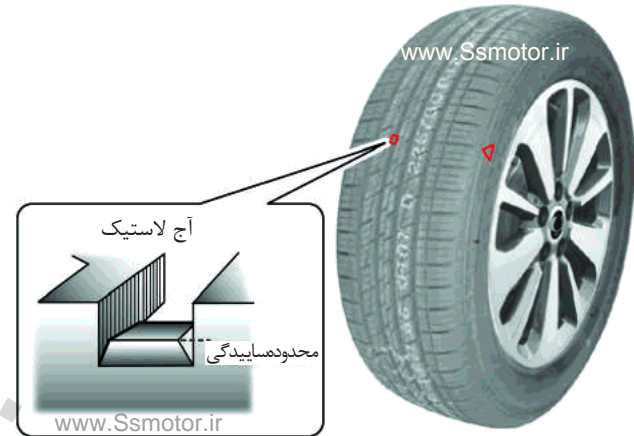
لاستیک‌ها باید پیش از گرم شدنشان توسط گیج فشار چک شوند. پس از طی کردن یک مسیر طولانی و یا یک سفر طولانی، فشار باد لاستیک را تا ۴ الی ۵ psi بیشتر از مقدار تعیین شده افزایش دهید.

فشار باد لاستیک‌ها

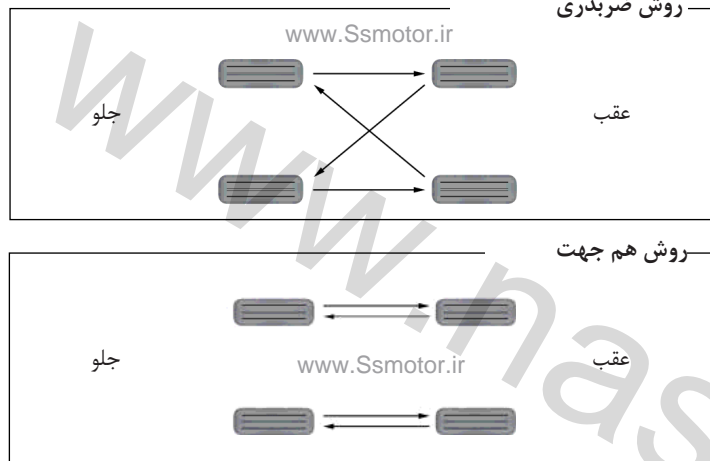
نوع	فشار باد	تایر
سایز لاستیک و زاپاس عادی	www.Ssmotor.ir 32psi	215/65 R16
		225/60 R17
		225/55 R18
سایز زاپاس موقت	60psi	155/90 R16

**میزان فرمان و بالانس میان لاستیک و چرخ**  
 اگر چرخ‌ها به طور صحیح میزان نباشند، منجر به سایش غیریکنواخت و سریعتر لاستیک‌ها خواهد شد که منجر به کشیده شدن خودرو به یک طرف خواهد شد. در صورتی که چرخ‌ها و لاستیک‌ها بالانس نباشند موجب سایش غیریکنواخت لاستیک و لرزش خودرو خواهد شد. در صورت رخ دادن علائم فوق، بلافاصله رانندگی را متوقف کنید و به منظور بازدید خودرو به یکی از عاملیت‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.

## بازدید ساییدگی لاستیک



## جابه‌جایی لاستیک



لاستیک‌های دارای نشانگرهایی در بین شیارهای آج می‌باشد تا به کمک آنها میزان سایش لاستیک‌ها تعیین شود. هر لاستیک باید وقتی که نشانگر ساییدگی در دو و یا تعداد بیشتری شیار متوالی دیده شود، تعویض گردد.

به منظور جلوگیری از فرسایش لاستیک‌ها و تضمین دوام عمر لاستیک، در هر ۵۰۰۰ کیلومتر، لاستیک‌ها را جابه‌جا کنید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

- برای جابجایی و یا تنظیم فشار باد لاستیک‌ها حتماً به یک تعمیرگاه مجهز و یا عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.
- نصب لاستیک‌هایی با سایزها، پرندها و آج‌های گوناگون ممکن است به هدایت خودرو خدشه وارد کند. حتماً برند، سایز و در صورت امکان عاج لاستیک‌ها یکسان باشد.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

- رانندگی با لاستیک‌های صاف (ساییده شده) و یا صدمه دیده بسیار خطرناک می‌باشد، چرا که ممکن است لاستیک آسیب دیده، بترکد.
- لاستیک‌ها را به طور منظم از لحاظ آسیب دیدگی (اشیای خارجی، پنچرشدگی، بریدگی، ترک خوردگی، تورم دیواره لاستیک) بازدید و در صورت لزوم تعویض کنید.



### زنجیر چرخ

در خودروهای تک دیفرانسیل یا ۲ چرخ محرک (2WD)، زنجیرهای چرخ را بر روی لاستیک‌های جلو نصب کنید و در خودروهای دو دیفرانسیل یا ۴ چرخ محرک (4WD)، زنجیر را بر روی تمام لاستیک‌ها نصب کنید. اگر ناگزیر به نصب زنجیر چرخ فقط بر روی دو لاستیک هستید، باید زنجیرها را بر روی دو لاستیک جلو نصب کنید. از آنجایی که زنجیرهای چرخ می‌توانند به رینگ‌های آلومینیومی صدمه وارد کند، در صورت امکان، در خودروهای مجهز به رینگ‌های آلومینیومی بهتر است به جای زنجیرهای چرخ، از لاستیک‌های زمستانی استفاده کنید. اگر تنها راه ممکن، نصب زنجیرهای چرخ باشد، از زنجیر چرخ نوع سیمی با ضخامتی کمتر از ۱۵ میلی‌متر استفاده کنید. در صورت نصب زنجیر چرخ، با سرعت  $30 \text{ km/h}$  یا کمتر و یا با سرعتی که از سوی شرکت سازنده زنجیر چرخ تعیین شده است، رانندگی کنید. در صورت شنیدن صدای ضربه و تماس چرخ با بدنه خودرو، فوراً در محلی امن توقف کنید. نصب صحیح زنجیرهای چرخ را با دقت کنترل کرده و در صورت لزوم، زنجیرها را سفت کنید. برای جلوگیری از صدمه دیدن زنجیر چرخ، زنجیرها را در یک مسیر خشک از چرخ جدا کنید. هرگز با زنجیر چرخ بر روی یک مسیر خشک و معمولی و مسیری که عاری از هر گونه برف و یخ‌زدگی رانندگی نکنید.

### هشدار

- نصب صحیح زنجیرهای چرخ را چک کنید و پس از طی کردن نیم تا یک کیلومتر، بدنه خودرو را در حالت بسته بودن زنجیرهای چرخ چک کنید که آسیب ندیده باشد. در صورت شل شدن زنجیرهای چرخ، آنها را مجدداً سفت کنید.
- نصب ناصحیح و یا به کارگیری نادرست زنجیر چرخ، به خودرو به شدت صدمه می‌زند و عملکرد صحیح خودرو و ایمنی جاده را به مخاطره خواهد انداخت. از زنجیر چرخ‌هایی که دارای مشخصات استاندارد می‌باشد، استفاده کنید و آنها را به طور حرفه‌ای نصب کنید.

### لاستیک زاپاس موقت

لاستیک زاپاس موقت فقط در شرایط اضطراری قابل استفاده است. بنابراین در حین رانندگی معمول خود از لاستیک زاپاس استفاده نکنید. در صورت نصب این نوع لاستیک، با سرعت بیشتر از  $60 \text{ km/h}$  رانندگی نکنید. در اولین فرصت ممکن باید لاستیک زاپاس را با یک لاستیک زاپاس عادی تعویض کنید. شرایط و فشار باد لاستیک را همانگونه که مورد نیاز است بررسی کنید و همواره از سالم و در دسترس بودن لاستیک زاپاس مطمئن شوید. برای آگاهی از انجام مراحل تعویض، به بخش «شرایط اضطراری» در این کتاب راهنما مراجعه کنید.

### احتیاط

پس از تعویض لاستیک، از تنظیم فشار باد لاستیک طبق توصیه شرکت سازنده اطمینان حاصل کنید. در غیر اینصورت، ممکن است به سیستم‌های تعلیق و انتقال قدرت خودرو آسیب وارد شود.

### لاستیک‌های زمستانی

برای رانندگی در جاده‌های برفی و یا یخی، از لاستیک‌های یخ‌شکن استفاده کنید. در صورت نیاز به استفاده از لاستیک‌های زمستانی، باید هر چهار لاستیک زمستانی باشد.

### هشدار

- در هنگام رانندگی در جاده‌های برفی و یا یخ‌زده با نهایت دقت رانندگی کنید.
- لاستیک زمستانی که در دیواره جانبی‌اش دارای فلش (جهت چرخش) می‌باشد، باید طبق جهت همان فلش نصب گردد.
- لاستیک‌های زمستانی، نمی‌تواند به‌طور کامل ایمنی رانندگی شما را بر روی جاده‌های یخی و لغزنده تضمین کند. در این شرایط با نهایت دقت رانندگی نموده و از گاز دادن و ترمزگیری ناگهانی و یا چرخش ناگهانی غربیلک فرمان خودداری کنید.
- در صورتی که دیگر به لاستیک‌های زمستانی نیازی ندارید، آنها را با لاستیک‌های معمولی تعویض کنید. لاستیک‌های زمستانی تعویض شده را در محلی خنک و در سایه نگهداری کنید و مراقب باشید تا باروغن، گریس و یا سوخت تماس نداشته باشند.



- نصب لاستیک‌هایی با برند و سایزهای متفاوت، می‌تواند در حین رانندگی به عدم کنترل خودرو منجر شود. حتماً لاستیک‌هایی را که سایز، عاج و نوع آنها مورد تایید سازنده خودرو باشد نصب نمایید. در صورت عدم نصب لاستیک‌های منطبق با مشخصات خودرو در خودروهایی که مجهز به سیستم AWD می‌باشد، ممکن است که به سیستم انتقال قدرت آسیب جدی وارد شود.
- پیش از رانندگی، مواردی از قبیل فشار باد لاستیک‌ها، ترک‌خوردگی و پارگی لاستیک‌ها را بررسی نمایید.
- در صورت عدم سفت کردن صحیح مهره‌های چرخ، ممکن است چرخ شل شود و حتی جدا شود که این امر به تصادف منجر خواهد شد. پیش از شروع رانندگی، شل یا سفت بودن مهره‌های چرخ را بررسی و در صورت نیاز به سفت کردن، آنها را سفت کنید.
- از نصب چرخ و لاستیک غیر اصلی اجتناب کنید. عملکرد و کارایی چرخ و لاستیک غیر اصلی ممکن است ایمنی رانندگی را به مخاطره بیندازد. علاوه بر این، هرگونه مشکل ناشی از به‌کارگیری این لاستیک‌ها تحت پوشش گارانتی قرار نخواهد گرفت.
- پیش از رانندگی لاستیک‌ها و چرخ‌ها را چک کنید. در صورت صدمه دیدن چرخ، ممکن است فشار باد لاستیک کاهش یابد و لاستیک صدمه ببیند.
- در صورت برخورد سنگ به لاستیک و آسیب دیدن آن در حین رانندگی، حتماً وضعیت لاستیک را چک کنید و در صورت نیاز به رفع مشکل آن، به عاملت‌های مجاز رامک یدک مراجعه کنید.
- استفاده از لاستیک‌هایی به جز اندازه تعیین شده از سوی شرکت سازنده، ممکن است به عملکرد غیرعادی غربیلک فرمان، افزایش مصرف سوخت، آسیب‌دیدگی، انتقال قدرت، سیستم ترمز، لرزش، و یا ساییدگی غیریکنواخت لاستیک منجر شود. همیشه از لاستیک‌هایی با مشخصات مورد تایید سازنده استفاده نمایید.

www.Ssmotor.ir

## مشخصات

۱	مشخصات		
۲	برف پاک کن عقب	برف پاک کن جلو	
		چپ	راست
۳	۱۴ اینچ	۱۶ اینچ	۲۴ اینچ

### ⚠️ احتیاط

- هنگام بالا بودن بازوی برف پاک‌کن، هرگز درب موتور را باز نکنید. در غیر اینصورت، برف پاک‌کن و درب موتور صدمه خواهند دید.
- هرگز در صورت خالی بودن مخزن مایع شیشه‌شوی، از برف پاک‌کن استفاده نکنید.
- هیچ وقت واکس و یا مایع حاوی روغن به شیشه جلوی خودرو نزنید، ریختن این مواد بر روی شیشه موجب اختلال در دید راننده می‌شود. آلودگی شیشه یا تیغه‌های برف پاک‌کن با مواد خارجی، تأثیر و کارایی برف پاک‌کن‌های شیشه جلو را کاهش می‌دهد. هرگز شیشه‌جلو را با پارچه آغشته به واکس رنگ و یا روغن تمیز نکنید.

www.Ssmotor.ir

### ⚠️ هشدار

- برف پاک‌کن‌های معیوب در روزهای بارانی و یا برفی موجب مختل شدن ایمنی رانندگی خواهد شد. هرگز با برف پاک‌کن‌های معیوب در روزهای بارانی و یا برفی رانندگی نکنید.
- هرگز به برف پاک‌کن‌های در حال حرکت دست نزنید. این کار موجب آسیب دیدگی در فرد خواهد شد.

## برف پاک کن عقب



۱. کلید را از مغزی سویچ خارج کنید و بازوهای برف پاک‌کن را از روی شیشه عقب بلند کنید.

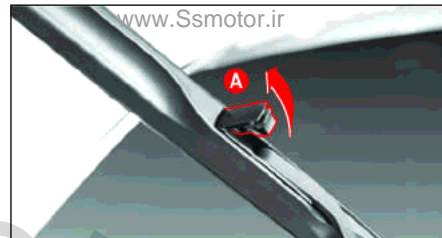


۲. تیغه را از بازوی برف پاک‌کن به سمت بیرون بلغزانید و خارج کنید.
  ۳. تیغه جدید را نصب کنید.
  ۴. بازوی برف پاک‌کن را پایین بیاورید.
- جهت باز کردن درب‌ها دکمه روی دستگیره را به آرامی فشار دهید.

## برف پاک کن جلو



۱. کلید را از مغزی سویچ خارج و بازوهای برف پاک‌کن را از روی شیشه جلو بلند کنید.



۲. قفل تیغه (A) را از روی اهرم بلند کنید.
  ۳. تیغه را از بازوی برف پاک‌کن به سمت بیرون بلغزانید و خارج کنید.
  ۴. تیغه جدید را نصب کنید.
  ۵. بازوی برف پاک‌کن را پایین بیاورید.
- مطمئن شوید در محدوده ۱ متری آنتن داخل دستگیره درب قرار دارید و کلید هوشمند را به همراه دارید.

در هنگام بازدید و یا انجام تعمیر و نگهداری خودرو، همیشه به منظور جلوگیری از آسیب جدی به خود و یا صدمه به خودرو مراقب باشید.

## ⚠️ اخطارها و هشدارهای مربوط به سرویس و نگهداری توسط مالک خودرو

### ⚠️ هشدار

- در صورتی که موتور به تازگی خاموش شده است، مراقب باشید که اجزای داغ آن مانند موتور، رادیاتور، مانیفولد آگزوز، مبدل کاتالیزت، یا صدا خفه کن آگزوز را لمس نکنید. در غیر اینصورت ممکن است موجب سوختگی شدید در پوست شما شود. پیش از هرگونه سرویس اجازه دهید موتور سرد شود.
- در هنگام کار با باتری و یا اجزای مرتبط با سوخت، همیشه موتور را خاموش کنید و سیگار نکشید. علاوه بر این، هرگونه آتش و یا جرقه را از نزدیکی خودرو دور کنید.
- در صورت قرارگیری کلید خودرو در موقعیت روشن «ON»، قطب‌های باتری را وصل یا قطع نکنید.
- قطبیت باتری یعنی اینکه اتصالات کابل‌های مثبت و منفی، نباید تغییر کنند.
- کابل‌ها و سیم‌های باتری ولتاژ و جریان برق بالایی را منتقل می‌کنند. اتصال کوتاه (اتصال) یا قطعی خودداری کنید.
- در هنگام کار در محیط‌های سرپوشیده مانند گاراژ یا پارکینگ، اطمینان حاصل کنید که کلید خودرو در موقعیت خاموش «OFF» قرار داشته باشد.
- روغن و مایع خنک‌کننده مصرف شده را دور از دسترس کودکان نگه دارید و آنها را با ملاحظه روش‌های زیست‌محیطی دفع کنید.
- در هنگام بازدید از خودرو، باید ابتدا موتور را خاموش کنید. سپس اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید و اهرم ترمز دستی را بالا بکشید.
- فن خنک‌کننده برقی حتی هنگام خاموش بودن موتور نیز می‌تواند به طور غیرمنتظره‌ای فعال گردد. بنابراین، پیش از بازدید رادیاتور، فن خنک‌کننده و یا قطعات نزدیک به آن، کابل منفی باتری را جدا کنید.

### ⚠️ احتیاط

www.Ssmotor.ir

- سطح روغن موتور و سایر مایعات و روغن خودرو از جمله مایع خنک‌کننده را به صورت روزانه بررسی کنید. در صورت رانندگی در حالت پایین بودن سطح مایعات از حالت مجاز، خودرو صدمه خواهد دید و چنین صدماتی تحت پوشش گارانتی قرار نخواهد داشت.
  - فقط از روغن‌ها و مایعات اصل توصیه‌شده رامک یدک استفاده کنید.
  - هرگز اجازه ندهید روغن‌ها و مایع خنک‌کننده، هنگام بارزسی یا پر کردن آنها، با پوست افراد یا سطوح رنگی خودرو تماس پیدا کنند. این مایعات و روغن‌ها به رنگ خودرو نیز صدمه می‌رساند. در صورت تماس با پوست، بلافاصله نواحی مورد نظر را با مقدار فراوان آب شستشو دهید، سپس با پزشک تماس بگیرید.
  - از سرریز کردن بیش از حد مجاز روغن و سایر سیالات خودرو بپرهیزید. در غیر اینصورت به موتور و گیربکس صدمه خواهد رسید. روغن‌ها و مایعات را تا سطح مشخص شده پر کنید.
  - قرارگیری روغن‌ها و مایعات در معرض گرد و خاک یا رطوبت، بر عملکرد آنها تأثیر منفی خواهد گذاشت. مراقب باشید در هنگام سوخت‌گیری از تماس و نفوذ گردو خاک جلوگیری کنید
  - با وجود رانندگی بسیار محدود خودرو، روغن‌ها و سایر مایعات با گذشت زمان کم می‌شوند. بنابراین، سطوح روغن‌ها و مایعات را پیوسته بازدید کنید.
  - دور ریختن نامناسب روغن موتور و یا سایر مایعات می‌تواند به آلودگی محیط زیست منجر شود. مایعات مصرف شده را مطابق با قوانین زیست‌محیطی دور بریزید.
- ### ⚠️ هشدار
- سوخت خودرو به رنگ بدنه صدمه می‌زند. در صورت ریختن و یا پاشیدن سوخت بر روی رنگ بدنه، بلافاصله نواحی آلوده شده را با آب سرد بشویید.
  - سوخت با کیفیت پایین و درجه دو و یا حاوی مواد افزودنی نامناسب، به موتور و سیستم آگزوز صدمه خواهد زد. فقط از سوخت مخصوص خودروی خود استفاده کنید.
  - گارانتی مشکلات ناشی از مصرف سوخت بی‌کیفیت را پوشش نخواهد داد.
  - استفاده از سوخت دارای بیش از نیم درصد سولفور موجب افزایش گازهای خروجی مضر آگزوز و مانع از جاری شدن روغن به دیواره سیلندر داخلی می‌شود.

فقط از قطعات مورد تایید شرکت رامک یدک استفاده نمایید.

مجموعه عملیات سرویس های دوره ای خودروی کوراندو																	
ردیف	زمان ها عناوین		کیلومتر ۱۰۰۰ X														
	ماه																
	۱۲۰	۱۱۳	۱۰۶	۹۹	۹۲	۸۵	۷۸	۷۱	۶۴	۵۷	۵۰	۴۳	۳۶	۲۹	۲۲	۱۵	۸
	۸۵	۸۰	۷۵	۷۰	۶۵	۶۰	۵۵	۵۰	۴۵	۴۰	۳۵	۳۰	۲۵	۲۰	۱۵	۱۰	۵
<b>دستورالعمل سرویس</b> <a href="http://www.Ssmotor.ir">www.Ssmotor.ir</a>																	
	نام سیستم																
۱	موتور																
۱-۱	تسمه موتور																
۱-۲	روغن و فیلتر روغن																
۱-۳	اتصالات و شیلنگ های سیستم گردش آب موتور																
۱-۴	آب رادیاتور																
۱-۵	فیلتر بنزین																
۱-۶	مسیر و اتصالات سیستم سوخت رسانی																
۱-۷	فیلتر هوا																
۱-۸	* تست با دستگاه عیب یاب (یا در صورت درخواست مشتری)																
۱-۹	شمع ها																
۱-۱۰	بخارگیر بنزین و مسیر مربوطه (کنیستر)																

- جدول فوق و جدول صفحه بعد با پیش فرض انجام سرویس اولیه رایگان در مسافت بین ۱۵۰۰ - ۲۵۰۰ کیلومتر تدوین شده است. لازم به ذکر است دوره زمانی و مسافتی اجرای هر سرویس تا سرویس بعدی هر ۷۰۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه خواهد بود.
- نگهداری مناسب از خودرو و حفظ سوابق تعمیرات، سرویس و نگهداری آن به عنوان بخشی از مسئولیت های مالک خودرو می باشد.
- مواردی که با علامت ستاره (\*) مشخص شده است با هماهنگی مشتری انجام شود.

مجموعه عملیات سرویس های دوره ای خودروی کوراندو																	کیلومتر X ۱۰۰۰	زمان ها عناوین	ردیف
۱۲۰	۱۱۳	۱۰۶	۹۹	۹۲	۸۵	۷۸	۷۱	۶۴	۵۷	۵۰	۴۳	۳۶	۲۹	۲۲	۱۵	۸			
																	شاسی و بدنه	۲	
بازدید	-	-	بازدید	-	-	بازدید	-	-	بازدید	www.Ssmotor.ir	بازدید	-	-	-	-	-	-	لوله های آگروز و پایه ها	۲-۱
-	-	-	تعویض	-	-	-	بازدید	-	-	-	بازدید	-	-	-	-	-	-	روغن ترمز	۲-۲
هر ۷۰۰۰ کیلومتر بازدید شده و در صورت نیاز تنظیم و یا تعویض گردد.																	لنت های ترمز جلو و عقب	۲-۳	
بازدید	-	-	-	بازدید	-	-	-	-	بازدید	-	-	-	بازدید	-	-	-	-	لوله و اتصالات سیستم ترمز	۲-۴
بازدید	-	-	-	بازدید	-	-	-	-	بازدید	www.Ssmotor.ir	بازدید	-	-	-	-	-	-	لقی پدال های ترمز و گاز	۲-۵
-	بازدید	-	بازدید	-	بازدید	-	بازدید	-	بازدید	-	بازدید	-	بازدید	-	بازدید	-	-	* ترمز دستی	۲-۶
تعویض	-	بازدید	-	-	بازدید	-	-	تعویض	-	-	بازدید	-	-	بازدید	-	-	-	روغن دیفرانسیل	۲-۷
-	تعویض	-	بازدید	-	بازدید	-	بازدید	-	تعویض	-	بازدید	-	بازدید	-	بازدید	-	-	روغن واحد انتقال قدرت (PTU)	۲-۸
تعویض	-	-	-	-	تعویض	-	-	-	-	تعویض	-	-	-	-	-	-	-	روغن گیربکس اتوماتیک	۲-۹
تعویض	-	بازدید	-	-	بازدید	-	-	بازدید	-	-	بازدید	-	-	بازدید	-	-	-	پیچ و مهره های شاسی و زیر خودرو	۲-۱۰
هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر بازدید شده و در صورت نیاز تنظیم و یا تعویض گردد.																	وضعیت لاستیک ها و بالانس چرخ ها ( یک چرخ )	۲-۱۱	
انجام شود	-	-	-	انجام شود	-	-	-	-	انجام شود	-	-	-	انجام شود	-	-	-	-	جلوبندی و آپراکشی	۲-۱۲
بازدید	www.Ssmotor.ir	-	-	بازدید	-	-	-	-	-	-	بازدید	-	www.Ssmotor.ir	-	-	-	-	روغن هیدرولیک فرمان و خطوط مربوطه	۲-۱۳
بازدید	-	-	-	بازدید	-	-	-	بازدید	-	-	-	-	بازدید	-	-	-	-	سر پلوس	۲-۱۴
بازدید	-	-	بازدید	-	-	بازدید	-	-	بازدید	-	بازدید	-	-	بازدید	-	-	-	کمر بند ایمنی و متعلقات آن	۲-۱۵
هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه بازدید کرده و در صورت نیاز گریس کاری شود.																	گریس کاری میل گاردان جلو و عقب	۲-۱۶	
-	تعویض	-	تعویض	-	تعویض	-	تعویض	-	تعویض	-	تعویض	-	تعویض	-	تعویض	-	-	فیلتر هوای داخل اتاق (کولر)	۲-۱۷



SSANGYONG

- بررسی عملکرد و مشخصات لامپها ..... ۱۳-۲
- محل نصب چراغهای خارجی خودرو ..... ۱۳-۳
- تعویض لامپهای خارجی ..... ۱۳-۴
- تعویض لامپهای داخلی ..... ۱۳-۶

## فصل ۱۳

چراغها



آموزش فنی رانک یدک

[www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

مشخصات چراغ و لامپ ها

- بررسی عملکرد**
- با امتحان کردن کلید چراغ‌ها، بررسی کنید آیا چراغ‌ها روشن می‌شوند یا خیر.
  - در صورت عدم روشن شدن چراغ مورد نظر، فیوز مربوط به آن را بررسی کنید.
  - اگر فیوز سوخته است، آن را با یک فیوز نو تعویض کنید.
  - در صورتی که فیوز نسوخته است، لامپ را بررسی کرده و در صورت لزوم لامپ را تعویض کنید.
  - اگر لامپ نقصی نداشته باشد، برای بررسی بیشتر سیستم برقی خودرو به عاملیت مجاز رامک یدک مراجعه نمایید.

www.Ssmotor.ir

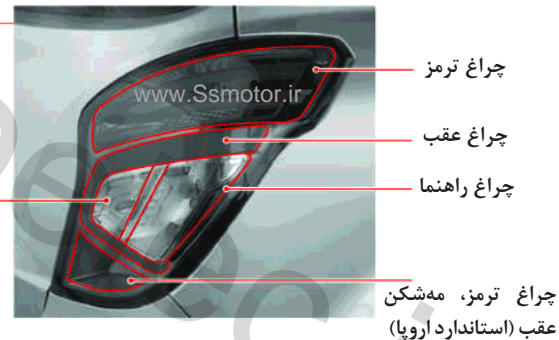
**⚠ احتیاط**

- در هنگام تعویض لامپ سوخته، فقط از لامپ‌هایی با مشخصات ذکر شده در جدول روبرو، استفاده کنید.
- پیش از تعویض لامپ، کابل منفی باتری را جدا کنید. کلید را از مغزی سوئیچ خارج کنید.
- برای جدا کردن درپوش چراغ، به آن نیروی بیش از حد وارد نکنید.
- پیش از تعویض لامپ، از خاموش بودن کلید مربوطه و قرارداشتن کلید در حالت خاموش اطمینان حاصل کنید.
- www.Ssmotor.ir
- پس از خاموش کردن لامپ، از لمس کردن آن بدون دستکش پرهیز کنید.
- لامپ را با دست بدون محافظ لمس نکنید. اثر انگشت، گرد و خاک، یا رطوبت موجب کاهش عمر و دوام لامپ و یا انفجار آن می‌شود. در صورت لمس اتفاقی لامپ، شیشه آن را با دستمال تمیز پاک کنید.
- تنظیم زاویه نور چراغ‌های جلو باید در یکی از عاملیت‌های مجاز شرکت رامک یدک و توسط یک تکنسین مربوطه صورت پذیرد.

www.Ssmotor.ir		شرح		
مشخصات	تعداد			
H1-55W	2	نور بالا	چراغ جلو	
H7-55W	2	نور پایین		
P21W	2	لامپ راهنما		
LED	-	لامپ کوچک		
H16-19W	2	چراغ مه شکن جلو		
21W	2	چراغ مه شکن عقب	لامپ‌های خارجی خودرو	
LED	-	چراغ راهنمای جانبی		
LED	-	لامپ خطر عقب		مجموعه چراغ عقب
PY21W	2	لامپ راهنما		
W16W	2	لامپ دنده عقب		
P21W	2	لامپ ترمز		چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی
W5W	2			
LED	-	چراغ ترمز سوم		لامپ‌های داخلی خودرو
LED	2	چراغ زیر آینه جانبی		
10W	2	چراغ سقفی جلو		
5W	1	چراغ داشبورد		
10W	1	چراغ سقفی وسط		
10W	1	چراغ محفظه بار	چراغ داخلی درب	
5W	2	www.Ssmotor.ir		



- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴



مجموعه چراغ عقب



مجموعه چراغ عقب

۱. کلید را از مغزی سوئیچ خارج کنید.
۲. درب محفظه بار عقب را باز کنید.
۳. هر دو پیچ نصب مجموعه چراغ عقب را باز کنید.



۴. مجموعه چراغ عقب را از روی بدنه باز کنید.
۵. برای جدا کردن محفظه لامپ، آن را بچرخانید.
۶. با فشار دادن و چرخاندن لامپ، آن را جدا کنید.
۷. لامپ نو را نصب کنید. [www.Ssmotor.ir](http://www.Ssmotor.ir)
۸. برای نصب، برعکس مراحل جداکردن لامپ را انجام دهید.

## چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی



۱. کلید را از مغزی سوئیچ در بیاورید.
  ۲. برای جدا کردن چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی، دو عدد پیچ این چراغ را باز نموده و مجموعه چراغ را به سمت پایین فشار دهید.
- www.Ssmotor.ir

۳. محفظه چراغ را با چرخاندن کانکتور جدا کنید.
۴. لامپ را جدا کنید.
۵. لامپ نو را نصب کنید.
۶. برای نصب، برعکس مراحل جدا کردن لامپ را انجام دهید.

چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵
- ۶
- ۷
- ۸
- ۹
- ۱۰
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۳
- ۱۴

چراغ سقفی جلو



چراغ سقفی وسط و چراغ محفظه بار



۱. کلید را از مغزی سویچ در بیاورید.
۲. سر آچار پیچ‌گوشتی تخت را با یک دستمال بپوشانید و آن را در شیار درپوش چراغ وارد کنید، سپس درپوش را باز کنید.
۳. لامپ نو را نصب کنید.
۴. درپوش چراغ را نصب کنید.

۱. کلید را از مغزی سویچ در بیاورید.
۲. سر آچار پیچ‌گوشتی تخت را با یک دستمال بپوشانید و آن را در شیار درپوش چراغ وارد کنید، سپس درپوش را باز کنید.
۳. لامپ نو را نصب کنید.
۴. درپوش چراغ را نصب کنید.

www.Ssmotor.ir

**احتیاط**

درپوش باید از بخش عقب آن جدا شود (درپوش در تصویر با علامت نشان داده شده است). در غیر اینصورت، ممکن است درپوش صدمه ببیند.

## چراغ داخل داشبورد



۱. کلید را از مغزی سویچ در بیاورید.
۲. داشبورد را باز کنید.
۳. درپوش را طبق تصویر فوق باز کنید.
۴. لامپ نو را نصب کنید.
۵. برای نصب، برعکس مراحل جداکردن لامپ را انجام دهید.

## چراغ داخلی درب



۱. کلید را از مغزی سویچ در بیاورید.
۲. سر آچار پیچ گوشتی تخت را با یک دستمال بپوشانید و آن را در شیار درپوش چراغ وارد کنید، سپس درپوش را باز کنید.
۳. لامپ نو را نصب کنید.
۴. درپوش چراغ را نصب کنید.

www.Ssmotor.ir

www.Ssmotor.ir



# مرجع سانگ یانگ ایران



Ssmotor



Ssangyong\_Iran

www.ramakyadak.ir



واحد آموزش فنی شرکت رامک یادک  
تهران، یکمتر ۱۸ جاده مخصوص کرج، گروه صنعتی رامک خودرو

رامک یادک | گروه صنعتی رامک خودرو

PIN: XLP0WMNPERKRD



## www.Ssmotor.ir